

TRATTORI AGRICOLI



**AGRIFULL®**

TOSELLI s.p.a.

44100 FERRARA - Via Marconi, 37

1° edizione  
stampato n. 604. 51.011

**C 60.50**

**Catalogo parti di ricambio  
Catalogue des pièces détachées  
Spare parts catalogue  
Ersatzteilkatalog  
Catálogo de piezas de repuesto**

Per una corretta interpretazione di questo catalogo vedere  
**AVVERTENZE PER LA CONSULTAZIONE DEL CATALOGO** (pag. 6)

Pour l'interprétation correcte de ce catalogue voyez:  
**REGLES POUR LA CONSULTATION DU CATALOGUE** (page 7)

Um den Katalog genau auslegen zu können, siehe:  
**HINWEISE ZUM GEBRAUCH DES KATALOGS** (Seite 8)

For proper interpretation see:  
**USE OF THE CATALOG** (page 9)

Para la correcta lectura del catálogo véase  
**CÓMO SE MANEJA EL CÁTALOGO** (pág. 10)

I dati contenuti in questo catalogo sono forniti a titolo indicativo. L'AGRIFULL può apportare in qualunque momento modifiche ai modelli descritti in questo catalogo, per ragioni di natura tecnica o commerciale. Per ulteriori informazioni, il cliente è pregato di rivolgersi al più vicino ufficio AGRIFULL.

Les données de cette brochure sont fournies à titre indicatif et peuvent se révéler obsolètes à tout moment sans préavis par le fabricant pour répondre quel moment, pour des raisons techniques ou commerciales diverses pour servir les marchés en vigueur dans les différents Pays. Pour toute information, nous prions le client de bien vouloir s'adresser au Concessionnaire AGRIFULL les plus proches.

Alle im diesem Prospekt enthaltenen Angaben sind Orientierungswerte. Es können jedoch von AGRIFULL sowohl aus technischen und kaufmännischen Gründen als auch aus der Notwendigkeit heraus, geänderte gesetzliche Erfordernisse der verschiedenen Länder zu berücksichtigen Änderungen eingeführt werden. Der Kunde ist gebeten, sich für weitere Informationen an Vertriebs- handlungen oder AGRIFULL zu wenden.

The information contained in this brochure is intended to be of a general nature only. AGRIFULL Company may at any time and from time to time, for technical or other necessary reasons, modify any of the details or specifications of the product described in this brochure. To be sure of getting accurate detailed and up-to-date information, an incoming buyer should consult his nearest AGRIFULL dealer or distributor branch.

Los datos contenidos en este catálogo son indicativos. AGRIFULL podrá introducir en cualquier momento, por razones de naturaleza técnica como comercial, modificaciones en los modelos descritos en este catálogo. Para mayor información, rogamos al cliente se dirija al Concesionario AGRIFULL más próximo.

Tutti i diritti di produzione sono riservati alla Soc. p. Az. AGRIFULL - TOSELLI/FERRARA

Tous droits réservés à la Soc. p. Az. AGRIFULL-TOSSELI/FERRARA

Alle Urheberrechte sind von der AGRIFULL TOSSELI Soc. p. Az. FERRARA - vorbehalten

Al rights reserved by Soc. p. Az. AGRIFULL-TOSSELI/FERRARA

Reservados todos los derechos para Soc. p. Az. AGRIFULL-TOSSELI/FERRARA

Copyright by Soc. p. Az. AGRIFULL-TOSSELI/FERRARA

Printed in Italy

AGRIFULL — Centri Ricambi ed Accessori

Stampato 804-51.011

—2—

STUDIO D'EIX LUGO

INDICE GENERALE	INDEX	VERZEICHNIS	CONTENTS	INDICE GENERAL
<ul style="list-style-type: none"> <li>— Norme per le ordinazioni . . . . . pag. 5</li> <li>— Avvertenze generali per la consultazione del catalogo . . . . . 6</li> <li>— Elenco dei modelli . . . . . 11</li> <li>— Elenco delle varianti . . . . . 13</li> <li>— Indice dei sottogruppi . . . . . 17/1</li> <li>— Indice delle parti di ricambio . . . . . 19/1</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Commandes de pièces détachées . . . . . page 5</li> <li>— Règles générales pour la consultation du catalogue . . . . . 7</li> <li>— Liste des modèles . . . . . 11</li> <li>— Liste des variantes . . . . . 13</li> <li>— Index des sousgroupes . . . . . 17/1</li> <li>— Index des pièces détachées . . . . . 19/1</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Anweisungen zur Bestellung . . . . . Seite 5</li> <li>— Hinweise zum Gebrauch des Katalogs . . . . . 8</li> <li>— Liste der Modelle . . . . . 11</li> <li>— Verzeichnis der Varianten . . . . . 13</li> <li>— Unterguppenverzeichnis . . . . . 17/1</li> <li>— Ersatzteile Verzeichnis . . . . . 19/1</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Ordering parts . . . . . page 5</li> <li>— Use of the catalog . . . . . 9</li> <li>— Model list . . . . . 11</li> <li>— Variations list . . . . . 13</li> <li>— Subgroup index . . . . . 17/1</li> <li>— Spare parts index . . . . . 19/1</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Pedidos de repuesto pág. 5</li> <li>— Cómo se maneja el catálogo . . . . . 10</li> <li>— Lista de modelos . . . . . 11</li> <li>— Lista de variantes . . . . . 13</li> <li>— Índice de subgrupos . . . . . 17/1</li> <li>— Índice de piezas de repuesto . . . . . 19/1</li> </ul>
PARTI DI RICAMBIO	PIECES DETACHEES	ERSATZTEILE	SPARE PARTS	PIEZAS DE REPUESTO
<ul style="list-style-type: none"> <li>— Tavole</li> <li>— Elenchi delle parti di ricambio</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Planches</li> <li>— Listes des pièces détachées</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Bildtafeln</li> <li>— Ersatzteilliste</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Plates</li> <li>— Spare parts list</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Láminas</li> <li>— Listas de piezas de repuesto</li> </ul>
MODIFICHE	MODIFICATIONS	ÄNDERUNGEN	MODIFICATIONS	MODIFICACIONES
<ul style="list-style-type: none"> <li>— Tabelle . . . . . pag. 1M</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Tableaux . . . . . page 1M</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Tabellen . . . . . Seite 1M</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Tables . . . . . page 1M</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Tablas . . . . . págs. 1M</li> </ul>

#### NORME PER LE ORDINAZIONI

Le ordinazioni di parti di ricambio devono essere comandate dalle seguenti indicazioni:

- Tipo del trattore (1)
- Numero dell'autotelaio (2)
- Numero di ordinazione della parte che si richiede (come indicato nelle tavole e negli elenchi parti di ricambio), in base al quale vengono evase le ordinazioni.



#### COMMANDE DE PIÈCES DÉTACHÉES

Les commandes doivent nous parvenir complètes des indications suivantes:

- Type du tracteur (1)
- Numéro du châssis (2)
- Numéro de commande de la pièce requise (comme indiqué sur les planches et aux listes des pièces), d'après lequel les commandes sont expédiées.

#### ANWEISUNGEN ZUR BESTELLUNG

Bei Bestellung bitten wir stats folgendes anzugeben:

- Typ des Schleppers (1)
- Fahrgestellnummer (2)
- Bestellnummer des gewünschten Ersatzteils (v. Bildtafel u. Listen), auf Grund derer die Lieferung erfolgt.

#### ORDERING PARTS

Orders for spare parts must include the following data:

- Tractor type (1)
- Chassis number (2)
- Part number of the ordered spare, as given on plates and lists, that will be used to fill the order.

#### PEDIDOS DE REPUESTOS

En todos los pedidos de piezas de repuesto tienen que consignarse los datos siguientes:

- modelo del tractor (1)
- matrícula del chasis (2)
- número de pedido de la pieza requerida el que coincidirá con el reservado en las listas de piezas de repuesto y las tablas), en base al cual se evacúa el pedido.

## AVVERTENZE GENERALI PER LA CONSULTAZIONE DEL CATALOGO

### 1 - Ricerca delle parti di ricambio

Per una corretta ricerca delle parti di ricambio illustrate ed elencate nel catalogo, è necessario:

- consultare l'**«Elenco dei modelli»** per individuare il codice numerico del modello che interessa;
- consultare l'**«Elenco delle varianti»** per individuare il codice numerico della variante che interessa;
- consultare le tavole e i relativi elenchi delle parti di ricambio del catalogo, come indicato ai successivi punti 2 e 3.

### 2 - Elenchi delle parti di ricambio

Elencano le parti di ricambio di ciascun sottogruppo, illustrate nelle tavole e le parti fornite come «Serie», ecc. In ordine progressivo di n. di ordinazione.

Per una più completa interpretazione delle denominazioni delle parti di ricambio è opportuno riferirsi alle illustrazioni delle tavole.

Indicazioni e abbreviazioni usate negli elenchi.

SGR.	= sottogruppo	SUP	= superiore
N.	= numero	INF.	= inferiore
COMPL.	= complessivo	EST.	= esterno
SP.	= spessore	INT.	= interno
S	= parte sinistra (%)	LAT.	= laterale
D	= parte destra (%)	CENTR.	= centrale
ANT.	= anteriore (%)	R.M.	= retronebbia
POST.	= posteriore (%)	RAPP.	= rapporto
1A 2A...	= ta, 2a, ... velocità		

CM	= fornito a contromano
M	= fornito a mano
T	= vedi «Tabella varie»
S	= esistenza di «Serie», ecc

nella colonna  
"quanti"

### 3 - Tavole

Illustrano le parti di ricambio di ciascun sottogruppo. Ogni tavola riporta (a destra) il numero del sottogruppo e l'eventuale numero di logio, la denominazione del sottogruppo (al centro) e le indicazioni di validità della tavola (a sinistra, con i codici dei modelli di cui al precedente punto 1).

Le parti di ricambio illustrate sono contraddistinte dal numero di figura con a fianco tutte le indicazioni (modifiche, codice, ecc.) sufficienti in genere per poter individuare le parti stesse direttamente sulle tavole.

Indicazioni e abbreviazioni usate nelle tavole.

F	= parte anteromodifica
O	= parte postmodifica
1, 2, ecc	= vedere apposita tabella oppure elenco delle parti di ricambio
A, B, ecc	

sin	= parte sinistra (%)		= esistenza di
dri	= parte destra (%)		«Serie», «Dol-
Ø ...	= diametro ... mm		lazioni», «Cor-

Velocità della tavola

con le indicazioni dei codici di cui al punto 1a

F ... - aut. n. 076204  
significa che la tavola vale «fino» al trattore con autotelaio n. 076204, in conseguenza della modifica

O aut. n. 076205 -  
significa che la tavola vale «dal» trattore con autotelaio n. 076205, in conseguenza della modifica

(%) rispetto alla direzione di marcia del trattore

### 4 - Tabelle «MODIFICHE»

Elencano tutte le modifiche apportate ai trattori durante il corso della produzione, le loro applicazioni (con una eventuale illustrazione complessiva della modifica, quando si ritiene necessario) e le norme di ricambio.

Indicazioni e abbreviazioni usate nelle tabelle modifiche:

#### colonna «Modifica»:

F... = modifica n. ... (per le parti anteromodifica)  
D... = modifica n. ... (per le parti postmodifica)

abbreviazioni:

- aut. n. ... = «fino» al trattore con autotelaio n. ...  
- mot. n. ... = «fino» al motore n. ...  
aut. n. ... = «dal» trattore con autotelaio n. ...  
mot. n. ... = «dal» motore n. ...  
lx 1970 = nel mese di settembre 1970

#### colonna «SGR. Interessati e Norme di ricambio»:

10.2/2-10.2/3 = sottogruppi interessati alla modifica

## REGLES GENERALES POUR LA CONSULTATION DU CATALOGUE

### 1 - Recherche des pièces détachées

Pour la recherche correcte des pièces de rechange illustrées et numérotées dans le catalogue, il faut:

- consulter la « Liste des modèles » (à la page 11) afin d'individualiser le code numérique du modèle qui vous intéresse;
- consulter la « Liste des variantes » (à page 13) pour trouver le code numérique de la variante qui vous intéresse;
- consulter les planches et les listes des pièces détachées correspondantes du catalogue, comme indiqué aux points 2 et 3 suivants.

### 2 - Liste des pièces détachées

Cela comprendra les pièces de rechange de chaque sous-groupe figurant sur les planches et les pièces livrées comme « Jeux », etc., en ordre progressif de n. de commande.

Pour une interprétation plus correcte des désignations des pièces détachées, il est opportun de se reporter aux illustrations des planches.

**Symboles et abréviations utilisés dans la liste (dans le paragraphe en italique seulement):**

SGR.	- sousgroupe	SUP.	- supérieur
N.	- numéro	INF.	- inférieur
COMPL.	- ensemble	EST	- antérieur
SP	- épaisseur	INT	- intérieur
S	- pièce gauche (*)	LAT.	- latéral
D	- pièce droite (*)	CENTR.	- central
ANT	- avant (*)	R.M.	- marche AR
POST	- arrière (*)	RAPP.	- rapport
1A, 2A	- 1re 2me, 3me, 4me, ...		

CM = mètre par centimètres

M = mètre par mètres

T = voir « Tableaux divers »

S = existence de « Jeux », etc.

dans la  
ctionne  
-qualit.

### 3 - Planches

Elles représentent les pièces détachées de chaque sous-groupe.

Chaque planche reporte (à droite), le numéro du sous-groupe et le numéro de feuille éventuel, la désignation du sousgroupe (au centre) et les indications de validité de la planche (à gauche, avec les codes des modèles dont au moins 1a précédent).

Les pièces représentées sont repérées par le n. de commande accompagné de toutes les indications (modifications, codes, etc.) suffisant en général à repérer les pièces elles-mêmes directement sur les planches.

**Symboles et abréviations utilisés sur les planches:**

F .	- pièces antérieures à la modification
O .	- pièce postérieure à la modification
1, 2, etc.	- voir le tableau exprès ou bien la liste des A, B, etc
A, B, etc.	- pièces détachées.

ex = pièce gauche (\*)

dx = pièce droite (\*)

Ø .. = diamètre .mm



- existence de

- Jeux -, -Do-  
tations -, etc

**Validité de la planche**

avec les indications des codes dont au point 1a

F = aut. n. 076204

vient dire que cette planche est valable « jusqu'au » tracteur avec châssis 076204, par suite de la modification

O = aut. n. 076205 =

vient dire que cette planche est valable « à partir du » tracteur avec châssis 076205, par suite de la modification

(\*) par rapport au sens du roulement du tracteur

### 4 - Tableaux « MODIFICATIONS »

Dans cette tableaux sont reportées toutes les modifications apportées aux tracteurs en cours de leur production, leur applications (avec une illustration générale de la modification, quand cela est nécessaire) ainsi que les règles d'interchangeabilité.

**Symboles et abréviations utilisés dans les tableaux des modifications:**

colonne « Modifica » (modifications)

F ... = modification n. (pour les pièces anciennes)

D ... = modification n. (pour les pièces actuelles)

**Modifications:**

→ aut. n. ... = « jusqu'au » tracteur avec châssis n. ...

→ mot. n. ... = « jusqu'au » moteur n. ...

aut. n. ... = « à partir » du tracteur avec châssis n. ...

mot. n. ... = « à partir » du moteur n. ...

IX 1970 = au mois de septembre 1970

colonne « Sgr. Interessant à Norme di ricambio ..

(Sgr. concernés et règles pour les remplacements).

10.2/2-10.2/3 = sousgroupes concernés par la modification

## HINWEISE ZUM GEBRAUCH DES KATALOGS

### 1 - Auflinden der Ersatzteile

Zum Auflinden der in vorliegendem Katalog aufgeführten und abgebildeten Ersatzteile ist notwendig:

- die Liste der Modelle - nachzuschlagen, um die Kennnummer des in Frage kommenden Modells festzustellen,
- das Verzeichnis der Varianten nachzuschlagen, um den Kodex der gewünschten Varianten zu erkennen;
- die Bildtafel und entsprechenden Ersatzteillisten nachzuschlagen, wie in den folgenden Punkten 2 u. 3 ergeben.

### 2 - Ersatzteiliste

Die Listen führen die in den Bildtafeln abgebildeten Ersatzteile usw. gekennzeichnet mit laufender Bestellnummern; folgen an.

Zur besseren Verständigung der Benennung der einzelnen Ersatzteile, siehe Bildtafel.

### Erläuterungen und Abkürzungen auf der Ersatzteiliste

SGR	= Untergruppe	SUP	= oben
N	= Nummer	INF	= unten
COMPL.	= Zusammenbau	EST.	= aussen
SP	= Starke	INT	= innen
S	= Links (?)	LAT.	= seitlich
D	= rechts (?)	CENTR.	= Mitte
ANT	= vom (?)	R.M.	= Rückwärtsgang
POST	= hinten (?)	RAPP	= Unterstezung
1A,2A...	= 1, 2 ... Gang		

CM	= vom laufenden Zentimeter erhältlich	in der Spalte -> qual. - (Anzahl)
M	= vom laufenden Meter erhältlich	
T	= siehe „Verschiedenes“	

### 3 - Bildtafel

Die Tafeln veranschaulichen die Ersatzteile jeder einzelnen Unterguppe.

Auf jeder Bildtafel ist folgendes angegeben: die Untergruppennummer (rechts) mit der eventuellen Seitennummer des Katalogblatts; die Unterguppenbenennung (in der Mitte), sowie die Gültigkeit der Bildtafel (links), mit den Kennziffern der Modelle wie in Punkt 1a).

Die abgebildeten Ersatzteile sind mit den Bestellnummern und sämtlichen Angaben versehen (Änderungen, Kennziffern usw.), die im allgemeinen ausreichen, die gewünschter Teile direkt auf den Bildtafel zu ermitteln.

### Erläuterungen und Abkürzungen auf den Bildtafeln

F...	= früherer Teil
O...	= gegenwärtiger Teil
A3.01	= in Ulgr. A3.01 abgebildeter Teil
1, 2, usw.	= siehe spezielle Tabelle oder Ersatzteiliste
A, B, usw.	

94	= links (?)		- Lieferbarkeit von Teilen als -Satz-, -Serie-, -Ausstattung- usw.
dr	= rechts (?)		
Ø ...	= mm Durchmesser		

### Gültigkeit der Bildtafel:

durch die im Punkt 1a angegebenen Kennziffern angeführt

F... - auf n 076204

bedeuten: die Tafel gilt ab Schlepper mit Fahrgestell-Nr. 076204, infolge der Änderung

D... auf n 076205 -

bedeuten: die Tafel gilt ab Schlepper mit Fahrgestell-Nr. 076205, infolge der Änderung

(?) in bezug auf die Fertigung des Schleppers

### 4 - Tabellen - ÄNDERUNGEN

In diesem Abschnitt sind sämtliche im Laufe der Produktionen den Schleppern vorgenommene Änderungen sowie ihre Einflöhnung (mit einer eventuellen, falls erforderlich gefundenen Gesamtanwendung der Änderung) und die Ersatzanweisungen aufgeführt.

Hinweise und Abkürzungen in der Tabelle Änderungen:

Spalte „Modell“ - (Änderung):

F... = Änderungsnummer .. (Vorherige Teile)  
D... = Änderungsnummer .. (gegenwärtige Teile)

Einführung:

- auf. n. ... - "bis" Schlepper mit Fahrgestell-Nr ...  
+ mot. n. ... + "bis" Motor-Nr ...  
aut. n. ... - = "ab" Schlepper mit Fahrgestell-Nr ...  
mot. n. ... - = "ab" Motor-Nr ...  
IX 1970 = September 1970

Spalte „Sigr. Intervall“ - (Normen dienten am):

(betroffende Unterguppen und Ersatzanweisung):  
10.2/2-10.2/3 = die Änderung betreffende Unterguppen

## USE OF THE CATALOG

### 1 - How to locate spares

- To find the spares shown and listed in the catalog, proceed as follows:
- consult the «Model list» to find the code number of the model involved;
  - consult the «Variations list» to find the code number of the variation involved;
  - consult the spare parts list and the plates of the catalog, as directed below in 2 and 3.

### 2 - Spare parts list

Lists the spare parts, illustrated in the plates and the parts supplied as «Set», «Kit», etc. of each subgroup, according to the progressive part number.

Refer to plate illustrations for a complete interpretation of spare description.

**Indications and abbreviations used in the list (only in the Italian section):**

SGR.	= subgroup	SUP	= upper
N.	= number	INF.	= lower
COMPL.	= assembly	EST	= outer
SP.	= thickness	INT.	= inner
S	= left (*)	LAT	= side
D	= right (*)	CENTR.	= center
ANT	= front (*)	R.M.	= reverse
POST	= rear (*)	RAPP	= ratio
1A, 2A ..	= 1st, 2nd, ... gear		

CM = supplied to the centimeter

M = supplied to the meter

T = see «Miscellanea»

S = some parts are supplied as  
«Set», «Kit», etc.

column  
«Quant.»

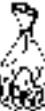
### 3 - Plates

Illustrations show the spare parts of each subgroup. Below each plate there is the Sgr. No. (right) and sheet number, & any the Sgr. title (center) and plate applicability (left, by codes - see para. 1a)

The spare parts illustrated are identified by respective part numbers together with other indications (modifications, codes, etc.) generally sufficient for direct location of parts or plate.

**Indications and abbreviations used in the plates:**

F...	= ante-modification 951 part
D...	= post-modification 951 part
1, 2, etc.	= see the proper table or spare parts list
A, B, etc	

sa	= left		= some parts are supplied as «Set», «Kit», etc.
de	= right (*)		
Ø ..	= mm dia		

#### Plate applicability

by the specific indications of code as referred in para. 1a

F... = aut. n. 078204

means: consequently to modification the plate is valid up to tractor with chassis No. 078204

D... aut. n. 078205 ..

means: consequently to modification the plate is valid from tractor with chassis No. 078205

(\*) determined by facing in the same direction as the driver

### 4 - MODIFICATIONS tables

List of the modifications introduced on tractors during production, their applicability (when necessary, show also a complete illustration of the modification as a whole) and the directions for replacement.

**Indications and abbreviations used in modification tables:**

#### column «Modific.» (modification):

F... = modification No. .. (for the A.M. parts)

D... = modifications No. .. (for the P.M. parts)

#### effectiveness:

→ aut. n. ... → up to tractor with chassis No. ...

→ mol. n. ... → up to engine No. ...

aut. n. ... → from tractor with chassis No. ...

mol. n. ... → from engine No. ...

IX 1970 = introduced in september 1970

#### column «Sgr. Interessati e Norme di ricambio» (Sgr involved and directions for replacement)

10.2/2+10.2/3 = subgroups involved in the modification

## CÓMO SE MANEJA EL CATALOGO

### 1 - Cómo se buscan las piezas de repuesto

- Para buscar las piezas de repuesto reselladas en el catálogo, hay que:
- conocer el número de código del modelo que interesa, el que figura en la «Lista de modelos»;
  - consultar la «lista de variantes» para conocer el código de la variante que interesa;
  - consultar la lista de piezas de repuesto y las láminas, atendiendo a cuánto se explica en los puntos 2 y 3.

### 2 - Lista de piezas de repuesto

Comprende las piezas de repuesto de cada subgrupo numerados en las láminas y las piezas incluidas en «Juegos», etc., y reselladas según el orden progresivo del n.º de pedido.

Para comprender mejor las denominaciones de las piezas de repuesto es oportuno mirar las ilustraciones de las láminas.

Notaciones y abreviaturas usadas en la lista en lengua italiana.

SGR	= subgrupo	SUP	= superior
N.	= número	INF.	= inferior
COMPL	= conjunto	EST	= exterior
SP	= espesor, grueso	INT.	= interior
S	= parte izquierda (*)	LAT	= lateral
D	= parte derecha (*)	CENTR	= central
ANT.	= anterior (*)	R.M	= marcha atrás
POST	= posterior (*)	RAPP.	= reducción
1A, 2A, ...	= 1a, 2a, ... velocidades		

CM	= se suministra por separado	en la columna «quant.» (= cantidades)
M	= se suministra por separado	
T	= véase «Tablas»	

### 3 - Láminas

Representan las piezas de recambio de cada subgrupo. Al pie de cada hoja, tenemos: en la parte derecha, el número del subgrupo y el número de la hoja (eventual); en el centro, la denominación del subgrupo, y a la izquierda las indicaciones de validez de la lámina y los códigos de los modelos a que se alude en el punto 1a.

Cada pieza de recambio representada lleva el número de pedido acompañado de todas las indicaciones (modificaciones, códigos, etc.) que generalmente son suficientes para reconocer las mismas piezas en la lámina.

Notaciones y abreviaturas usadas en las láminas.

F.	= pieza anterior a la modificación
O.	= pieza posterior a la modificación
1, 2, etc.	= véase la tabla especial, o bien la lista de piezas de repuesto
A, B, etc	

ex	= parte izquierda (*)		= de algunas piezas se suministran «Juegos», etc.
dx	= parte derecha (*)		
D ...	= diámetro en mm		

#### Validez de la lámina

con las rotaciones de los códigos citados en punto 1a

F ... aut. n. 076204  
significa que la lámina es válida «hasta» el tractor con chasis n.º 076204, por efecto de la modificación

D ... aut. n. 076205 ...  
significa que la lámina es válida «a partir del» tractor con chasis n.º 076205 por efecto de la modificación

(\*) respecto de la dirección de la marcha del tractor

### 4 - Tablas «MODIFICACIONES»

Comprenden todas las modificaciones hechas en los tractores durante su fabricación, cómo se incorporaron (y cuando se estima bien) la ilustración general de la modificación y las normas para los recambios.

Notaciones y abreviaturas usadas en las tablas de modificaciones.

columna «Modifica» (= modificaciones):	
F ...	= modificación n.º ... (para las piezas antiguas)
D ...	= modificación n.º ... (para las piezas nuevas)

#### Incorporación:

→ aut. n. ...	= «hasta» el tractor con chasis n.º ...
→ mot. n. ...	= «hasta» el motor con n.º ...
aut. n. ... →	= «a partir» del tractor con chasis n.º ...
mot. n. ... →	= «a partir» del motor con n.º ...
IX 1970	= en el mes de septiembre 1970

columna «Sgr. Interessati e Norma di ricambio» (= subgrupos afectados por la modificación y normas para los recambios).

10.2/2-10.2/3 = subgrupos seleccionados por la modificación

## ELENCO DEI MODELLI

Liste des modèles      Model list  
 Liste der Modelle      Lista de modelos

Modello Modell	Modello Modell	Telaio Chassis Fahrgestell	Chassis Chasis	Motore Moteur Motor	Motore Motor	Codice Code Kennnummer	Codice Code Código
C80.50						01	
C80.50 LARGO						02	
C80.50 COMPATTO						03	

## ELENCO DELLE VARIANTI

Liste des variantes

Liste der Varianten

Varianten list

Lista de variantes

Codice Code Kennnummer	VARIANTE	Variante Varianten	Variation Variante
Code Número	Código		
171	<b>Silenziatore verticale (03)</b>	Silencieux vertical Senkrechter Schalldämpfer	Silencier, vertical Silenciador vertical
	<b>Radiatore a 3 file in rame</b>	Radiateur à 3 rangées en cuivre Dreireihen-Kühler aus Kupfer	Radiator, 3 deep copper Radiador de 3 hileras de cobre
	<b>Radiatore c/alette in rame (03)</b>	Radiateur avec ailettes en cuivre Kühler mit Kupferrippen	Radiator, copper fin Radiador con aletas de cobre
	<b>Zavorre anteriori e supporto</b>	Lesi avant et support Frontballast und Halter	Front ballast and support Lastre anterior y soporte
	<b>Suola 300 mm (02)</b>	Tuile 300 mm Sohle 300 mm	Track shoe, 300 mm Zapata de 300 mm
	<b>Cateneria (suole 200 mm) (03)</b>	Chenille (Tuiles 200 mm) Raupenkette (Sohle 200 mm)	Track chain (200 mm shoe) Cadena (Zapatas de 200 mm)
	<b>Suole 300 mm asimmetriche</b>	Tuiles 300 mm asymétriques Asymmetrische Sohle 300 mm	Track shoe, 300 mm, asymmetric Zapatas de 300 mm, asimétricas
	<b>Soprasuole 250 mm asimmetriche</b>	Patins de route 250 mm asymétriques Asymmetrische Überschle 250 mm	Tread plates, 250 mm asymmetric Pallines de 250 mm, asimétricos
	<b>Soprasuole 300 mm (02)</b>	Patins de route 300 mm Überschle 300 mm	Tread plates, 300 mm Pallines de 300 mm
	<b>Prefiltro aria -Iraq-</b>	Prefiltre air «Iraq» Vorreiñiger «Iraq»	Pre-filter «Iraq» Prefiltro de aire «Iraq»

Codice Code Kennnummer	Codice Code Código	VARIANTE	Variante Varianten	Variation Variante
B12	Soprasuole 200 mm		Patins de route 200 mm Übersohle 200 mm	Tread plates, 200 mm Patines de 200 mm
	Soprasuole 300 mm asimmetriche		Patins de route, 300 mm asymétriques Asymmetrische Übersohle 300 mm	Tread plates, 300 mm asymmetric Patines de 300 mm, asimétricos
	Apparecchi illuminazione a lampade gialle		Dispositif d'illumination à lampes jaunes Beleuchtungsgeräte mit gelben lampen	Lighting devices, yellow Aparatos de alumbrado con lámparas amarillas
	Puleggia operatrice		Poulie de battage Nebenantriebe ohne riemenscheibe	Belt pulley Polea motriz
	Presa pressione supplementare (comando a S.)		Prise supplémentaire de pression (commande à gauche) Doppelwirkende Zusatzslevergerät (Link-gestevert)	Additional power outlet unit (left-hand control) Grifo distribuidor auxiliar (mando a izquierda)
	Barra di traino		Barre d'attelage Ackerschiene	Draw bar Lanza de remolque
	Gancio di traino anteriore		Chape de reboulement AV Vorderer Abschleppha Ken	Pull Hook Enganche de remolque anterior
	Accumulatore 110A Marelli oppure 120A Scaini		Batterie d'acus 110A Marelli ou 120A Scaini Batterie Marelli 110A oder 120A Scaini	Battery 110A Marelli or 120A Scaini Bateria de 110A Marelli; o bien de 120A Scaini
821	Sollevatore a martinetti		Relevage à cylindres hydrauliques Hydraulikzylinderkraftheber	Ydraulic cylinder lifter Elevador cilindros hidráulicos

	INDICE DEI SOTTOGRUPPI	INDEX DES SOUSGROUPES	UNTERGRUPPEN- VERZEICHNIS	SUBGROUP INDEX	INDICE DE SUBGRUPOS
10.01/01	BASAMENTO E TESTA CILINDRI	BATI ET CULASSE	KURBELGEHÄUSE UND ZYLINDERKOPF	CRANKCASE AND CYLINDER HEAD	BLOQUE DE CILINDROS Y CULATA
10.01/02	COPPA E COPRICHI BASAMENTO	CARTER D'HUILE ET COUVERCLES DE BATI	DELMARRE UND DECKEL DES KURBELGEHÄUSES	OIL SUMP AND CRANKCASE COVERS	CARTER DE ACEITE Y TAPAS DEL BLOQUE
10.01/03	COPPA E COPRICHI BASAMENTO	CARTER D'HUILE ET COUVERCLES DE BATI	DELMARRE UND DECKEL DES KURBELGEHÄUSES	OIL SUMP AND CRANKCASE COVERS	CARTER DE ACEITE Y TAPAS DEL BLOQUE
10.02/01	ALBERO E VOLANO MOTORE	VILEBREQUIN ET VOLANT MOTEUR	KURBELWELLE UND SCHWUNGRAD	CRANKSHAFT AND FLYWHEEL	CIGÜENAL Y VOLANTE
10.02/02	BIELLE E STANTUFFI	BIELLES ET PISTONS	PLEJELSTÄNGEN UND KÜLZEN	CONNECTING RODS AND PISTONS	BIELAS Y ENBOLOS
10.03/01	COMANDO DISTRIBUZIONE	COMMANDÉ DE DISTRIBUZIONE	STEIERUNGSAANTRIEB	CAMSHAFT DRIVE	PERONES DE LA DISTRIBUCIÓN
10.03/02	DISTRIBUZIONE	DISTRIBUZIONE	STEIERUNG	VALVE GEAR	DISTRIBUCIÓN
10.05/01	LUBRIFICAZIONE	GRAISSAGE	SCHMIERUNG	LUBRIFICATION SYSTEM	ENGRASE
10.05/02	LUBRIFICAZIONE	GRAISSAGE	SCHMIERUNG	LUBRIFICATION SYSTEM	ENGRASE
10.05/03	POMPA OLIO	POMPE A HUILE	ÖLPUMPE	OIL PUMP	BOMBA DE ACEITE
10.06/01	ALIMENTAZIONE AD INIEZIONE C.A.V.	ALIMENTATION PAR INJECTION	EINSPRITZAUSRUF-	FUEL INJECTION SYSTEM	ALIMENTACION E INYECCION
10.06/02	ALIMENTAZIONE AD INIEZIONE C.A.V.	ALIMENTATION PAR INJECTION	EINSPRITZAUSRUE-	FUEL INJECTION SYSTEM	ALIMENTATION E INYECCION
10.06/03	COMANDO POMPA INIEZIONE C.A.V.	COMMANDE POMPE D'INJECTION	EINSPRITZPUMPFAN- TRIEB	INJECTION PUMP DRIVE	ARRASTRE DE LA BOMBA DE INYECCION
10.06/04	POMPA INIEZIONE C.A.V.	POMPE D'INJECTION	EINSPRINTZPUMPE	INJECTION PUMP	BOMBA DE INYECCION

10.06/05	POMPA INIEZIONE C.A.V.	POMPE D'INJECTION C.A.V.	INJEFRENI (PUMPE)	INJECTION PUMP	BOMBA DE INYECCION
10.06/06	POMPA DI ALIMENTA- ZIONE	POMPE D'ALIMENTA- TION	KRAFTSTOFFPUMPE	FUEL PUMP	BOMBA DE ALIMENTA- CION
10.06/07	FILTRO COMBUSTIBILE	FILTRE A COMBUSTIBLE	KRAFTSTOFFFILTER	FUEL FILTER	FILTRO DE COMBUSTIBLE
10.06/08	FILTRO COMBUSTIBILE	FILTRE A COMBUSTIBLE	KRAFTSTOFFFILTER	FUEL FILTER	FILTRO DE COMBUSTIBLE
10.06/09	PORTAPOLVERIZZATORE	PORTE-INJECTEUR	DOSENHALTER	NOZZLE HOLDER	PORTAINYECTOR
10.06/10	PORTAPOLVERIZZATORE C.A.V.	PORTE-INJECTEUR	DOSENHALTER	NOZZLE HOLDER	PORTAINYECTOR
10.06/11	PORTAPOLVERIZZATORE OMAP	PORTE-INJECTEUR	DOSENHALTER	NOZZLE HOLDER	PORTAINYECTOR
10.07/01	RADIATORE	RADIATEUR	KUHLER	RADIATOR	RADIADOR
10.07/02	POMPA ACQUA E TUBAZIONI	PUMPE ET CANALISATIONS D'EAU	WASSERPUMPE UND LEITUNGEN	WATER PUMP AND LINES	BOMBA DE AGUA Y TUBERIAS
10.07/03	POMPA ACQUA E TUBAZIONI	PUMPE ET CANALISATIONS D'EAU	WASSERPUMPE UND LEITUNGEN	WATER PUMP AND LINES	BOMBA DE AGUA Y TUBERIAS
10.07/04	POMPA ACQUA	PUMPE A EAU	WASSERPUMPE	WATER PUMP	BOMBA DE AGUA
10.07/05	VENTILATORE E SUO COMANDO	VENTILATEUR ET SA COMMANDE	LUFTEITER UND LUFTEITERANTRIEB	FAN AND FAN DRIVE	VENTILADOR Y SU MANDO
10.07/06	VENTILATORE E SUO COMANDO	VENTILATEUR ET SA COMMANDE	LUFTEITER UND LUFTEITERANTRIEB	FAN AND FAN DRIVE	VENTILADOR Y SU MANDO
10.08/01	DISPOSITIVI PER AV- VIAMENTO BASSA TEMP.	DISP. POUR DEMARRAGE PAR FAISSE TEMP.	ANLAßVORRICHTUNG BLITTLICHER TEMPER.	LOW TEMPERATURE STARTING AIDS	DISP. PARA EL ARRAN- QUE EN TIEMPO FRIO
10.08/02	CONDUTTI ASPIRAZIONE E SCARICO	TUBULURES D'ASPIRA- ZION ET D'ECHAP.	SAUG-UNG AUSPUFF- KLEMME	INTAKE AND EXHAUST MANIFOLDS	COLECTORES DE ADMISION Y ESCAPE
10.08/03	TUBAZIONE DI SCARICO	CANALISATION D'ECHAPPEMENT	AUSPUFFLEITUNG	EXHAUST PIPE	TUBERIA DE ESCAPE

10.08/04	TUBAZIONE DI SCARICO	CANALISATION D'ECHAPPEMENT	AUSPUFFLEITUNG	AUST PIPE	TUBERIA DE ESCAPE
20.05/01	FRIZIONE	EMBRAYAGE	SUPPLYG	CLUTCH	EMBRAGUE
30.01/01	SCATOLA CAMBIO	CARTER DE BOITE V	GETRIEBEGEHÄUSE	TRANSMISSION CASE	CAJA ENGRANAJE
30.01/02	SCATOLA CAMBIO + 820 -	CARTER DE BOITE V	GETRIEBEGEHÄUSE	TRANSMISSION CASE	CAJA ENGRANAJE
30.02/01	CAMBIO VELOCITA'	BOITE DE VITESSES	WECHSELGETRIEBE	TRANSMISSION	CAMBIO DE VELOCIDADES
30.04/01	RIDUTTORE CAMBIO	REDUCTEUR DE G.V.	UNTERSTÜZUNGSGETRIEBE	REDUCTION GEAR	REDUCTOR REDUCTOR
30.05/01	DIFFERENZIALE POSTERIORI	DIFFERENTIEL AR	AUSGLEICHGETRIEBE-HINTEN	REAR DIFFERENTIAL	DIFERENCIAL POSTERIOR
30.06/01	PRESA DI FORZA	PRISE DE FORCE	ZAPPWELLE	POWER TAKE-OFF	TOMA DE FUERZA
30.06/02	PULEGGIA OPERATRICE	POULIE DE BATTAGE	RIESENSCHEIBE FÜR NEBENANTRIEBE	BELT PULLEY	POLEA MOTRIZ
40.04/01	PONTE POSTERIORI	PONT AVANT	HINTERACHSE	REAR AXLE	PUNTE POSTERIOR
40.07/01	RIDUTTORI LATERALI POSTERIORI	REDUCTEURS LATÉRAUX AR	WEUEN DER HINTEREN ENDANTRIEBE	REAR SIDE FINAL DRIVE	REDUCTORES LATERALES POSTERIORE
40.07/02	RIDUTTORI LATERALI POSTERIORI	REDUCTEURS LATÉRAUX AR	WEUEN DER HINTEREN ENDANTRIEBE	REAR SIDE FINAL DRIVE	REDUCTORES LATERALES POSTERIORE
50.01/01	SOSPENSIONE ANTERIORE	SUSPENSION AV	VORDERRADAUFHÄNGUNG	FRONT SUSPENSION	SUSPENSIÓN ANTERIOR
50.02/01	SUPPORTO ANTERIORE	BERCEAU ESSIEU	ACHSCAGERBOCK	AXLE BRACKET	CABALLETE PEJE
50.03/01	CORPO CARRILLO CINGOLATO	CHASSIS DE CHARIOT DE CHEVILLE	LAUFWERKRAHMEK	TRACK FRAME BODY	ARMADON DE CADENA
50.03/02	SOSPENSIONE POSTERIORE	SUSPENSION AR	HINTERADAUFHÄNGUNG	REAR SUSPENSION	SUSPENSIÓN POSTERIOR
50.04/01	FRENI	FREINS	WALMSEN	BRAKES	FRENOS

50.04/02	FRIZIONI DI STERZO	EMBRAYAGES DE DIRECTION	LENKKUPPLUNG	STEERING CLUTCHES	EMBRAGUÉS DE DIRECCIÓN
50.05/01	RUOTA MOTRICE	BANHOTEN MOTEUR	TREIBRAD	DRIVE SPROCKET	RUEDA MOTRIZ
50.05/02	TEMPI CINGOLO	ROUE TENDUEUSE	LEITRAD	ROLLER WHEEL	RUEDA MOTRIZ
50.05/03	TENDICINGOLO	ROUE TENDUEUSE	LEITRAD	ROLLER WHEEL	RUEDA MOTRIZ
50.05/04	MULLU CARRELLO CINGOLO	GALET PORTEUR DE CHENILLE	LAUFROLLE DER RAUPENKETTE	TRACK ROLLER	RODILLO DE APOYO DE LA CADENA
50.06/01	CINGOLO	CHENILLE	RAUPENKETTE	TRACK	CADENA
60.01/01	COMANDO DISINNESTO FRIZIONE DI STERZO	COMMANDS ENHAYAGE DE DIRECTION	AUSRICHTEINSTELLUNG, DER LENKKUPPLUNG	STEERING CLUTCHES RELEASE CONTROL	MANDO DE EMBRAGUÉS DE DIRECCIÓN
60.04/01	COMANDO CAMBIO	COMMANDES DE BOITE DE VITESSE	GETRIEBESELEKTION	GEAR SHIFT CONTROL	VARIASAJE DEL CAMBIO DE VELOCID.
60.04/02	COMANDO CAMBIO	COMMANDES DE BOITE DE VITESSE	GETRIEBESELEKTION	GEAR SHIFT CONTROL	VARIASAJE DEL CAMBIO DE VELOCID.
60.05/01	COMANDO DISINNESTO FRIZIONE	COMMANDES DE DEBHAYAGE	KUPPLUNGSBETÄTIGUNG	CLUTCH RELEASE CONTROL	SISTEMA DE EMBRAGUÉ
60.06/01	COMANDO A MANO FRENI	COMMANDES DE FREINS A MAIN	HANDBRENSBETÄTIGUNG	BRAKE HAND CONTROL	FRENÓ DE MANO
60.07/01	COMANDO ACCELERATORE	COMMANDES D'ACCELERATEUR	GASREGULIERUNG	ACCELERATOR CONTROL LINKAGE	MANDO DEL ACELERADOR
60.08/01	COMANDO PRESA DI FORZA	COMMANDES DE PRISE DE FORCE	ANTRIEB DER ZAPFWELLE	PTO CONTROL	MANDO DE TOMA DE FUERZA
70.02/01	COPANO	CAPOT	HAUBE	HOOD	CAPOT
70.03/01	SUPPORTI	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SUPORTE
70.04/01	CRUSCOTTO	TABLETTE	STIRNHAND	DASH/PANEL	TABLEERO
70.05/01	SEGOLLE CONDUCTORE	SIEGE DE CONDUCTEUR	FAHRERSITZ	DRIVER'S SEAT	PLAZA DEL CONDUCTOR

70.05/02	SEATLE CONDUTTORE	SIEGL DE CONDUCTEUR	FAHRERSITZ	DRIVER'S SEAT	ASIENTO DE CONDUCTOR
70.06/01	PARAFANGHI E PEGANE	AILLES ET MARCHE-PIEDS	KÖHFLÜGEL UND TRITTRETTER	NUDGARDS AND FOOTBOARDS	GUARDABARROS Y ESTRIOS
70.06/02	PARAFANGHI E PEGANE	AILLES ET MARCHE-PIEDS	KÖHFLÜGEL UND TRITTRETTER	NUDGARDS AND FOOTBOARDS	GUARDABARROS Y ESTRIOS
70.07/01	REPARI CINGOLI	PROTECTIONS DE CHENILLES	SCHUTZBLECHE DER RAUPENKETTE	TRACK COVERS	BLINDAJE DE CADENAS
80.01/01	SERGATOIO	RESERVOIR	BEHAELTER	TANK	DEPOSITO
80.01/02	FILTRO ARIA-BAGNO O' Olio	FILTRE AIR A BAIN D'HUILE	OELBADLUFTFILTER	OIL BATH AIR CLEANER	FILTRO AIRE EN BANO ACEITE
80.01/03	PREFILTRO ARIA - IBAU -	PREFILTRE A AIR	VORREINIGER	PRE-FILTER	PREFILTRO DE AIRE
80.04/01	IMPIANTO ELETTRICO	INSTALL ELECTRIQUE	ELEKTROANLAGE	ELECTRIC SYSTEM	SISTEMA ELECTRICO
80.04/02	ALTERNATORE	ALTERNATEUR	DREHSTROMLICHIMACHE	ALTERNATOR	ALTERNADOR
80.04/03	ALTERNATORE	ALTERNATEUR	DREHSTROMLICHIMACHE	ALTERNATOR	ALTERNADOR
80.04/04	MOTORIZZO D'AVVIAMENTO MARELLI	DEMARREUR	ANLÄUFER	STARTER MOTOR	MOTOR DE ARRANQUE
80.05/01	IMPIANTO ELETTRICO ANTERIORE	INSTALLATION ELECTRIQUE AVANT	VORDERLEKTRIK-	FRONT ELECTRIC SYSTEM	SISTEMA ELECTRICO DELANTERO
80.05/02	IMPIANTO ELETTRICO POSTERIORE	INSTALLATION ELECTRIQUE ARRIERE	ELECTROANLAGE-HECK	RAR ELECTRIC SYSTEM	SISTEMA ELECTRICO POSTERIOR
90.05/03	PROIETTORI	PROJETEURS	SCHEINWLFER	SPOT LAMPS	PROYECTORES
90.01/01	SOLLEVATORE IDRAULICO	REVELAGE HYDRAULIQUE	HYDRAULISCHE KRAFTHEB.	HYDRAULIC LIFTER	ELEVADOR HIDRAULICO
90.01/02	COMANDO POMPA	COMMANDE DE LA POMPE	PUMPLAUFERTER	PUMP DRIVE	ACCIONAM. BOMBA

90.01/03	POMPA SOLLEVATORE	POMPE DU RELEVAGE	KRAFTHEBER PUMPE	LIFTER PUMP	BOMBA DE ELEVADOR
90.01/04	CORPO SOLLEVATORE	CARTER DU RELEVAGE	KRAFTENERGIEHAUSE	LIFTER BODY	CUERPO DEL ELEVADOR
90.01/05	STANTUFFO E BRACCI SOLLEVATORE	PISTON ET BRAS DE RELEVAGE	KÖLDEN UND ARME DES KRAFTHEBERS	LIFTER RAM AND LINKS	ENBOLD Y BRAZOS DEL ELEVADOR
90.01/06	DISTRIBUTORE	DISTRIBUTEUR	STEUERGRATZ	DISTRIBUTOR VALVE	VALVULA DISTRIBUIDORA
90.01/07	COMANDI INTERNI SOLLEVATORE	COMMANDES INTERIEU- RES DE RELEVAGE	INNERE BETÄETIGUNG DES KRAFTHEBERS	LIFTER INNER CONTROLS	MANDOS INTERNOS DEL ELEVADOR
90.01/08	COMANDI ESTERNI	COMMANDES EXTERIEURES	AUSSERE BETÄETIGUNG	LIFTER OUTER CONTROLS	MANDOS EXTERIORES
90.01/09	COMANDI ESTERNI	COMMANDES EXTERIEURES	AUSSERE BETÄETIGUNG	LIFTER OUTER CONTROLS	MANDOS EXTERIORES
90.02/01	SOLLEVATORE A MARTINETTI - 821 -	RELEVAGE A CYLINDRES HYDRAULIQUES	HYDRAULIKZYLINDER- KRAFTHEBER	HYDRAULIC CYLINDER LIFTER	ELEVADOR CILINDROS IDRAULICOS
90.02/02	COMANDO POMPA - 821 -	COMMANDE DE LA POMPE	PUMPNANTRIEB	PUMP DRIVE	ACCIONAM. BOMBA
90.02/03	POMPA SOLLEVATORE - 821 -	POMPE DE RELEVAGE	KRAFTHEBER PUMPE	LIFTER PUMP	BOMBA DE ELEVADOR
90.02/04	SOLLEVATORE A MARTINETTI - 821 -	RELEVAGE A CYLINDRES HYDRAULIQUES	HYDRAULIKZYLINDER- KRAFTHEBER	HYDRAULIC CYLINDER LIFTER	ELEVADOR CILINDROS IDRAULICOS
90.02/05	BRACCI SOLLEVATORE - 821 -	BRAS DE RELEVAGE	HUARME	LIFTER LINKS	BRAZOS DEL ELEVADOR
90.02/06	MARTINETTO - 821 -	CYLINDE A PISTON	KÜLDENZYLINDER	CYLINDER	CILINDRO PIESTON
90.02/07	DISTRIBUTORE - 821 -	DISTRIBUTEUR	STEUERGERAET	DISTRIBUTOR VALVE	VALVULA DISTRIBUIDORA
90.02/08	COMANDI ESTERNI SOLLEVATORE - 821 -	COMMANDES EXTERIEU- RES DE RELEVAGE	AUSSERE BETÄETIGUNG DES KRAFTHEBERS	LIFTER OUTER CONTROLS	MANDOS EXTERIORES DEL ELEVADOR
90.03/01	ATTACCO A 3 PUNTI	ATTACHE TROIS PTS	DREIPLUNKTKUPPLUNG	3-POINT LINKAGE	ACOPLAM. 3 PUNTOS

90.03/02	TIRANTE REGISTRABILE	TIRANT REGULABLE	VERSTELLE. HÜSTREBE	ADJUSTABLE TIEROD	MONTANTE REGULABLE
90.04/01	BARRA DI TRAINO	BARRE D'ATTELAGE	ZUGPENDEL	DRAHBAR	LANZA DE REMOLQUE
90.04/02	BARRA DI TRAINO	BARRE D'ATTELAGE	ZUGPENDEL	DRAHBAR	LANZA DE REMOLQUE
90.05/01	DISTRIBUTORE DOPPIO EFFETTO	DISTRIBUTEUR A DOUBLE EFFET	DOPPELTWIRKENDEN STEVERSCHIEBER	DOUBLE EFFECT DISTRIBUTOR VALVE	DISTRIBUIDOR DE DOBLE EFECTO
90.05/02	DISTRIBUZIONE DOPPIO EFFETTO	DISTRIBUTEUR A DOUBLE EFFE-	DOPPELTWIRKENDEN STEVERSCHIEBER	DOUBLE EFFECT DISTRIBUTOR VALVE	DISTRIBUIDOR DE DOBLE EFECTO
91.01/01	CASSETTA PER ATTREZZI	COFFRE A Outils	KÄSTEN FÜR WERKZEUGE	TOOL BOX	CAJA DE HERRAMIENTAS
91.01/02	COTAZIONE ATTREZZI	OUTILLAGE	WERKZEUGAUSSTATTUNG	TOOLKIT	EQUIPO HERRAMIENTAS
91.01/03	SUPPORTO LEVA FRENO REMORCHIO	SUPPORT DE LEVIER DE FREIN (IF RFM,	LAGER FÜR ANHÄNGERBREMSEBEL	SOPP. FÜR TRAILER BRAKE CONTROL LEV.	SOPORTE DE PALANCA DEL FRENO DE REM.

N. ORDINAZIONE	SGR	FIG									
15480	60.06/01	10	556412	40.07/02	18	562135	30.06/02	15	565541	30.02/01	28
536435	60.04/02	18	567078	50.06/01	5	562136	30.06/02	15	565544	30.02/01	17
536570	40.07/01	8	557079	50.06/01	6	562137	30.06/02	15	565545	30.02/01	30
536572	40.07/01	13	567081	50.06/01	10	562139	30.06/02	27	565548	60.04/01	18
"	40.07/02	21	557084	50.06/01	11	562140	30.06/02	14	565617	20.05/01	3
538332	40.07/01	7	557155	50.06/01	3	562141	30.06/02	14	565620	20.05/01	14
"	40.07/02	4	557156	50.06/01	9	562142	30.06/02	14	565750	60.04/02	11
538333	40.07/01	6	557311	40.07/02	7	562143	30.06/02	14	565916	60.05/01	19
538335	40.07/01	18	557481	50.06/01	4	562144	30.06/02	14	566337	80.05/02	18
"	40.07/02	14	558435	50.06/01	1	562145	30.06/02	3	566339	80.05/02	20
538337	40.07/01	21	559627	50.04/01	3	562153	30.06/01	9	566340	80.05/02	19
"	40.07/02	17	559699	60.08/01	3	562187	50.04/01	12	566406	50.04/02	4
538338	40.07/01	19	559701	60.08/01	6	562480	50.02/01	15	566445	30.05/01	6
"	40.07/02	15	559917	90.04/02	7	562515	80.01/03	3	566454	30.05/01	5
538595	60.05/01	9	559930	90.01/04	5	562599	30.06/01	2	566461	30.05/01	1
539062	91.01/02	8	569948	90.01/06	9	562607	60.08/01	2	566478	60.01/01	8
539197	40.07/02	3	569950	90.01/06	31	562610	60.08/01	8	566479	60.01/01	27
539203	40.04/01	20	559952	90.01/06	1	562619	50.05/02	18	566480	50.04/02	7
539207	40.07/02	12	559955	90.01/07	9	562620	50.05/02	30	566514	30.05/01	2
539526	50.05/01	3	559958	90.01/04	3	562621	50.05/02	3	566519	50.04/02	10
539598	50.05/01	3	"	90.01/06	23	562631	50.05/02	32	566522	50.04/02	5
541053	60.07/01	9	559970	90.01/08	31	562659	30.05/01	3	566525	30.05/01	13
541727	40.07/01	4	559983	90.01/07	11	"	60.01/01	17	566559	90.01/08	30
543458	40.07/02	2	559994	90.01/04	11	562676	60.01/01	10	566576	90.01/07	13
547517	40.07/01	25	560057	90.01/01	20	562678	60.01/01	12	566594	90.01/08	10
"	40.07/02	22	560571	30.06/02	22	562830	50.02/01	17	566604	90.01/04	31
547545	60.01/01	26	560646	30.06/02	7	563061	30.02/01	20	566614	50.05/04	9
547546	60.01/01	18	561293	10.05/01	3	563126	60.06/01	14	566627	50.05/02	29
549537	91.01/02	14	561719	30.02/01	19	563438	60.04/01	8	566638	50.05/02	11
551061	60.01/01	8	561831	90.03/01	23	563453	60.04/01	1	566639	50.05/02	24
551919	40.04/01	17	561880	60.08/01	1	563454	60.04/01	6	566641	50.05/02	17
551982	40.07/01	20	"	90.01/08	34	563466	30.02/01	16	566642	50.05/02	23
"	40.07/02	16	"	90.05/01	2	563652	10.03/02	11	566655	50.01/01	30
553209	90.01/08	12	561887	60.07/01	7	564170	90.01/06	11	566675	60.01/01	11
553386	40.07/01	9	561991	30.02/01	2	564530	90.01/02	1	566864	90.01/08	29
553658	80.01/02	10	562126	30.06/02	28	"	90.02/02	1	567281	70.04/01	18
553659	80.01/02	11	562129	30.06/02	23	564603	40.04/01	14	567381	90.01/04	13
553662	80.01/02	13	562130	30.06/02	13	565531	30.04/01	9	567406	50.02/01	11
554215	60.06/01	13	562131	30.06/02	2	565533	30.04/01	5	"	90.02/05	4
554264	40.04/01	16	562132	30.06/02	9	565537	30.04/01	12	"	90.03/01	1
555486	91.01/02	16	562133	30.06/02	15	565538	30.04/01	4	"	90.04/01	16
556412	40.01/01	22	562134	30.06/02	15	565540	30.04/01	15	"	90.04/02	16

N. ORDINAZIONE	SGR	F1G									
567437	50.04/01	23	570933	20.05/01	22	577567	60.08/01	4	583835	90.02/08	7
567630	20.05/01	5	571053	50.06/01	1	578159	60.01/01	22	584435	90.04/01	1
567861	90.01/08	8	571054	50.06/01	2	"	60.05/01	12	584731	90.03/01	21
567871	60.04/01	16	571061	50.06/01	1	578668	90.03/01	6	584785	60.04/01	9
568162	90.01/01	12	571062	50.06/01	2	"	90.04/02	11	584989	50.01/01	1
"	90.01/03		571149	60.05/01	17	579004	60.04/01	11	584990	50.01/01	27
"	90.02/03		571441	90.03/01	20	579558	90.03/01	10	585929	90.02/07	24
568182	90.02/01	4	571600	90.01/06	39	579560	90.03/01	24	585932	90.02/07	11
568238	50.01/01	3	571601	90.01/06	17	579562	90.03/01	16	586892	90.01/06	2
568292	90.01/01	3	571604	60.01/01	20	579877	90.03/01	2	587080	50.02/01	1
"	90.02/01	1	571609	90.01/04	25	580197	20.05/01	23	587752	90.01/08	35
568420	60.06/01	15	571610	90.01/04	26	580284	90.02/08	3	587898	90.05/02	6
568426	30.04/01	13	571612	90.01/04	9	580724	90.02/07	21	588159	60.05/01	3
568457	60.05/01	14	571616	90.01/04	8	580968	50.06/01	12	588433	20.05/01	1
568463	50.04/01	17	571707	20.05/01	26	580969	50.05/01	14	588769	90.05/01	
568478	30.01/01	4	571914	90.04/01	9	580970	50.05/01	13	588773	90.05/01	8
568716	90.03/02	2	571965	30.01/01	31	581166	90.02/07	15	588779	90.05/01	9
568719	90.03/02	3	571999	20.05/01	19	581167	90.02/07	1	589774	90.01/08	1
568721	90.03/01	17	572000	20.05/01	16	581168	90.02/07	23	590054	10.07/01	7
568722	90.03/02	10	572001	20.05/01	18	581173	90.02/07	2	590240	90.01/06	29
568723	90.03/02	11	572364	50.04/02	8	581174	90.02/07	8	590241	90.01/06	28
568725	90.03/02	12	572370	40.04/01	4	581179	90.02/08	2	592063	50.02/01	7
568779	60.04/02	22	572371	90.04/01	14	581181	90.02/08	1	592064	50.02/01	12
568781	60.04/02	21	572372	90.04/01	5	581185	90.02/08	15	592118	90.01/06	37
568896	50.01/01	22	572402	90.01/04	27	581193	90.02/08	12	592756	60.04/02	5
568910	90.03/01	5	572502	30.05/01	10	581194	90.02/08	19	592759	60.04/02	6
569171	30.04/01	2	572603	50.04/02	11	581197	90.02/08	13	592760	60.04/02	4
569412	60.01/01	6	572604	50.04/02	12	581198	90.02/08	17	593351	60.04/01	17
569436	20.05/01	11	572696	60.06/01	b	581640	90.03/02	5	593738	80.01/03	2
569437	20.05/01	10	573148	90.01/05	12	581658	90.02/01	28	594215	70.04/01	2
569438	20.05/01	9	573180	90.01/07	16	582026	90.03/02	15	594632	90.05/01	1
569625	30.01/01	5	573185	50.02/01	8	582092	90.01/04	29	594762	10.07/01	3
569683	40.04/01	13	573209	90.04/01	8	582232	30.01/01	17	594787	90.01/05	19
569842	91.01/02	7	"	90.04/02	12	582321	20.05/01	6	595050	90.03/01	12
569857	90.01/07	5	573279	90.04/01	17	582473	30.05/01	12	595165	90.03/01	22
570226	20.05/01	20	573281	90.04/01	14	582474	30.05/01	12	595174	90.03/01	19
570542	40.07/01	23	574526	10.07/05	2	582475	30.05/01	12	595686	30.06/01	15
"	40.07/02	19	576233	90.05/01	13	583190	90.02/07	16	595770	40.04/01	1
570555	90.03/01	29	576493	90.01/07	8	583319	60.05/01	6	595774	40.04/01	1
570774	60.06/01	2	576625	90.01/04	13	583545	30.02/01	1	595778	40.04/01	1
570775	60.06/01	11	576619	90.01/05	9	583546	30.02/01	23	595864	20.05/01	13
570849	30.02/01	13	577566	60.08/01	5	583582	60.04/01	4	595926	90.02/01	22

N. ORDINAZIONE	SGR	FIG									
595986	10.06/01	19	722023	10.06/09	7	1909218	10.02/02	11	4585990	10.01/01	6
596152	10.07/02	15	722027	10.06/09	11	1909222	10.02/02	11	4587730	10.05/03	11
"	10.07/03	3	726381	10.06/09	5	1909229	10.02/02	11	4587731	10.05/03	10
596216	50.01/01	21	747144	10.CB/03	4	1909499	10.02/01	5	4599398	10.03/02	2
596217	50.01/01	28	"	10.CB/04	4	1909500	10.02/01	5	4599557	10.07/04	5
596218	50.01/01	23	765640	10.C6/02	19	1909632	10.02/01	6	4599560	10.07/04	6
596219	50.01/01	12	766193	10.06/09	10	1909639	10.02/01	6	4599561	10.07/02	27
596377	90.01/07	12	766837	10.06/09	6	1909640	10.02/01	6	4599562	10.07/02	11
596421	90.01/04	24	766838	10.06/09	4	1909541	10.02/01	6	4599607	10.01/01	12
596513	20.05/01	4	766839	10.06/09	3	1909542	10.02/01	6	4599726	10.05/03	3
596516	20.05/01	2	767107	10.06/02	21	1909643	10.02/02	4	4599807	10.03/01	2
596654	90.01/01	17	767110	10.06/09	1	1909644	10.02/02	4	"	10.06/03	2
596671	90.01/08	5	767111	10.06/02	22	1909645	10.02/02	4	4599809	10.01/02	20
596673	90.01/08	22	767112	10.06/09	12	1909646	10.02/02	4	4600189	10.07/06	13
596747	10.07/01	9	767113	10.06/02	23	1909647	10.02/02	4	4600190	10.07/06	12
596854	90.01/06	35	767451	10.06/09	8	4002890	10.06/01	18	4600328	10.03/01	8
597497	90.01/04	20	768356	10.06/02		4023904	10.08/01	8	4600329	10.03/01	5
592310	10.05/02	1	768378	10.06/09	13	4023905	10.08/01	9	"	10.06/03	3
598311	10.05/02	5	770535	10.06/02	9	4031577	10.01/03	16	4600631	10.06/01	24
598643	90.01/06	10	770578	10.06/02	24	4067155	80.01/03	8	"	10.06/02	14
599098	50.01/01	24	770899	10.06/02	21	4067156	80.01/03	7	4600632	10.01/03	3
599122	70.02/01	28	770958	10.06/02	21	4068085	70.02/01	32	460D633	10.01/03	5
"	10.04/01	8	771055	10.06/02	21	"	70.04/01	30	4600753	10.01/02	23
599154	80.01/02	3	771163	10.06/09	9	4117122	80.01/01	1	4600875	10.06/01	16
599155	80.01/02	2	771126	10.06/02	18	4176086	10.08/01	19	4600893	10.05/01	14
599436	70.06/01	8	814838	50.07/01	22	4222234	80.05/02	23	4601060	10.07/02	22
599437	70.06/01	10	822483	90.03/01	23	"	80.05/03	31	4601061	10.01/01	5
599501	80.01/02	21	822977	90.03/01	3	4231247	10.03/02	31	4601295	10.03/02	15
599580	70.06/01	1	549496	80.01/01	2	4232606	10.05/01	11	4601296	10.03/02	20
599587	50.02/01	6	849603	70.04/01	41	4262887	10.05/01	17	4601302	10.03/02	21
599624	50.01/01	33	583175	90.01/01	22	4308920	10.03/02	16	4601827	10.08/02	5
599717	50.01/01	2	592273	80.01/01	10	4543282	10.06/02	4	4601981	10.08/02	6
599728	20.05/01		1909071	30.04/01	14	4551093	10.08/01	16	4602067	10.01/02	13
599730	20.05/01	7	1909165	10.01/01		4551101	10.02/01	17	4602069	10.01/02	2
599731	20.05/01	12	1909166	10.01/01		4555699	10.02/02	2	4602069	10.01/02	1
599732	60.05/01	1	1909172	10.02/02	12	4557649	10.08/01	18	4602152	10.08/02	4
599757	50.01/01	34	1909173	10.02/02	12	4564844	10.06/02	13	4602345	10.08/02	1
599758	50.01/01	35	1909174	10.02/02	12	4570798	10.03/02	10	4602601	10.02/01	9
599870	90.01/01	16	1909175	10.02/02	12	4570799	10.03/02	10	4603298	10.03/02	1
599890	90.01/05	10	1909176	10.02/02	12	4577183	10.05/02	17	4603449	10.03/02	37
607942	10.06/01	17	1909207	10.02/02	11	4578175	10.03/02	25	4603450	10.03/02	36
656829	10.06/09	2	1909214	10.02/02	14	4584861	10.07/05	3	4603451	10.03/02	35

N. ORDINAZIONE	SGR	FIG									
4603862	10.07/04	2	4607934	10.01/02	12	4644327	10.06/02	8	4667450	10.06/03	4
4603870	10.07/04	9	4608223	10.05/01	9	4647834	10.06/02	16	4667451	10.03/01	7
4604615	10.07/02	23	4609132	10.03/02	16	4647958	10.07/02	30	"	10.06/03	5
4604941	10.05/03	12	4609391	10.01/01	3	4648421	10.03/02	22	4667452	90.01/02	10
4605220	10.05/01	4	4610742	10.08/03	1	4648422	10.03/02	22	"	90.02/02	10
4605293	10.05/03	4	"	10.08/04	1	4652237	10.02/01	10	4670802	10.01/02	18
4606664	10.05/01	4	4612229	10.06/01	4	4653280	10.01/01	8	4671017	10.07/02	21
"	10.07/06	9	4613792	10.08/01	3	4653281	10.01/01	8	4671700	10.06/01	19
4607466	10.01/02	32	4614608	10.06/01	19	4653282	10.01/02	8	4671701	10.06/01	28
4607511	10.03/01	10	4615697	10.06/01	9	4653283	10.01/02	9	4671840	10.03/02	7
"	10.03/02	4	4616707	10.06/01	32	4653308	10.02/02	8	4673608	10.03/02	33
4607582	90.01/02	7	4617260	10.08/01	5	4653310	10.02/02	8	4673610	10.03/02	30
"	90.02/02	7	4617262	10.08/01	10	4653311	10.02/02	8	4673692	10.05/03	6
4607586	90.01/02	9	4617425	10.06/02	10	4653312	10.02/02	8	4673807	10.07/02	3
"	90.02/02	9	4617972	10.06/01	27	4653313	10.02/02	8	4673810	10.07/02	6
4607590	90.01/02	2	4619233	10.06/01	7	4653314	10.02/02	10	4673811	90.01/02	11
"	90.01/02	14	4619405	90.01/02	12	4653316	10.02/02	10	4676070	10.03/02	32
"	90.02/02	2	"	90.02/02	12	4653317	10.02/02	10	4676071	10.03/02	32
"	90.02/02	14	4620989	10.06/01	30	4653318	10.02/02	10	4676518	10.02/01	11
4607593	90.01/02	15	4621357	90.02/02	11	4653319	10.02/02	10	4679242	10.07/02	9
"	90.02/02	15	4621430	10.06/01	11	4653321	10.02/02	9	"	10.07/04	
4607627	10.06/02	15	4621434	10.06/01	34	4653323	10.02/02	9	4682985	10.01/01	21
4607639	10.01/03	18	4621436	10.06/01	33	4653324	10.02/02	9	4689554	10.03/02	26
4607641	10.01/03	12	4621511	10.03/02	29	4653325	10.02/02	9	4690375	10.01/01	26
4607643	10.01/03	17	4621730	10.01/03	8	4653326	10.02/02	9	4693029	10.03/02	34
4607646	10.06/03	7	4621740	10.06/07	4	4654360	10.01/01	4	4693030	10.03/02	34
4607647	10.06/03	8	"	10.06/08	4	4654361	10.01/01	20	4693031	10.03/02	34
4607651	10.06/03	16	4622324	10.07/06	10	4654391	10.01/02	27	4693032	10.03/02	34
4607652	10.06/03	15	4622850	10.03/02	21	4655011	10.07/04	1	4697838	10.07/02	12
4607654	10.06/03	1	4622851	10.01/02	29	4655014	10.07/05	6	4699763	10.03/02	19
4607655	10.06/01	25	4624515	10.05/01	18	4655844	10.02/01	4	4700829	10.02/02	3
"	10.06/03	6	4624702	10.05/01	10	4656176	10.01/02	22	4702448	80.04/01	9
4607670	10.05/01	2	4624737	10.07/06	6	4657434	10.01/02	10	4702453	80.04/01	15
4607673	10.06/01	21	4625173	10.03/02	23	4658441	10.01/02	30	4702454	10.07/06	2
4607721	10.06/03	12	4628797	10.01/01	27	4659056	10.01/03	11	"	80.04/01	10
4607722	10.06/03	10	4639C96	10.07/04	8	4660759	10.01/02	14	4702455	10.07/02	14
4607743	10.01/01	1	4639C97	10.07/04	7	4661541	10.07/02	19	"	10.07/06	1
4607764	10.02/01	3	4639661	10.03/02	10	4662614	10.06/03	9	4702456	80.04/01	16
"	10.03/01	3	4641875	10.06/02	5	4663606	10.02/02	6	4702457	80.04/01	17
4607842	10.08/02	9	4641876	10.06/02	3	4663607	10.02/02	6	4702548	10.07/06	5
4607909	10.01/02	5	4644325	10.06/07	6	4664429	10.07/06	8	4703088	10.07/02	1
4607933	10.01/02	4	4644326	10.06/07	7	4667450	10.03/01	5	4705827	10.05/01	22

080/50

(09-1981) PAG. 17/005

N. ORDINAZIONE	SGR	FIG									
4705827	10.05/01		4951027	90.04/01	1	4953797	90.02/C1	33	4956604	90.02/01	25
4705829	10.05/01	13	"	90.04/02	1	4953803	90.02/05	3	4956606	90.02/06	3
4705831	10.05/03	2	4951032	90.03/01	18	4953805	90.02/01	34	4956608	90.02/06	5
4705833	10.05/03	5	4951034	90.04/02	10	4953823	90.02/D7	3	4956614	90.02/04	3
4705834	10.05/03	1	4951113	90.03/01	18	4953838	10.07/C1	8	4956626	90.02/01	26
4705835	10.05/01	8	4951135	80.05/02	21	4953858	90.02/07	14	"	90.02/07	
4705910	10.05/01	?	4951136	70.04/01	42	4953875	60.06/01	1	4956716	90.02/05	5
4710153	10.05/03	9	4951360	60.01/01	13	4953880	90.02/01	30	4956776	70.06/02	4
4710517	10.01/01	15	4951439	30.02/01	22	4953881	90.02/01	13	4956777	70.06/02	6
4710518	10.01/01	14	4951440	30.02/01	27	4953882	90.02/01	10	4956787	30.06/01	12
4712886	10.02/02	5	4951711	60.07/01	11	4953883	90.02/C1	11	4956788	70.06/02	13
4712888	10.02/02	5	4951719	60.07/01	17	4953953	10.07/01	2	4956791	70.06/02	7
4712889	10.02/02	5	4951721	60.07/01	18	4953958	10.07/C3	1	4956794	90.02/08	11
4712890	10.02/02	5	4952471	80.01/01	23	4954117	80.04/C1	20	4956828	70.03/01	1
4712891	10.02/02	5	4952473	10.07/01	6	"	80.05/01	18	4956836	70.06/02	12
4713391	10.01/01	7	4952488	80.01/03	10	4954205	50.04/01	22	4956839	70.06/02	11
4714777	10.07/05	1	4952523	50.01/01	20	4954251	60.07/01	19	4956888	70.03/01	7
4717707	70.04/01	39	4952580	70.06/01	14	4954430	50.01/C1	3	495735C	50.04/01	9
4721863	80.04/01	4	4952618	80.01/01	15	4954645	60.07/01	20	4957353	50.04/01	8
4737534	10.02/01	7	4952624	60.04/02	7	4954714	50.04/02	2	4957534	80.01/03	12
4738369	10.02/01	1	4952678	30.01/01	24	"	60.01/01	5	4957540	80.01/C3	13
4740717	10.06/01	8	4952813	80.01/01	6	4955386	50.01/01	32	4957544	80.01/03	11
4763918	10.02/02	1	4952816	80.01/01	6	4955420	90.01/C4	16	4958117	70.05/02	9
4950002	10.07/01	1	4952816	80.01/01	13	4955421	90.01/04	17	4958366	50.05/01	4
4950003	10.07/01	10	4952817	80.01/01	17	4955740	80.01/03	6	4958507	50.04/01	7
4950005	10.07/01	19	4952977	50.01/01	6	4955798	60.01/03	5	4958508	30.01/C1	44
4950071	30.05/01	11	4953207	40.04/01	2	4955799	60.01/03	4	"	50.04/01	16
4950098	30.01/01	12	4953364	40.07/01	15	4955800	50.01/03	1	4958977	90.04/01	18
4950177	10.07/01	18	4953365	40.01/01	15	4956119	10.07/02	17	4959009	80.01/02	15
4950544	70.06/01	4	4953366	40.07/02	1	4956141	90.04/02	8	4959075	90.02/06	4
4950545	70.06/01	11	4953367	50.04/02	3	4956516	30.01/02	1	4959911	30.02/01	25
4950546	70.06/01	15	4953409	50.01/01	18	4956580	90.02/04	17	4959916	30.06/01	13
4950689	70.05/01	12	4953417	40.04/01	8	4956581	90.02/04	13	4959963	50.06/01	1
4950756	90.03/02	6	4953668	30.01/02	5	4956583	90.02/04	14	4959998	50.06/01	2
4950863	80.01/01	3	4953677	90.02/08	25	4956585	90.02/06	7	4960041	30.02/01	4
4950882	10.07/01	4	4953759	90.02/04	9	4956587	90.02/06	8	"	30.06/01	6
4951021	90.04/01	13	4953760	90.02/04	12	4956583	90.02/06	9	4960130	50.05/01	4
"	90.04/02	9	4953766	90.02/05	6	4956589	90.02/06	1	4960158	91.01/02	
4951022	90.04/01	12	4953768	30.01/02	3	4956591	90.02/06	6	4960799	50.06/01	4
"	90.04/02	14	4953792	90.02/07	22	4956592	90.02/01	21	4960851	60.04/02	16
4951024	90.04/01	2	4953793	90.02/08	24	4956597	90.02/06	2	4960953	60.03/01	2
"	90.04/02	2	4953794	90.02/08	26	4956597	90.02/05	1	4960954	60.03/01	1

N. ORDINAZIONE	SGR	FIG									
4960958	50.03/01	5	4960690	50.05/02	7	4973996	80.01/02	12	4964223	60.04/02	19
4960979	50.05/02	6	4960691	50.05/02	10	4975018	70.03/01	9	4984280	20.05/01	24
4960980	50.05/02	33	4960695	50.05/03	1	4975196	50.04/01	24	4984282	20.05/01	17
4960981	50.05/02	21	4960813	50.04/01	18	4975198	50.04/01	1	4987044	90.01/08	18
4960982	50.05/02	22	'	60.05/01	2	4975657	90.02/01	15	4987809	90.01/06	32
4960985	50.03/02	1	'	90.01/04	30	4975658	90.02/01	25	4988024	70.04/01	29
4960986	50.01/01	1	4960815	90.01/06	30	4976069	30.01/01	28	4988025	70.04/01	30
4960987	50.01/01	27	'	90.01/07	10	4976071	90.01/04	12	4988653	10.02/01	8
4960988	50.01/01	1	4960933	60.05/01	20	4976938	60.04/02	10	4988618	10.07/03	5
4960989	50.01/01	27	49609426	50.06/01	17	4978258	30.01/01	13	4988619	10.07/03	6
4960991	50.06/01	17	49609575	40.04/01	1	4978731	70.03/01	8	4988636	80.04/01	13
4960993	50.06/01	16	4960935	50.06/01	17	4979602	80.01/01	14	"	80.04/02	
4960995	70.07/01	1	4970273	40.04/01	1	4980622	91.01/02	12	4988637	80.04/03	9
4960996	70.07/01	8	4970275	40.04/01	1	4981481	90.01/05	1	4988638	80.04/03	14
4960999	70.07/01	9	4970305	60.06/01	9	4981483	90.01/05	13	4988639	80.04/02	6
4961001	70.07/01	7	4970715	30.06/01	3	4981484	90.01/05	20	4988640	80.04/02	13
4961052	50.01/01	2	4970717	30.06/01	5	4981485	90.01/05	3	4988641	80.04/02	20
4961053	50.01/01	6	4970998	10.07/01	6	4981488	90.01/05	14	4988642	80.04/02	22
4961064	50.03/02	2	4970999	10.07/01	13	4981489	90.01/05	23	4988643	80.04/02	21
4961065	50.03/02	2	4971045	50.05/02	25	4981724	70.05/01	9	4988644	80.04/02	15
4961070	50.03/02	2	4971553	60.01/01	6	4981746	91.01/02	10	4988645	80.04/02	23
4961134	50.01/01	10	4971673	60.04/01	2	4981384	70.05/02	7	4988646	80.04/02	16
4961252	60.04/02	15	4971772	60.04/01	7	4982242	90.01/07	8	4988649	80.04/02	24
4961363	80.01/02	9	4971771	60.04/01	5	4982381	90.01/08	20	4988652	80.04/02	17
4964324	50.01/01	2	4971982	90.02/07	17	4982383	90.01/05	11	4988653	80.04/02	18
4964325	50.01/01	6	4973149	50.05/04	14	4982388	90.01/05	16	"	80.04/03	25
4964376	50.01/01	5	4973150	50.05/04	13	4982404	90.01/08	11	4988654	80.04/02	5
4964330	90.02/04	10	4973151	50.05/04	2	4982463	90.01/05	1	4988655	80.04/02	14
4964331	90.02/04	11	4973152	50.05/04	12	4982465	90.01/05	13	4988656	80.04/02	25
4964332	90.02/04	5	4973153	50.05/05	4	4983094	90.01/08	9	4988658	80.04/03	4
4964333	50.01/01	9	'	50.05/04	7	4983101	90.01/08	16	4988659	80.04/03	27
4964334	50.01/01	8	4973154	50.05/03	5	4983232	91.01/02	11	4988660	80.04/03	3
4964348	90.05/02	16	'	50.05/04	6	4983307	90.01/01	9	4988661	80.04/02	9
4964349	90.03/02	13	4973156	60.05/04	11	"	90.03/02		4988652	80.04/02	1
4966283	50.02/01	4	4973157	50.05/04	10	4983308	90.03/02	17	4988663	80.04/02	3
4967255	91.01/02	9	4973165	70.07/01	5	4983311	90.03/01	4	4988664	80.04/02	2
4967333	90.02/07	20	4973166	70.07/01	6	4983317	90.01/01	19	4988666	80.04/02	12
4967412	80.04/01	21	4973167	70.07/01	11	4983391	90.01/04	15	4988667	80.04/03	1
4967704	50.02/01	5	4973168	70.07/01	12	4983527	40.07/02	12	4988670	80.04/03	17
"	90.03/01	8	4973360	50.05/03	6	4983528	40.07/02	12	4988672	80.04/03	22
4968573	50.05/04		'	50.05/04	1	4993650	90.03/01	24	4988673	80.04/03	5
4968623	50.05/02	2	4973421	50.05/03	2	4983949	90.01/07	4	4988674	80.04/03	23

C80/50

(09-1981)

PAG. 17/007

N. ORDINAZIONE	SGR	FIG									
4986675	80.04/03	21	4998686	90.05/01	10	5106928	70.05/02	2	5116031	70.03/01	15
4988676	80.04/03	24	4998689	90.05/01	20	5106930	70.05/02	1	5116211	90.01/06	12
4988677	80.04/02	10	4999664	90.01/06	34	5106932	70.05/02	3	5116481	80.01/02	17
4988678	80.04/03	20	4999850	60.07/01	10	5107047	60.01/01	21	5116508	70.03/01	13
4988683	80.04/03	6	5011695	80.05/02	16	5107048	60.01/01	7	5116516	70.03/01	14
4988686	80.04/03	10	"	80.05/03	18	5107399	30.01/01	42	5116537	70.02/01	20
4988687	80.04/03	12	5011812	30.01/01	8	5107402	30.01/01	42	"	70.04/01	11
4988688	80.04/03	26	5011871	50.06/01	8	5107403	60.01/01	9	5117579	70.03/01	10
4988696	80.04/03	8	5011951	50.06/01	7	5107603	10.05/02	4	5117580	70.03/01	17
4988697	80.04/02	7	5011952	50.06/01	15	5107916	30.02/01	11	5117583	70.04/01	37
4989136	90.03/02	1	5100804	90.01/06	19	5107817	30.06/02	24	5117585	70.04/01	35
4989141	90.03/01	15	5100806	90.01/06	21	5108206	10.05/02	3	5117594	60.05/01	4
4989839	91.01/01	1	5100807	90.01/06	18	"	10.07/03	4	5117596	60.01/01	1
4990251	50.06/01	4	5101590	30.02/01	8	5108233	50.04/02	13	5117598	60.01/01	24
4990252	50.06/01	4	5101777	40.07/01	11	5109079	40.07/01	17	5117600	70.03/01	20
4990945	10.08/03	6	5101778	40.07/02	6	"	40.07/02	13	5117607	10.08/04	6
4991597	90.05/02	1	5101910	90.01/06	16	5109270	80.01/01	16	5117608	10.08/04	6
4991598	90.05/02	2	5102303	40.04/01	17	5109313	50.04/01	21	5117609	10.08/04	19
4991599	90.05/02	5	5102349	30.06/01	14	5109317	50.04/01	19	5117610	10.08/03	11
4991682	30.05/01	16	5102663	30.08/01	9	5109221	50.04/01	10	"	10.08/04	7
4991683	30.05/01	16	5102993	90.03/01	7	5109322	50.04/01	11	5117611	10.08/04	12
4991684	30.05/01	16	5103002	90.03/01	7	5109324	50.04/01	20	5117612	10.08/04	2
4994520	50.06/01	1	5103005	90.03/01	11	5109356	70.04/01	44	5117618	10.08/03	5
4994521	50.06/01	2	5103028	90.01/04	4	5109513	80.05/02	30	5117619	10.08/03	7
4996277	30.02/01	10	5103030	90.02/01	24	5109937	50.04/02	9	5118066	10.08/03	2
4996420	90.01/06	3	5103051	30.01/01	41	5110164	90.01/09	10	5118068	10.08/04	11
4996623	70.05/01	2	5103242	30.01/01	10	5110167	90.01/08	28	5118070	90.01/09	13
4996825	70.05/01	1	5103288	50.04/01	5	5110170	90.01/09	1	5118071	70.05/02	9
4996827	70.05/01	3	5103289	50.04/01	6	5110179	90.01/09	11	5118210	70.04/01	27
4996828	70.05/01	10	5103306	50.04/01	2	5110181	91.01/03	2	5118211	70.04/01	32
4997629	70.03/01	11	5103320	30.04/01	8	5110185	90.01/07	5	5118212	70.04/01	36
4998213	50.05/02	26	5103446	91.01/02	13	5110186	90.01/09	12	5118499	10.01/02	33
4998391	70.04/01	47	5103800	30.06/02	17	5110190	90.01/09	2	5118568	90.01/01	6
4998655	90.05/01	16	5103801	30.06/02	6	5110213	90.01/08	33	"	90.02/01	16
4998656	90.05/01	18	5103893	30.06/02	25	5110247	90.01/01	24	5118569	90.01/01	9
4998680	70.04/01	26	5103898	30.06/02		5111319	80.04/01	1	"	90.02/01	19
4998710	70.04/01	21	5104083	90.06/02	8	"	80.04/04		5118570	90.01/01	8
4998806	90.01/01	9	5104726	50.04/02	14	5111551	90.01/07	5	"	90.02/01	18
4998815	90.01/05	21	5105663	90.01/05	6	5111552	90.01/07	15	5119573	60.07/01	3
4998867	90.01/08	19	5105664	90.01/05	6	5114353	50.05/02	14	5119577	70.04/01	16
4998868	90.01/05	2	5105989	30.06/02	1	5114572	50.03/01	8	5119579	70.04/01	15
4998870	70.04/01	38	5106081	30.07/02		5114931	50.03/01	9	5119581	70.02/01	9

N. ORDINAZIONE	SGR	FIG									
5119585	70.02/01	21	8273940	90.02/03	14	9917923	10.06/04	26	9917905	10.06/04	38
5119603	70.04/01	1	8274231	90.01/03	15	9917924	10.06/04	40	9917987	10.06/05	16
5119843	80.05/02	4	"	90.02/03	15	9917925	10.06/04	39	9917991	10.06/05	38
"	80.05/01	10	8280168	90.01/03	16	9917926	10.06/04	54	9917993	10.06/04	63
5119845	80.05/02	28	"	90.02/03	16	9917927	10.06/04	2	9917997	10.06/04	82
"	80.05/03	14	8280170	90.01/03	17	9917930	10.06/04	35	9917998	10.06/05	36
5119847	80.05/02	32	"	90.02/03	17	9917931	10.06/04	17	9918000	10.06/04	28
"	80.05/03	17	8281201	90.01/03	18	9917932	10.06/04	31	9918001	10.06/04	55
5119917	80.05/02	3	"	90.02/03	18	9917934	10.06/04	15	9918092	10.06/04	65
5120324	80.05/02		8281576	90.01/03		9917936	10.06/04	11	9918095	10.06/04	51
5120362	80.05/02	7	"	90.02/03		9917937	10.06/04	22	"	10.06/05	2
5121195	90.01/01	24	8280478	90.01/03	19	9917938	10.06/04	25	9918096	10.06/04	50
5121196	90.01/09	12	"	90.02/03	19	9917946	10.06/04	16	"	10.06/05	1
8273908	90.01/03	1	9912491	80.04/04	10	9917947	10.06/04	18	9918103	10.06/07	6
"	90.02/01	1	9907163	80.05/03	19	9917948	10.06/04	33	"	10.06/08	6
8273909	90.01/03	2	9909170	80.04/04	41	9917949	10.06/04	27	9918104	10.06/07	16
"	90.02/03	2	9909440	80.04/04	24	9917950	10.06/04	10	"	10.06/08	8
8273910	90.01/03	3	9909452	80.04/04	26	"	10.06/07	3	9918105	10.06/07	5
"	90.02/03	3	9917826	10.06/05	12	"	10.06/08	3	"	10.06/08	5
8273911	90.01/03	4	9917827	10.06/05	10	9917951	10.06/04	24	9918107	10.06/07	14
"	90.02/03	4	9917838	10.06/05	9	9917952	10.06/04	3	9918110	10.06/07	13
8273912	90.01/03	5	9917829	10.06/05	11	9917953	10.06/04	1	9918111	10.06/07	15
"	90.02/03	5	9917890	10.06/05	6	"	10.06/04	23	"	10.06/08	9
8273913	90.01/03	6	9917892	10.06/05	8	9917954	10.06/04	12	9918123	10.06/07	7
"	90.02/03	6	9917893	10.06/05	5	9917955	10.06/04	20	9918124	10.06/07	8
8273914	90.01/03	7	9917894	10.06/05	3	9917956	10.06/04	14	9918125	10.06/07	11
"	90.02/03	7	9917895	10.06/05	4	9917957	10.06/04	30	9918145	10.06/07	10
8273915	90.01/03	8	9917897	10.06/05	15	9917958	10.06/04	29	9918182	10.06/05	7
"	90.02/03	8	9917898	10.06/05	18	9917959	10.06/04	21	9918385	10.06/07	1
8273916	90.01/03	9	9917899	10.06/05	17	9917960	10.06/04	7	"	10.06/08	1
"	90.02/03	9	9917900	10.06/05	24	9917961	10.06/04	8	9918386	10.06/08	7
8273917	90.01/03	10	9917901	10.06/05	27	9917962	10.06/04	9	9918431	80.05/03	25
"	90.02/03	10	9917902	10.06/05	26	9917964	10.06/04	4	9918433	80.05/03	30
8273918	90.01/03	11	9917903	10.06/05	19	9917965	10.06/04	6	9918434	80.05/03	28
"	90.02/03	11	9917904	10.06/05	22	9917967	10.06/04	43	9918908	10.06/04	52
8273919	90.01/02	17	9917905	10.06/05	20	9917969	10.06/04	70	9919164	10.06/07	9
"	90.01/03	12	9917908	10.06/04	36	9917971	10.06/04	59	9919569	10.06/04	45
"	90.02/03	12	9917914	10.06/05	29	9917975	10.06/04	42	9919573	10.06/04	46
8273920	90.01/02	18	9917916	10.06/05	31	9917976	10.06/04	66	9919575	10.06/04	48
"	90.01/03	13	9917920	10.06/04	56	9917978	10.06/04	67	9920107	10.06/04	53
"	90.02/03	13	9917921	10.06/05	34	9917979	10.06/04	65	"	10.06/05	21
8273940	90.01/03	14	9917922	10.06/04	57	9917981	10.06/04	44	9922900	10.06/04	37

C80/50

(09-1981)

PAG. 17/009

N. ORDINAZIONE	SGR	FIG									
9922901	10.06/05	30	9927918	10.06/06	1	9956650	80.04/04	23	10206320	80.04/02	11
9922902	10.06/05	26	9927920	10.06/06	3	9956552	80.04/04	35	10248011	60.07/01	16
9922903	10.06/05	35	9928366	10.06/10	4	9956553	80.04/04	34	10257060	90.02/01	32
9922904	10.06/05	35	9926367	10.06/10	1	9956554	80.04/04	30	"	90.02/07	4
9922907	10.06/04	60	9926369	10.06/10	6	9956555	80.04/04	38	"	90.05/02	4
9922908	10.06/04	64	9928370	10.06/10	7	9956556	80.04/04	37	10260060	10.05/01	13
9922909	10.06/04	41	9928371	10.06/10	5	9956557	80.04/04	27	"	90.02/01	29
9922910	10.06/04	68	9928373	10.06/10	10	9956558	80.04/04	32	"	90.05/01	15
9922913	10.06/04	65	9928374	10.06/10	3	9956559	80.04/04	13	10260160	10.06/01	12
9922914	10.06/04	65	9928375	10.06/10	8	9957295	10.06/04	19	10263160	90.02/07	13
9922915	10.06/04	71	9928376	10.06/10	9	9957574	80.04/04	29	10263460	10.01/02	16
9922916	10.06/04	61	9928391	10.06/11	2	9957705	80.04/04	16	"	30.01/02	4
9922917	10.06/04	69	9928392	10.06/11	1	9957709	80.04/04	14	"	40.04/01	7
9923012	10.06/05	35	9928396	10.06/10	2	9957710	80.04/04	15	10264360	80.01/01	21
9923014	10.06/04	58	9926452	80.04/04	28	9957819	10.06/05	37	10265360	90.01/04	14
9924369	10.06/06	4	9928676	80.05/03	22	9957842	10.06/06	2	10278660	10.07/02	32
9926951	10.06/05	13	9929579	10.06/04	47	9957913	80.04/04	39	"	90.02/07	19
9926919	10.06/05	33	9929585	10.06/04	16	9957964	80.04/04	5	"	90.05/01	12
9927027	80.05/03	32	9929587	10.06/05	14	9957965	80.04/04	9	10280060	10.06/01	1
9927290	80.05/03	21	9929597	10.06/04	49	10007109	80.01/01	7	10284460	50.05/02	9
9927292	80.05/03	26	9929838	80.05/03	3	10033211	60.07/01	12	10287380	91.01/02	15
9927293	80.05/03	24	9929839	80.05/03	5	10053510	30.04/01	7	10287385	90.01/04	6
9927294	80.05/03	20	9929841	80.05/03	8	"	60.04/02	13	10291290	90.02/04	8
9927697	10.06/04	5	9929842	80.05/03	2	10053610	40.04/01	19	10295160	10.06/01	6
9927703	10.06/05	32	9929843	80.05/03	6	"	60.04/01	12	10295260	90.01/06	22
9927787	80.04/04	6	9930019	10.06/11	6	"	90.01/05	18	10298460	10.05/02	2
9927789	80.04/04	36	9930020	10.06/11	12	10054110	60.01/01	4	10300511	90.01/04	7
9927795	80.04/04	7	9930021	10.06/11	11	10124511	90.01/09	5	10300711	90.05/01	11
9927796	80.04/04	8	9930022	10.06/11	3	10125111	10.01/02	26	10305140	80.01/01	22
9927797	80.04/04	10	9930023	10.06/11	4	10125576	90.01/09	4	10305171	10.01/02	17
9927798	80.04/04	11	9930024	10.06/11	5	10158300	30.02/01	29	"	30.01/02	3
9927799	80.04/04	12	9930025	10.06/11	4	10160701	10.01/01	10	"	40.04/01	6
9927800	80.04/04	20	9930026	10.06/11	7	10181711	10.06/01	5	10329910	10.03/02	28
9927801	80.04/04	21	9930027	10.06/11	9	10184311	10.06/01	14	10375101	80.04/03	19
9927802	80.04/04	22	9931247	10.06/11	10	10184411	90.02/01	31	10389401	10.08/01	6
9927806	80.04/04	4	9933229	80.04/04	40	10184417	90.05/02	3	10396180	70.04/01	14
9927813	80.04/04	2	9933234	80.04/04	25	10205710	90.05/01	6	10405585	80.04/01	14
9927815	80.04/04	19	9934288	80.04/04	17	10205810	60.04/02	1	10516470	10.07/01	12
9927911	10.06/07	2	9956254	10.06/05	23	10205910	10.03/01	11	10516471	80.04/03	11
"	10.06/08	2	9956295	10.06/04	34	"	10.03/02	3	"	90.02/08	9
9927916	10.06/07	2	9956300	10.06/05	23	"	20.03/01	21	10516671	10.08/03	3
"	10.06/08	10	9956304	10.06/04	20	10.01/01	23	"	"	10.08/04	3

N. ORDINAZIONE	SGR	FIG									
10516671	10.08/04	9	10517071	50.03/01	6	10519621	10.07/02	13	10791011	60.05/01	18
"	30.01/01	16	"	50.05/02	5	10519650	10.01/01	19	"	60.05/02	22
"	30.01/01	23	"	50.05/04	3	10520001	10.08/04	18	"	60.05/01	4
"	30.01/02	6	"	60.05/01	7	"	50.04/01	4	10791211	50.04/02	6
"	30.02/01	5	"	70.03/01	3	"	60.05/01	16	10791411	70.02/01	24
"	30.06/01	17	"	70.07/01	13	"	70.03/01	6	10793511	60.01/01	19
"	50.04/01	15	"	90.01/04	18	"	90.01/08	24	10794011	80.01/01	12
"	50.05/01	2	"	90.04/01	3	10520101	30.01/01	34	"	80.04/02	19
"	60.04/02	3	"	90.04/02	3	"	30.01/02	11	"	80.04/03	18
"	60.08/01	9	10517170	50.02/01	14	10520501	60.06/01	5	10796401	50.04/01	13
"	90.01/01	2	10517171	30.01/01	29	10535001	30.06/02	8	"	60.06/01	8
"	90.01/04	2	"	70.03/01	5	10538400	40.01/01	6	10796601	50.05/02	34
"	90.01/06	27	"	70.06/01	7	10538500	40.07/01	6	10797001	60.01/01	13
"	90.01/08	15	"	70.06/02	9	"	40.07/02	5	10797401	60.06/01	4
"	90.02/01	2	"	90.01/01	15	10545700	50.01/01	7	10798101	30.01/01	11
"	90.02/04	6	"	90.01/05	4	10546900	50.05/02	12	10839510	10.05/03	3
"	90.02/07	6	"	90.01/06	7	10572171	80.04/02	8	10839610	10.01/03	10
"	90.03/02	8	"	90.01/09	8	10581871	90.01/09	15	10839710	10.01/02	28
10516870	70.04/01	25	"	90.02/04	2	10617010	90.01/08	17	"	30.01/01	43
"	91.01/03	3	"	90.02/05	7	10724711	90.04/01	7	10839810	30.04/01	10
10516871	10.08/04	13	10517270	50.02/01	3	10725911	90.02/08	18	"	40.04/01	5
"	30.01/01	3	10517271	50.01/01	15	10726711	60.01/01	3	10839910	30.01/01	45
"	50.01/01	13	"	50.05/02	26	10733601	60.05/01	15	"	40.04/01	5
"	60.01/01	15	10517371	90.03/01	12	"	90.01/08	23	10857790	80.05/03	13
"	60.06/01	17	10517471	90.04/01	10	10733801	90.04/01	6	10861290	80.05/03	27
"	70.03/01	19	"	90.04/02	6	10734201	10.08/03	9	10902011	10.07/01	11
"	70.05/01	7	10517671	30.05/02	10	"	60.05/01	11	10902121	70.02/01	14
"	70.05/02	5	10519301	80.04/04	3	"	60.06/01	12	10902321	90.01/02	3
"	70.06/01	3	10519401	60.07/01	5	"	60.07/01	21	"	90.02/02	3
"	70.06/02	2	"	70.02/01	29	"	90.01/07	1	10902421	10.06/01	15
"	70.07/01	3	"	70.04/01	7	"	90.01/08	2	10902821	80.04/01	5
"	90.01/06	14	"	90.01/01	5	10734301	90.02/08	14	10903021	90.01/01	4
"	90.01/08	25	"	90.02/01	5	10734401	70.04/01	12	"	90.02/01	6
"	90.02/01	9	10519411	70.02/01	15	10734601	60.07/01	6	10922921	70.06/01	9
"	90.02/04	16	10519601	10.08/02	7	10788511	60.07/01	14	10923321	60.01/01	14
"	90.03/01	27	"	10.02/03	8	10790111	90.01/06	24	10935521	30.06/02	30
"	90.05/01	3	"	30.06/01	18	10790311	30.01/01	26	10944921	60.05/01	8
"	91.01/01	3	"	60.04/02	5	"	40.04/01	15	10978021	10.06/02	1
10517070	10.07/01	5	"	70.04/01	13	10790321	90.01/04	23	10979321	70.04/01	23
10517071	30.01/01	7	"	80.01/02	6	10790411	90.01/01	18	10979421	20.05/01	8
"	30.06/02	29	"	90.01/01	2	"	90.01/06	8	11059075	10.02/02	7
"	40.04/01	9	"	90.02/01	27	10791011	50.01/01	4	11069976	60.04/02	20

C80/50

(09-1981)

PAG. 17/011

N. ORDINAZIONE	SGR	FIG									
11061576	30.06/01	20	111983/1	10.06/01	2	11390521	50.02/01	2	12164711	90.01/03	4
11061976	30.06/01	11	"	10.07/02	7	11394321	30.01/02	9	12164721	90.03/01	28
"	30.06/02	1	"	10.07/06	3	11408321	10.01/02	31	12164740	10.07/02	26
11066076	90.01/04	21	"	30.01/01	19	"	30.01/01	30	12170790	80.01/02	20
11066676	10.03/02	9	"	30.04/01	3	"	70.06/01	6	12174090	10.07/02	15
11067876	30.06/02	5	11198671	30.01/01	38	"	90.01/05	5	12174790	10.07/03	2
11068876	30.02/01	24	11200171	10.06/03	13	"	90.02/04	1	12174890	80.01/02	14
"	30.06/01	3	"	30.01/01	32	11408621	90.04/02	5	"	80.01/02	16
11069376	40.07/01	2	"	30.01/02	10	11422321	70.03/01	4	12179090	10.08/01	2
11075476	40.07/01	3	"	90.04/01	19	"	70.06/01	5	12179490	10.08/01	1
11087675	70.02/01	19	11200271	30.01/01	35	"	90.01/09	7	"	80.01/01	4
11088075	90.02/08	16	11201121	30.01/01	39	11693811	50.05/02	35	12237701	70.05/01	11
11106021	80.01/03	14	11227021	90.01/01	14	11701711	80.01/03	15	"	70.05/02	10
11195370	80.05/03	29	11227721	30.01/01	20	11794530	90.01/04	22	12430121	10.01/02	33
11195371	80.01/01	11	11234721	10.07/02	29	11794620	40.04/01	10	12574111	90.02/08	21
"	80.04/02	4	11244421	30.04/01	3	11794720	30.01/01	23	12574211	80.04/04	33
"	80.04/03	7	11254121	40.04/01	3	11796320	10.08/04	17	"	80.05/03	9
11195471	10.06/02	2	11306921	10.01/02	24	"	40.04/01	11	12574511	10.07/01	14
"	10.08/01	13	"	10.06/01	3	11798020	90.01/01	23	"	80.01/01	19
"	80.04/03	15	"	10.07/01	16	11798120	90.01/06	6	"	80.05/02	15
"	80.04/04	1	"	40.04/01	21	11902011	10.08/01	14	12598879	10.08/04	20
11197771	10.06/01	16	"	70.05/01	4	11903171	50.05/02	6	12605571	90.02/08	22
"	90.01/02	4	"	80.04/01	2	12163911	10.08/04	21	12605679	50.05/02	16
"	90.02/02	4	"	90.01/08	4	"	40.04/01	15	12638601	10.07/01	15
11198071	10.01/01	2	"	90.03/01	25	12164011	50.02/01	13	"	80.06/01	7
"	10.01/02	7	"	91.01/01	4	"	90.01/09	9	"	70.05/01	6
"	10.01/03	2	"	91.01/03	1	12164111	50.02/01	10	"	70.06/02	5
"	10.03/02	6	11306971	80.04/01	12	12164211	90.03/01	14	"	70.07/01	2
"	10.05/01	6	11307021	10.01/02	11	12164311	90.04/01	15	"	90.01/07	14
"	10.05/03	14	"	10.07/02	24	"	90.04/02	15	12639701	80.01/03	9
"	10.06/01	23	"	60.01/01	16	12164711	10.06/01	12	12642701	60.05/01	10
"	10.06/02	12	11307721	30.01/01	37	"	10.07/06	4	"	90.01/08	3
"	10.06/02	18	11359921	30.01/01	33	"	70.05/01	8	"	90.02/08	28
"	10.07/02	5	11360221	10.01/02	25	"	70.05/02	6	12644401	90.02/08	10
"	10.07/05	4	11363021	30.01/01	1	"	70.06/01	13	12646801	60.06/01	16
"	10.08/01	11	"	90.01/04	28	"	70.06/02	3	13103611	80.05/02	3
"	10.08/02	3	"	90.04/01	4	"	70.07/01	15	13272011	80.05/02	12
"	80.04/01	18	"	90.04/02	4	"	80.04/01	11	13273801	80.05/03	33
"	90.01/02	6	11369621	30.01/01	43	"	90.01/08	27	13274011	70.04/01	17
"	90.02/02	6	11376221	50.02/01	16	"	90.01/09	16	13274611	80.05/01	10
11198371	10.01/02	3	"	50.05/02	31	"	90.05/02	9	"	80.05/02	1
"	10.01/03	15	11390521	50.01/02	29	"	91.01/01	2	13274911	70.04/01	49

N. ORDINAZIONE	SGR	FIG									
13274911	80.05/02	26	14148190	80.05/C3	12	14324901	90.01/06	33	14583371	91.01/02	1
13276011	70.02/01	30	14161970	20.05/01	15	"	90.05/01	17	14583471	91.01/02	2
"	70.04/01	6	14164170	60.08/01	7	14325001	10.07/04	3	14584431	91.01/02	5
"	80.05/01	2	"	90.02/C8	6	14325101	10.05/03	7	14586471	91.01/02	4
13280411	70.02/01	3	14165470	10.07/06	11	14325701	10.07/02	31	14586071	91.01/02	6
13301301	90.02/08	4	14166170	60.04/C1	10	14327101	90.01/02	8	15540221	70.03/01	12
13311011	70.04/01	3	"	90.01/C8	32	"	90.02/02	8	"	70.07/01	14
13400575	70.04/01	40	"	90.03/C2	4	14328101	10.02/01	2	15540321	10.07/01	17
13401476	90.01/01	7	14166370	60.04/C1	15	"	10.03/01	9	"	50.05/02	19
"	90.02/01	17	14166570	60.04/C1	14	14328301	10.03/02	8	"	70.03/01	2
13406711	90.01/08	6	14166770	60.05/01	13	14328501	10.01/01	11	15540521	50.02/01	18
13407211	40.04/01	12	14196670	10.03/02	24	14330260	10.08/01	15	"	50.03/01	7
"	50.03/01	4	14198810	50.01/C1	29	14452780	30.01/02	2	15540621	50.05/02	4
"	60.05/01	5	"	90.02/08	25	"	90.02/07	18	15540630	50.05/04	4
"	90.02/05	2	14198910	50.01/C1	19	14452980	90.02/04	4	15540721	30.01/01	6
"	90.03/02	9	14199110	50.01/C1	26	"	90.02/07	9	15541521	50.01/01	37
13407811	50.03/01	3	14233221	10.06/03	11	14457080	90.01/06	5	15835221	50.02/01	9
"	50.04/01	25	"	50.05/C2	13	"	90.02/08	5	15836421	70.06/02	8
"	90.01/04	10	"	50.05/02	20	"	90.06/01	14	"	90.08/05	8
13408411	50.01/01	11	14233421	30.05/C1	17	14457180	90.01/01	10	15840521	30.01/01	36
"	60.01/01	2	14234421	30.05/01	18	"	90.01/06	20	15864421	40.07/02	8
13413290	30.01/01	21	14228021	10.06/03	14	"	90.02/01	3	15888721	10.07/02	8
13449910	10.07/02	28	"	40.07/C1	24	14457280	90.01/01	1	"	10.07/06	1
13450320	90.01/06	25	"	40.07/C2	20	"	90.02/01	7	"	90.01/06	15
13516221	10.01/01	17	"	50.05/C3	7	"	90.02/07	10	15888821	10.01/03	14
"	10.03/02	14	"	50.05/04	5	14457480	90.01/06	4	"	10.06/01	10
13516920	10.06/01	26	14251621	30.05/C1	15	14468680	10.06/01	20	"	90.02/01	8
13517010	30.02/01	7	14254121	50.05/C2	1	14458780	80.04/03	2	15896211	70.02/01	17
13517630	10.06/02	20	"	50.05/02	27	14459280	90.01/06	38	"	70.04/01	20
13517720	10.01/03	13	14254421	30.05/C1	9	14461180	30.02/01	15	"	80.04/03	13
13543710	10.03/02	10	14254530	50.01/C1	36	14461280	30.02/01	9	"	80.05/01	9
13550201	80.04/04	31	14255030	50.01/C1	38	14462880	90.05/01	19	"	80.05/02	24
13550401	70.04/01	24	14282370	10.01/01	24	14462882	10.07/02	2	"	90.02/08	8
13748610	10.07/04	4	14282470	10.01/C1	25	14463080	90.01/06	13	15896411	70.04/01	19
13868350	20.05/01	25	14282770	10.01/01	9	14463880	90.05/01	7	"	80.04/01	22
13979611	70.02/01	2	14282970	10.01/01	22	14464580	90.02/01	23	"	80.04/03	16
14045271	30.02/01	12	14323381	30.01/01	25	14471180	90.01/05	22	"	80.05/02	27
"	30.06/01	7	14323911	10.01/01	13	14471280	90.01/05	15	"	80.05/02	31
14048211	30.02/01	6	"	10.01/01	23	14472680	90.01/05	7	15900121	90.04/02	13
14048222	50.04/02	8	14324201	30.06/02	26	14543170	90.01/08	7	15919401	60.07/01	1
14142390	70.04/01	46	14324211	10.01/01	16	14575780	70.04/01	31	15970321	70.04/01	33
14147590	80.05/03	4	14324401	30.06/02	12	14580771	91.01/02	3	"	90.01/05	17

N. ORDINAZIONE	SGR	FIG									
15970421	70.06/02	10	16043221	30.01/01	22	16043921	30.01/01	14	20045200	30.02/01	26
15970521	10.06/01	31	"	30.04/01	6	"	90.01/02	5	"	30.06/01	10
"	30.01/01	2	"	30.06/02	11	"	90.02/02	5	"	30.06/02	19
"	30.05/01	4	"	60.08/01	10	16044021	10.05/01	1	20063390	60.04/01	3
"	60.06/01	18	"	70.02/01	11	"	10.05/03	15	20063490	90.01/06	36
"	70.04/01	26	"	70.03/01	16	"	60.04/C2	17	20063500	90.02/07	12
"	70.05/02	8	"	70.04/01	22	"	80.04/C1	19	20229930	40.C7/01	14
"	70.06/01	2	"	90.01/04	1	"	90.02/C1	20	20685450	30.06/01	1
"	70.06/02	1	"	90.01/08	14	16044121	90.01/C1	21	20705250	30.02/01	21
"	70.07/01	4	"	90.01/09	3	16044221	10.01/03	1	"	30.06/01	21
"	90.01/07	7	16043321	10.01/02	6	"	10.05/03	16	20943310	40.07/01	1
"	90.02/08	27	"	30.01/01	15	16044321	10.05/01	5	23111990	30.06/02	16
15970621	70.05/01	5	16043421	10.01/02	15	"	90.02/C1	12	24900510	40.07/01	16
15970721	10.07/02	25	"	10.01/03	4	16044421	90.02/07	5	24940210	30.05/01	14
"	30.01/01	18	"	10.03/02	5	16044521	10.03/02	13	24941470	50.05/03	3
"	40.04/01	18	"	10.07/02	4	"	90.01/02	13	"	50.05/04	8
"	50.01/01	14	"	10.07/05	5	"	90.02/02	13	2494160	30.06/01	4
"	50.05/02	15	"	10.08/02	2	16044621	10.01/03	7	26797140	30.06/02	20
"	60.04/01	13	"	50.04/01	14	16044921	10.05/01	12	26800000	40.07/01	10
"	70.03/01	18	"	60.04/02	14	16045621	10.05/01	15	"	40.07/02	9
"	70.05/02	4	"	80.01/03	17	16100811	10.01/03	6	26800130	40.07/01	12
"	70.06/01	12	"	80.05/01	5	"	10.03/02	12	"	40.07/02	10
"	70.07/01	10	"	90.03/02	7	"	10.06/01	22	26800150	30.05/01	8
"	80.05/02	17	16043521	30.06/01	16	"	10.06/02	11	26800350	40.07/02	11
"	90.01/09	14	16043621	10.01/03	19	"	10.08/01	12	26801280	90.03/02	14
"	90.02/04	15	"	10.05/01	21	"	60.04/U2	2	28041250	30.06/02	18
"	90.05/02	7	"	10.07/02	18	"	70.02/01	12	29041510	30.04/01	11
15970921	10.07/02	10	"	10.08/01	12	"	80.01/02	19	28041620	30.02/01	18
"	10.08/04	14	"	10.08/04	16	"	80.05/01	4	28043280	10.02/01	12
"	80.05/02	6	"	30.01/02	7	16100821	10.01/02	19	28044390	60.01/01	25
"	90.01/08	13	"	90.01/05	26	"	10.06/02	17	28995870	30.02/01	3
15971321	80.01/01	18	"	90.02/04	7	"	90.02/01	14	28996320	30.02/01	14
"	90.01/08	26	"	90.02/07	7	16100840	10.08/03	10	40000011	10.01/03	9
15971721	90.05/01	5	16043821	10.01/02	21	"	10.08/04	8	40000371	30.05/01	7
15973821	90.05/02	11	"	10.08/01	7	16102311	50.06/01	3	40000650	50.04/02	1
15981031	50.01/01	16	"	10.08/02	2	"	90.01/08	21	40000720	10.01/02	20
15981231	50.01/01	17	"	10.08/04	10	"	90.01/09	6	44015841	90.01/01	11
15990121	90.04/01	11	"	60.04/02	12	16103611	50.01/01	31	44017955	70.04/01	43
16043021	90.02/08	23	"	80.01/02	7	16104111	10.01/01	18	44900313	10.08/04	15
16043121	50.05/01	1	"	90.01/01	13	"	60.07/01	4	44900845	80.05/01	14
16043221	10.01/01	1	"	90.01/02	16	"	80.01/02	5	44900848	70.02/01	1
"	10.06/01	29	"	90.02/02	10	19053182	10.08/01	4	44900851	70.02/01	8

N. ORDINAZIONE	SGR	FIG	N. ORDINAZIONE	SGR	FIG	N. ORDINAZIONE	SGR	FIG	N. ORDINAZIONE	SGR	FIG
44900852	70.02/01	26	44901785	80.05/02	9						
44900886	70.05/01	13	44901787	80.05/02	14						
"	70.05/02	11	44901788	80.05/01	8						
44900896	70.02/01	34	44901790	70.02/01	31						
44900897	70.02/01	33	"	70.04/01	9						
"	70.02/01	35	44901794	80.05/01	12						
44900905	70.02/01	27	44901803	80.05/02	25						
44900990	80.05/01	3	44901831	80.05/02	10						
44901146	70.02/01	16	44901865	70.04/01	48						
44901147	70.02/01	18	44901870	80.05/01	15						
44901152	70.02/01	23	44901876	80.05/01	1						
44901153	70.02/01	25	"	80.05/03	1						
44901154	70.02/01	22	44902206	80.05/01							
44901164	70.04/01	4	44980899	80.04/01	6						
44901291	70.02/01	13	44980900	80.04/01	8						
"	70.04/01	34	44980901	80.05/01	11						
"	80.01/02	4	44981000	80.05/01	7						
"	80.01/03	18	44981006	90.05/02	10						
44901311	70.02/01	5	44981083	80.05/02	11						
44901313	70.02/01	6	44981084	80.05/01	6						
44901336	70.02/01	4	44981085	80.05/03	11						
44901385	80.05/03	7	44981086	80.05/03	16						
44901407	70.02/01	7	44981087	80.05/03	15						
44901410	70.02/01	36	44981112	80.01/03	16						
44901416	70.02/01	36	60040613	30.06/02	21						
44901418	70.02/01	37									
44901424	80.05/01	13									
44901427	70.04/01	5									
44901448	70.02/01	10									
44901503	80.05/01	16									
44901512	80.07/01	15									
44901513	80.05/02	5									
44901527	80.01/02	19									
44901531	80.05/01										
44901560	80.01/02	8									
44901561	80.01/02	18									
44901563	80.01/02	1									
44901570	80.04/01	7									
44901604	70.04/01	45									
44901717	60.07/01	2									
44901783	80.05/02	29									
44901784	80.05/02	2									

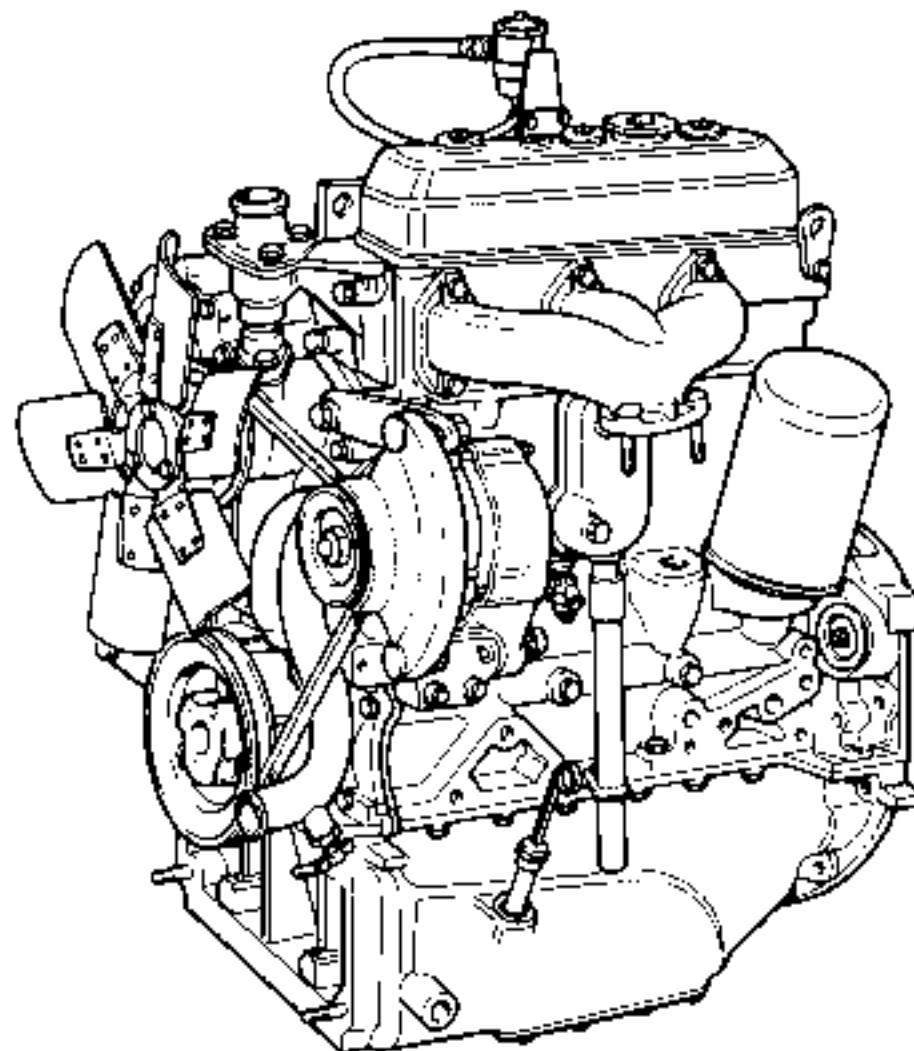
## **PARTI DI RICAMBIO**

**PIÈCES DÉTACHÉES**

**ERSATZTEILE**

**SPARE PARTS**

**PIEZAS DE REPUESTO**

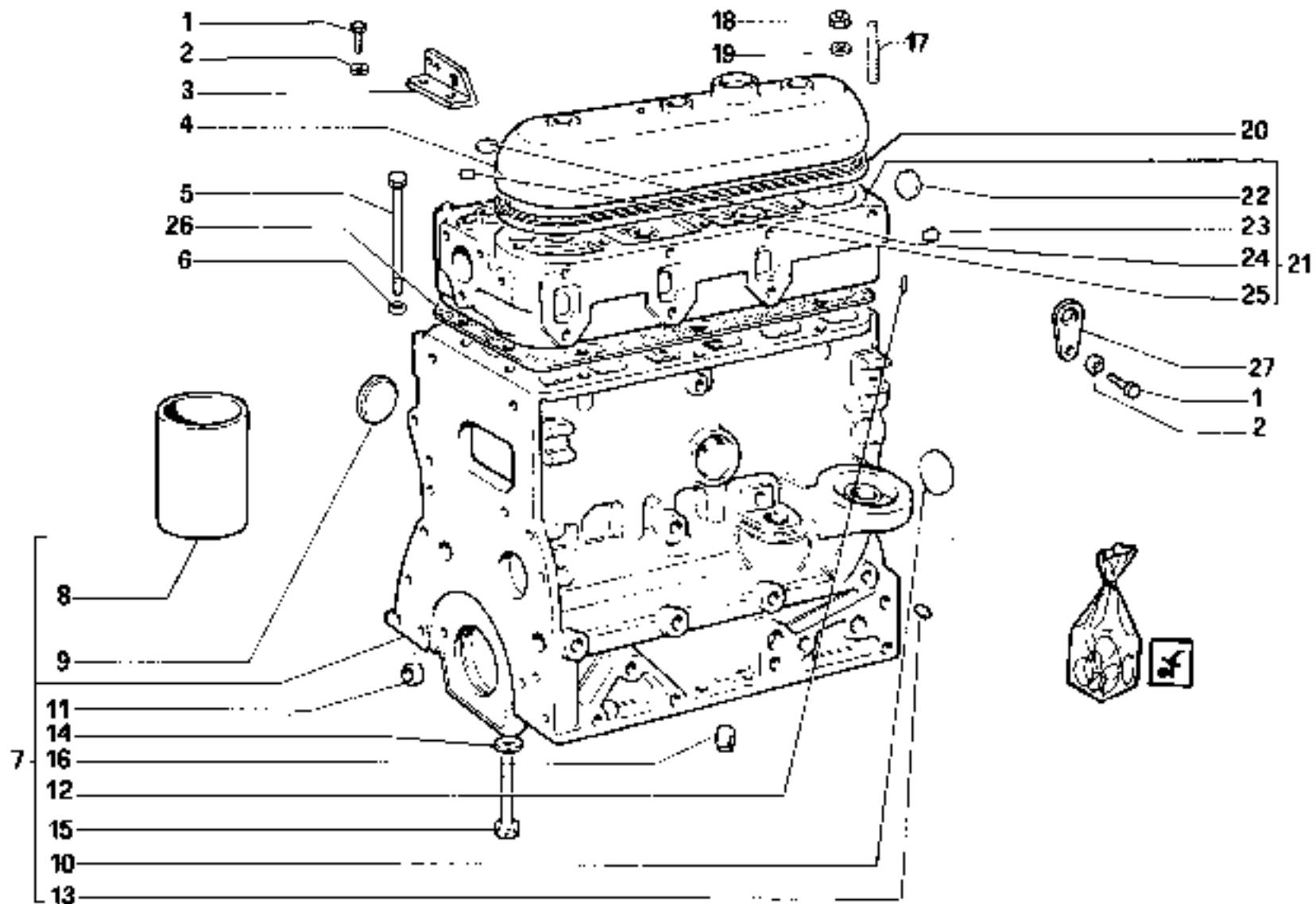


Bâti et culasse

Kurbelgehäuse und Zylinderkopf

Crankcase and Cylinder Head

Bloque de cilindros y culata



C80/60

## BASAMENTO E TESTA CILINDRI

10.01/01

(09-1981)

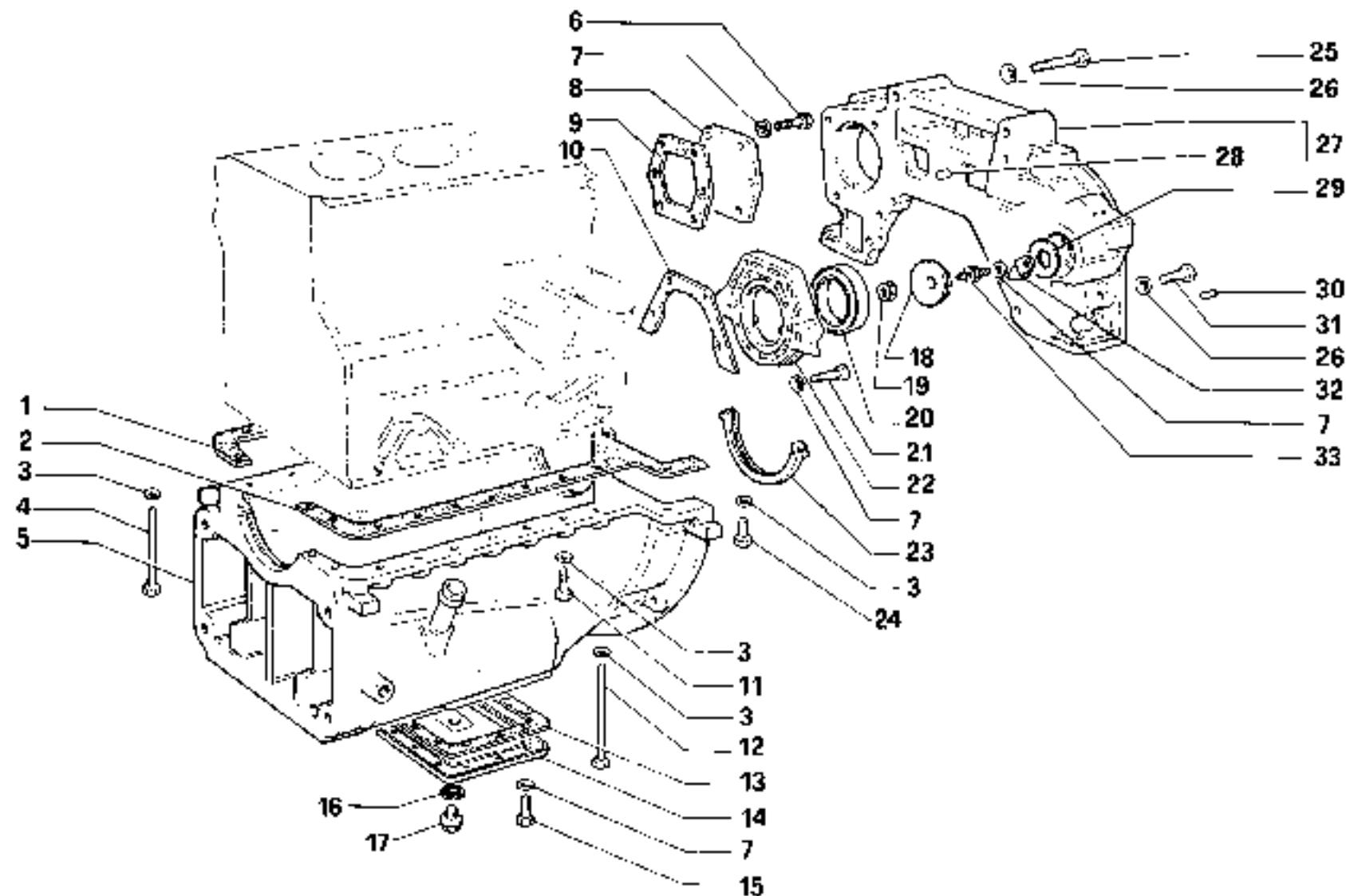
FIG.	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
	1909579	5N	SERIE GUARNIZIONI MOTORE	PONCHÉT. JOINTS DU MOTEUR	MOTORDICHUNGENSE- RIE	SET OF ENGINE GASKETS	SERIE GUARNICION MOTOR
	1909580	5N	SERIE RETTIFICA VALVOLE	POCH. RECTIFIC. SOUPAPES	VENTILBERICHTIG. SERIE	SERIE/VALVE	SERIE RETTIFICA VALVULAS
1	16043221	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
2	11198071	3	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
3	4609391	1	OCCHIELLO	Oeil	OESE	EYE	OJO
4	4654360	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
5	1601061	14	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	4585990	14	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
7	4713391	1	BASAMENTO	BATI	KRKBELGEHAUSE	CRANKCASE	BLOQUE
8	4653280	3	CANNA CILINDRO	CHEMISE DE CYLINDRE	ZYLINDERROMR	CYLINDER LINER	CAMISA CILINDRO
8	4653281	-	CANNA CILINDRO +0,2	CHEMISE DE CYLINDRE	ZYLINDERROMR	CYLINDER LINER	CAMISA CILINDRO
9	14282770	3	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON
10	10160701	1	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON
11	14328501	3	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON
12	4599607	1	GRANO	ERGOT	PASSSTIFT	DOWEL	PITON
13	14323911	4	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON
14	4710510	8	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHIEBE	WASHER	ARANDELA
15	4710517	6	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
16	14324211	1	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON
17	13516221	3	PRIGIONIERO	GOUJON	STIFTSCHRAUBE	STUD	ESPARRAGO
18	16104111	3	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
19	10519660	3	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
20	4654361	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
21	4682985	1	TESTA CILINDRI	CULASSE	ZYLINDERKOFF	CYLINDER HEAD	CULATA
22	14282970	1	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON
23	14323911	1	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON
24	14282370	1	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON
25	14282470	6	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON
26	4690375	1	GUARNIZIONE TESTA	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
27	4628797	1	OCCHIELLO POST.	OEIL	OESE	EYE	OJO

Carter d'huile et couvercles de bâti

Ölwanne und Deckel des Kurbelgehäuses

Oil Sump and Crankcase Covers

Cártor de aceite y tapas del bloque



C80/50

## COPPA E COPERCHI BASAMENTO

10.01/02

(09-1981)

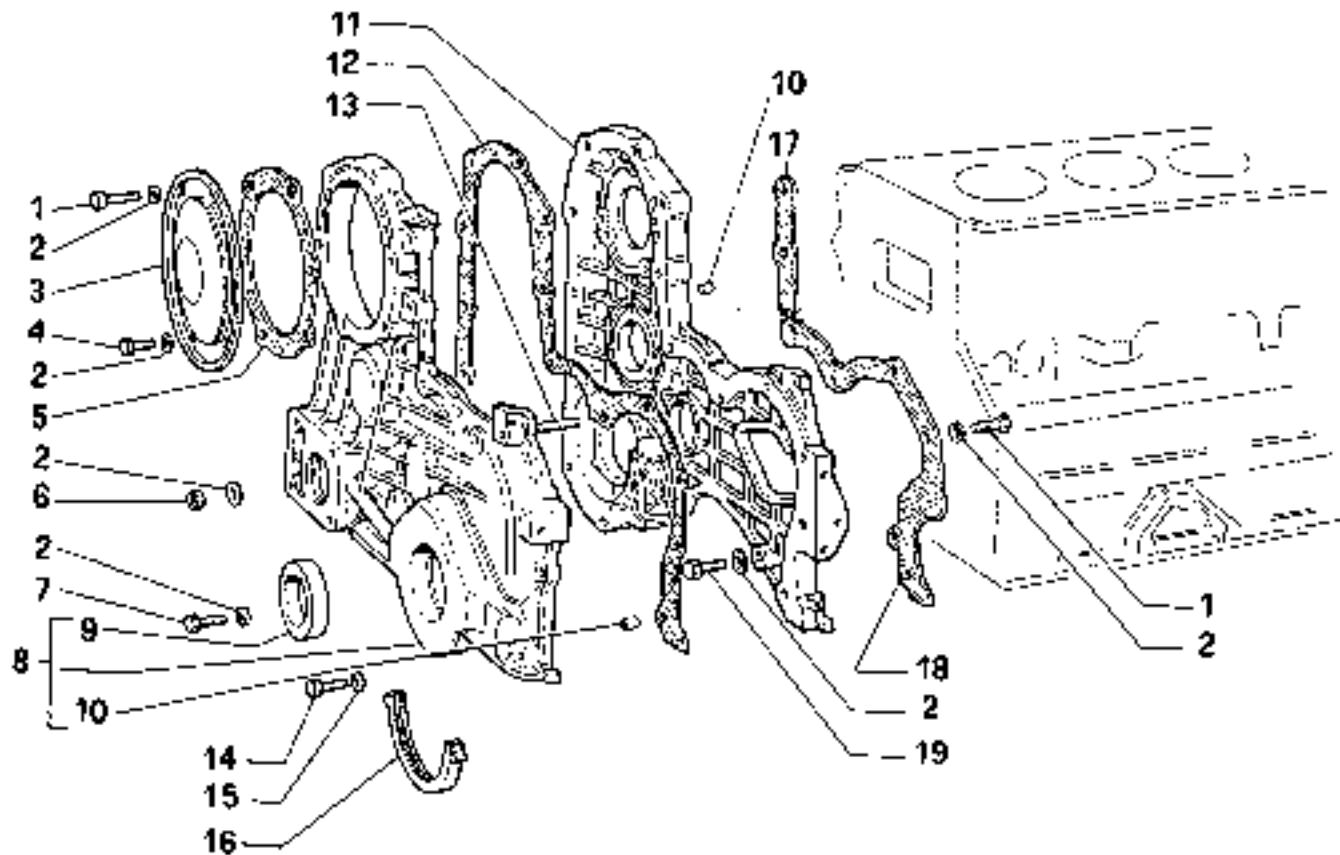
FIG. N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	4602069	1	GUARNIZIONE EX	GARNETURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
2	4602068	1	GUARNIZIONE SX	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
3	11198371	21	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
4	4607933	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5	4609709	1	COPPA OLIO COMPL.	CARTER A HUILLE	ÖLWANNE	OIL SUMP	CARTER DE ACEITE
6	16043321	12	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
7	11198071	12	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
8	4653282	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
9	4653283	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
10	4657434	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
11	11307021	14	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	4607934	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
13	4602067	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
14	4660759	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
15	16043421	6	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
16	10263460	1	GUARNIZIONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
17	10305171	1	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN	PING	TAPON
18	4670802	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
19	15100821	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
20	40000720	1	ANELLO DI TENUTA	BAGUE	RING	RING	ANILLO
21	16043821	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
22	4656176	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
23	4600753	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
24	11306921	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
25	11360221	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
26	10125171	2	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDUELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
27	4664391	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOFORTE
28	10839710	2	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
29	4622251	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
30	4658441	2	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
31	11408321	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
32	4607466	1	INDICE MESSA IN FASE	INDEX DE CALAGE	EINSTELLZEIGER	SETTING REF/INDEX	INDICE DE REGLAJE
33	12430121	1	PRIGIONIERU	COUJUR	STIFTSCHRAUBE	STUD	ESPARRAGO

Carter d'huile et couvercles de bâti

Ölwanne und Deckel des Kurbelgehäuses

Oil Sump and Crankcase Covers

Cártor de aceite y tapas del bloque



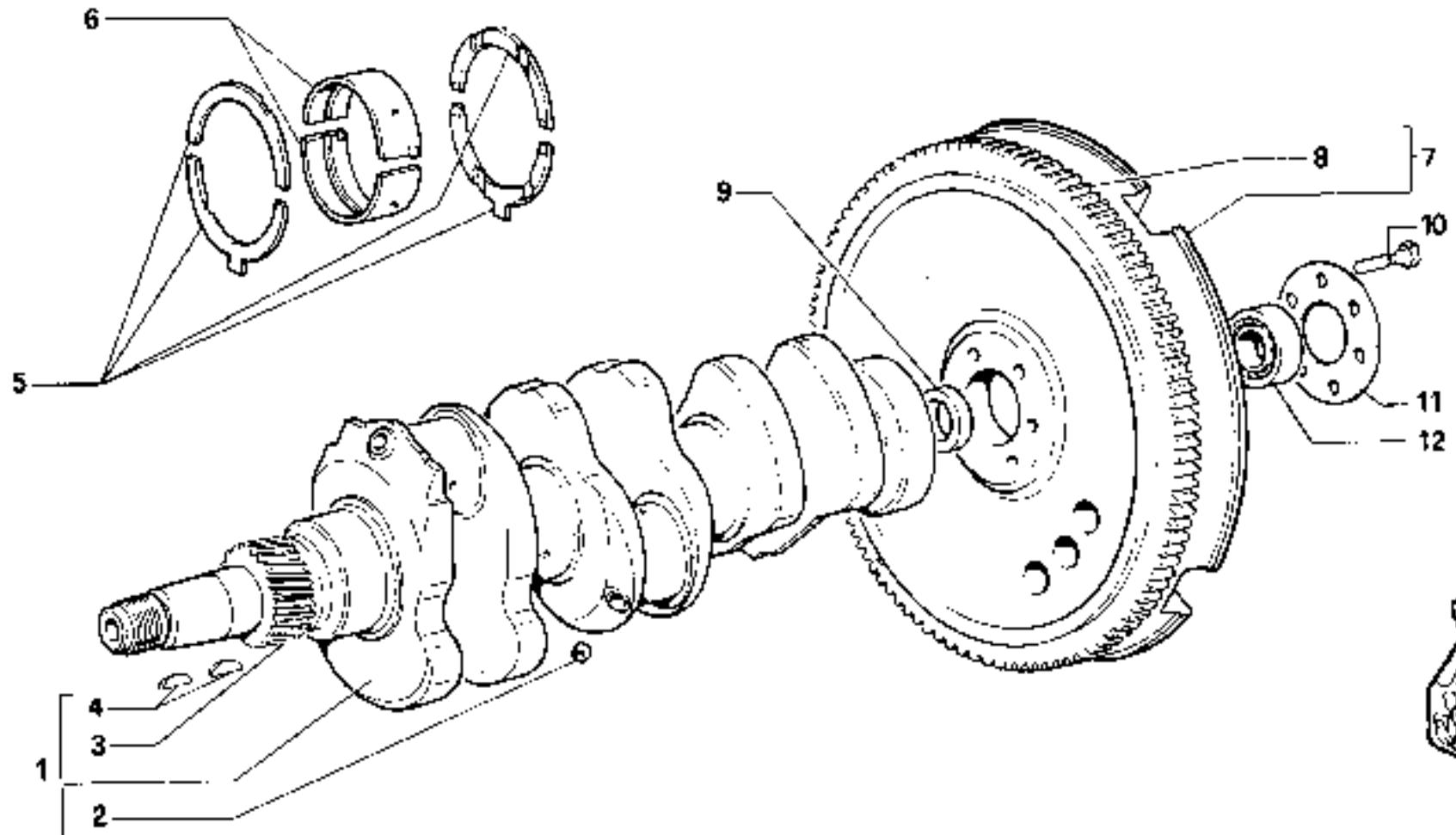
C80/50

## COPPA E COPERCHI BASAMENTO

10.01/01

(09-1981)

FIG. N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	16044221	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
2	11198071	21	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
3	4600632	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
4	16043421	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5	4500633	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
6	16100811	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	BUERCA
7	16044621	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	4621730	1	COPERCHIO ART.	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
9	40000011	1	ANFILLO DI TENUTA	BAGUE	RING	RING	ANILLO
10	10839610	2	SPINA	GOUILLE	STIFT	PIN	PASADOR
11	4659056	1	SCATOLA	CARTER	GEHÄUSE	CASE	CAJA
12	4607641	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
13	13517720	1	PRIGIONIERO	GOUJON	STIFTSCHRAUBE	STUD	ESPARRAGO
14	15888821	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15	11198371	1	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
16	4031571	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
17	4607643	1	GUARNIZIONE SUP.	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
18	4607619	1	GUARNIZIONE INF.	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
19	15043621	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO

Vilebrequin et volant moteur  
Kurbelwelle und SchwungradCrankshaft and Flywheel  
Cigüeñal y volante

C80/50

## ALBERO E VOLANO MOTORE

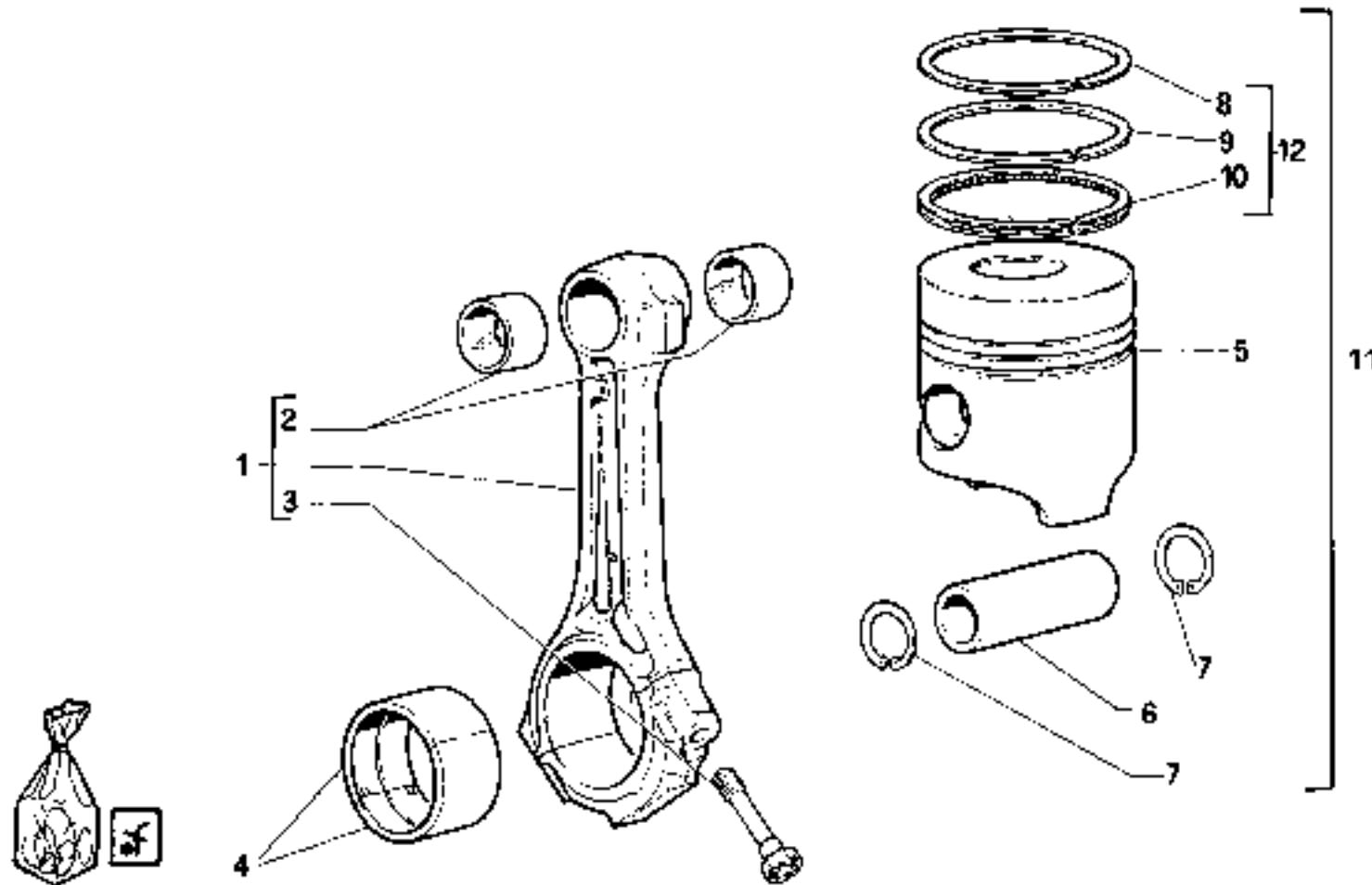
10.02/01

(09-1981)

FIG.	N. ORDINAZIONE	QTA.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	4738369	1	ALBERO MOTORE COMPLETO	VILLEBREQUIN COMPLET	KURBELNELLE	CRANKSHAFT	CIGUENAAL
2	14328101	3	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON
3	4607764	1	INGRANAGGIO CONDUTTORE	PIGNON CONDUCTEUR	TREIBENDES ZAHNRAD	DRIVING GEAR	PINON CONDUCTOR
4	4606564	2	LINGUETTA	LINGUET	SCHIEBENFEDER	KEY	CHAVETA
5	1909499	1	SERIE SEMIANELLI	POCHET DEMI-BAGUES	RINGHAELFESERIE	SET OF HALF RINGS	SERIE SEMIANILLOS
5	1909500	-	SERIE SEMIANELLI +0.127	POCHET DEMI-BAGUES	RINGHAELFESERIE	SET OF HALF RINGS	SERIE SEMIANILLOS
6	1909638	4	SERIE SEMICUSCINETTI	POCHET. OEMI-COUS- SNETS	SCHALENHÄLFTESERIE	SET OF HALF-BEAR- RINGS	SERIE SEMICOJENETES
6	1909639	-	SERIE SEMICUSCIN. -0.254	POCHET. OEMI- COUSSINETTS	SCHALENHÄLFTESERIE	SET OF HALF- BEARINGS	SERIE SEMICOJENETES
6	1909640	-	SERIE SEMICUSCIN. -0.508	POCHET. OEMI- COUSSINETTS	SCHALENHÄLFTESERIE	SET OF HALF- BEARINGS	SERIE SEMICOJENETES
6	1909641	-	SERIE SEMICUSCIN. -0.762	POCHET. OEMI- COUSSINETTS	SCHALENHÄLFTESERIE	SET OF HALF- BEARINGS	SERIE SEMICOJENETES
6	1909642	-	SERIE SEMICUSCIN. -1.016	POCHET. OEMI- COUSSINETTS	SCHALENHÄLFTESERIE	SET OF HALF- BEARINGS	SERIE SEMICOJENETES
7	4737534	1	VOLANO MOTORE COMPL.	VOLANT DU MOTEUR	SCHWUNGRAD	FLYWHEEL	VOLANTE DEL MOTOR
8	4988553	1	CORONA DENT. AVVIAIMENTO	COURONNE DÉMARREUR	ANLÄSSERZAHNRAD	STARTER RING GEAR	CORONA ARRANQUE
9	4602601	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	ABSTANZSTÜCK	SPACER	SEPARADOR
10	4652837	6	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
11	4676518	1	ROSETTA FIANA	RODÉELLE	SCIEJUE	WASHER	ARANDELA
12	28043230	1	CUSCINETTO	RÖULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO

*Bielles et pistons  
Pleuelstangen und Kolben*

*Connecting Rods and Pistons  
Bielas y émbolos*



CBO/50

## BIELLE E STANTUFFI

10.02/02

(09-1981)

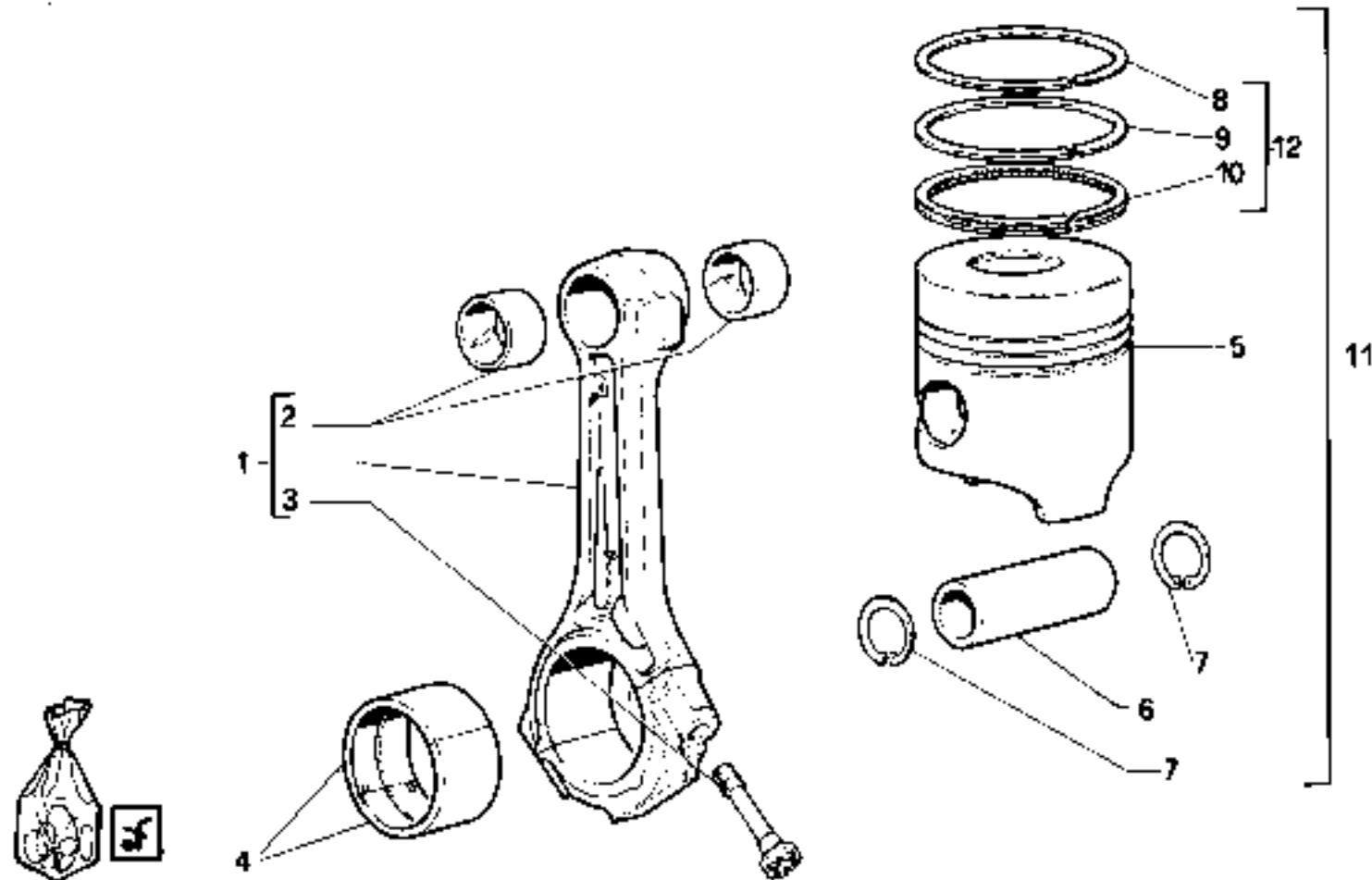
FIG.	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	476391B	3	BIELLA COMPLETA	BIELLE	LASCHE	LINK	BIELA
2	4555699	2	BUCCOLA	BUCKLE	BUEHSE	BUSH	CASQUILLO
3	4700829	2	VIT	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
4	1909643	3	SERIE SEMICUSINETTO	POCHET, DEMI-COUS- SINETS	SCHALENHÄLFTESERIE	SET OF HALF-BEARINGS	SERIE SEMICOJENETES
4	1909644	-	SERIE SEMICUSCIN.	POCHET, DEMI- COUSSINETS	SCHALENHÄLFTESERIE	SET OF HALF-BEARINGS	SERIE SEMICOJENETES
4	1909645	-	SERIE SEMICUSCIN.	POCKET, DEMI- COUSSINETTS	SCHALENHÄLFTESERIE	SET OF HALF-BEARINGS	SERIE SEMICOJENETES
4	1909646	-	SERIE SEMICUSCIN.	POCKET, DEMI- COUSSINETTS	SCHALENHÄLFTESERIE	SET OF HALF-BEARINGS	SERIE SEMICOJENETES
4	1909647	-	SERIE SEMICUSCIN.	POCHEFT, DEMI- COUSSINETS	SCHALENHÄLFTESERIE	SET OF HALF-BEARINGS	SERIE SEMICOJENETES
5	4712886	3	STANTUFFO	PISTON	KÖLBEN	PISTON	EMBOLO
5	4712888	-	STANTUFFO +0,2	PISTON	KÖLBEN	PISTON	EMBOLO
5	4712889	-	STANTUFFO +0,4	PISTON	KÖLBEN	PISTON	EMBOLO
5	4712890	-	STANTUFFO +0,6	PISTON	KÖLBEN	PISTON	EMBOLO
5	4712891	-	STANTUFFO +0,8	PISTON	KÖLBEN	PISTON	EMBOLO
6	4663606	3	PERNO DELLO STANTUFFO	AXE DE PISTON	KÖLBENBOLZEN	PISTON PIN	BULON DEL EMBOLO
6	4663607	-	PERNO STANTUFFO	AXE DE PISTON	KÖLBENBOLZEN	PISTON PIN	BULON DEL EMBOLO
		+0,2					
7	11059076	6	ANELLO DI SICUREZZA	ARRETÖR	SICHERUNGSRING	LOCKRING	ANILLO DE FRENO
8	4653308	3	ANELLO STANTUFFO	SEGMENT	KÖLBENRING	PISTON RING	ARO DE EMBOLO
			CROMATO				
8	4653310	-	ANELLO STANTUFFO	SEGMENT	KÖLBENRING	PISTON RING	ARO DE EMBOLO
		+ 0,2 CROMATO					
8	4653311	-	ANELLO STANTUFFO	SEGMENT	KÖLBENRING	PISTON RING	ARO DE EMBOLO
		+ 0,4 CROMATO					
8	4653312	-	ANELLO STANTUFFO	SEGMENT	KÖLBENRING	PISTON RING	ARO DE EMBOLO
		+ 0,6 CROMATO					
8	4653313	-	ANELLO STANTUFFO	SEGMENT	KÖLBENRING	PISTON RING	ARO DE EMBOLO
		+ 0,8 CROMATO					
9	4653321	3	ANELLO RASCHIAOLO	SEGMENT RACLEUR	DELABSTREIFRING	OIL SCRAPER RING	ARO DE ENGRASE
9	4653323	-	ANELLO RASCHIAOLO	SEGMENT RACLEUR	DELBST REIFRING	OIL SCRAPER RING	ARO DE ENGRASE
		+ 0,2					

Bielles et pistons

Pleuelstangen und Kolben

Connecting Rods and Pistons

Bielas y émbolos



C80/50

BIELLE E STANTUFFI

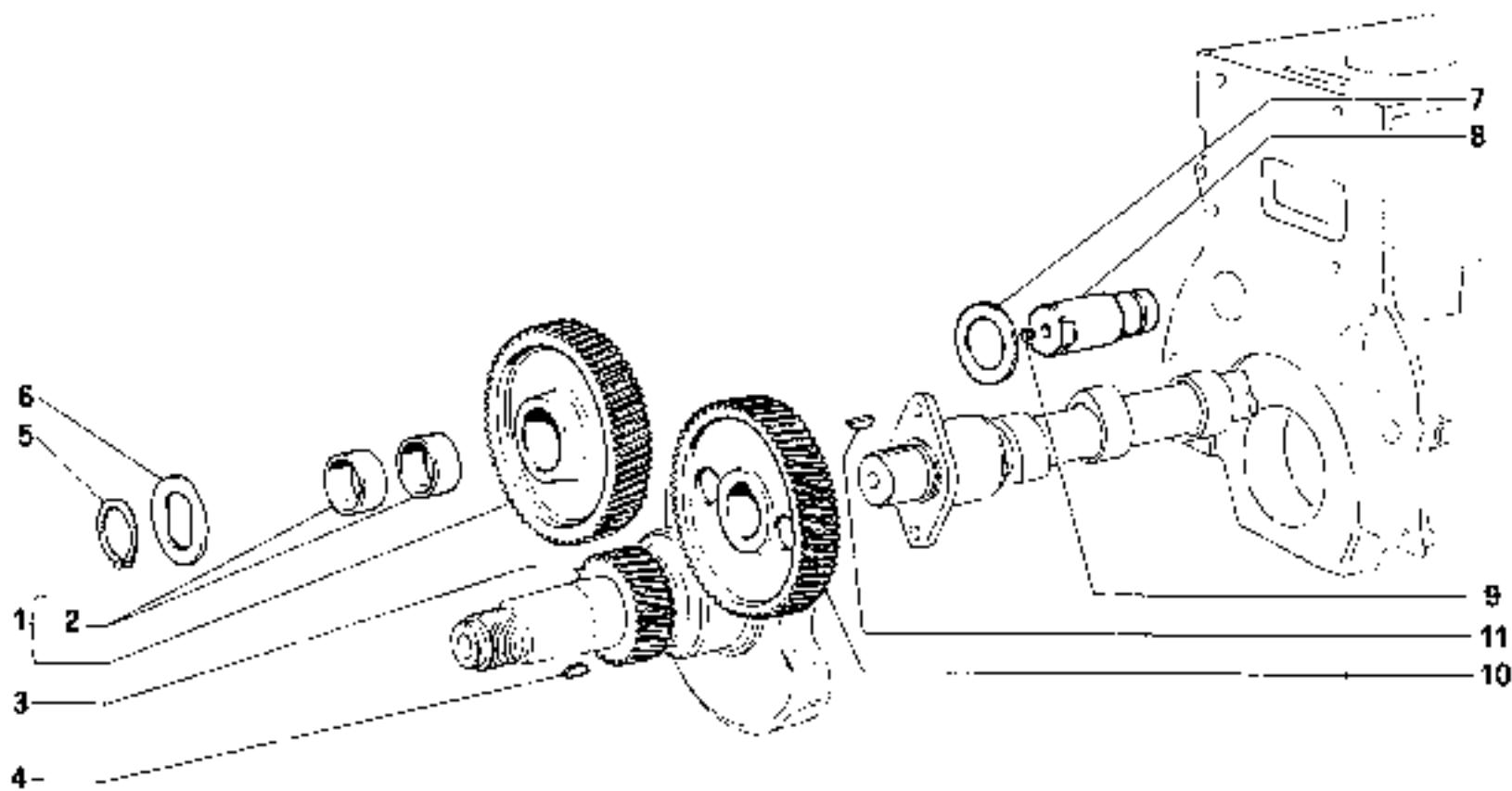
10.02/02

(09-1981)

FIG.	N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
9	4653324	-		ANELLO RASCHIAOLIO + 0,4	SEGMENT RACLEUR	DELABSR REIFRING	OIL SCRAPER RING	ARO DE ENGRASE
9	4653325	-		ANELLO RASCHIAOLIO + 0,6	SEGMENT RACLEUR	DELABST REIFRING	OIL SCRAPER RING	ARO DE ENGRASE
9	4653326	-		ANELLO RASCHIAOLIO + 0,8	SEGMENT RACLEUR	DELABST REIFRING	OIL SCRAPER RING	ARO DE ENGRASE
10	4653314	3		ANELLO RASCHIAOLIO A FERITAIA	SEGMENT RACLEUR	DELABSTREIFRING	OIL SCRAPER RING	ARO DE ENGRASE
10	4653316	-		ANELLO RASCHIAOLIO + 0,2 A FERITAIA	SEGMENT RACLEUR	DELABST REIFRING	OIL SCRAPER RING	ARO DE ENGRASE
10	4653317	-		ANELLO RASCHIAOLIO + 0,4 A FERITAIA	SEGMENT RACLEUR	DELABSR REIFRING	OIL SCRAPER RING	ARO DE ENGRASE
10	4653318	-		ANELLO RASCHIAOLIO + 0,6 A FERITAIA	SEGMENT RACLEUR	DELABST REIFRING	OIL SCRAPER RING	ARO DE ENGRASE
10	4653319	-		ANELLO RASCHIAOLIO + 0,8 A FERITAIA	SEGMENT RACLEUR	DELABST REIFRING	OIL SCRAPER RING	ARO DE ENGRASE
11	1909207	3		STANTUFFO COMPLETO	PISTON COMPL.	KOLBEN	COMPL. PISTON	EMBOLO COMPL.
11	1909214	-		STANTUFFO COMPLETO +0,2	PISTON COMPL.	KULBEN	COMPL. PISTON	EMBOLO COMPL.
11	1909216	-		STANTUFFO COMPLETO +0,4	PISTON COMPL.	KOLBEN	COMPL. PISTON	EMBOLO COMPL.
11	1909222	-		STANTUFFO COMPLETO +0,6	PISTON COMPL.	KOLBEN	COMPL. PISTON	EMBOLO COMPL.
11	1909229	-		STANTUFFO COMPLETO +0,8	PISTON COMPL.	KOLBEN	COMPL. PISTON	EMBOLO COMPL.
12	1909172	3		SERIE ANELLI	POCHET. SEGMENTS	RINGSETTE	SET OF RINGS	SERIE ANILLO
12	1909173	-		SERIE ANELLI +0,2	POCHET. SEGMENTS	RINGSETTE	SET OF RINGS	SERIE ANILLO
12	1909174	-		SERIE ANELLI +0,4	POCHET. SEGMENTS	RINGSERIE	SET OF RINGS	SERIE ANILLO
12	1909175	-		SERIE ANELLI +0,6	POCHET. SEGMENTS	RINGSERIE	SET OF RINGS	SERIE ANILLO
12	1909176	-		SERIE ANELLI +0,8	POCHET. SEGMENTS	RINGSERIE	SET OF RINGS	SERIE ANILLO

Commande de distribution  
Steuerungsantrieb

Camshaft Drive  
Piñones de la distribución



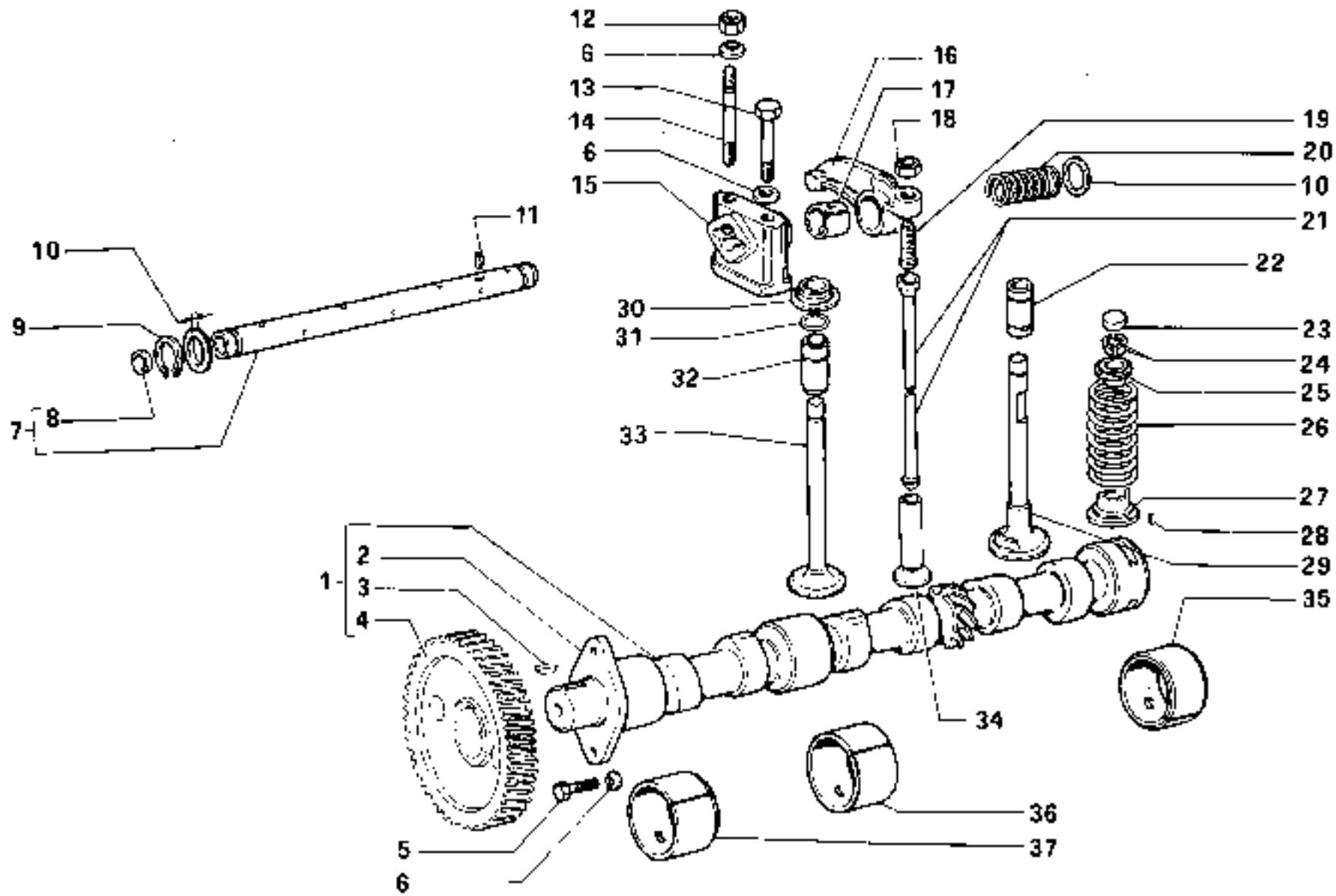
CBO/50

## COMANDO DISTRIBUZIONE

10.03.01

(09-1981)

FIG.	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BEzeichnung	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	4607743	1	INGRANAGGIO INTERMEDI	REDUCTEUR	ZWISCHENGETRIEBE	INTERMEDIATE GEAR	ENGRANAJE INTERMED.
2	4599807	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUECHSE	BUSH	CASQUILLO
3	4607764	1	INGRANAGGIO CONDUTTORE	PIGNON CONDUCTEUR	TREIBENDES ZAHNRAD	DRIVING GEAR	PINON CONDUCTOR
4	4606664	1	LINGUETTA	LINGUET	SCHLIEßFEDER	KEY	CHAVETA
5	4600329	1	ANELLO DI SICUREZZA	ARRETAGE	SICHERUNGSRING	LOCKING RING	ANILLO DE FRENO
6	4667450	1	RONDELLA DI SPALLAMENTO	RONDELLE	TOPFSCHEIBE	CUP	PLATO DE COPA
7	4667451	1	RONDELLA DI SPALLAMENTO	RONDELLE	TOPFSCHEIBE	CUP	PLATO DE COPA
8	4600328	1	PERNO	AXE	BULZEN	PIN	EJE
9	14328101	1	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON
10	4607511	1	INGRANAGGIO CONDUTTORE	PIGNON CONDUIT	ANGRIFFSZAHRS ZAHNRAD	DRIVEN GEAR	PINON CONDUCTOR
11	10205910	1	LINGUETTA	LINGUET	SCHLIEßFEDER	KEY	CHAVETA

Distribution  
SteuerungValve Gear  
Distribución

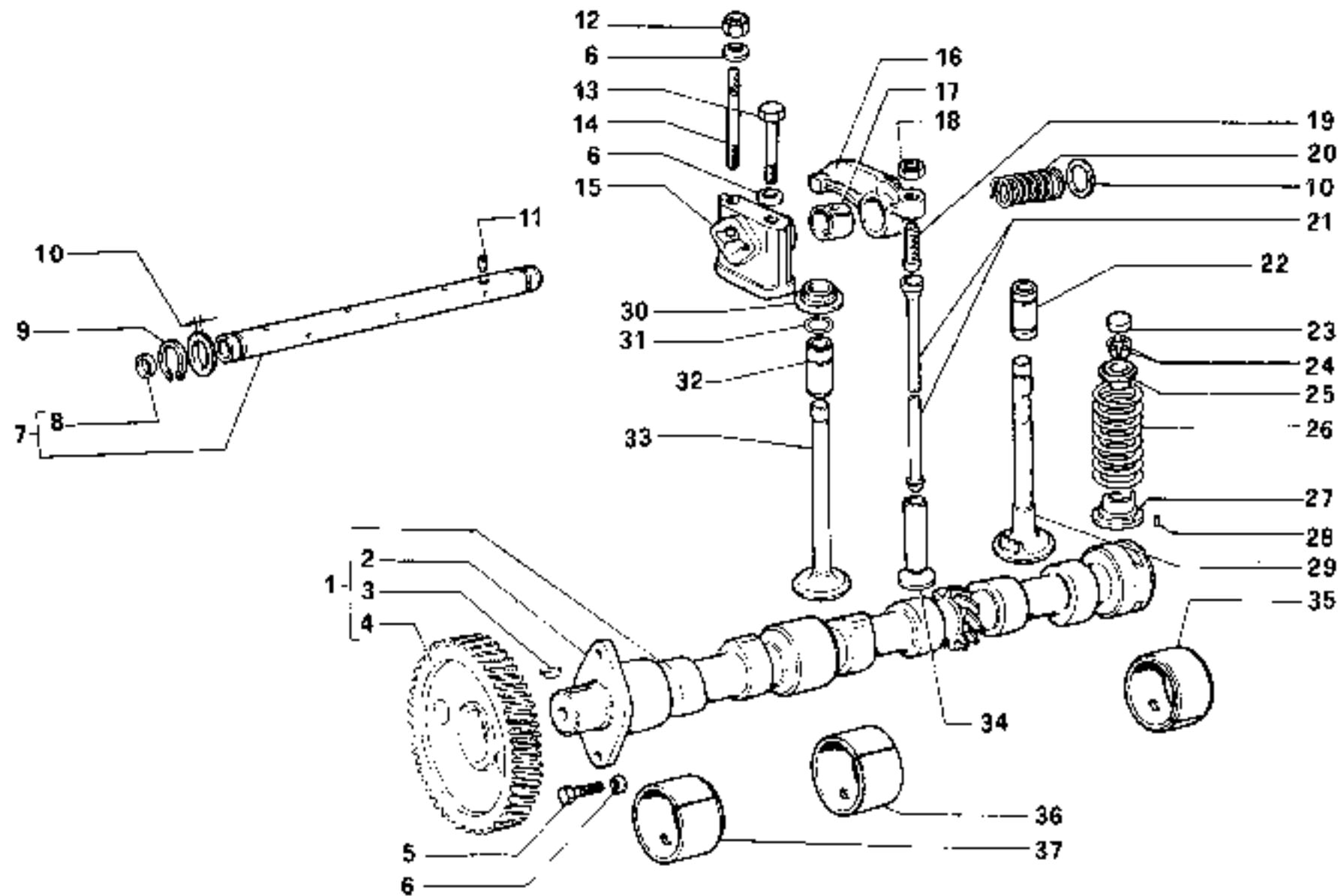
C80/50

## DISTRIBUZIONE

10.03.02

(09-1981)

FIG.	N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	4603298	1	ALBERO AD ECCENTRICA	ARBRE A CAMES	EXZENTERWELLE	CAMSHAFT	ARBO DE LEVAS	
2	4599398	1	PIASTRA	PLAQUE	PLATTE	PLATE	PLACA	
3	10205910	1	LINGUETTA	LINGUET	SCHIEBHENREUER	KEY	CHAVETA	
4	4607511	1	INGRANAGGIO CONDOTTO	PIGNON CONDUIT	ANGETRIEBENES	DRIVEN GEAR	PINON CONDUCCIO	
					ZAHNRAD			
5	16043421	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
6	11198071	3	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO	
7	4671840	1	ALBERO COMPLETO	ARBRE	WELLE	SHAFT	ARBO	
8	14328301	2	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON	
9	11066676	2	ANELLO DI SICUREZZA	ARRÉTOIR	SICHERUNGSRING	LOCKRING	ANILLO DE FRENO	
10	4570799	4	ROSETTA PIANA SP 0,5	RONDELLE	SCHIEBE	WASHER	ARANDELA	
10	4570798	-	ROSETTA PIANA SP 0,7	RONDELLE	SCHIEBE	WASHER	ARANDELA	
10	4639661	-	ROSETTA PIANA SP 1	RONDELLE	SCHIEBE	WASHER	ARANDELA	
11	563652	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
12	16100811	3	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA	
13	15044521	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
14	13516221	4	PRIGIONIERO	GOUJON	STIFTSCHRAUBE	STUD	ESPARRAGO	
15	4601295	3	SUPPORTO BILANCIERE	SUPPORT CHILOTEURS	VENTILHEBELBOCK	ROCKER BRACKET	CABALLETIC BALANC.	
16	4609132	3	BILANCIERE COMPLETO	CHILOTEUR	KIPPHEBEL	ROCKER	BALANCIN	
17	4577183	6	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSH	CASQUILLO	
18	4338920	6	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA	
19	4699783	6	VITE DI REGISTRAZ.	VIS DE REGLAGE	EINSTELLSCHRAUBE	ADJUSTING SCREW	TORNILLO GRADUACION	
20	4601296	2	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE	
21	4622850	3	ASTA COM. BILANCIERI	TICE	STANGE	ROD	VARILLA	
22	4548421	3	GULDA VALVOLA ASPIR.	GUIDE SOUPAPE	EINLASSVENTILFÜHRUNG	INTAKE VALVE GUIDE	GUIA VALVULA DE ADMISSION	
22	4548422	-	GULDA VALVOLA ASP.	GUIDE SOUPAPE +0,2	EINLASSVENTILFÜHRUNG	INTAKE VALVE GUIDE	GUIA VALVULA D'ADMISSION	
23	4625173	5	CAPPELLOTTO VALVOLE	CHAPEAU	SCHUTZKAPPE	CAP	CAPUCHON	
24	14196670	12	SEMICOM. PUNTERIE	DÉMI-CÔNE	KEGELSTÜCK	LOCK CONE	CHAVETA CONICA	
25	4578175	6	SCOCELLINO SUP.	CUVETTE	TELLERSCHALE	CUP	PLATILLO	
26	4689554	6	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE	
27	4601302	3	SCOCELLINO INF.	CUVETTE	TELLERSCHALE	CUP	PLATILLO	
28	10329910	3	SPINA	GOLPJILLE	STIFT	PIN	PASADOR	
29	4621511	3	VALVOLA DI ASPIRAZIONE	SOUPAPE D'ADMISSION	EINLASSVENTIL	INTAKE VALVE	VALVULA DE ADMISION	

*Distribution  
Steuerung**Valve Gear  
Distribución*

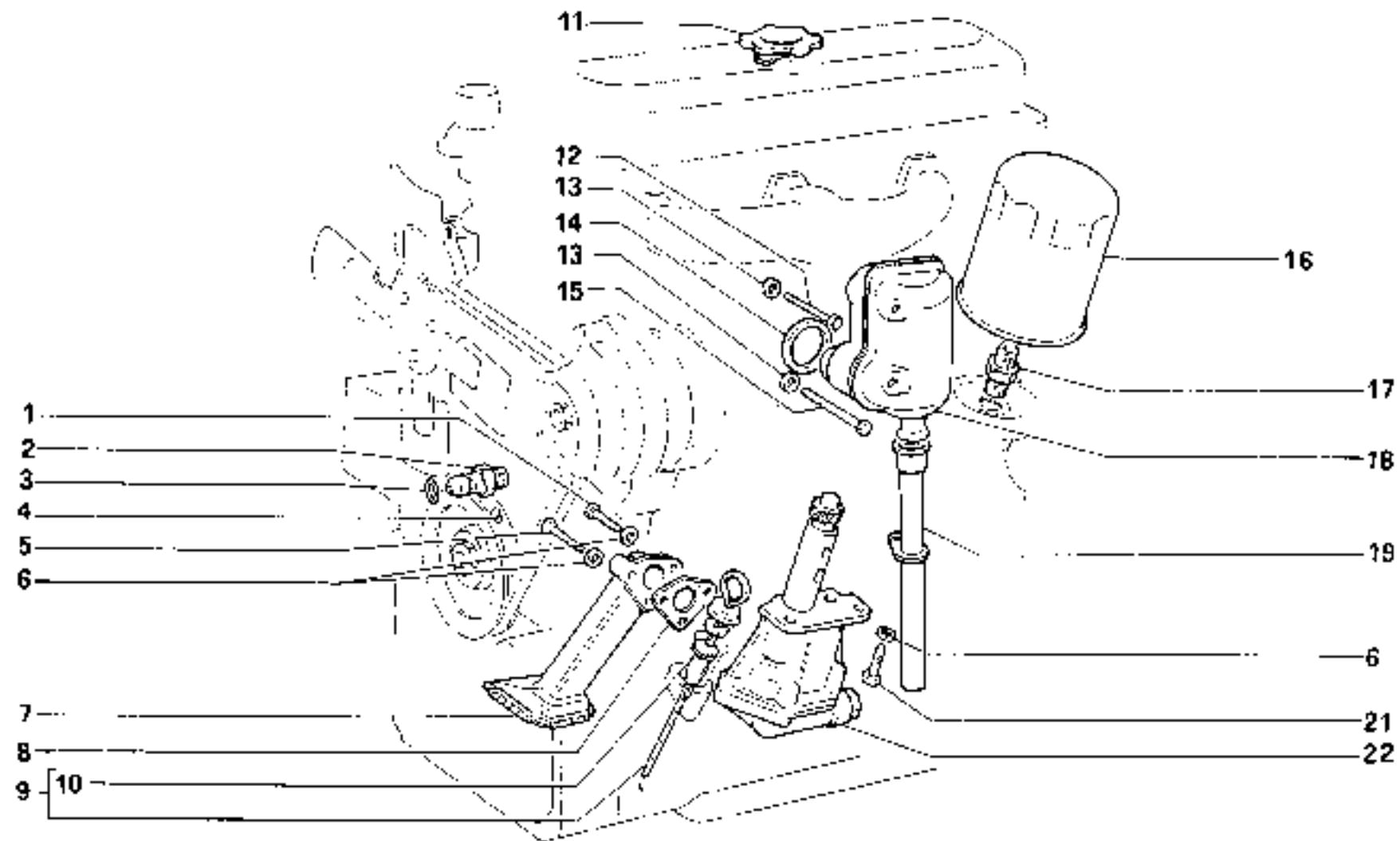
C80/50

## DISTRIBUZIONE

10.03/02

(09-1981)

FIG.	N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
30	4673610	3		SCODELLINO INF.	CUVETTE	TELLERSCHEIBE	CUP	PLATILLO
31	4231247	3		ANELLO DI RETEGNO	ARRETTOIR	HALTERING	RETAINER	RETEÑEDOR
32	4676070	3		GUIDA VALVOLA SCAR.	GUIDE SOUPAPE D'ECHAPP.	AUSLASSVENTILFUEHR- RUNG	EXHAUST VALVE GUIDE	GUIA VALVULA DE ESCAPE
32	4676071	-		GUIDA VALVOLA SCAR. +0,2	GUIDE SOUPAPE D'ECHAPP.	AUSLASSVENTILFUEHR- RUNG	EXHAUST VALVE GUIDE	GUIA VALVULA DE ESCAPE
33	4673608	3		VALVOLA DI SCARICO	SOUPIAPE D'ECHAPPEMENT	AUSLASSVENTIL	EXHAUST VALVE	VALVULA DE ESCAPE
34	4693029	6		PUNTERIA	POUSSOIR	STOESSL	TAPPET	EMPUJADOR
34	4693030	-		PUNTERIA +0,1	POUSSOIR	STOESSEL	TAPPET	EMPUJADOR
34	4693031	-		PUNTERIA +0,2	POUSSOIR	STOESSEL	TAPPET	EMPUJADOR
34	4693032	-		PUNTERIA +0,3	POUSSOIR	STOESSEL	TAPPET	EMPUJADOR
35	4603451	1		BOCCOLA POSTERIORE	DOUILLE	BUECHSE	BUSH	CASQUILLO
36	4603450	1		BOCCOLA CENTRALE	DOUILLE	BUECHSE	BUSH	CASQUILLO
37	4603449	1		BOCCOLA ANTERIORE	DOUILLE	BUECHSE	BUSH	CASQUILLO

Graissage  
SchmierungLubrication System  
Sistema de engrase

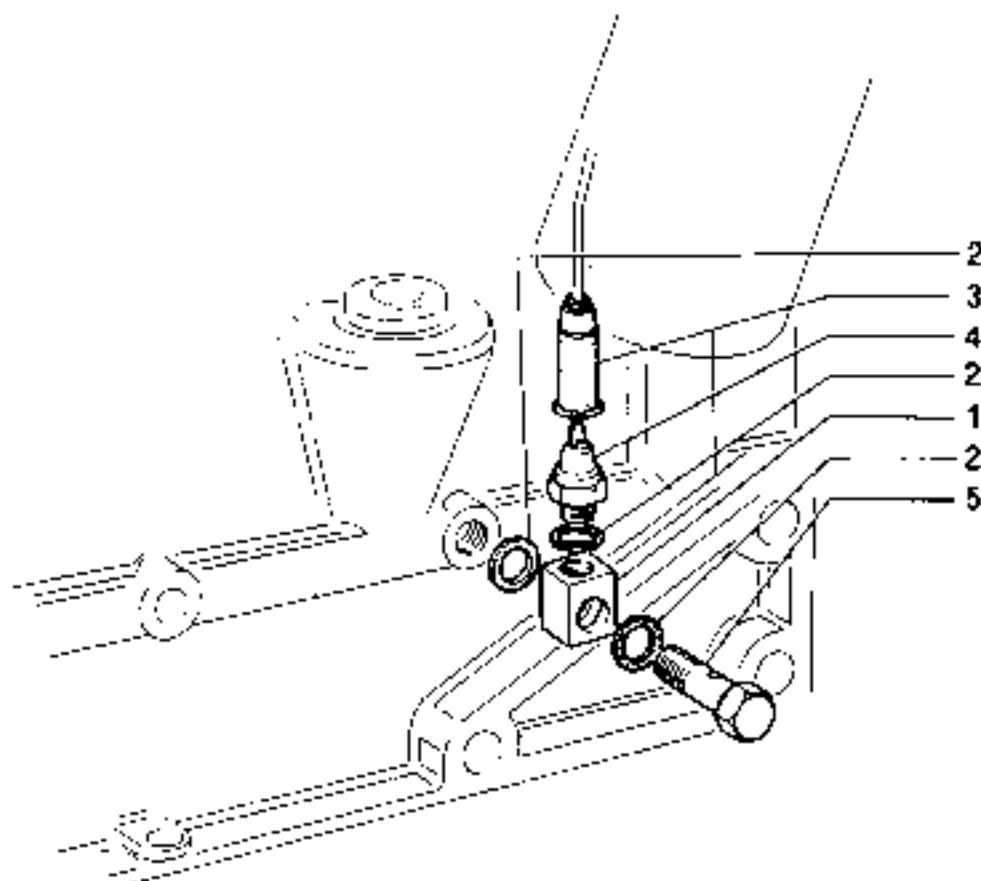
C80/50

## LUBRIFICAZIONE

10.05/01

(09-1981)

FIG.	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BEHNENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	16044021	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
2	4607670	1	BOCCHETTONE	VIS-RACCORD	HÖHL-SCHRAURE	UNION	BOQUILLA
3	561293	1	ANELLO DI TENUTA	JOINT D'ETANCHEITE	DICHTRING	SEAL	JUNTA HERMETICA
4	4605220	1	UGELLO	GICLEUR	QUESE	JET	BOQUILLA
5	16044321	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	1198071	6	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDEILLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANOELA DE FRENO
7	4705910	1	SUCCHIERUOLA	CREPINE	SAUGKORKE	SCOOP	COLADOR
8	4705835	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
9	4608223	1	ASTA LIVELLO OLIO	JAUGE D'HUILE	OELMESSSTAB	OIL DIPSTICK	VARIL. NIVEL ACEITE
10	4624702	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
11	4232606	1	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON
12	16044921	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
13	10260060	3	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
14	4600893	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
15	16045621	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
16	4600875	1	CARTUCCIA	CARTOUCHE	PATRONE	CARTUCHO	CARTUCHO
17	4262887	1	RACCORDO	RACCORD	STUTZEN	CONNECTION	RACCOR
18	4624515	1	SFLATATOIO	RENIFLARD	ENTLÜFTER	VENT	RESPIRADERO
19	4614608	1	TUBO	TUBE/TUYAU	ROHR	PIPE/TUBE	TUBO
21	16043621	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
22	4705827	1	POMPA OLIO	PUMPE A HUILE	OELPUMPE	OLI. PUMP	BOMBA DE ACEITE



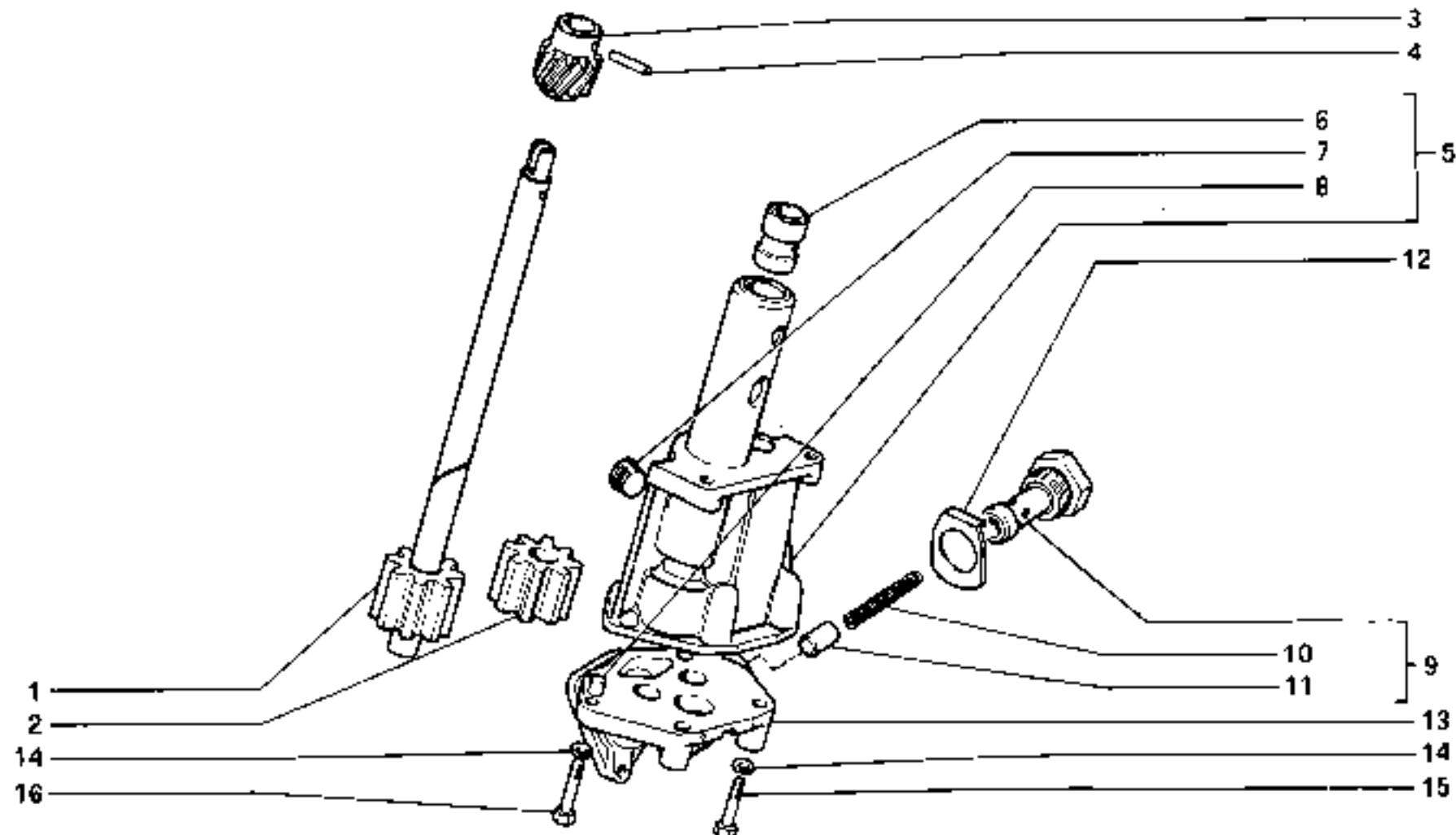
C80/50

## LUBRIFICAZIONE

10.05/02

(09-1981)

FIG.	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	598310	1	RACCORDO	RACCORD	STUTZEN	CONNECTION	RACOR
2	10298460	3	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
3	5108206	1	CAPPUCCHIO	CAPUCHON	STAUBSCHUTZKAPFÉ	BOOT	CAPUCHON
4	510/603	1	INTERRUTTORE	INTERRUPTEUR	SCHALTER	SWITCH	INTERRUPTOR
5	598311	1	BOCCHETTORE	VIS-RACCORD	HOLHLSCHEIBE	UNION	BOQUILLA

Pompe à huile  
ÖlpumpeOil pump  
Bomba de aceite

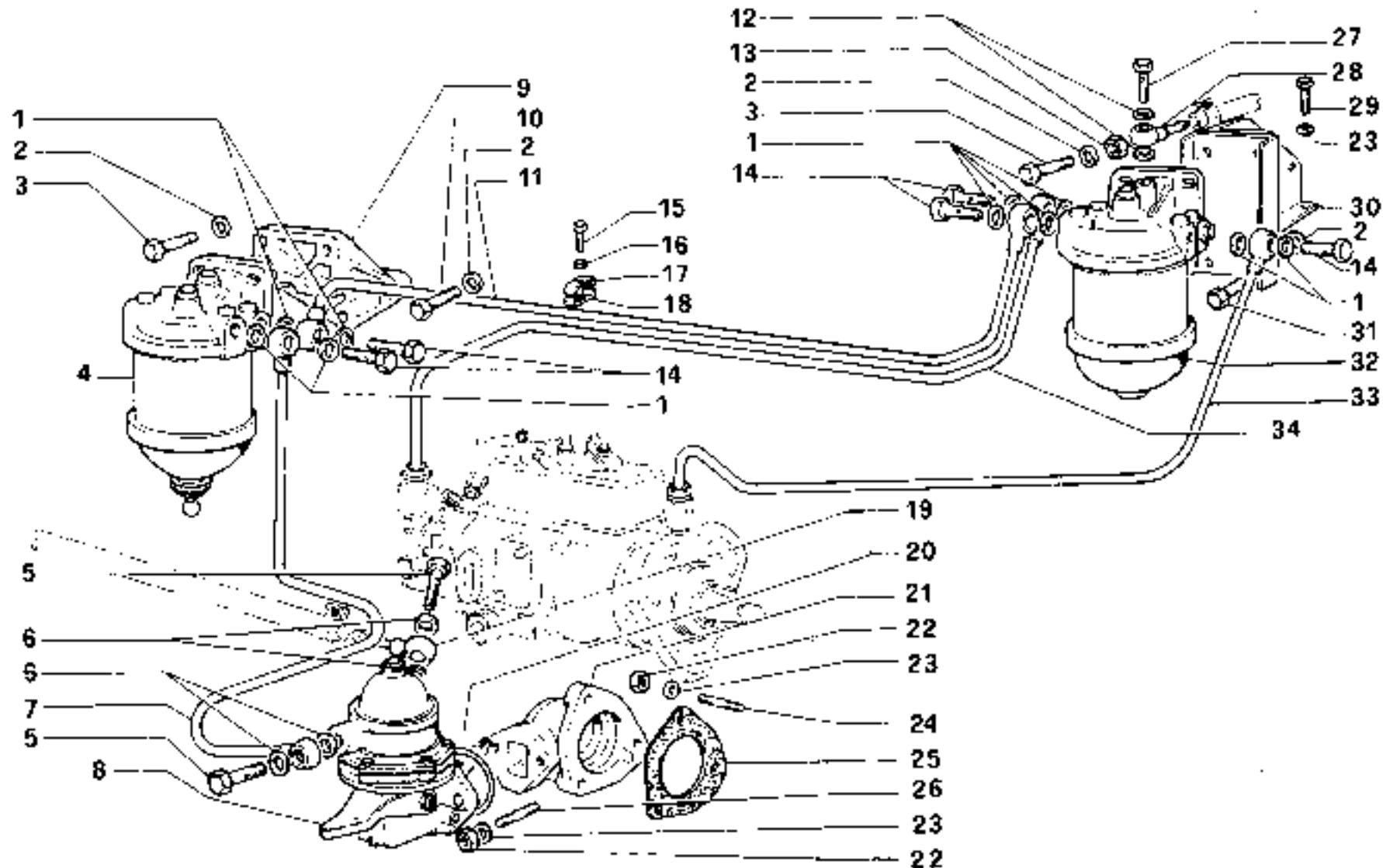
C80/50

## POMPA OLIO

10.05/03

(09-1981)

FIG	N. ORDINAZIONE	GTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	4705827	1	POMPA OLIO	POMPE A HUILE	ÖLPUMPE	GIL PUMP	BOMBA DE ACEITE
	4705834	1	ALBERO	ARBRE	WELLE	SHAFT	ARbol
2	4705831	1	INGRANAGGIO CONDOTTO	PIGNON CONDUIT	ANGETRIEBENES ZAHNRAD	DRIVEN GEAR	PINON CONDUCIDO
3	4599726	1	INGRANAGGIO CONDOTTO	PIGNON CONDUIT	ANGETRIEBENES ZAHNRAD	DRIVEN GEAR	PINON CONDUCIDO
4	4605293	1	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
5	4705833	1	CORPO POMPA OLIO	CORPS POMPE HUILE	DEI PUMPFANGHAEUSE	PUMP HOUSING	CAJA BOMBA ACEITE
6	4673692	1	BOCCOLA	BOUILLE	BUECHSE	BUSH	CASQUILLO
7	14325101	1	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON
8	10839510	1	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
9	4707153	1	VALVOLA COMPLETA	SOUPIAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
10	4687731	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
11	4587730	1	VALVOLA	SUJPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
12	4604941	1	PIASTRINA DI SICUREZZA	PLAQUE FREIN	SICHERUNGSBLECH	LOCKPLATE	PLACA DE FRENO
13	4705829	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
14	11198071	4	ROSETTA DI SICUREZZA	ROSCILLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
15	16044021	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
16	16044221	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO

*Alimentation par injection  
Einspritzausstattung**Fuel Injection System  
Alimentación e inyección*

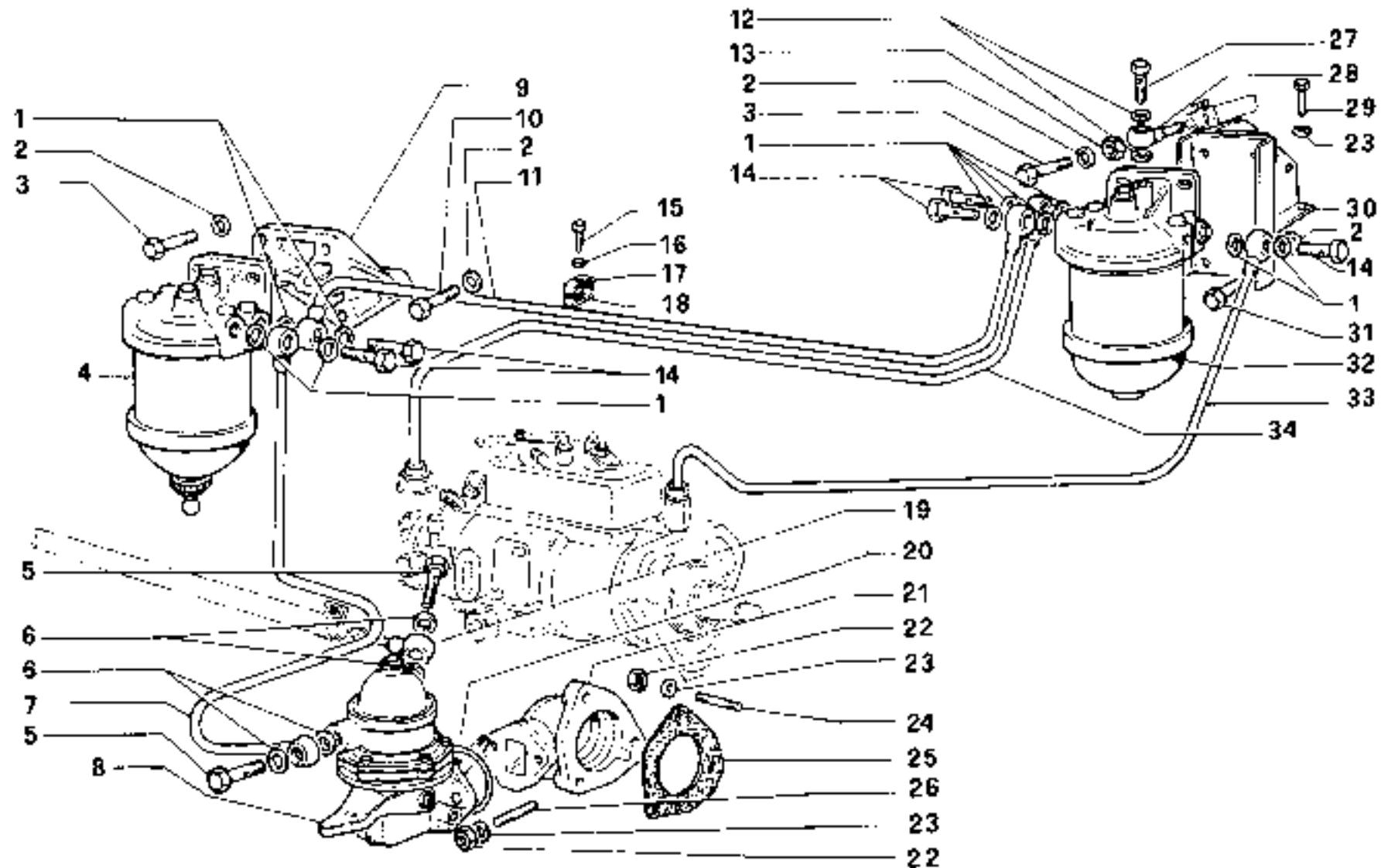
C80/50

## ALIMENTAZIONE AD INIEZIONE C.A.V.

10.06/01

(09-1981)

FIG	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	10280060	10	GUARNIZIONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
2	11198371	8	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
3	11306921	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
4	4612229	1	FILTRO COMBUSTIBILE	FILTRE A COMBUSTIBLE	KRAFTSTOFFFILTER	FUEL FILTER	FILTRO DE COMBUSTIBLE
5	10181711	4	BOCCHETTONE	VIS-RACCORO	HÖLHSCHRAUBE	UNION	BOQUILLA
6	10296160	4	GUARNIZIONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
7	4619233	1	TUBO	TUBE/TUYAU	ROHR	PIPE/TUBE	TUBO
			DA POMPA AC. A FILTRO				
8	4740717	1	POMPA DI ALIMENTAZIONE	POMPE D'ALIMENTAZIONE	KRAFTSTOFFPUMPE	FUEL PUMP	BOMBA DE ALIMENTACION
9	4615697	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
10	15888821	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
11	4621430	1	TUBO DA LA AL FILTRO	TUBE/TUYAU	ROHR	PIPE/TUBE	TUBO
12	10260160	2	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
13	12164711	2	DADO	ECRÔU	MUTTER	NUT	TIERCA
14	10184311	3	BOCCHETTONE	VIS-RACCORO	HÖLHSCHRAUBE	UNION	BOQUILLA
15	10902421	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
16	11197771	1	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
17	607942	1	MORSSETTU SUP.	COLLIER	KLEMME	CLAMP	CULLAR
18	4002890	1	MORSSETTU INF.	COLLIER	KLEMME	CLAMP	CULLAR
19	4671700	1	RACCORDO	RACCORD	STUTZEN	CONNECTION	RACOR
20	14458680	1	ANELLO OR	BAGUE TORIQUE	O-RING	O-SEAL	ANILLO O.
21	4607673	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
22	16100811	5	DADO	ECRÔU	MUTTER	NUT	TIERCA
23	11198071	5	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
24	4600631	3	PRIGIONIERO	GOUJON	STIFTSCHRAUBE	STUD	ESPARRAGO
25	4607655	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
26	13516920	2	PRIGIONIERO	GOUJON	STIFTSCHRAUBE	STUD	ESPARRAGO
27	4617972	1	BOCCHETTONE	VIS-RACCORO	HÖLHSCHRAUBE	UNION	BOQUILLA
28	4671701	1	RACCORDO	RACCORD	STUTZEN	CONNECTION	RACOR
29	16043221	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
30	4620989	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
31	15970521	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
32	4616707	1	FILTRO COMBUSTIBILE	FILTRE A COMBUSTIBLE	KRAFTSTOFFFILTER	FUEL FILTER	FILTRO DE COMBUSTIBLE

Alimentation par injection  
EinspritzausstattungFuel Injection System  
Alimentación e inyección

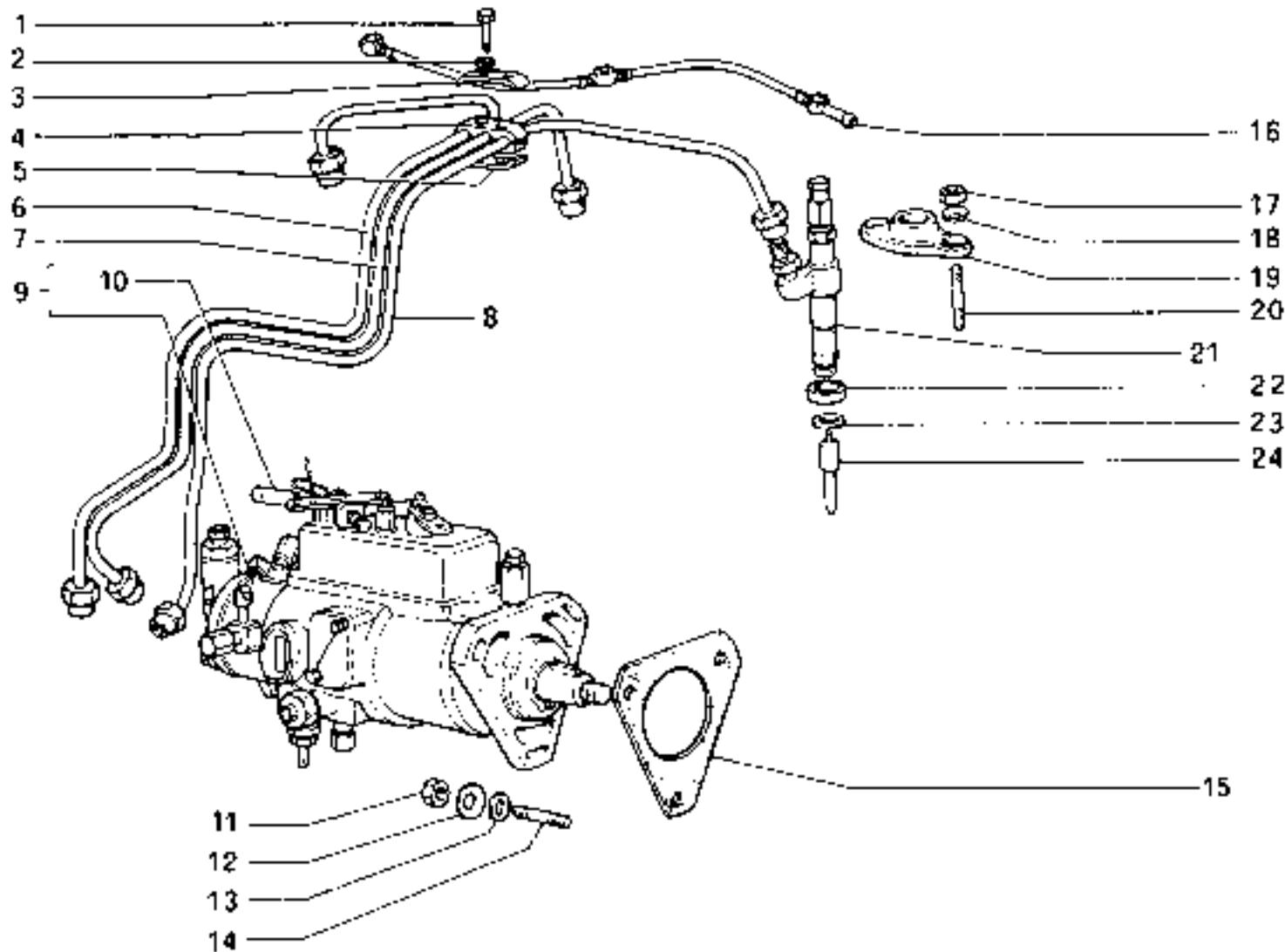
C80/50

## ALIMENTAZIONE AC INIEZIONE C.A.V.

10.06/01

(09-1981)

FIG	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
33	4621436	1	TUBO DA FILT.RA POMPA INIEZ.	TUBE/TUYAU	RÖHR	PIPE/TUBE	TUBO
34	4621434	1	TUBO DA POMPA INIEZ.A FIL.	TUBE/TUYAU	RÖHR	PIPE/TUBE	TUBO

Alimentation par injection  
EinspritzausstattungFuel Injection System  
Alimentación e inyección

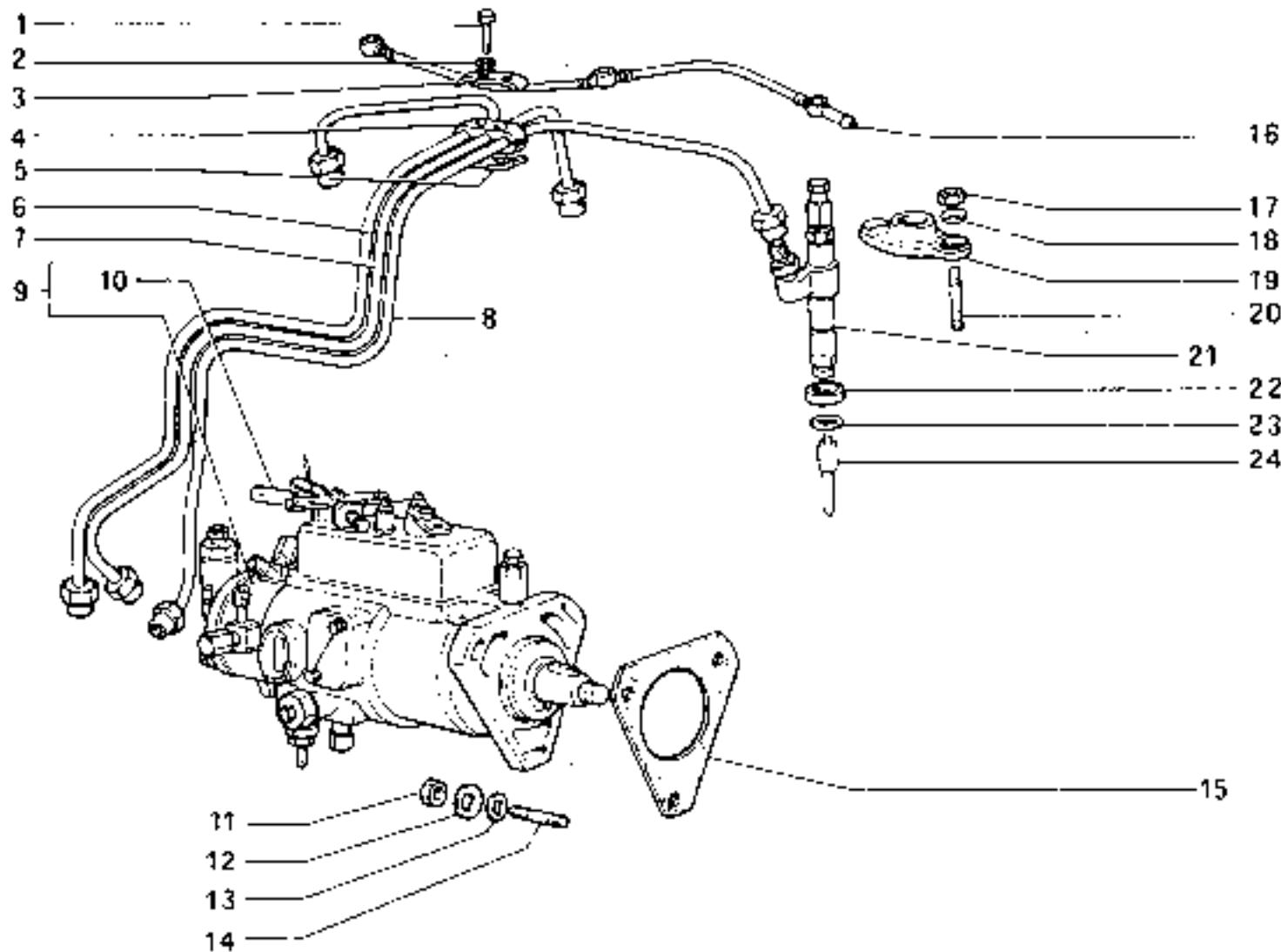
CBO/50

## ALIMENTAZIONE AD INIEZIONE C.A.V.

10.06/02

(09-1981)

FIG.	N.	DENOMINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	10978021	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
2	11195471	2	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO	
3	4641876	1	MORSETTO SUPERIORE	COLLIER	KLEMME	CLAMP	COLLAR	
4	4543282	1	BLOCCHETO DI FISSAGGIO	TAQUET D'FIXATION	SPANNSTUCCO	PAQ	MULETILLA DE FIJACION	
5	4641875	1	MORSETTO INFERIORE	COLLIER	KLEMME	CLAMP	COLLAR	
6	4644325	1	TUBO DA POMPA A 1 CILINDRO	TUBE/TUYAU	RUHR	PIPE/TUBE	TUBO	
7	4644326	1	TUBO DA POMPA A 2 CILINDRO	TUBE/TUYAU	ROHR	PIPE/TUBE	TUBO	
8	4644327	1	TUBO DA POMPA A 3 CILINDRO	TUBE/TUYAU	ROHR	PIPE/TUBE	TUBO	
9	770535	1	POMPA INIEZIONE	POMPE D'INJECTION	EINSPRINTZPUMPE	INJECTION PUMP	BOMBA DE INYECCION	
10	4617425	1	ASTUCCIO	ETUI	HUELSE	CASE	ESTUCHE	
11	16100811	3	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA	
12	11198071	3	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO	
13	4564844	3	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	
14	4600631	3	PRIGIONIERO	GOUJON	STIFTSCHRAUBE	STUD	ESPARRAGO	
15	4607627	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA	
16	4647814	1	TUBO RECUPERO INIETTORE	TUBE/TUYAU	ROHR	PIPE/TUBE	TUBO	
17	16100821	6	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA	
18	771326	6	RONDELLA	RONDELLE	TOPFSCHEIBE	CUP	PLATO DE COPA	
18	11198071	6	ROSETTA DI SICUREZZA INIETTORE C.A.V.	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO	
19	765640	3	STAFFETTA FISSAGGIO	COLLIER	HALTER	RETAINER	ABRAZADERA	
20	13517630	6	PRIGIONIERO	GOUJON	STIFTSCHRAUBE	STUD	ESPARRAGO	
21	/6/107	3	PORTAPOLVERIZZATORE	PORTE-INJECTEUR	DIESENHALTER	NOZZLE HOLDER	PORTAINJECTOR	
21	770599	-	PORTAPOLVERIZZATORE C.A.V.	PORTE-INJECTEUR	DIESENHALTER	NOZZLE HOLDER	PORTAINJECTOR	
21	770958	-	PORTAPOLVERIZZATORE OMAP	PORTE-INJECTEUR	DIESENHALTER	NOZZLE HOLDER	PORTAINJECTOR	
21	771065	-	PORTAPOLVERIZZATORE BOSCH	PORTE-INJECTEUR	DIESENHALTER	NOZZLE HOLDER	PORTAINJECTOR	
22	767111	3	GUARNIZIONE EST.	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA	

*Alimentation par injection  
Einspritzausstattung**Fuel Injection System  
Alimentación e inyección*

C80/50

## ALIMENTAZIONE AD INIEZIONE C.A.V.

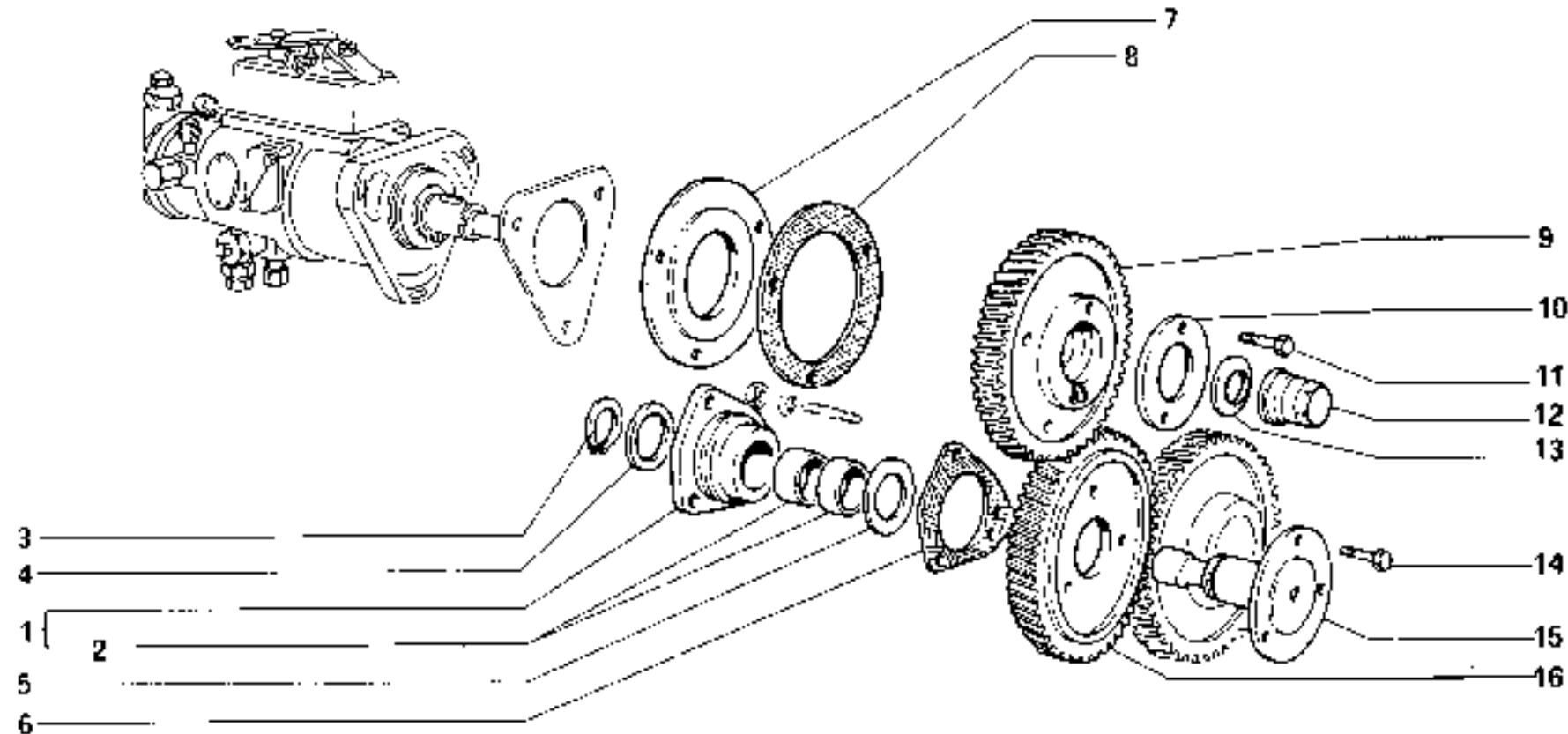
10.06/02

(09-1981)

FIG.	N.	DESCRIZIONE	QTA	DE NOMINAZIONE	DESIGNATION	BEzeichnung	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
23	767113	3 ANELLO DI TENUTA			JOINT D'ETANCHEITE	DICHTRING	SEAL	JUNTA HERMETICA
24	770578	3 POLVERIZZATORE			INJECTEUR	OUESC	NOZZLE	PULVERIZADOR

Commande de pompe d'injection  
Einspritzpumpenantrieb

Injection Pump Drive  
Arrastre de la bomba de inyección



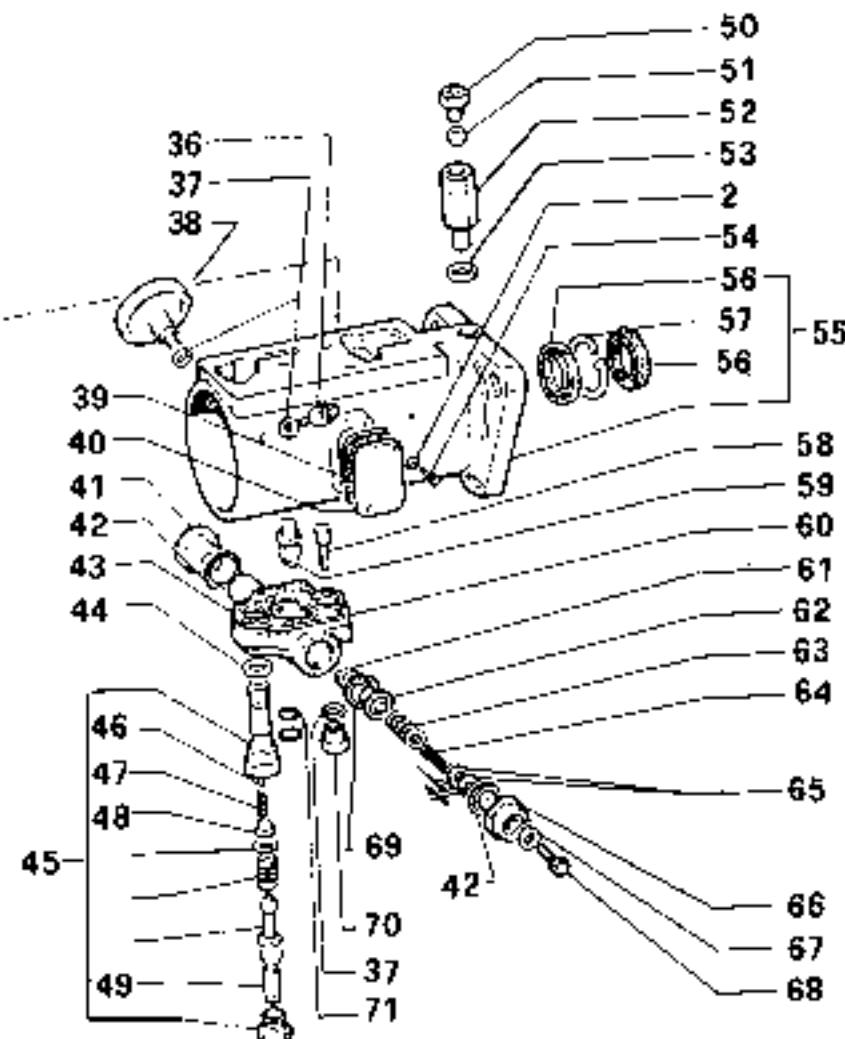
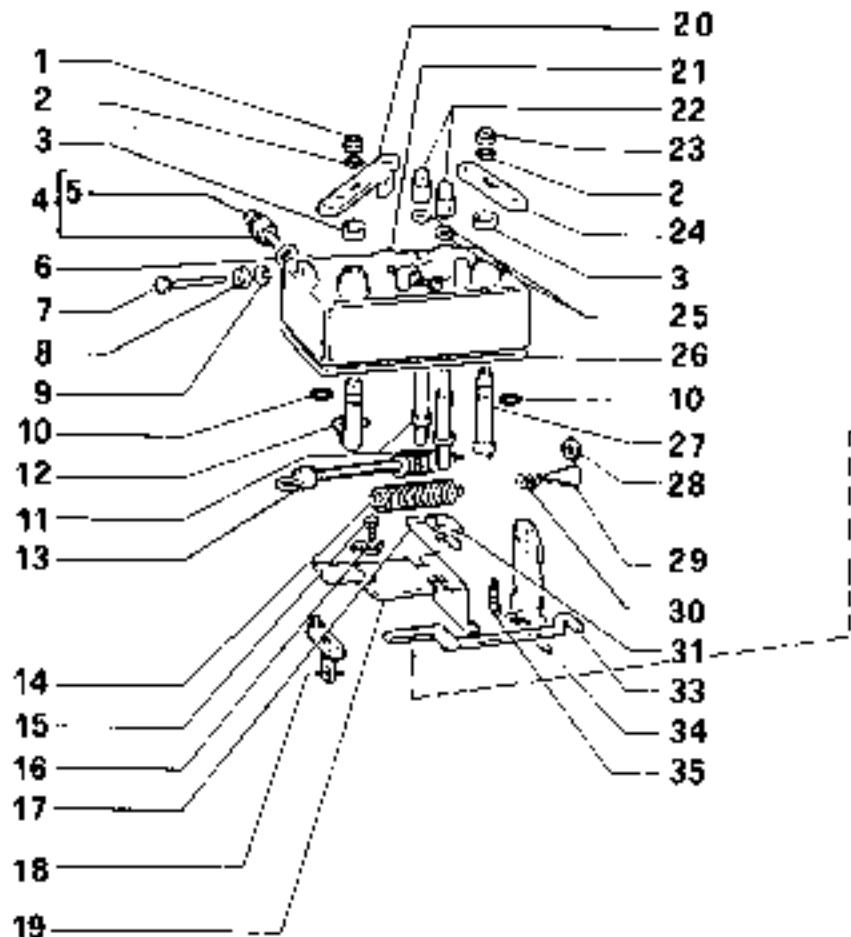
CBO/50

## COMANDO POMPA INIEZIONE C.A.V.

10-06/03

(09-1981)

FIG. N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DEMONINACIONES
1	4607654	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
2	4599807	2	BOCCOLA	COUILLÉ	BUSH	CASQUILLO
3	4600329	1	ANELLO DI SICUREZZA	ARRETTOIR	SICHERUNGSRING	ANILLO DE FRENO
4	4667450	1	RONDELLA	RONDELLE	TOPFSCHEIBE	PLATO DE COPA
5	4667451	1	RONDELLA	RONDELLE	TOPFSCHEIBE	PLATO DE COPA
6	4607655	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	JUNTA
7	4607646	1	DISTANZIALE	ENTRETOISSE	ABSTANDSSTÜCK	SEPARADOR
8	4607647	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	JUNTA
9	4662614	1	INGRANAGGIO	PIGNON	ZAHNRAD	PINON
10	4607722	1	FLANGIA	BRIDE	FLANSCH	BRIDA
11	14233221	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
12	4607721	1	DADO	ECROU	MUTTER	TUERCA
13	11200171	1	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FRÉIN	SICHERUNGSRING	ARANDELA DE FRENO
14	14238021	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
15	4607652	1	ALBERO	ARBRE	WELLE	ARbol
16	4607651	1	INGRANAGGIU DI RINVIO	PIGNON DE RENVOI	ZWISCHENZAHNRAD	PINON DE REENVIO

Pompe d'injection  
EinspritzpumpeInjection Pump  
Bomba de inyección

C80/50

## PUMPA INIEZIONE C.A.V.

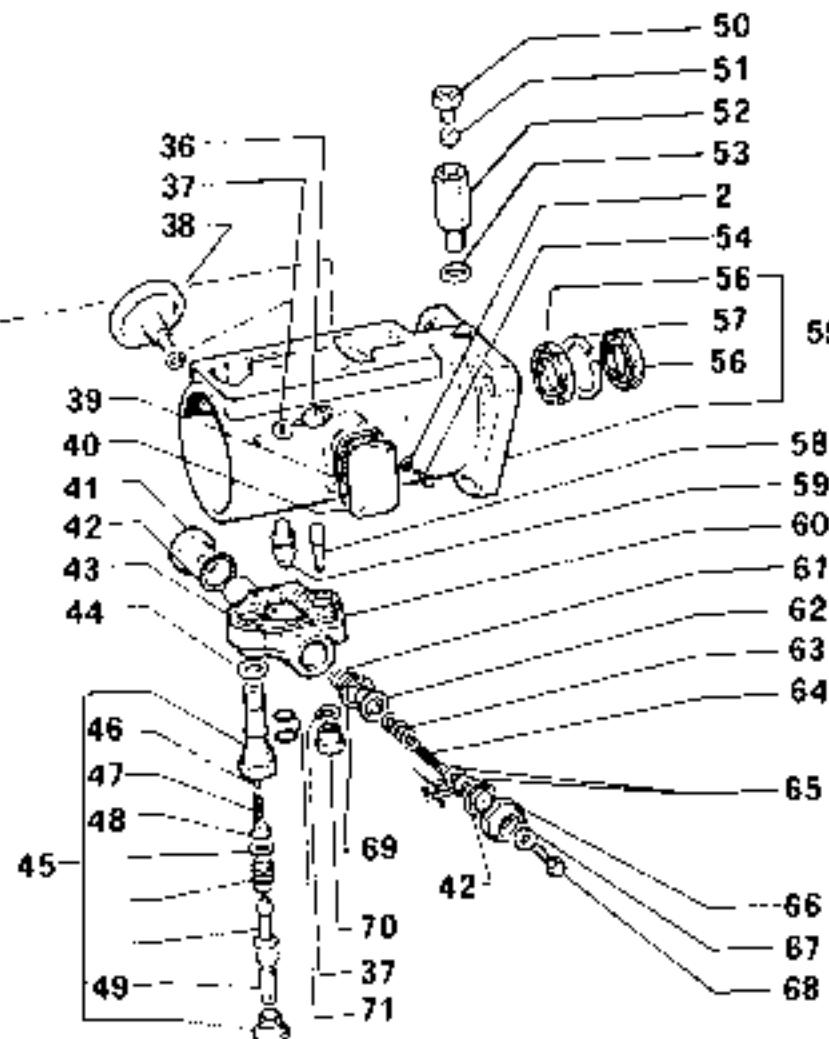
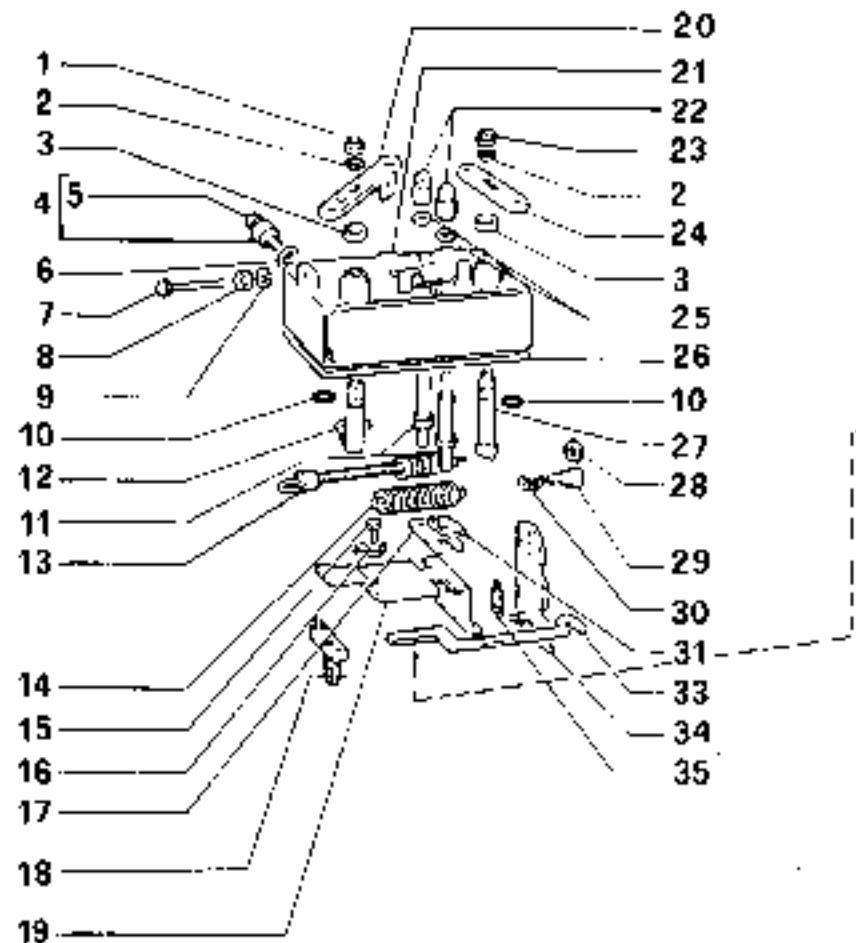
10.06/04

(09-1981)

FIG	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BEzeichnung	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	9917953	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
2	9917927	4	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
3	9917952	2	CAPPUCCHIO	CAPUCHON	STAUBSCHUTZKAPPE	BOOT	CAPUCHON
4	9917964	1	VITE DI SFATTO	VIS D'EVENT	ENTLAFTUNGSSCHRAUBE	VENT SCREW	TORNILLO DE RESPIRACION
5	9927697	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	9917965	1	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	9917960	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	9917961	2	DADO	ECROU	KETTER	NUT	TUERCA
9	9917962	2	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
10	9917950	4	ANELLO DI TENUTA	JOINT D'ETANCHEITE	DICHTRING	SEAL	JUNTA HERMETICA
11	9917936	2	PRIGIONIERO	BONJON	STIFTSCHRAUBE	STUD	ESPARRAGO
12	9917954	1	ALBERINO	AXE	WELLE	SHAFT	ARBOL
13	9956304	1	TIRANTE	TIRANT	STANGE	ROD	VARILLA
14	9917956	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
15	9917934	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
16	9929585	1	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
17	9917931	1	PIASTRA	PLAQUE	PLATTE	PLATE	PLACA
18	9917946	1	VALVOLA	SUUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
19	9917947	-	VALVOLA +0.001	SOUAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
20	9917955	1	STAFFA	ETRIER	HALTER	BRACKET	SOPORTE
21	9917959	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
22	9917959	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
23	9917937	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
24	9917953	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
25	9917951	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
26	9917936	2	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHLIER	WASHER	ARANDELA
27	9917923	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	RICHTUNG	HASKET	JUNTA
28	9917949	1	ALBERINO	AXL	WELLE	SHAFT	ARBOL
29	9918000	1	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHLIER	WASHER	ARANDELA
30	9917958	1	GUIDA DELLA MOLLA	GUIDE-RESSORT	FEUERWEHRUNG	SPRING GUIDE	GUIA DE RESORTE
31	9917957	1	MOLLA	RESSORT	LUER	SPRING	RESORTE
32	9917932	2	PLASTINA DI SICUREZZA	PLAQUETTE FREIN	SICHERUNGSSCHEIBE	LOCKPLATE	PLACA DE FRENO
33	9917943	1	TIRANTE	TIRANT	STANGE	ROD	VARILLA
34	9956295	1	PIASTRA	PLAQUE	PLATTE	PLATE	PLACA

Pompe d' injection  
Einspritzpumpe

Injection Pump  
Bomba de inyección



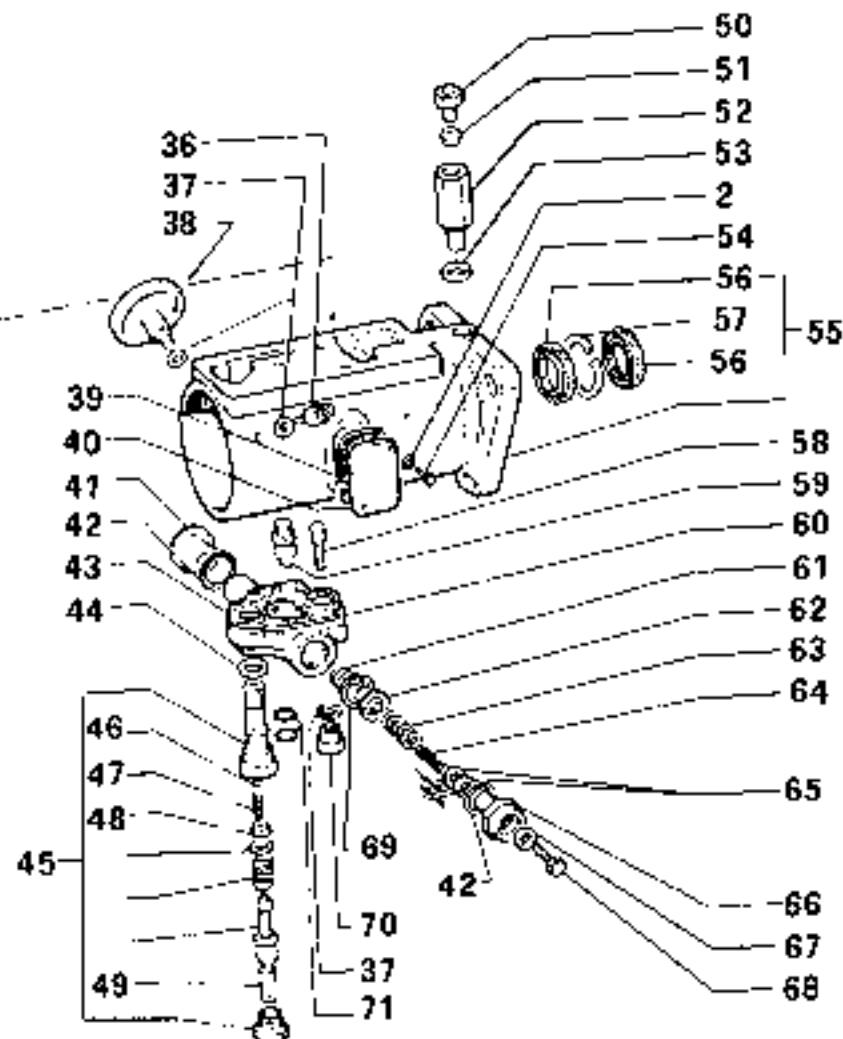
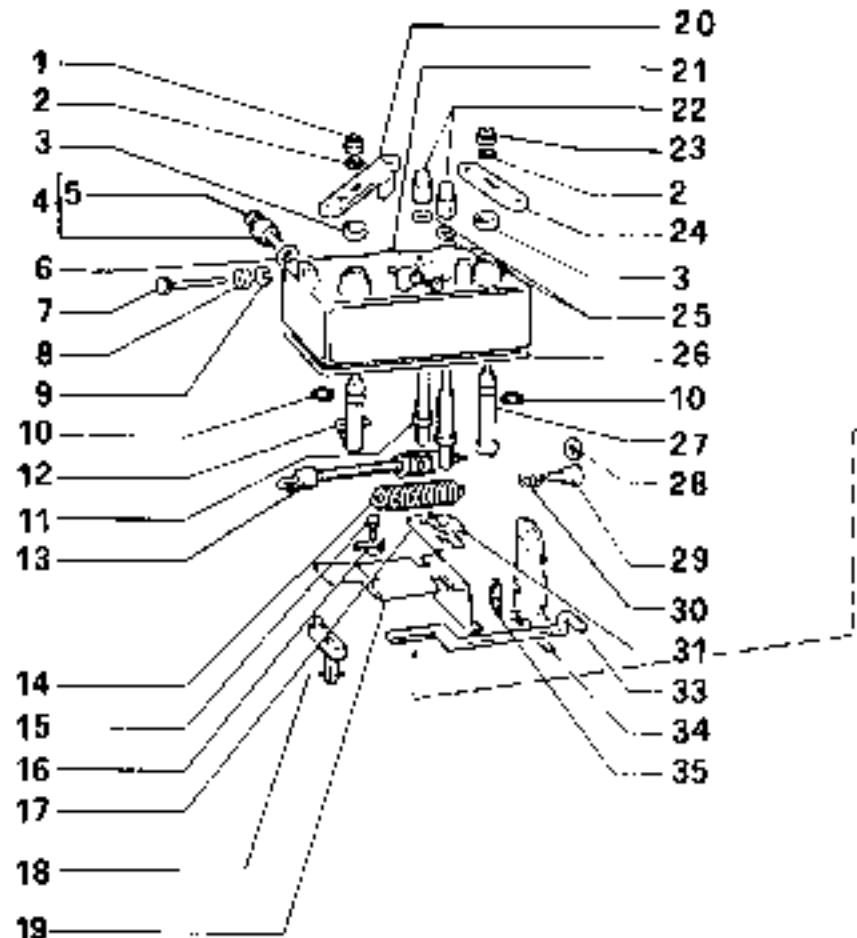
C80/50

## POMPA INIEZIONE C.A.V.

10.06/04

(09-1981)

FIG	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
35	9917930	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
36	9917908	1	VITE DI SFATUO	VIS D'EVENT	ENTLUEFTUNGSSCHRAUBE	VENT SCREW	TORNILLO DE RESPIRACION
37	9922900	3	ROSETTA DI TENUTA	JOINT D'ETANCHEITE	DICHTRING	GASKET	JUNTA HERMETICA
38	9917985	1	STABILIZZATORE	STABILISATEUR	STABILISATOR	STABILIZER	ESTABILIZADOR
39	9917925	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
40	9917924	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
41	9922909	1	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON
42	9917975	2	ANELLO DI TENUTA	JOINT D'ETANCHEITE	DICHTRING	SEAL	JUNTA HERMETICA
43	9917967	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
44	9917981	1	ROSETTA PIANA	RONDILLE	SCHIEBE	WASHER	ARANDELA
45	9919569	1	COMANDO COMPLETO	COMMANDE	BEFEHLSIGUNGSVOR-	CONTROL	MANDO
46	9919575	1	SFERA	BILLE	XUGEL	BALL	BOLA
47	9929579	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
48	9919576	1	SCODELLINO	CUVETTE	TELLERSCHEIBE	CUP	PLATILLO
49	9929597	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALanca
50	9918096	1	RACCORDO	RACCORD	STUTZEN	CONNECTION	RACOR
51	9918095	1	OGIVA DI TENUTA	CONE D'ETANCHEITE	DICHTUNG	SLEEVE	EMPALME CONICO
52	9918988	1	VALVOLA	SOUAPE	VENTIL	VALVULA	VALVULA
53	992D107	1	ROSETTA DI TENUTA	JOINT D'ETANCHEITE	DICHTRING	GASKET	JUNTA HERMETICA
54	9917926	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
55	9918001	1	CORPO POMPA	CORPS DE POMPE	PUMPENGEHAEUSE	PUMP HOUSING	CAJA BOMBA
56	9917920	1	ANELLO DI TENUTA	JOINT D'ETANCHEITE	DICHTRING	SEAL	JUNTA HERMETICA
57	9917922	1	ANELLO DI SICUREZZA	ARRETOIR	SICHERUNGSRING	LOCKRING	ANILLO DE FRENO
58	9923014	1	PRIGIONIERO	GOUJON	STIFTSCHRAUBE	STUD	ESPARAAGO
59	9917971	1	PFRNO SNODD	AXE	BOLZEN	PIN	EJE
60	9922907	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
61	9922916	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
62	9917997	1	SCODELLINO	CUVETTE	TELLERSCHEIBE	CUP	PLATILLO
63	9917S93	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
64	9922908	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
65	9917979	-	ROSETTA PIANA SP 0,2	RONDILLE	SCHIEBE	WASHER	ARANDELA
65	9918C92	-	ROSETTA PIANA SP 0,5	RONDILLE	SCHIEBE	WASHER	ARANDELA
65	9922913	-	ROSETTA PIANA SP 1,00	RONDILLE	SCHIEBE	WASHER	ARANDELA
65	9922914	-	ROSETTA PIANA SP 2,00	RONDILLE	SCHIEBE	WASHER	ARANDELA
66	9917976	-	RITENUTO DELLA MOLLA	ARRETEUR DE RESSORT	FEDERHALTER	RETAINER	RETENEDORA DE MUELLE

Pompe d'injection  
EinspritzpumpeInjection Pump  
Bomba de inyección

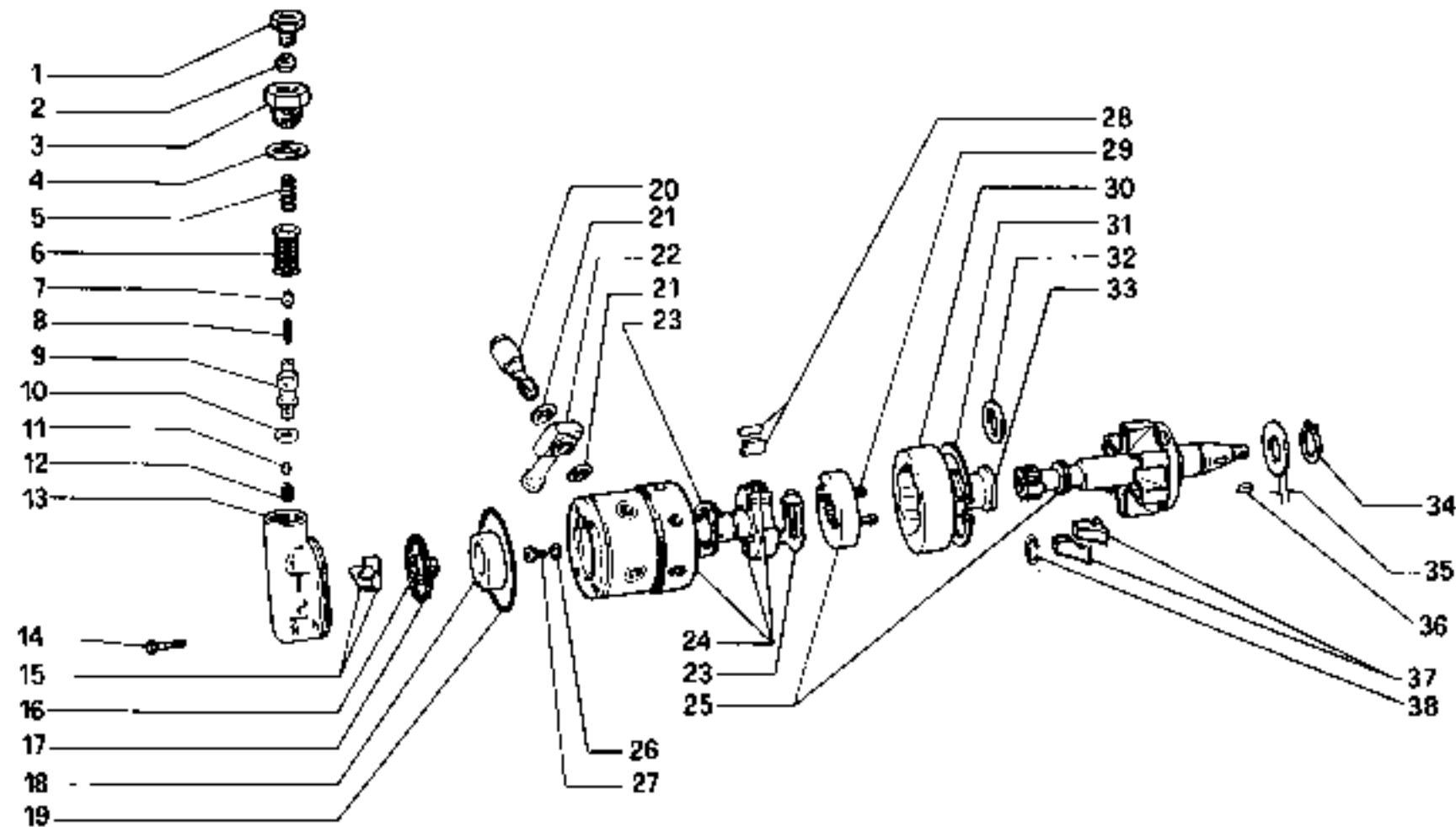
C80/50

## POMPA INIEZIONE C.A.V.

10.06/04

(09-1981)

FIG.	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
67	9917978	1	ROSETTA DI TENUTA	JOINT D'ETANCHEITE	DICHTRING	GASKET	JUNTA HERMETICA
68	9922910	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
69	9922917	1	ANELLO DI SICUREZZA	ARRETOIR	SICHERUNGSRING	LOCKRING	ANILLO DE FRENO
70	9917969	1	OADÒ	ECRUV	MUTTER	NUT	TUERCA
71	9922915	2	ANELLO DI TENUTA	JOINT D'ETANCHEITE	DICHTRING	SEAL	JUNTA HERMETICA

Pompe d' injection  
EinspritzpumpeInjection Pump  
Bomba de inyección

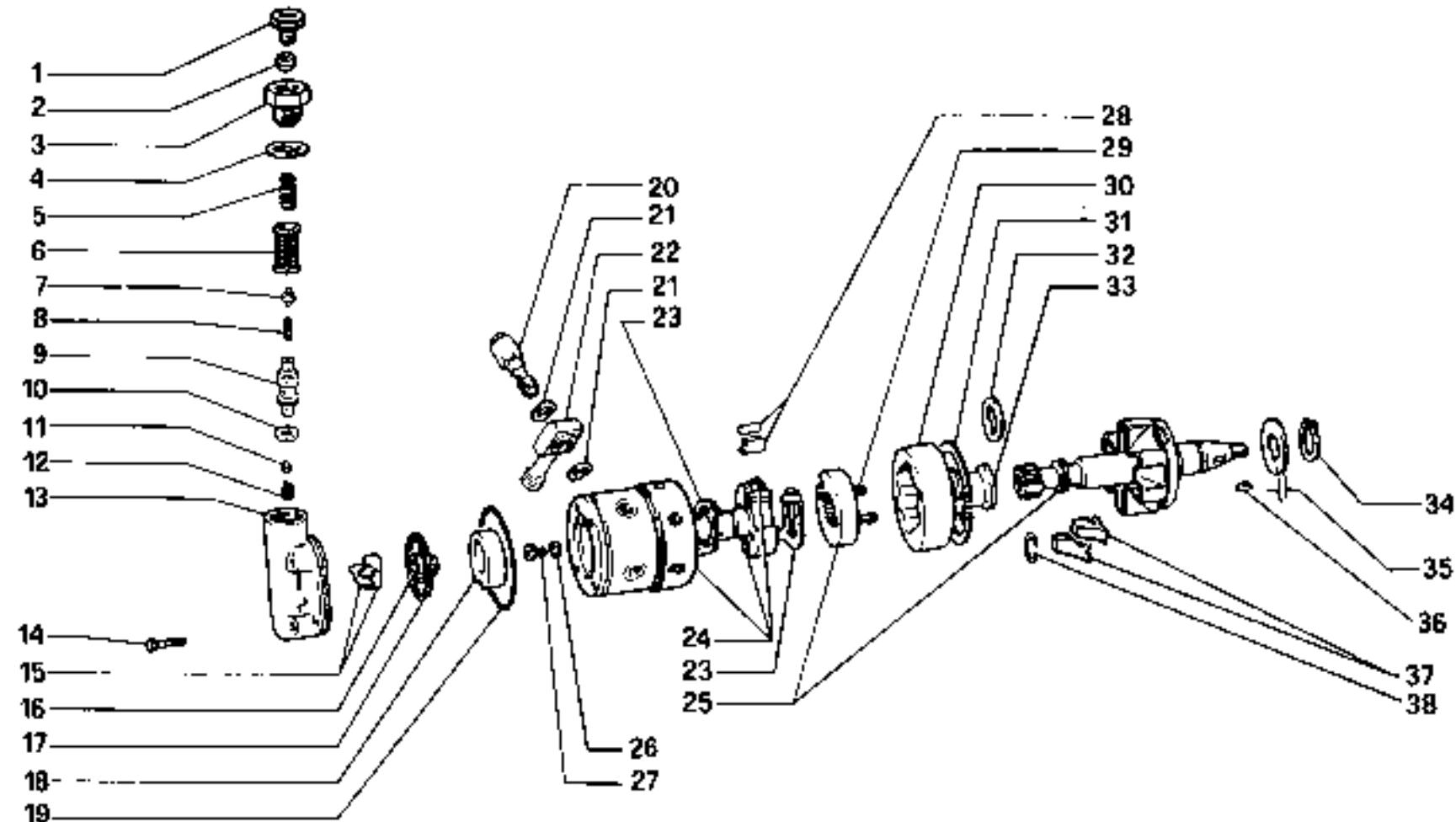
C80/50

## POMPA INIEZIONE C.A.V.

10.06/05

(09-1981)

FIG. N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	9918096	1	RACCORDO	RACCORD	STUTZEN	CONNECTION	RACOR
2	9918095	1	OGIVA DI TENUTA	CONE D'ETANCHEITE	DICHTUNG	SLEEVE	EMPALME CONICO
3	9917894	1	RACCORDO	RACCORD	STUTZEN	CONNECTION	RACOR
4	9917895	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
5	9917893	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
6	9917890	1	FILTO	FILTRE	FILTER	FILTER	FILTRAC
7	9918182	1	PLATIELLO	COUPELLE	TELLERSCHEIBE	PLATE	PLATILLO
8	9917892	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
9	9917888	1	MANICOTTO DI REGOLAZ.	MANCHON DE REGLAGE	SPANNSCHLOSS	ADJUSTMENT SLEEVE	TUERCA DE REGLAJE
10	9917887	1	PISTONCINO	PISTON	STOESSEL	PLUNGER	EMBOLE
11	9917889	1	ROSETTA PIANA	RONDILLE	SCHLEIBE	WASHER	ARANDELA
12	9917886	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
13	9925951	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
14	9929587	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15	9917897	2	PALETTA	AUPE	SCIJAUFEL	BLADE	ALABE
16	9917987	1	GIRANTE	ROTUEH	PUMPENRAD	IMPELLER	IMPULSOR
17	9917899	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
18	9917898	1	SEDE	SIEGE	SITZ	SEAT	ASIENTO
19	9917903	1	ANELLO DI TENUTA	JOINT D'ETANCHEITE	DICHTRING	SEAL	JUNTA HERMETICA
20	9917905	3	VALVOLA	SOUAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
21	9920107	6	ROSETTA DI TENUTA	JOINT D'ETANCHEITE	DICHTRING	GASKET	JUNTA HERMETICA
22	9917904	3	RACCORDO	RACCORD	STUTZEN	CONNECTION	RACOR
23	9956300	2	PIASTREINA	PLAQUETTE	PLAETTCHEN	PLATE	PLACA
24	9917900	1	CORPO POMPA	CORPS DE POMPE	PUMPENGEHAEUSE	PUMP HOUSING	CAJA BOMBA
25	9922902	1	ALBERO COMPLETO	ARBRE	WELLE	SHAFT	ARbol
26	9917902	1	ROSETTA DI TENUTA	JOINT D'ETANCHEITE	DICHTRING	GASKET	JUNTA HERMETICA
27	9917901	1	PLATIELLO	COUPELLE	TELLERSCHEIBE	PLATE	PLATILLO
28	9956254	1	PATTINO	PATIN	GLEITSTEIN	PAD	PATIN
29	9917914	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
30	9922901	1	CAMMA	CAME	NOCKEN	CAM.	LEVA
31	9917915	1	ANELLO DI SICUREZZA	ARRETEUR	SICHERUNGSRING	LOCKRING	ANILLO DE FRENO
32	9927703	1	ANELLO DI APPOGGIO	BAGUE DE SUPPORT	STUETZRING	SUPPORT RING	ANILLO APOYO
33	9926919	1	MANICOTTO	MANCHON	MUFFE	SLEEVE	MANGUITO
34	9917921	1	ANELLO DI SICUREZZA	ARRETOIR	SICHERUNGSRING	LOCKRING	ANILLO DE FRENO
35	9923012	-	ROSETTA PIANA SP 2,05	RONDILLE	SCHLEIBE	WASHER	ARANDELA
35	9922903	-	ROSETTA PIANA SP 2,18	RONDILLE	SCHLEIBE	WASHER	ARANDELA

Pompe d'injection  
EinspritzpumpeInjection Pump  
Bomba de inyección

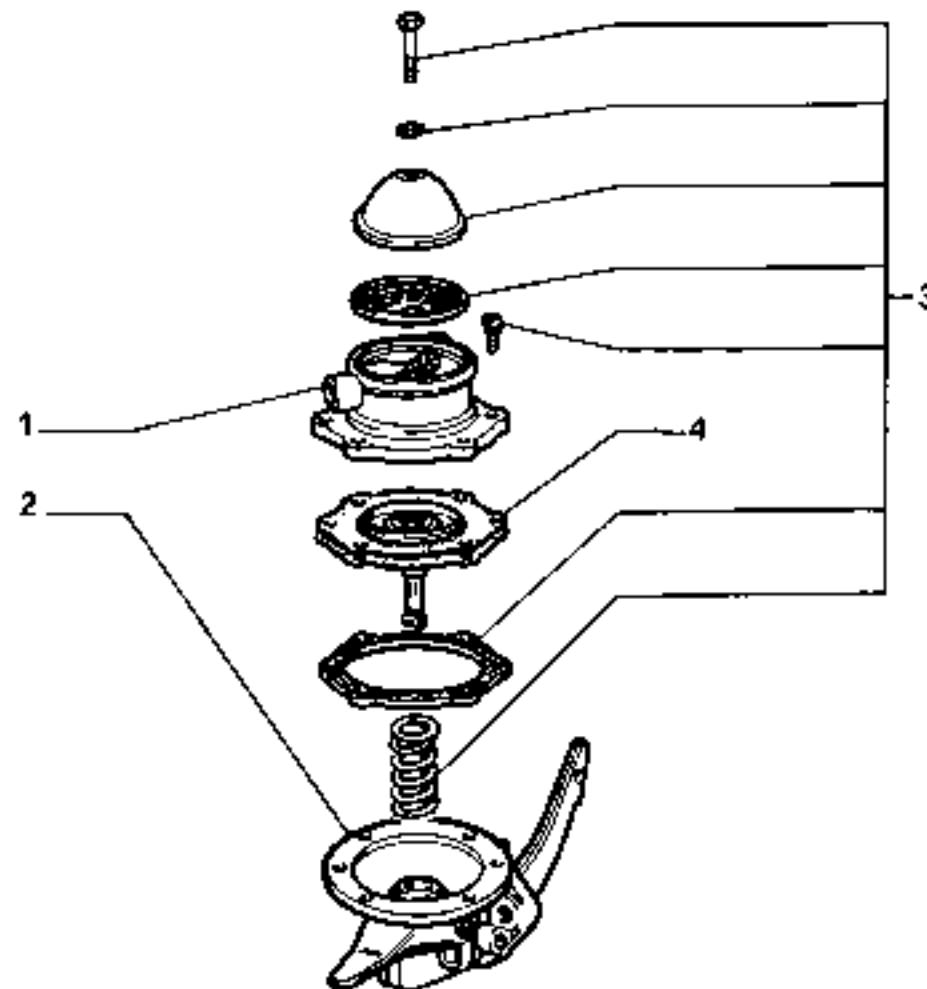
C80/50

## POMPA INIEZIONE C.A.V.

10.06/06

(09-1981)

F1G	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
35	9922904	-	ROSETTA PIANA SP 2,31	HÖNDELLI	SCHIEIBE	WASHER	ARANDELA
36	9917998	1	LINGUETTA	LENGUET	SCHIEBENFEDER	KEY	CHAVETA
37	995/819	4	MASSA CENTRIFUGA	MASSELLOTTE	REGLERGEWICHT	FLYNEIGH*	CONTRAPESO REGULAD
38	9917991	1	ANELLO DI SICUREZZA	ARRETOLR	SICHERUNGSRING	LOCKRING	ANILLO DE FRENO



C80/50

## POMPA DI ALIMENTAZIONE

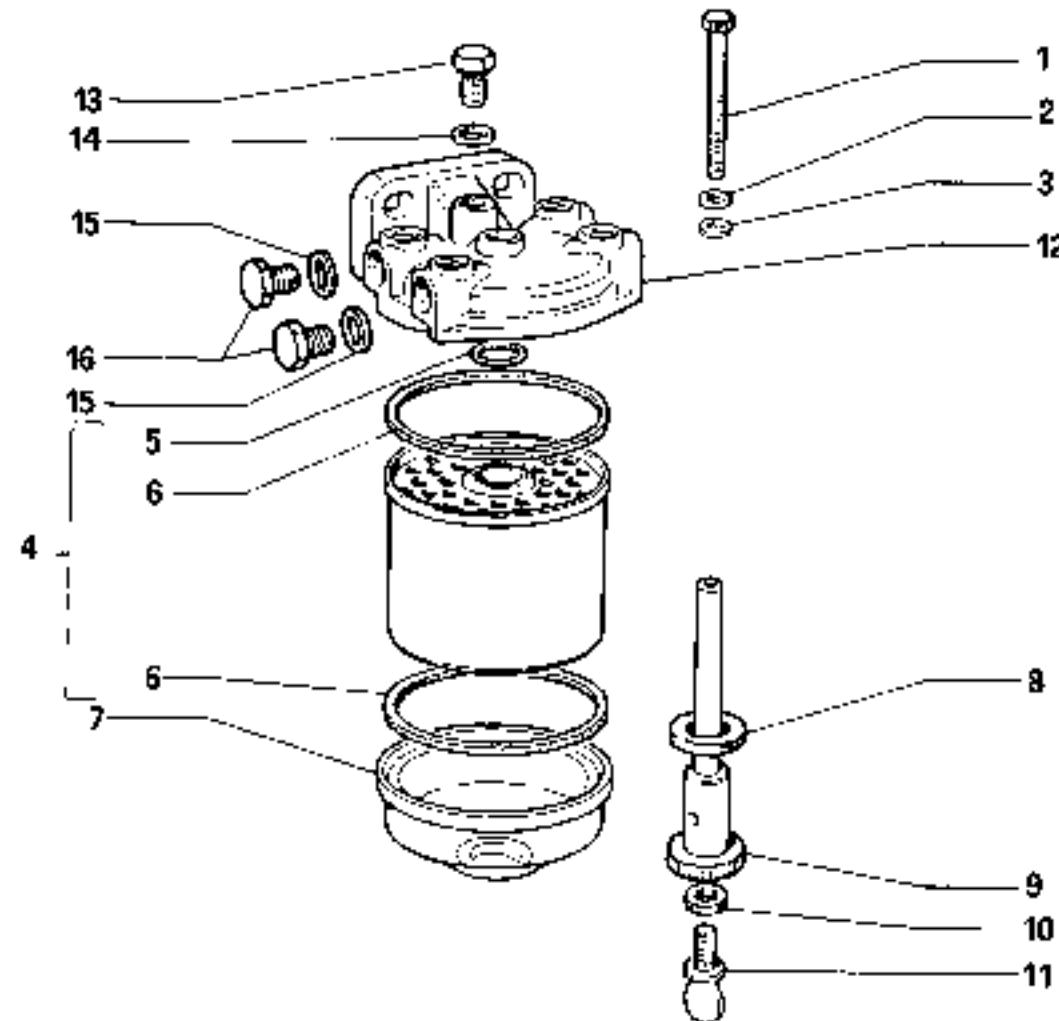
10.06/06

{09-1981}

FIG. N.	ORDINAZIONE	UTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BEzeichnung	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	9927918	1	CORPO SUPERIORE	CORPS	GEHÄUSE	BODY	CUERPO
2	9957842	1	CORPO INFERIORE	CORPS	GEHÄUSE	BODY	CUERPO
3	9927920	1	CORREGGIO	EQUIPEMENT	SATZ	SET	JUEGO
4	9924369	1	MEMBRANA	MEMBRANE	MEMBRAN	DIAPHRAGM	MEMBRANA

Filtre à combustible  
Kraftstofffilter

Fuel Filter  
Filtro de combustible



CBO/50

## FILTRO COMBUSTIBILE

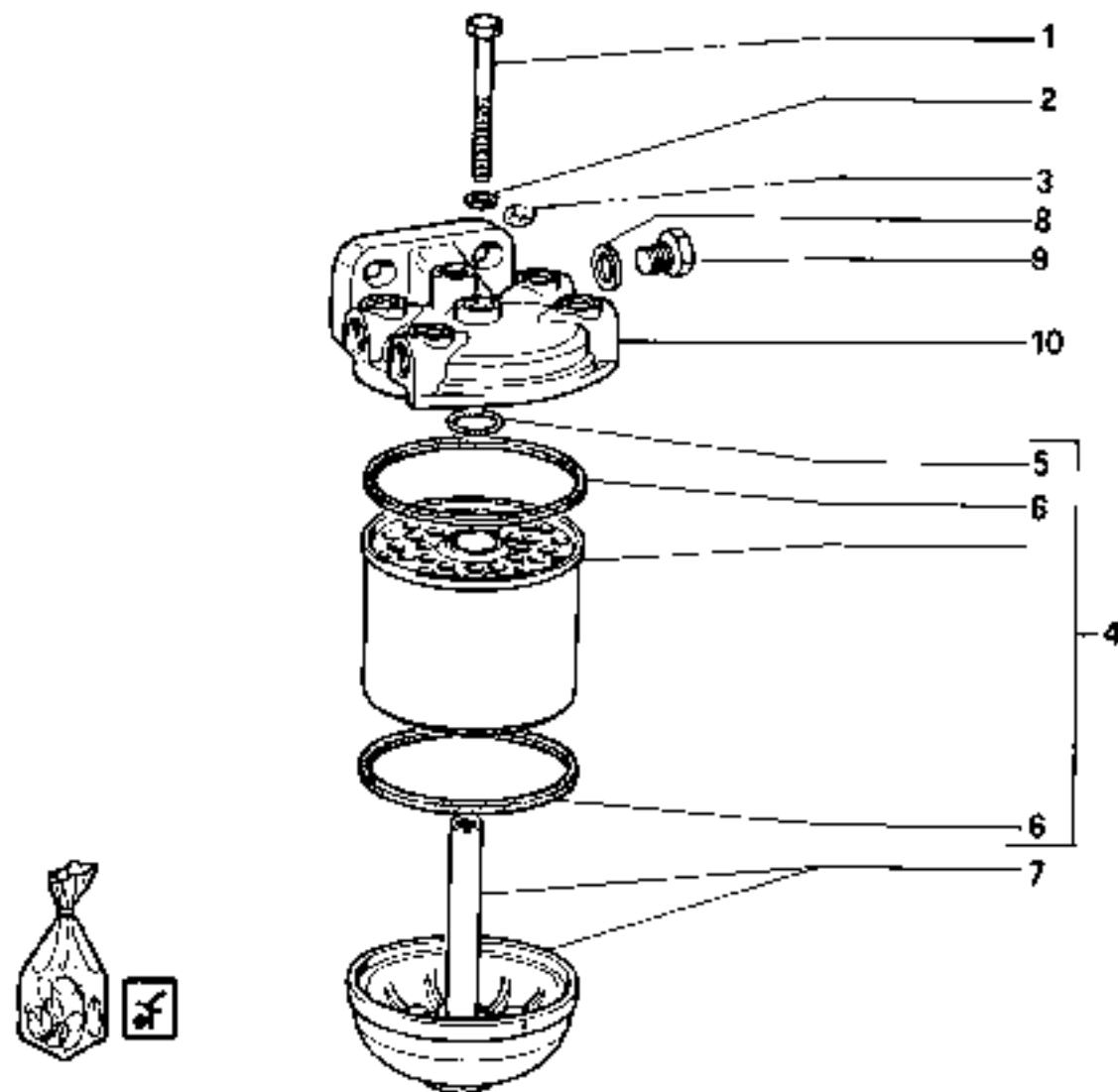
10.06/07

(09-1981)

FIG.	N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNAZIONE	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	9918385	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
2	9927911	1	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO	
3	9917950	1	ANELLO DI TENUTA	JOINT D'ETANCHÉITÉ	DICHTRING	SEAL	JUNTA HERMETICA	
4	4621740	1	CORREDO	EQUIPEMENT	SATZ	KIT	JUEGO	
5	9918105	1	ANELLO OR	BAGUE TORIQUE	O-RING	O-SEAL	ANILLO O.	
6	9918103	2	GUARNIZIONE DI TENUTA	JOINTI	DICHTUNG	GASKET	JUNTA	
7	9918123	1	VASCHETTA FILTRO	CUVE	GLOCKE	BOWL	PAZA	
8	9918124	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA	
9	9919164	1	COLONNETTA	COLONNETTE	BOLZEN	STUD	ESPARRAGO	
10	9918145	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA	
11	9918125	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
12	9927916	1	SUPPORTO FILTRO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE	
13	9918110	2	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON	
14	9918107	2	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	
15	9918111	2	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON	
16	9918104	2	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA	

Filtre à combustible  
Kraftstofffilter

Fuel filter  
Filtro de combustible



C80/50

## FILTRO COMBUSTIBILE

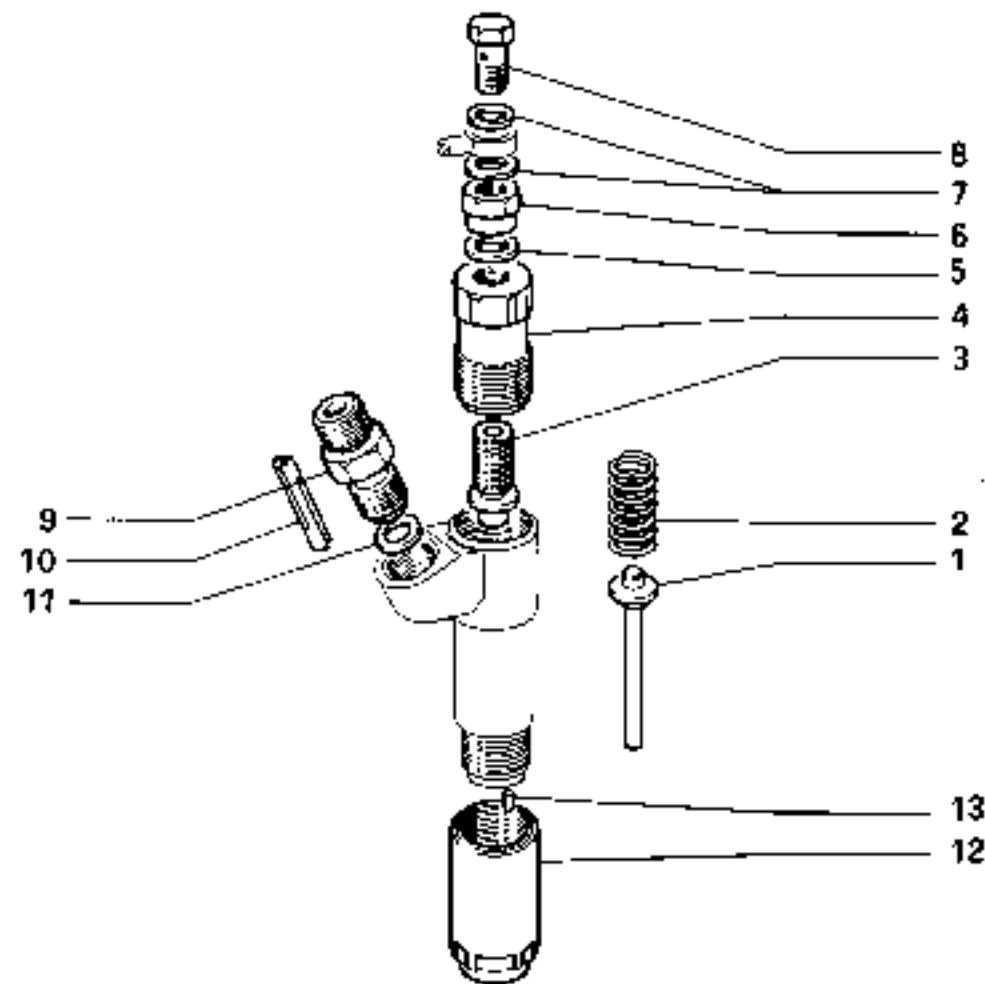
10.06.08

(09-1981)

FIG.	N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNAZIONI	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	9918385	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	JORNILLO	
2	9927911	1	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO	
3	9917950	1	ANELLO DI TENUTA	JOINT D'ETANCHEITE	DICHTRING	SEAL	JUNTA HERMETICA	
4	4621740	2	CORREDO	EQUIPEMENT	SATZ	KIT	JUEGO	
5	9918105	1	ANELLO O.R.	BAGUE TORIQUE	O-RING	O-SEAL	ANILLO O.	
6	9918103	2	GUARNIZIONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA	
7	9918386	1	VASCHETTA FILTRO	CUVE	GLOCKE	BOWL	TAZA	
8	9918104	2	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA	
9	9918111	2	TAPPU	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON	
10	9927916	1	SUPPORTO FILTRO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE	

*Porte-injecteur  
Düsenhalter*

*Nozzle Holder  
Portainjector*



C80/50

## PORTAPOLVERIZZATORE

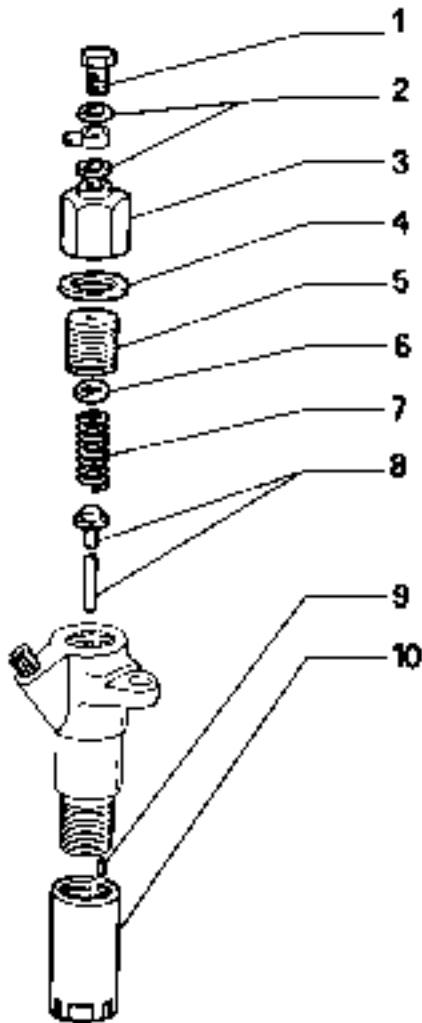
10.06/09

(09-1981)

FIG. N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	767110	1	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VARILLA
2	656829	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
3	766839	1	VITE DI REGOLAZIONE	VIS DE REGLAGE	EINSTELL SCHRAUBE	ADJ/SCREW	TORNILLO DE REGLAJE
4	766838	1	TAPPONE	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON
5	726381	1	ROSETTA PIANA	RONDALLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
6	766837	1	DADO	ECROU	HUTTER	NUT	TUERCA
7	722023	2	GUARNIZIONE	GAURNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
8	767451	1	BUSCHETTO/NEL	VIS-RACCORDO	HOLHSCHRAUBE	UNION	BUQUILLA
9	771163	1	RACCORDO	RACCORDO	STUTZEN	CONNECTON	RACOR
10	766193	1	FILTRO A BARRETTA	FILTRE	FILTER	FILTER	FILTRO
11	722027	1	ROSETTA PIANA	RONDALLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
12	767112	1	DADO	ECROU	HUTTER	NUT	TUERCA
13	768378	2	GRANO	ERGOT	PASSTIFT	DONEL	PITON

Porte-injecteur  
Düsenhalter

Nozzle Holder  
Portainyector



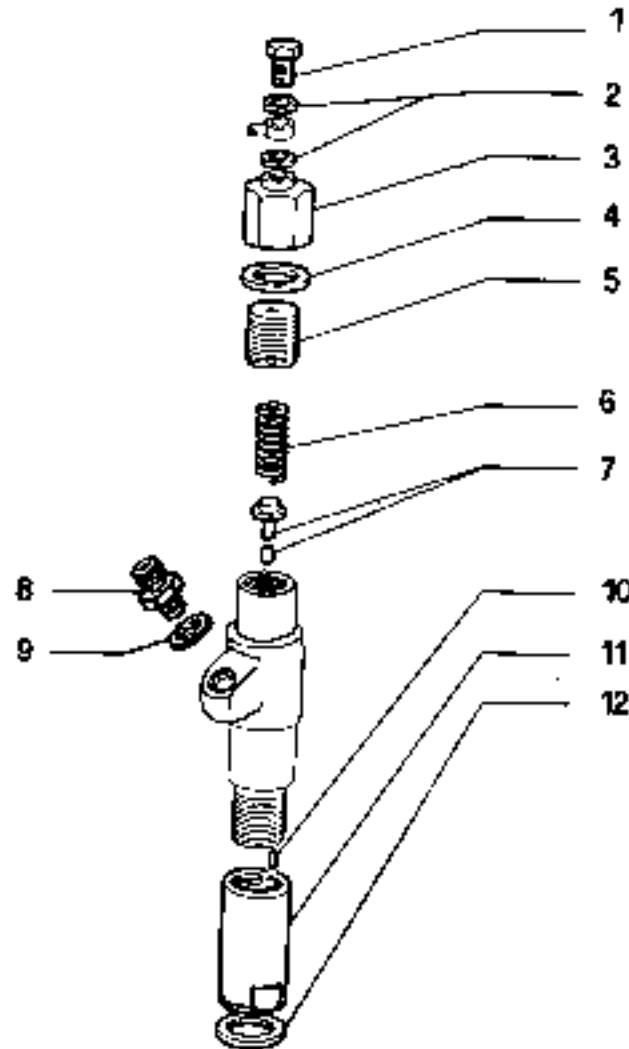
080/50

## PORTAPOLYFRIZZATORE C,A.V.

10.06/10

(09-1981)

FIG. N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMENACIONES
1	9928367	1	RACCORDO	RACCORO	STUTZEN	RACOR
2	9928396	2	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	JUNTA
3	9928374	1	GHIERA	VIROLE	GEWINDERING	VIROLA
4	9928366	1	ROSETTA DI TENUTA	JOINT D'ETANCHEITE	DICHTRING	JUNTA HERMETICA
5	9928371	1	GHIERA	VIROLE	GEWINDERING	VIROLA
6	9928369	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	ABSTANDSUECK	SEPARADOR
7	9928370	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	RESORTE
8	9928375	1	ASTA	TIGE	STANGE	VARILLA
9	9928376	2	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PASADOR
10	9928373	1	GHIERA	VIROLE	GEWINDERING	VIROLA

Porte-injecteur  
DüsenhalterNozzle Holder  
Portainyector

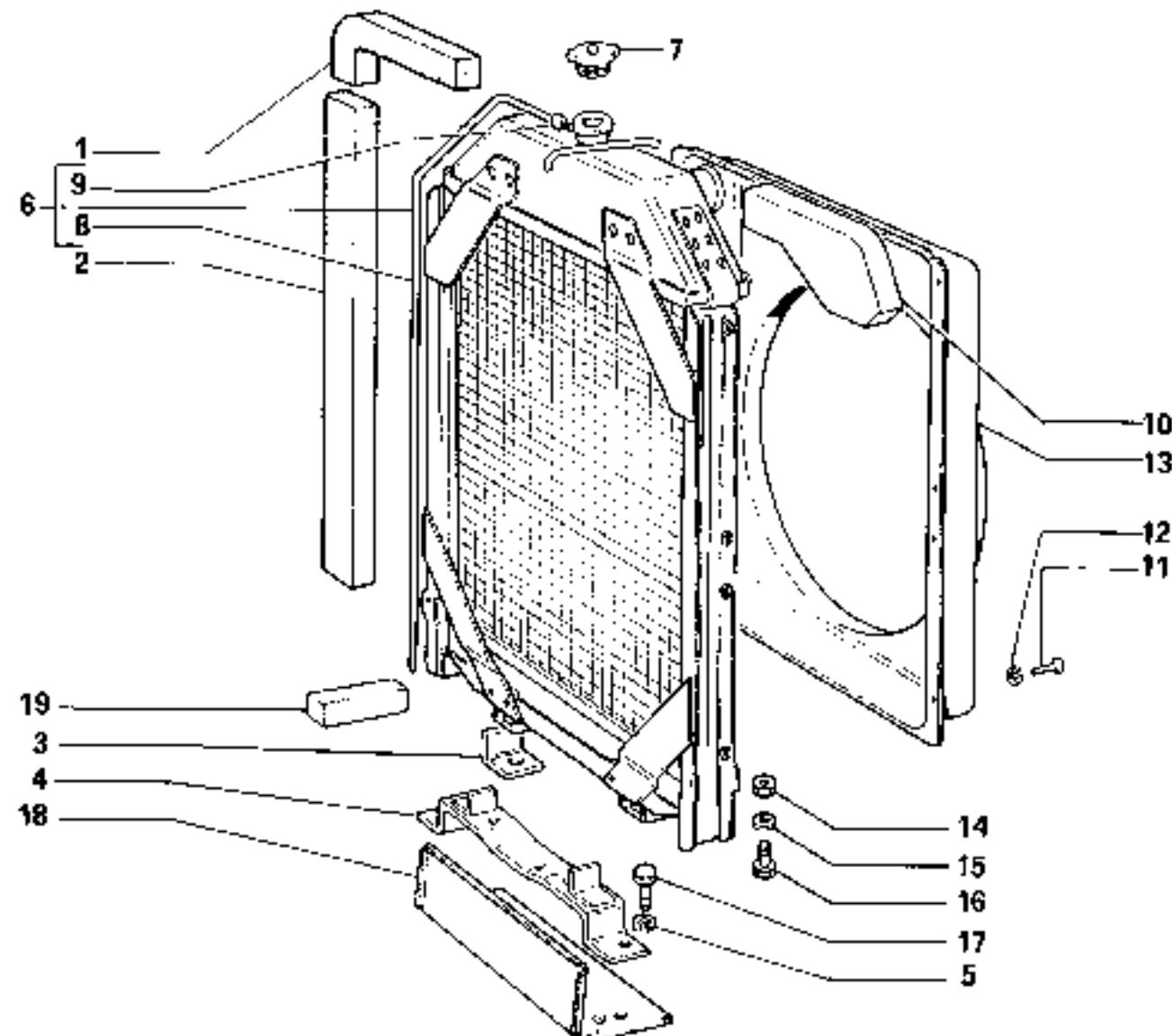
C80/50

## PORTAPOLVERIZZATORE OMAR

10.06/11

(09-1981)

FIG.	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	9928392	1	RACCORDO	RACCORD	STUTZEN	CONNECTION	MACUR
2	9928391	2	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
3	9930022	1	RACCORDO	RACCORD	STUTZEN	CONNECTION	RACOR
4	9930025	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
5	9930024	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	9930019	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
7	9930026	1	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VARILLA
8	9930023	1	RACCHETTONE	VIS-RACCORD	HCL-HLSCHRAUBE	UNION	BOQUILLA
9	9930027	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
10	9931247	2	SPINA	COUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
11	9930021	1	GHIERA	VIROLA	GEWINDERING	PLUG	VIROLA
12	9930020	1	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHIEBE	WASHFR.	ARANDELA

Radiateur  
KühlerRadiator  
Radiador

C80/50

## RADIAZORE

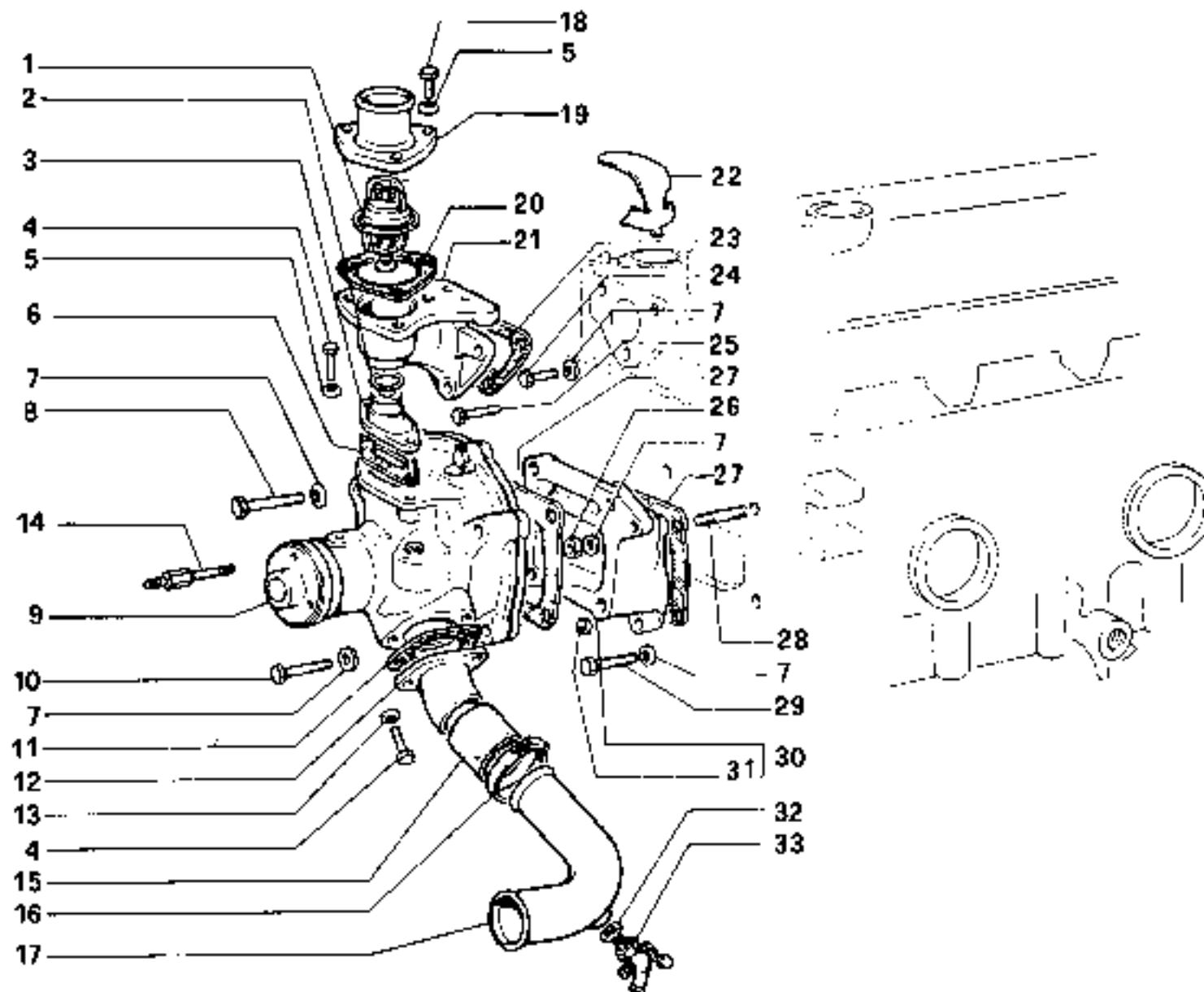
10.07/01

(09-1981)

FIG	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	4950002	1	PROTEZIONE SUP. DX	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
2	4953953	2	PROTEZIONE LATERALE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
3	594762	2	TASSELLO ELASTICO	TAMPON	GUMMISTUECK	PAD	ALMOHADILLA
4	4950882	1	STAFFA	ETRIER	MALTER	BRACKET	SOPORTE
5	10517070	2	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDUELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
6	4970998	1	RADIATORE COMPLETO	RADIATEUR	KUEHLER	RADIATOR	RADIADOR
6	4952473	1	RADIATORE COMPL.-171-	RADIATEUR	KUEHLER	RADIATOR	RADIADOR
7	590054	1	TAPPO	BOUCHON	STUFFEN	PLUG	TAPON
8	4953838	1	TUBO DI SFJATO	TUBE DE DÉSÄERRAGE	ENTLÜFTUNGSRÖHR	BREATHER PIPE	TUBO PRG. AIRE
9	596747	3	FERMAGLIO	AGRAFE	KLEMMSTUECK	CLIP	Sujetador
10	4950003	1	PROTEZIONE SUP. SX	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
11	10902011	6	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	10516470	6	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDUELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
13	4970999	1	CONVOLGIATORE	CONVOYEUR	LEITBLECH	CONVEYOR	CANALLIZADOR
14	12574511	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
15	12638601	2	ROSETTA PIANA	RONDUELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
16	11306921	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
17	15540321	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
18	4950177	1	RIPARO	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECTION	DEFENSA
19	4950005	1	PROTEZIONE INF.	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA

Pompe et canalisations d'eau  
Wasserpumpe und Leitungen

Water Pump and Lines  
Bomba de agua y tuberías



C80/50

## POMPA ACQUA E TUBAZIONI

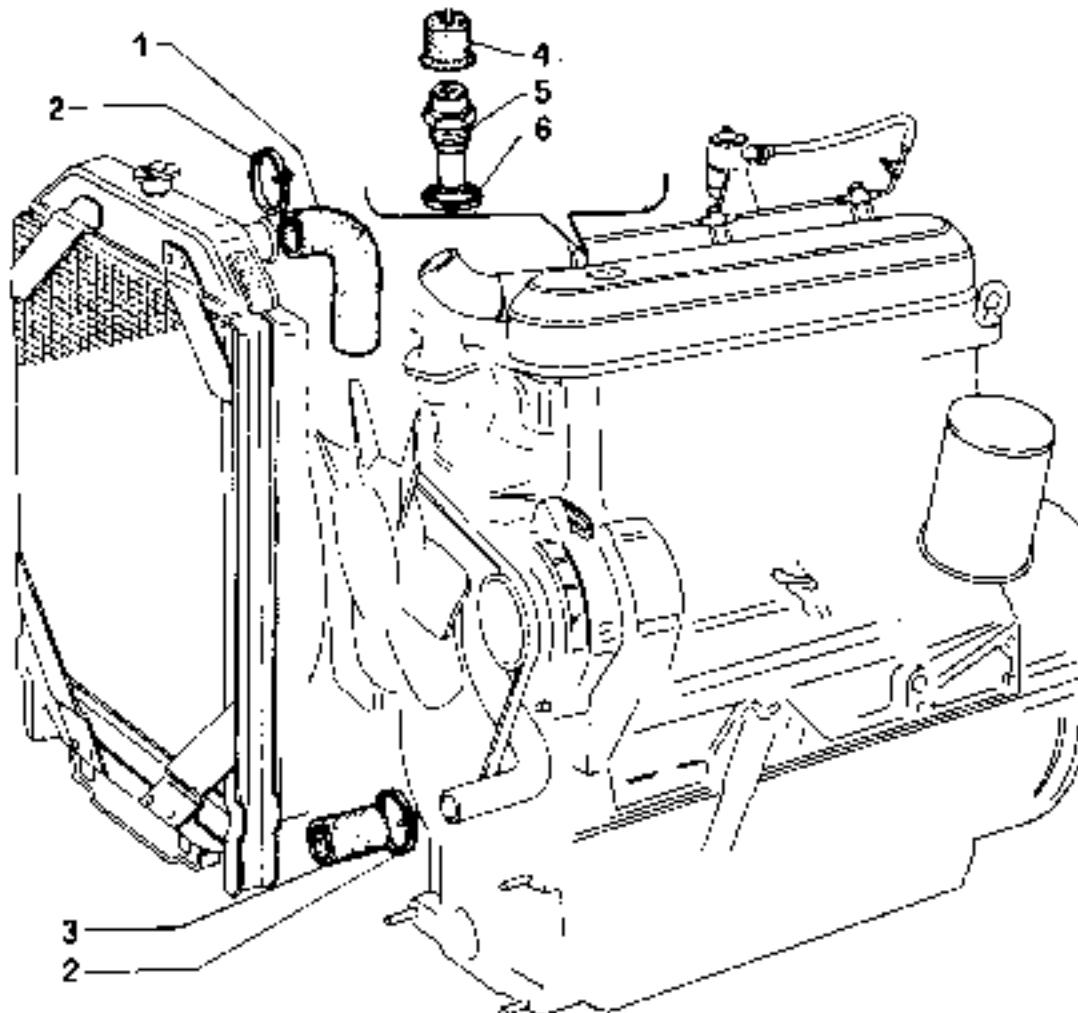
10.07.02

(09-1981)

FIG.	N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	4703088	1	TERMOSTATO	THERMOSTAT	THERMOSTAT	THERMOSTAT	TERMOSTATO	
2	14462882	1	ANELLO O/H	BAGUE TORIQUE	O-RING	O-SEAL	ANILLO O.	
3	4673807	1	TUBO	TUBE/TUYAU	ROHR	PIPE/TUBE	TUBO	
4	16043421	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
5	11198071	4	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO	
6	4673810	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA	
7	11198371	11	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO	
8	15888721	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
9	4679242	1	POMPA ACQUA	PUMPE A EAU	WASSERPUMPE	WATER PUMP	BOMBA DE AGUA	
10	15970921	1	VITF	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
11	4599562	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA	
12	4697838	1	TUBO	TUBE/TUYAU	ROHR	PIPE/TUBE	TUBO	
13	10519621	2	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO	
14	4702455	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
15	596152	2	MANICOTTO USCITA	MANCHON	HAYFFE	SLEEVE	MANGUITO	
16	12174090	4	COLLADE	COLLIER	SCHELLE	COLLAR	COLLAR	
17	4956119	1	TUBO USCITA	TUBE/TUYAU	ROHR	PIPE/TUBE	TUBO	
18	16043621	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
19	4661543	1	TUBO USCITA ACQUA	TUBE/TUYAU	ROHR	PIPE/TUBE	TUBO	
20	4599809	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA	
21	4671017	1	BOCCINETTORE	VIS-ACCORD	HOLZSCHRAUBE	UNION	BOQUILLA	
22	4601060	1	DEFLETTORE	DEFLECTEUR	ABWEISER	DEFLECTOR	DEFLECTOR	
23	4604615	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA	
24	11307021	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
25	15970721	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
26	12164/40	1	DADO	ECROJ	MUTTER	NUT	Tuerca	
27	4599561	2	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA	
28	13449910	1	PRIGLIERE	GOUDON	STIFTSCHRAUBE	STUD	ESPARRAGO	
29	11234721	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
30	4647958	1	SUPPORTO POMPA	PORTE-POMPE	PUMPENTRÄGER	PUMP BRACKET	PORTA-BOMBA	
31	14325/01	1	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON	
32	10278560	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA	
33	5118499	1	RUBINETTO	ROBTNET	HARN	COCK	GRIFO	

*Pompe et canalisations d'eau  
Wasserpumpe und Leitungen*

*Water Pump and Lines  
Bomba de agua y tuberías*



C90/50

## POMPA ACQUA E TUBAZIONI

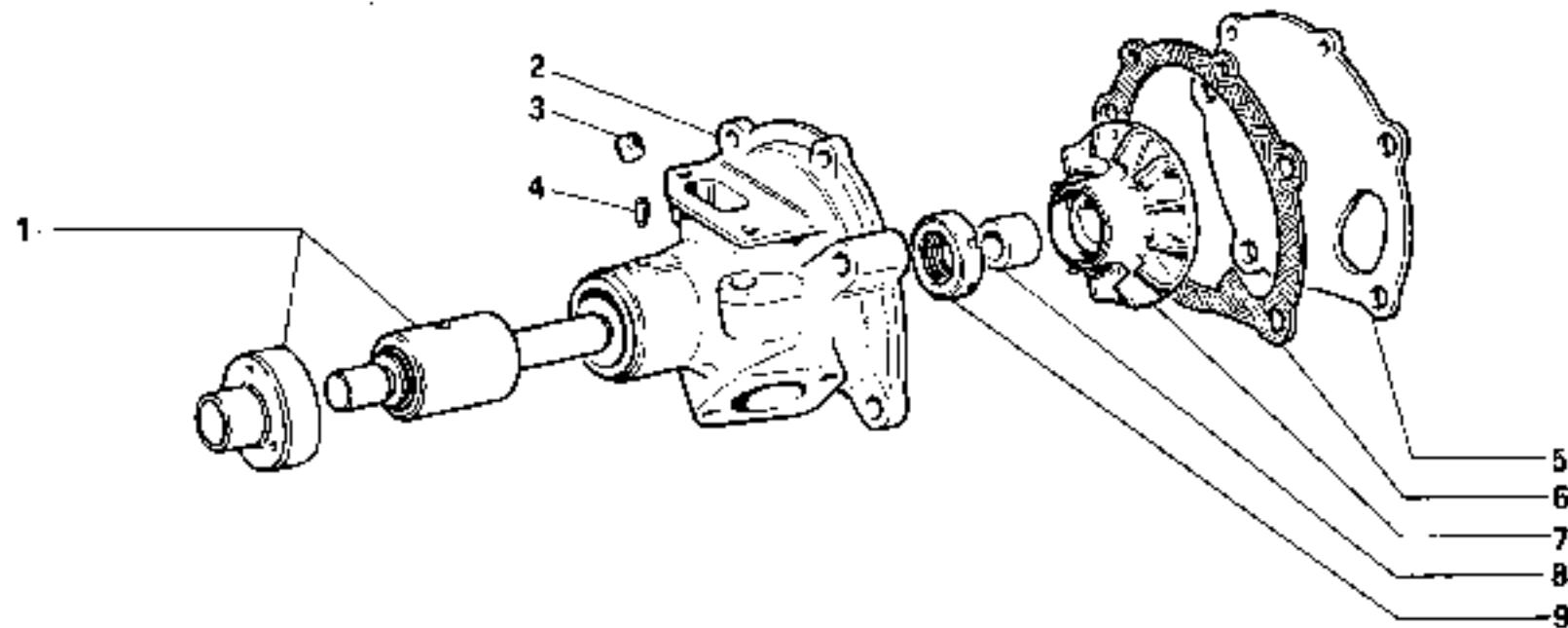
10.07.03

(09-1981)

FIG.	N. ORDINAZIONE	QTA	DEMONINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DEMONINAZIONES
1	4953958	1	MANICOTTO	MANCHON	MUFFE	SLEEVE	MANGUITO
2	12174790	2	FASSETTA	COLLIER	HALTEBAND	STRAP	ABRAZADERA
3	596152	1	MANICOTTO	MANCHON	MUFFE	SLEEVE	MANGUITO
4	5108206	1	CAPPUCCIO	CAPUCHON	STAUBSCHUTZKAPPE	BOOT	CAPUCHON
5	4988618	1	TRASMETTITORE TEMP. ACQUA	CONTACTEUR	KONTAKTGEBER	SENDING UNIT	CONTACTOR
6	4988619	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	ULICH FUNK	GASKET	JUNTA

Pompe à eau  
Wasserpumpe

Water Pump  
Bomba de agua



C80/50

## POMPA ACQUA

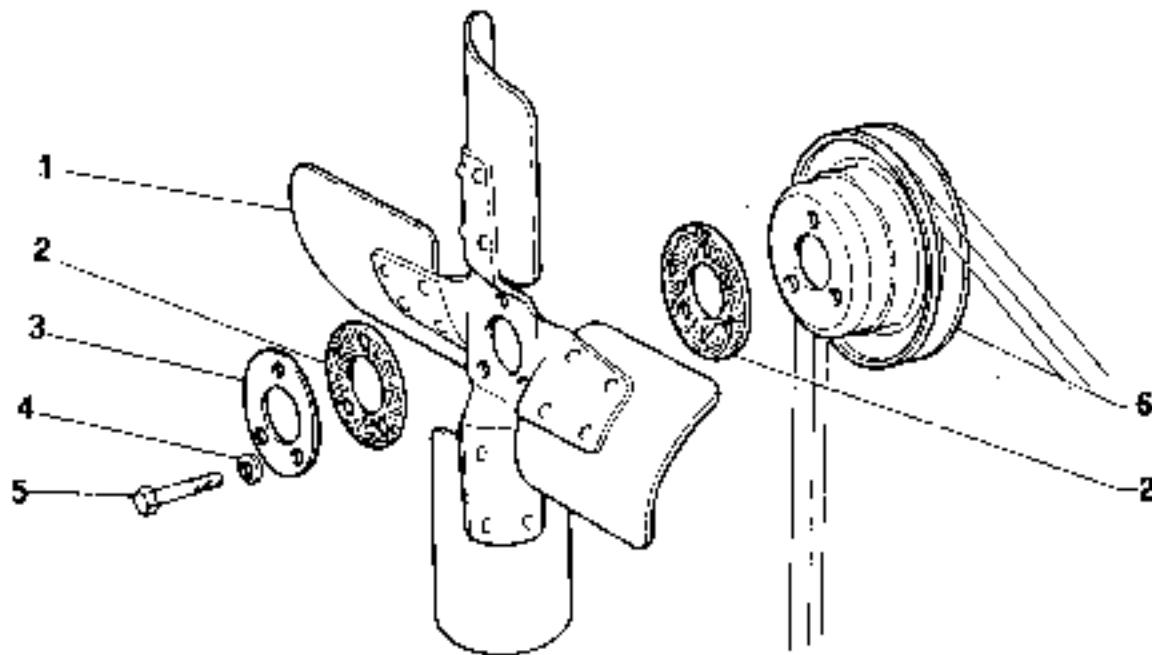
10.07.04

(09-1981)

FIG.	N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	4679242	1	1	POMPA ACQUA COMPLETA	POMPE A EAU	WASSERPUMPE	WATER PUMP	BOMBA DE AGUA
	4655011	1	1	ALBERO POMPA ACQUA COMPLETO	ARbre POMPE A EAU	WASSERPUMPENWELLE	PUMP SHAFT	EJE BOMBA AGUA
2	4603862	1	1	CORPO POMPA ACQUA	CORPS DE POMPE	PUMPENGEHÄUSE	PUMP HOUSING	CAJA BOMBA
3	14326001	2	2	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON
4	13748610	1	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5	4599557	1	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPEA
6	4599560	1	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
7	4639097	1	1	GIRANTE	ROTOR	PUMPERAD	IMPELLER	IMPULSOR
8	4639096	1	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSH	CASQUILLO
9	4603870	1	1	ANELLO DI TENUTA	JOINT D'ETANCHÉITÉ	DICHTRING	SEAL	JUNTA HERMETICA

Ventilateur et sa commande  
Lüfter und Lüfterantrieb

Fan and Fan Drive  
Ventilador y su mando



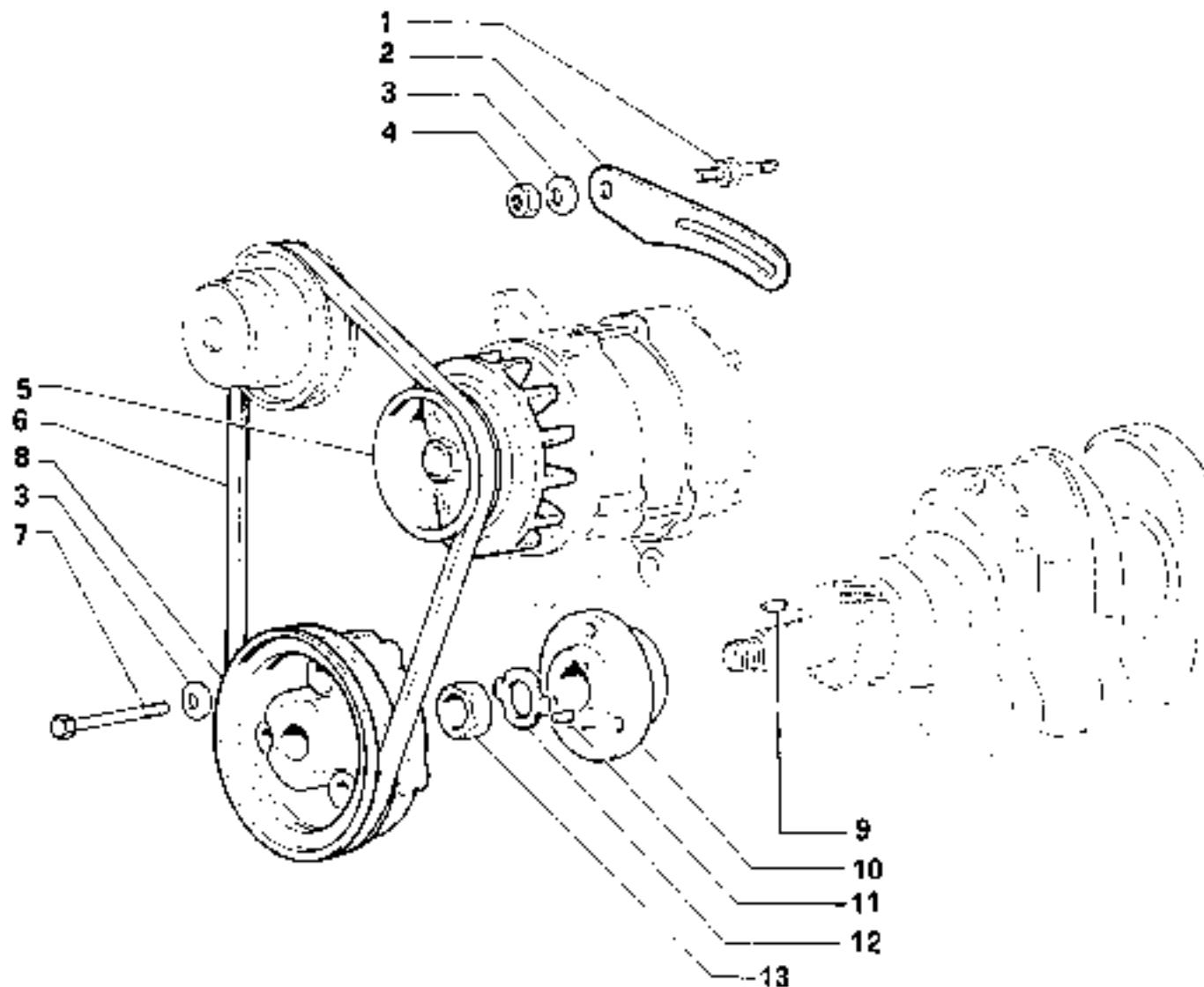
C80/50

## VENTILATORE E SUO COMANDO

10.07.95

{09-1981}

FIG	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	4714777	1	VENTOLA	SOUFFLERIE	GEBLÄSE	BLOWER	VENTILADOR
2	574526	2	RONDELLA APPOGGIO	RONDÉLLE	TÖPFSCHEIBE	CUP	PLATO DE COPA
3	4584861	1	RONDÉLLA	RONDÉLLE	TÖPFSCHEIBE	CUP	PLATO DE COPA
4	11198071	3	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDÉLLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
5	16043421	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	4655014	1	PULEGGIA CONDOTTA	Poulie entraînée	REMHÜNSECHEIBE GETRIEBEN	DRIVEN PULLEY	POLEA CONDUCCORA



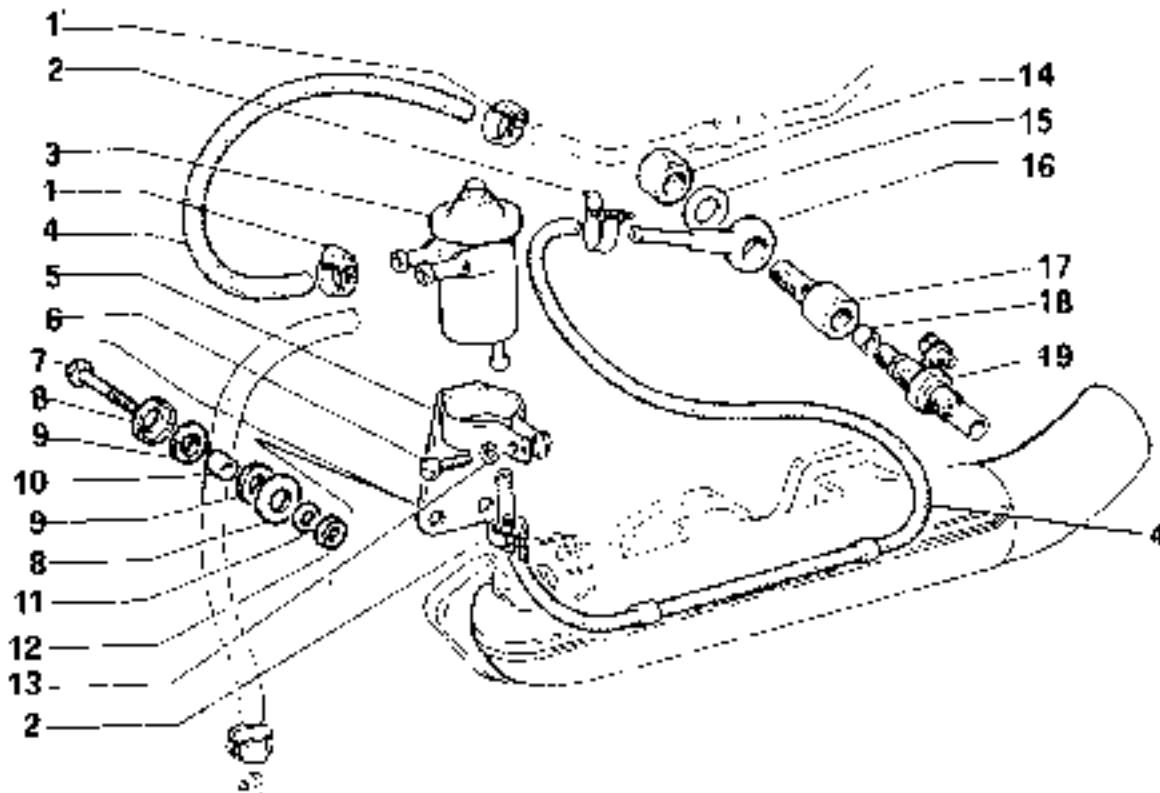
CBC/SD

## VENTILATORE E SUO COMANDO

10.07.06

(09-1981)

FIG. N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	4702453	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
2	4702454	1	TENDITORE	TENDEUR	SPANNER	TENSOR	
3	11198371	4	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
4	12164711	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
5	4702548	1	PULEGGIA CONDOTTA	POULIE ENTRAINEE	RIEMENSCHEIBE	DRIVEN PULLEY	POLEA CONDUCCIDA
6	4624737	1	CINGHIA	COURROIES	RIEMEN	BELTS	CORREAS
7	15800721	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	1666429	1	PULEGGIA CONDUTTRICE	POULIE ENTRAINNEUSE	RIEMENSCHEIBE TRIEBEND	DRIVING PULLEY	POLEA CONDUCTORA
9	4606664	1	LINGNETTA	LINGJET	SCHEIBENFEDER	KEY	CHAVETA
10	4622324	1	MOZZO PULEGGIA	HOYEU	MABE	HUB	FUE
11	14165470	1	SPLINA	GOUILLE	STIFT	PIN	PASADUR
12	4600190	1	PIASTRINA DI SICUREZZA	PLAQUETTE FREIN	SICHERUNGSELECH	LOCKPLATE	PLACA DE FRENO
13	4600189	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA



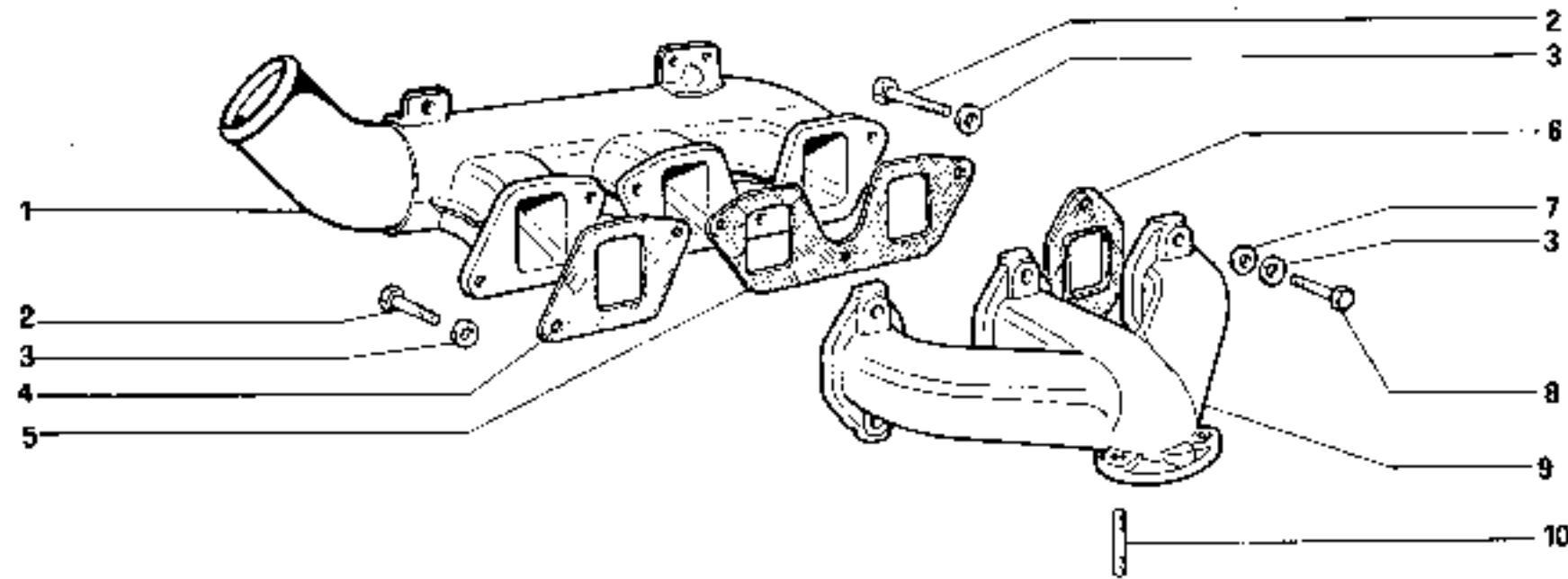
C80/60

## DISPOSITIVI PER AVVIAMENTO BASSA TEMP.

10.08/01

(09-1981)

FIG	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BEINENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	12179490	2	COLLARE	COLLIER	SCIELLE	COLLAR	COLLAR
2	12179090	2	COLLARE	COLLIER	SCHELLE	COLLAR	COLLAR
3	4613792	1	SERBATOIO	RESERVOIR	BEHAELTER	TANK	DEPOSITO
4	19053182	2	TUBO	TUBE/TUYAU	RÖHR	PIPE/TUBE	TUBO
5	4617260	1	SUPPORTO	SUPPORT	LÄDER	SUPPORT	SOPORTE
6	10389901	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
7	16043821	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	4023904	4	SCODELLINO	CUVETTE	TELLERSCHEIBE	CUP	PLATILLO
9	4023905	4	TASSELLO	TAMPON	BELLAGE	PAD	TACO
10	4617262	2	DISTANZIALE	ENTRETCIESE	ABSTANDSSTÜCK	SPACER	SEPARADOR
11	11198071	2	ROSETTA DI SICUREZZA	RUNDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
12	16100811	2	DADO	ECROU	HUTTER	NUT	TUERCA
13	11195471	1	ROSETTA DI SICUREZZA	RUNDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
14	19902017	1	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPO
15	14330260	2	GUARNAZIONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
16	4551099	1	RACCORDO	RACCORD	STUTZEN	CONNECTION	RACOR
17	4551101	1	RACCORDO	RACCORD	STUTZEN	CONNECTION	RACOR
18	4557649	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
19	4176086	1	TERMOAVVIAZIONE	THERMO-START	THERMOSTARTER	STARTING AID	DISPOSITIVO TERMOSTARTER



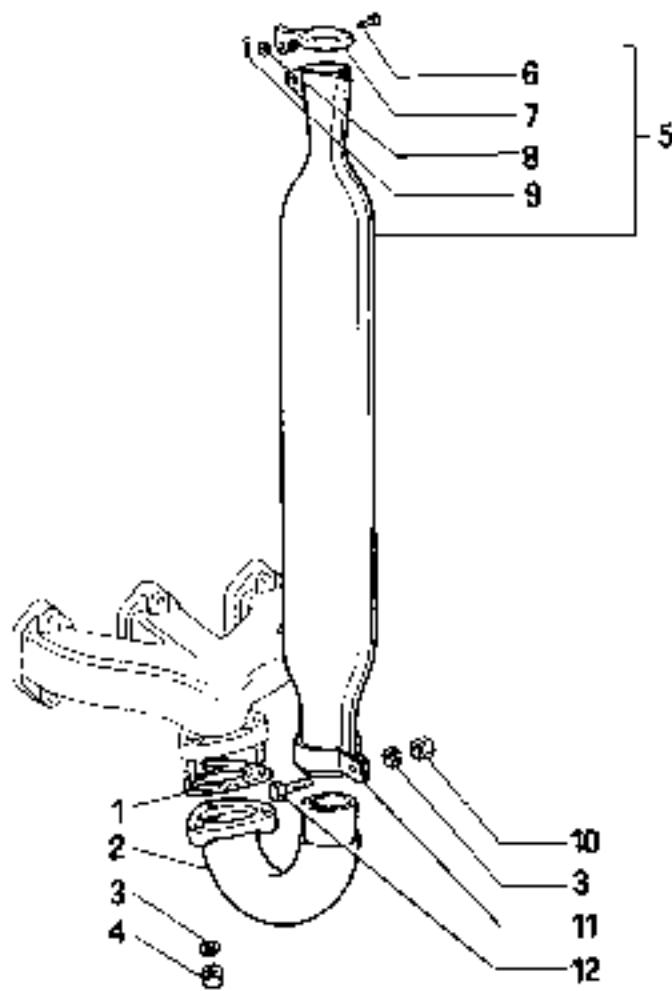
080/50

## CONDOTTI ASPIRAZIONE E SCARICO

10.08/02

(09-1981)

FIG. N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	4602345	1	COLLETTORE DI ASPIRAZIONE	COUDE ASPIRATION	ANSaugKRUEMMER	INTAKE ELBOW	CODO ASPIRACION
2	16043421	5	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
3	11198071	11	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
4	4602162	3	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
5	4601827	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
6	4601981	3	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
7	10519601	6	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
8	16043821	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	4607842	1	COLLETTORE DI SCARICO	COUDE D'ECHAPPEMENT	AUSTASSKRUEMMER	EXHAUST ELBOW	CODO ESCAPE
10	13543710	3	PRIGIONIERO	GOUJON	STIFTSCHRAUBE	STUD	ESPARRAGO

Canalisation d'échappement  
AuspuffleitungExhaust Pipe  
Tuberia de escape

C80/50

## TUBAZIONE DI SCARICO

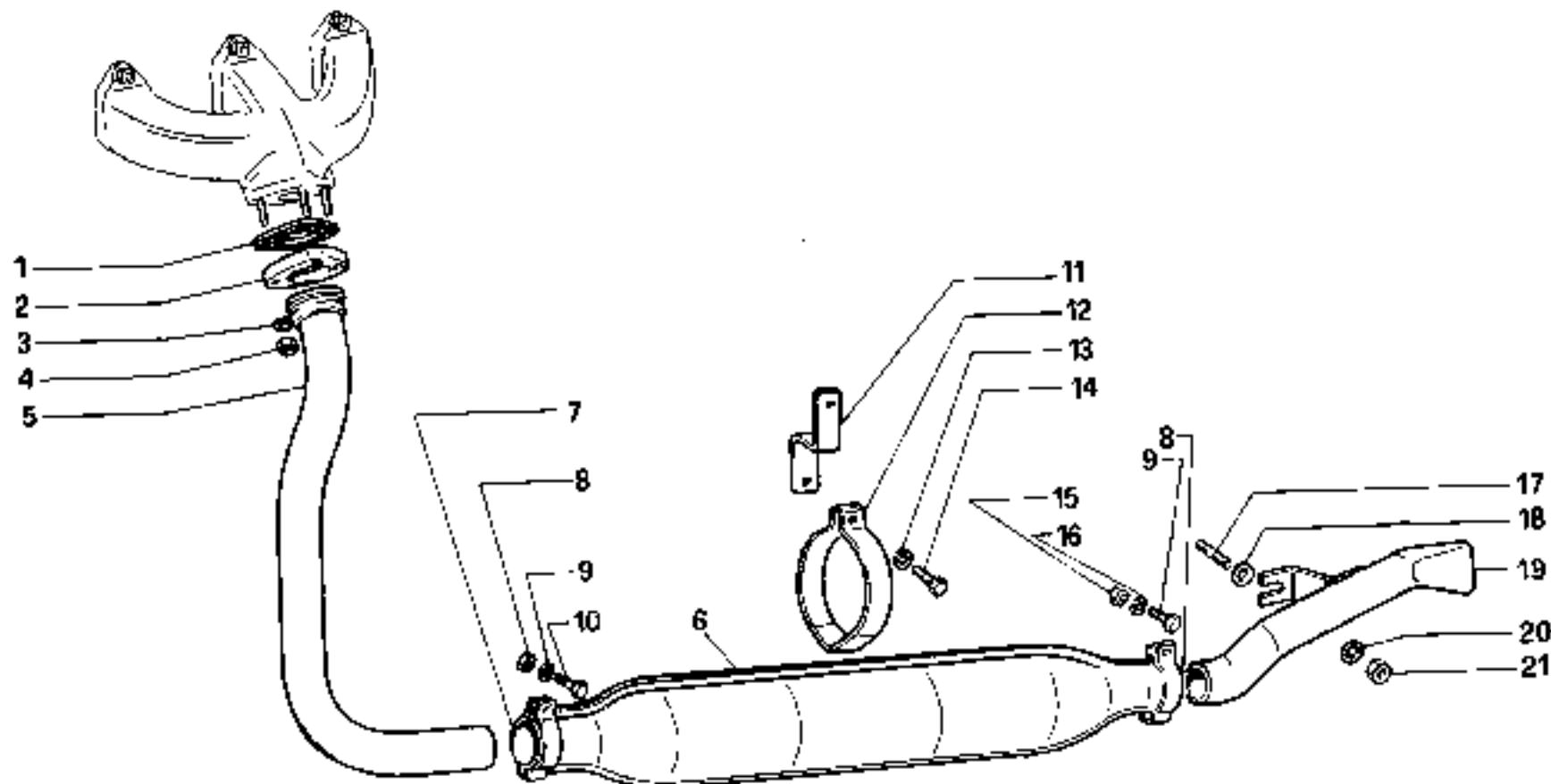
10.08.03

(09-1981)

FIG.	N.	DENOMINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	4610742	1	GUARNIZIONE		GARNITURE	DECHTJUNG	GASKET	JUNTA
2	5118066	1	GOMITO		COUDE	KNIESTUECK	ELBOW	CODO
3	10516671	4	ROSETTA DI SICUREZZA		RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
4	747144	3	DADO		ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
5	5117618	1	SILENZIATORE DI SCARICO COMPLETO		SILENCIEUX D'ECHAPPEMENT	ABGASSCHALDAMPF	EXHAUST SILENCER	SILENCIADOR DE ESCAPE
6	4990945	1	PERNO		AXE	BOLZEN	PIN	EJE
7	5117619	1	COPERCHIO		COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
8	10519601	1	ROSETTA DI SICUREZZA		RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
9	10734201	1	COPPIGLIA		COUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR ABIERTO
10	16100840	1	DADO		ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
11	5117610	1	COLLARE		COLLIER	SCHELLE	COLLAR	COLLAR
12	16043621	1	VITE		VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO

Canalisation d'échappement  
Auspuffleitung

Exhaust Pipe  
Tuberia de escape



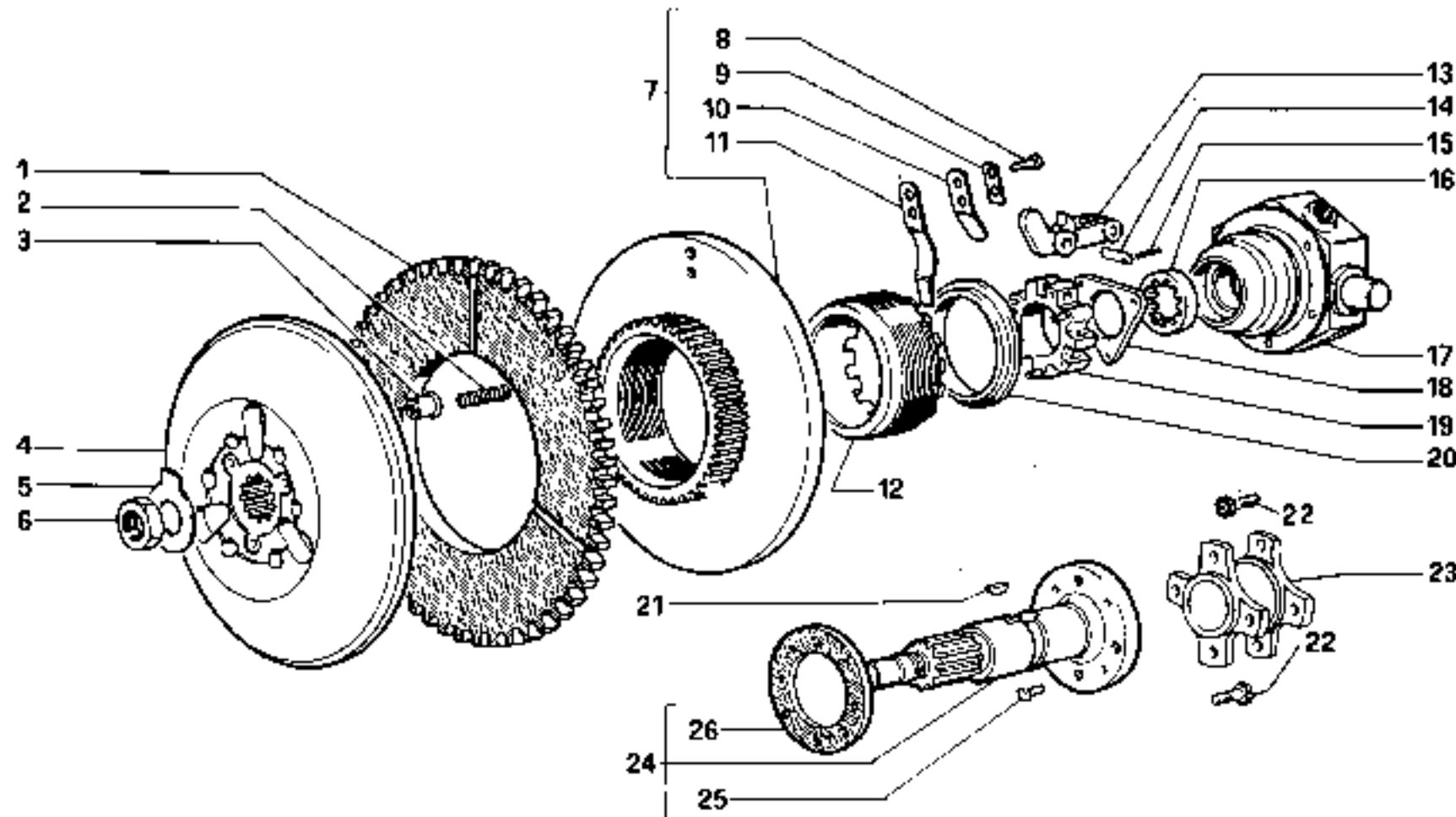
C80/50

## TUBAZIONE DI SCARICO

10.08/04

(09-1981)

FIG.	N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1		4610742	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
2		5117612	1	FLANGIA	BRIDE	FLANSCH	FLANGE	BRIDA
3		10516671	2	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
4		747144	3	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
5		5117608	1	TUBO ANC.	TUBE/TUYAU	RÖHR	PIPE/TUBE	TUBO
6		6117607	1	SILENZIATORE DI SCARICO	SILENCIEUX D'ÉCHAPPEMENT	ABGASSCHALLDAEMPF	EXHAUST SILENCER	SILENCIADOR DE ESCAPE
7		5117610	1	COLLARE	COLLIER	SCHELLE	COLLAR	COLLAR
8		16100840	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
9		10516671	2	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
10		16043821	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
11		5118068	1	STAFFA	ETRIER	HALTER	BRACKET	SOPORTE
12		5117651	1	COLLARE	COLLIER	SCHELLE	COLLAR	COLLAR
13		10516871	1	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
14		15970921	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15		44900813	1	COLLARE POST.	COLLIER	SCHELLE	COLLAR	COLLAR
16		16043621	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
17		11796320	1	PRIGIONIERO	GOUDON	STIFTSCHRAUBE	STUD	ESPARRAGO
18		10520001	1	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHELBE	WASHER	ARANDELA
19		5117609	1	TERMINALE	BORME	LABELSCHUH	TERMINAL	TERMINAL
20		12698879	1	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
21		12163911	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA

Embrayage  
KupplungClutch  
Embrague

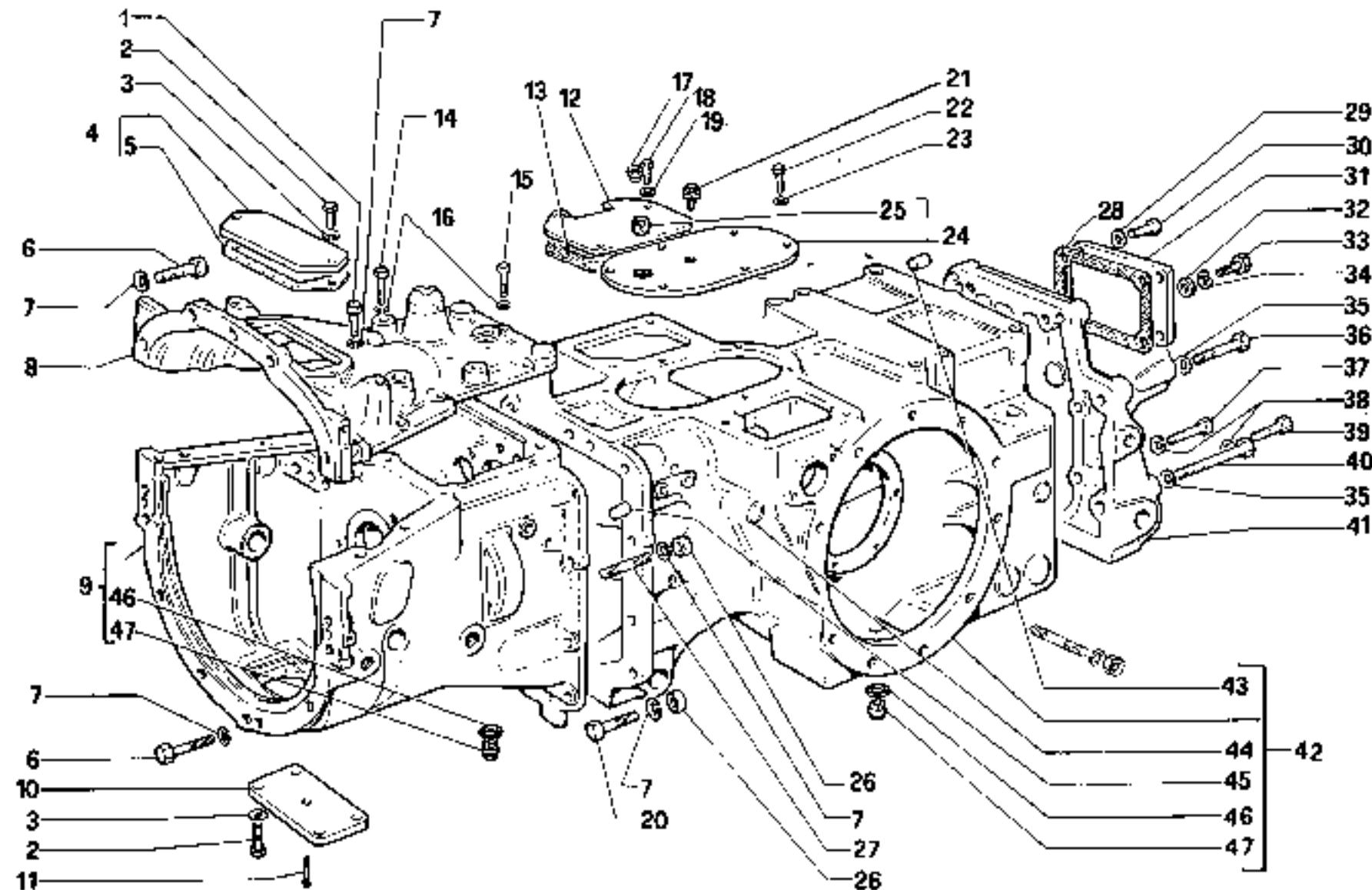
CBO/50

FRIZIONE

20.05/01

(09-1981)

FIG.	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNAZIONI	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	599728	1	FRIZIONE COMPLETA	EMBRAYAGE	KUPPLUNG	CLUTCH	EMBRAGUE
	588433	2	DISCO CONDUTT.	DISQUE ENTRAINEUR	KOPPLUNGSSCHEIBE	CLUTCH DRIVING PLATE	DISCO DE APRIETE
			FRIZIONE	EMBRY			
2	596516	6	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
3	565617	6	SCODELLINO	CUVETTE	TELLERSCHEIBE	CUP	PLATILLO
4	596513	1	ANELLO SPINGOLUSCO	PLATEAU DE PRESSION	DRUCKPLATTE	PRESSURE PLATE	PLATO DE EMPUJE
5	567633	1	PIASTRINA DI SICUREZZA	PLAQUETTE FREIN	SICHERUNGSBLECH	LOCKPLATE	PLACA DE FRENO
6	582221	1	DADO	ECROU	MÜTTER	NUT	TIJERCA
7	599730	1	ANELLO SPINGODISCO	PLATEAU DE PRESSION	DRUCKPLATTE	PRESSURE PLATE	PLATO DE EMPUJE
8	10979421	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	569438	1	PIASTRINA DI SICUREZZA	PLAQUETTE FREIN	SICHERUNGSBLECH	LOCKPLATE	PLACA DE FRENO
10	569437	1	RINFORZO MOLLA	RENFORT	VERSTAERKUNG	REINFORGEMENT	REFUERZO
11	569436	3	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
12	599731	1	GHIERA REGISTRO	VROLE	GEWINDERING	PLUG	VROLA
13	595864	3	LEVA DI INNESTO FRIZIONE	LEVIER D'EMBRAYAGE	CINRUECKHEBEL	ENGAGING LEVER	PALANCA CONEXION
14	565620	3	PERNO	AXE	ROLZEN	PIN	EJE
15	14161970	3	SPINA	GOUJILLE	STIFT	PIN	PASADOR
16	572000	1	MANICOTTO	MANCHON	HÜFFE	SLEEVE	MANGUITO
17	4384282	1	MANICOTTO INNESTO	MANCHON D'EMBRAYAGE	EINRUECKMUFFE	ENGAGING SLEEVE	MANGUITO CONEXION
18	572001	1	PIASTRA DI REAZIONE	PLAQUE	PLATTE	PLACA	
19	571999	1	SUPPORTO LEVE	SUPPORT	LÄGER	SUPPORT	SOPORTE
20	570226	1	ANELLO GHIERA	BAGUE	RING	RING	ANILLO
21	10205910	1	L'INGUETTA	L'INGUET	SCHLEIBENFEDER	KEY	CHAVETA
22	570933	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
23	580197	1	GIUNTO FRIZIONE	ACCOUPLEMENT	KUPPLUNG	COUPLING	ARRASTRE
24	4984280	1	ALBERO FRIZIONE COMPL.	ARBRE D'EMBRAYAGE	KUPPLUNGSHAFT	CLUTCH SHAFT	EJE EMBRAGUE
25	13868350	4	RIBATTINO	RIVET	NIET	RIVET	RENACHE
26	571707	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA

Carter de boîte  
GetriebegehäuseTransmission case  
Caja engranaje

CB0/50

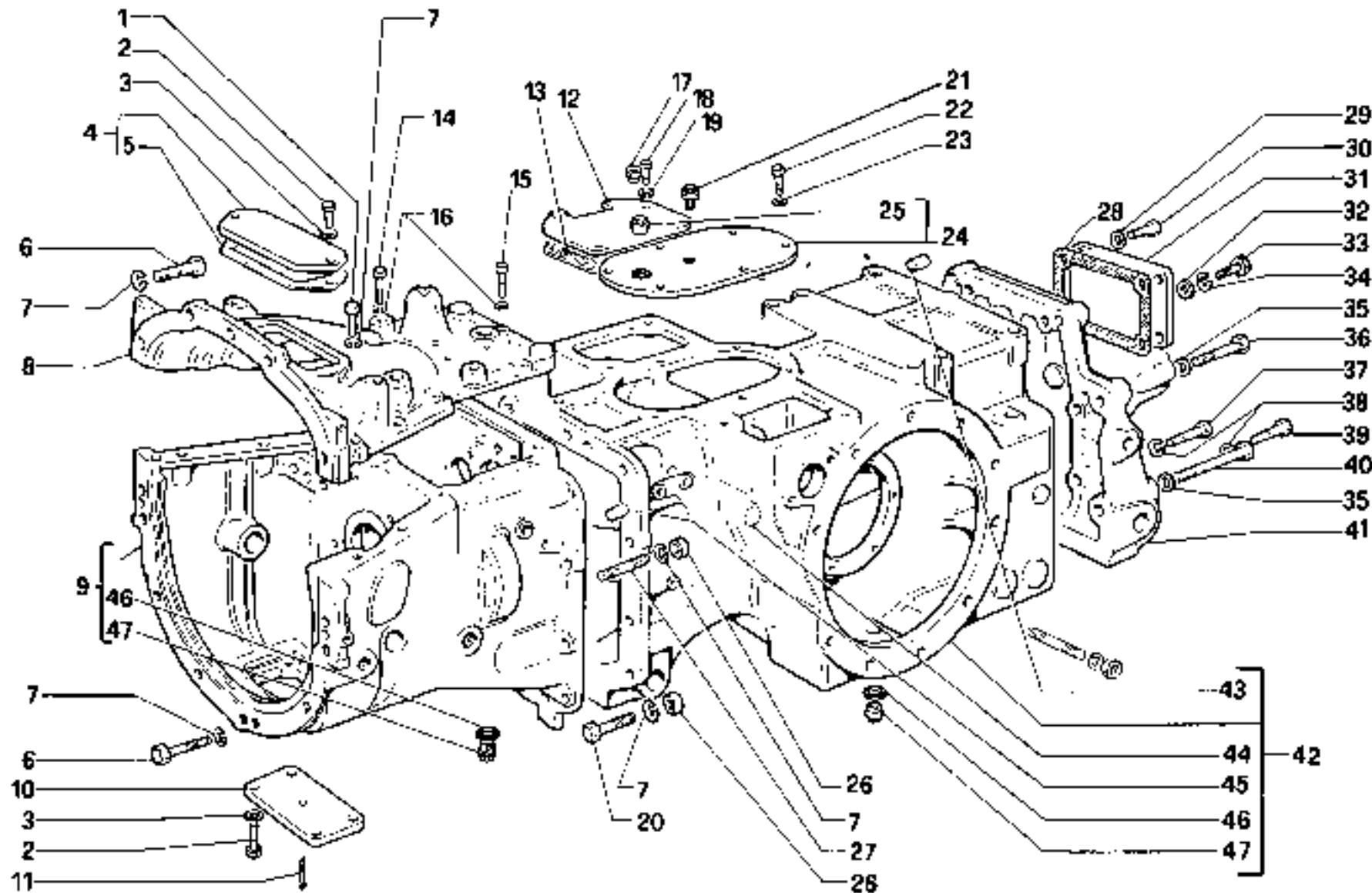
## SCATOLA CAMBIO

30.01/01

(09-1981)

FIG	N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	11363021	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
2	15970521	6	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
3	10516871	6	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO	
4	568478	1	COPERCHIO	COUVERCLE	ÜCKEL	COVER	TAPA	
5	569625	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA	
6	15540721	13	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
7	10517071	17	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO	
8	5011812	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA	
9	5102663	1	SCATOLA FRIZIONE CAMBIO	CARTER D'EMBRAYAGE	KUPPLUNGSGEHÄUSE	CLUTCH HOUSING	CAJA EMBRAGUE	
10	5103242	1	COPERCHIO INF.	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA	
11	10798101	1	COPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR ABIERTO	
12	4950093	1	COPERCHIO SCATOLA CAMBIO	COUVERCLE CART B V	GETRIEBEGEM. DECKEL	TRANSMISSION COVER	TAPA ENGRANAJE	
13	4978258	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA	
14	16043921	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
15	16043321	5	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
16	10516671	6	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO	
17	582732	4	ECCENTRICO	EXCENTRIQUE	EXZENTER	CAN	EXCENTRICA	
18	15970721	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
19	11198371	8	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO	
20	11227721	7	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
21	13413290	1	VITE DI SFATO	VIS D'EVENT	ENTLEFTUNGSSCHRAU- BE	VENT SCREW	TORNILLO DE RESPIRACIÓN	
22	16043221	6	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
23	10516671	6	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO	
24	4952678	1	COPERCHIO SUP.	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA	
25	14323311	1	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON	
26	10790311	11	DADO	ECROU	MOTTER	NUT	TUERCA	
27	11794720	4	PRIGLIOKERO	GOUJON	STIFTSCHRAUBE	STUD	ESPARRAGO	
28	4976069	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA	
29	10517171	4	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO	
30	11408321	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
31	571965	1	COPERCHIO P.T.O.	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA	
32	11200171	4	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO	

-800-

Carter de boîte  
GetriebegehäuseTransmission case  
Caja engranaje

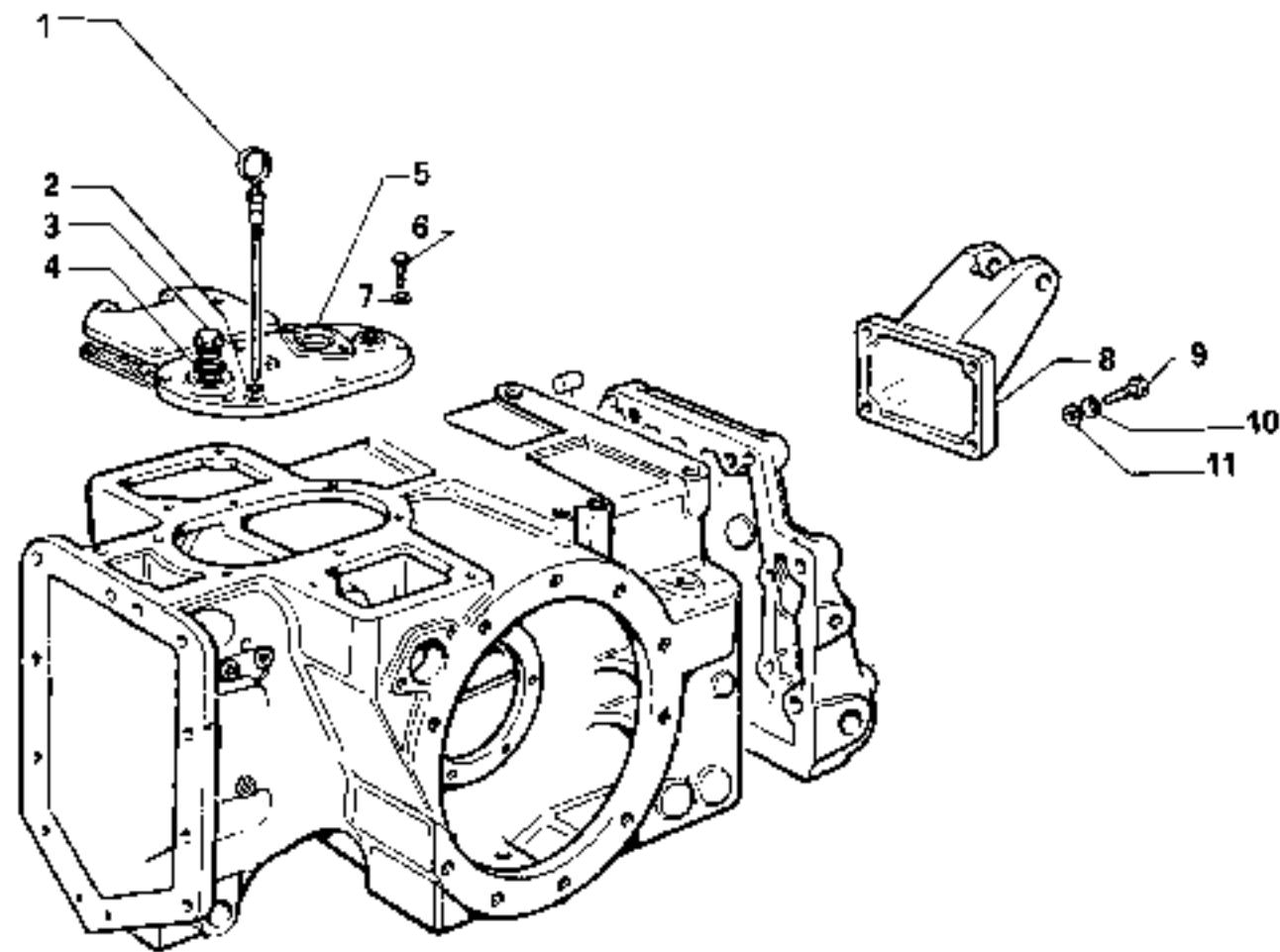
C80/50

## SCATOLA CAMBIO

30.01.01

(09-1981)

FIG.	N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
33		11359921	4	VITE -800-	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
34		10520101	4	ROSETTA DI SICUREZZA -800-	RONDÉLLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
35		11200271	4	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDÉLLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
36		15840521	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
37		11307721	6	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
38		11198671	8	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDÉLLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
39		11201121	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
40		11369621	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
41		5103051	1	COPERCHIO POST.	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
42		5107399	1	SCATOLA CAMBIO (01-02)	CARTER DE BOITE V	GETRIEBEGEHÄUSE	TRANSMISSION CASE	CAJA ENGRANAJE
42		5107432	1	SCATOLA CAMBIO -03-	CARTER DE BOITE V	GETRIEBEGEHÄUSE	TRANSMISSION CASE	CAJA ENGRANAJE
43		10839710	2	SPINA	GOUPIILLE	STIFT	PIN	PASADOR
44		4958508	2	BOCCOLA	DOUILLE	BLECHSE	BUSH	LASQUILLO
45		10839910	2	SPINA	GOUPIILLE	STIFT	PIN	PASADOR

Carter de boîte  
GetriebegehäuseTransmission case  
Caja engranaje

C80/50

## SCATOLA CANELU - 820

30.01.02

(09-1981)

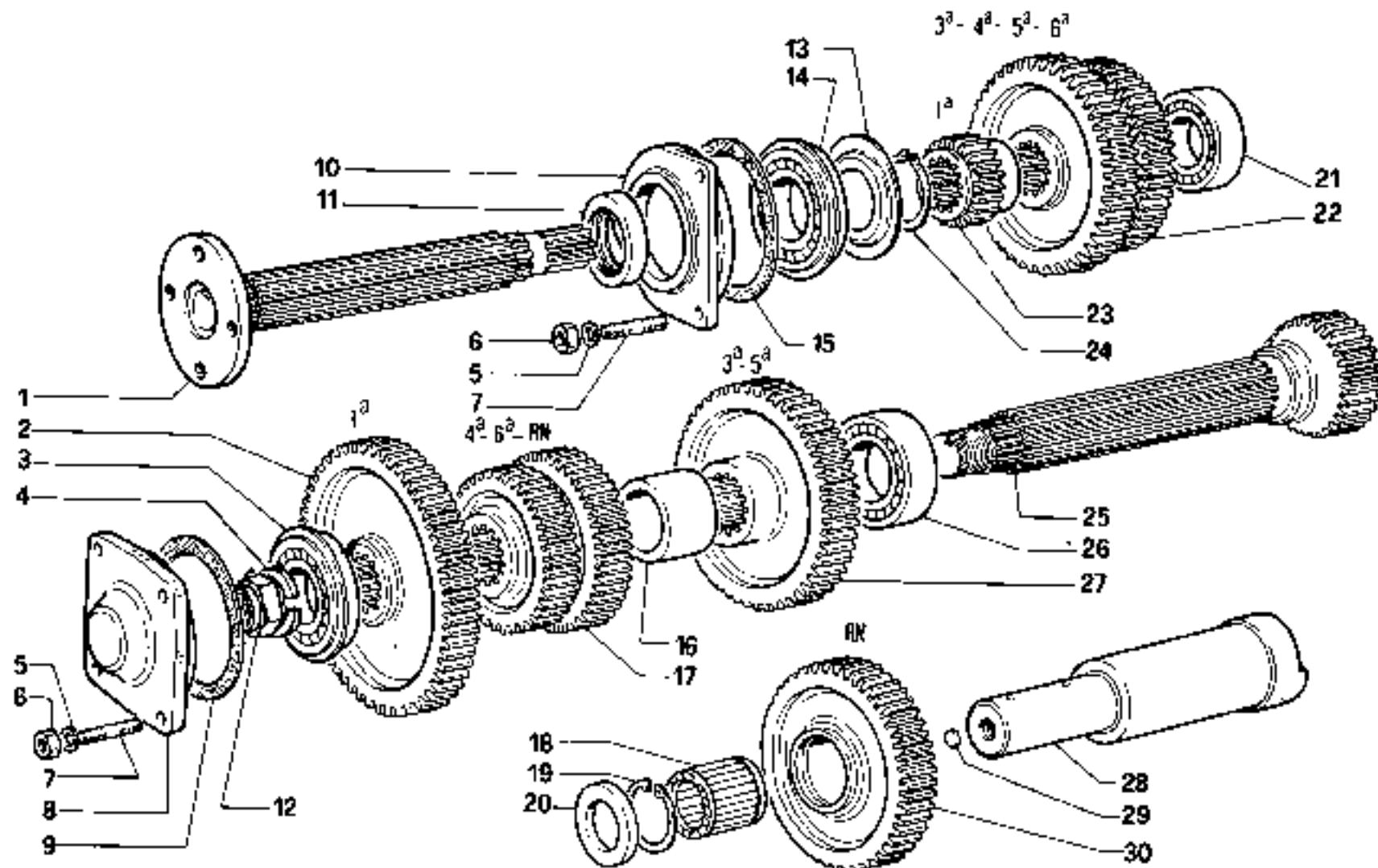
FIG N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	4956516	1	ASTA LIVELLO OLIO	JAUGE D'HUILE	OELMESSSTAB	OIL DIPSTICK	VARILLA NIVEL ACEITE
2	14452700	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
3	10305171	1	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON
4	10263450	1	GUARNLIZZONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
5	4953668	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
6	10516671	6	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
7	16043621	6	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	4953768	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
9	11394321	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10	11200171	4	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
11	10520101	4	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO

Engrenages de boîte de vitesses

Zahnräder und Wellen des Wechselgetriebes

Transmission Gears

Engranajes del cambio



C80/50

## CAMBIO VELOCITA'

30.02/01

(09-1981)

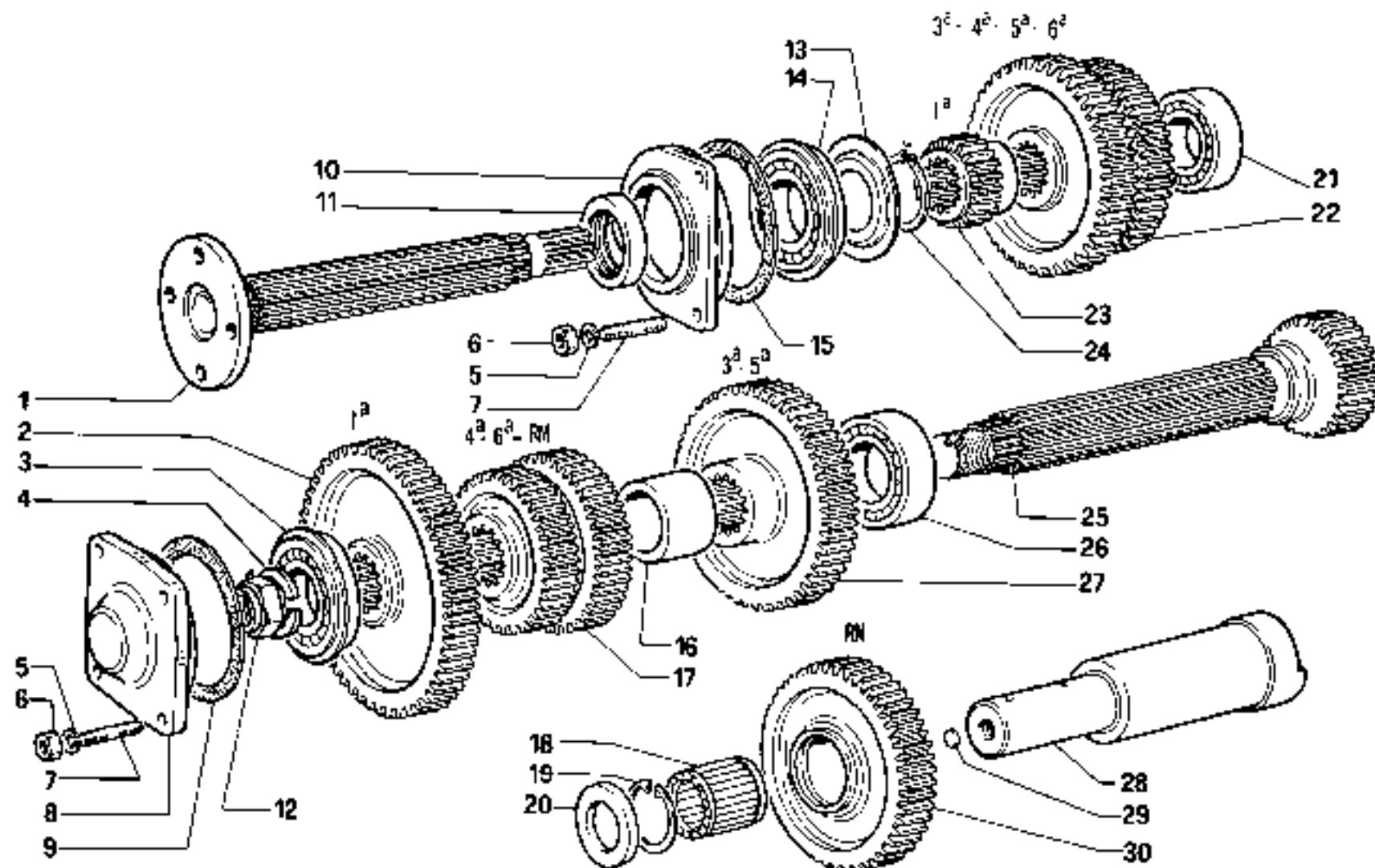
FIG.	N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1		583545	1	ALBERO PRIMARIO	ARBRE PRIMAIRE	HAUPTWELLE	MAIN-SHAFT	ARBOLE PRIMARIO
2		561991	1	INGRANAGGIO CONDOTTO 1 VELOCITA'	PIGNON CONDUIT	ANGETRIEBENES ZAHNRAD	DRIVEN GEAR	PINON CONDUCIDO
3		28995870	1	CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
4		4960041	1	ANELLO SPALLAMENTO	BAGUE A EPAULEMENT	SCHULTERRING	RING	ANILLO CON REBORDE
5		10516671	7	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDUELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
6		14048211	7	DADO AUTOBLOCCANTE	ECROU AUTO-FREINE	SELBSTSICHT, MUTTER	SELF-LOCKING NUT	TUERCA AUTOAFIANZ.
7		13517010	7	PRIGIONIERO	GOUJON	STIFTSCHRAUBE	STUD	ESPARRAGO
8		5101590	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
9		14461280	1	ANELLO OR	BAGUE TORIQUE	O-RING	O-SEAL	ANILLO O.
10		4996277	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
11		5107816	1	ANELLO DI TENUTA	JOINT D'ETANCHEITE	DICHTRING	SEAL	JUNTA HERMETICA
12		14045271	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
13		570849	1	DISCO PARAOLIO	DISQUE	SCHEIBE	PLATE	DISCO
14		28996320	1	CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
15		14461180	1	ANELLO OR	BAGUE TORIQUE	O-RING	O-SEAL	ANILLO O.
16		563466	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	AUSTANDSTUECK	SPACER	SEPARADOR
17		565544	1	INGRANAGGIO CONDOTTO	PIGNON CONDUIT	ANGETRIEBENES ZAHNRAD	DRIVEN GEAR	PINON CONDUCIDO
18		28041620	1	GABBIA A RULLI	CAGE A ROULEAUX	ROLLENKAEGE	ROLLER CAGE	PORTARRODILLDS
19		561719	1	ANELLO DI SICUREZZA	ARRETOIR	SICHERUNGSRING	LOCKRING	ANILLO DE FRENO
20		563051	1	ROSETTA PIANA	RONDUELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
21		20705250	1	CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
22		4951439	1	INGRANAGGIO CONDUTTORE	PIGNON CONDUCTEUR	TREIBENDES ZAHNRAD	DRIVING GEAR	PINON CONDUCTOR
				I II - IV - VI VEL				
23		583546	1	INGRANAGGIO CONDUTTORE I VEL	PIGNON CONDUCTEUR	TREIBENDES ZAHNRAD	DRIVING GEAR	PINON CONDUCTOR
24		11068876	1	ANELLO DI SICUREZZA	ARRETOIR	SICHERUNGSRING	LOCKRING	ANILLO DE FRENO
25		4959911	1	ALBERO SECONDARIO	ARBRE SECONDAIRE	VORGELEGEMEHLIC	COUNTERSHAFT	ARBOLE SECUNDARIO
26		20045200	1	CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
27		4951440	1	INGRANAGGIO CONDOTTO II - V - VEL.	PIGNON CONDUIT	ANGETRIEBENES ZAHNRAD	DRIVEN GEAR	PINON CONDUCIDO
28		565541	3	ALBERO RETROMARCIA	ARBRE DE MARCHE AR.	RUECKL AUFNAELLE	RETURN SHAFT PLUG	EJE MARCHA ATIAS TAPON
29		10158300	1	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN		

Engrenages de boîte de vitesses

Zahnräder und Wellen des Wechselgetriebes

Transmission Gears

Engranajes del cambio



C80/50

## CAMBIO VELOCITA'

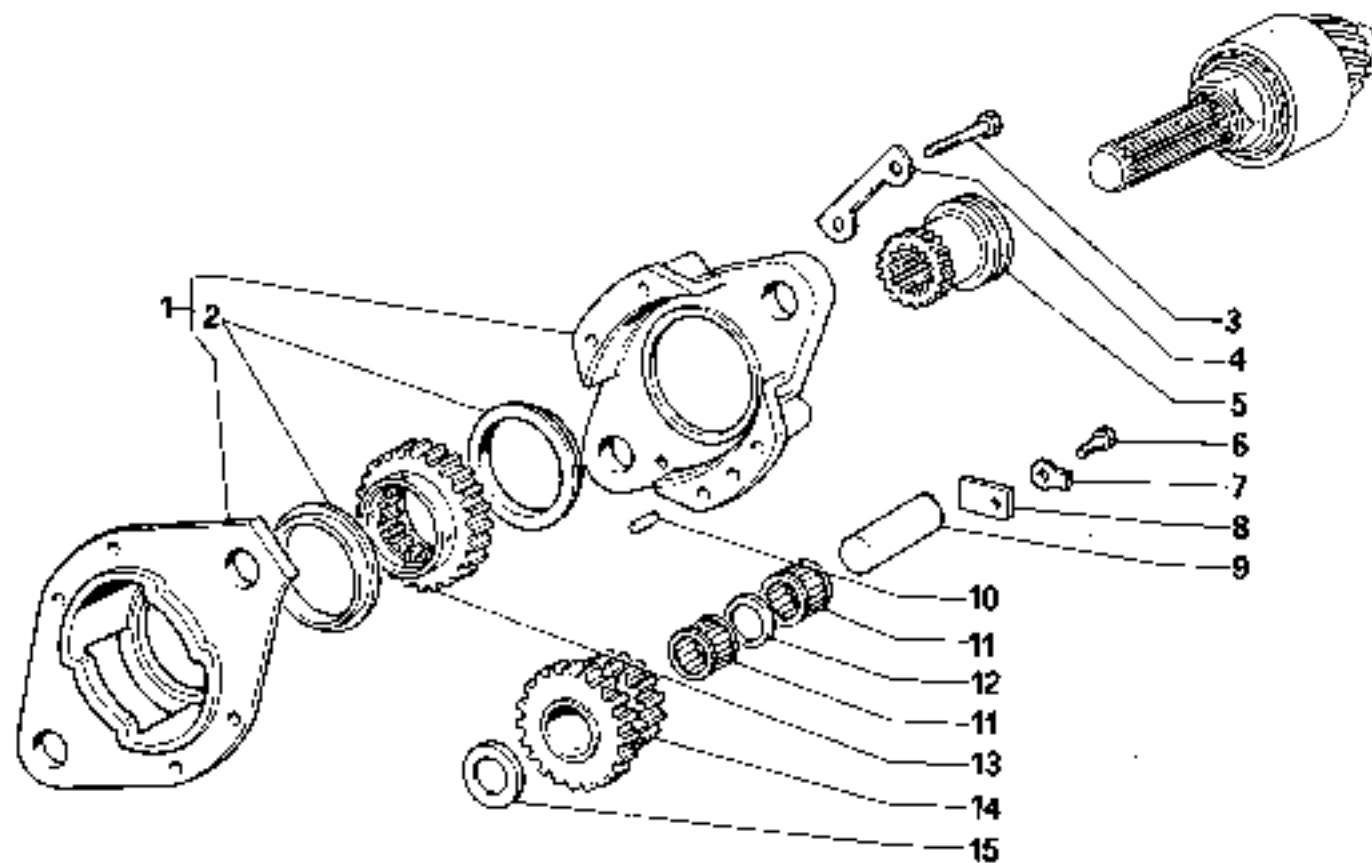
30.02/01

(09-1981)

FIS	N. ORDINAZIONE	QTA	DEMONINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
30	565545	1	INGRANAGGIO RETRÓMARCIA	PIGNON DE MARCHE AR. RUECKLAUFRAD	REVERSE GEAR	RUEDA MARCHA ATRAS.	

Engrenages de réducteur de boîte de vitesses  
Räder und Wellen des Zusatzgetriebes

Reduction Gears  
Engranajes del reductor del cambio



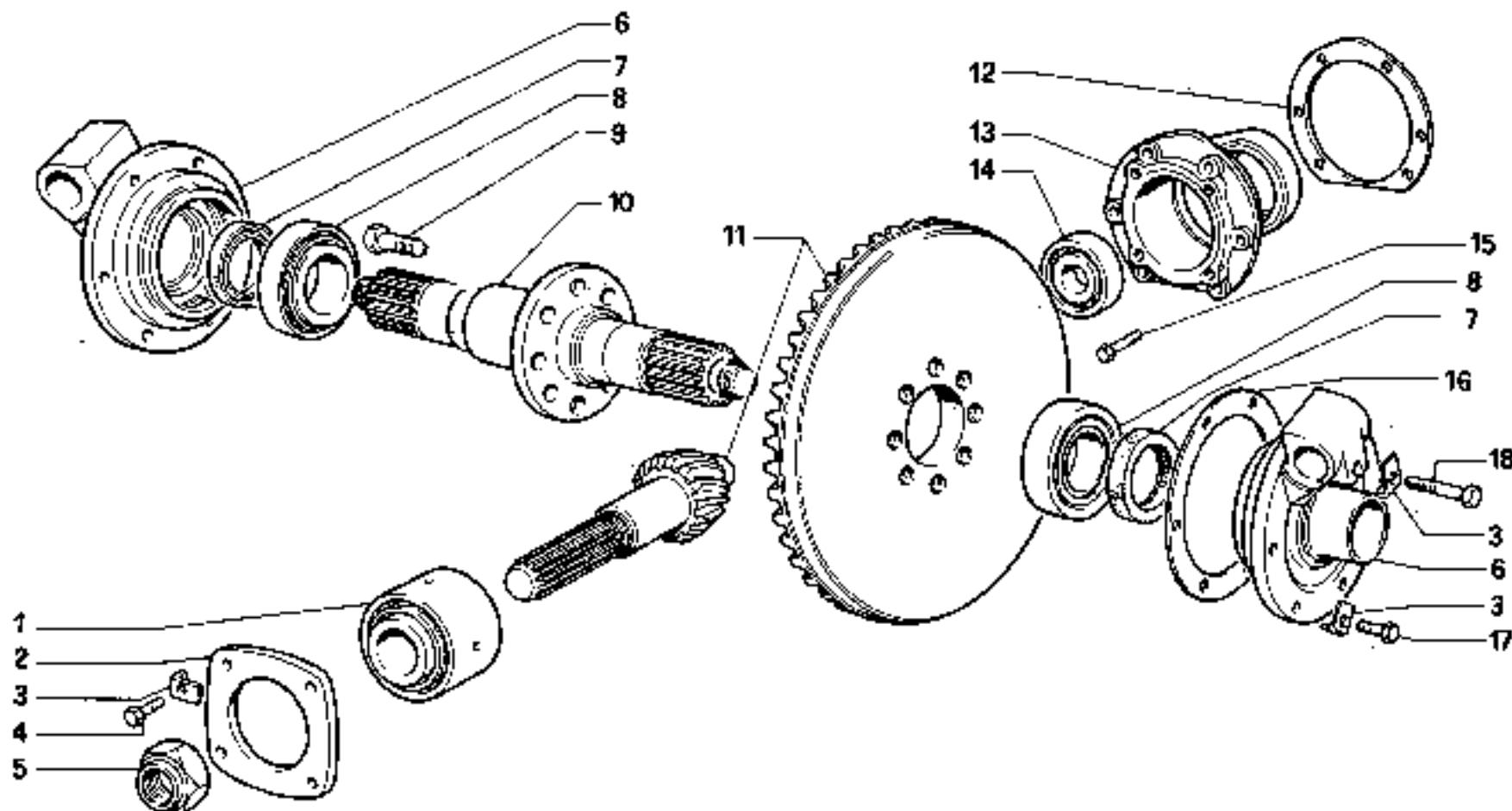
CBO/50

## RIDUTTORE CAMBIO

30.04/01

(09-1981)

FIG.	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	584435	1	SUPPORTO COMPLETO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
2	569171	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSH	CASQUILLO
3	11244421	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
4	565538	2	PIASTRINA DI SICUREZZA	PLAQUETTE FREIN	SICHERUNGSBLECH	LOCKPLATE	PLACA DE FRENO
5	565533	1	MANICOTTO INNESTO	MANCHON D'EMBRAYAGE	EINHÜECKNUFTE	ENGAGING SLEEVE	MANGUITO CONEXION
6	16043221	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
7	10053510	2	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
8	5103320	2	PIASTRINA DI SICUREZZA	PLAQUETTE FREIN	SICHERUNGSBLECH	LOCKPLATE	PLACA DE FRENO
9	565531	2	PÉRNO INGRANAGGI	AXE	BDLZEN	PIN	EJE
10	10839810	1	SPINA	DOUILLE	STIFT	PIN	PASADOR
11	28041610	4	GABBIA A RULLI	CAGE A ROULEAUX	ROLLENKÄFIG	ROLLER CAGE	PORTARRODILLOS
12	565537	2	DISTANZIALE	ENTRETOLSE	AUSTANDSTUECK	SPACER	SEPARADOR
13	568426	1	INGRANAGGIO CONDOTTO	PIGNON CONDUIT	ANGETRIEBENES ZAHNRAD	DRIVEN GEAR	PINON CONDUCIDO
14	1909071	1	INGRANAGGIO DI RINVIO	PIGNON DE RENVOI	ZWISCHENZAHNRAD	TOLE GEAR	PINON DE REENVIO
15	565540	4	ANELLO BASAMENTO	ANNEAU COMPENSATEUR	ABSGLEICHRING	SHIM	ARO COMPENSACION

*Differential AR,  
Ausgleichgetriebehinteren**Rear differential  
Diferencial posterior*

C90/50

## DIFERENZIALE POSTERIORE

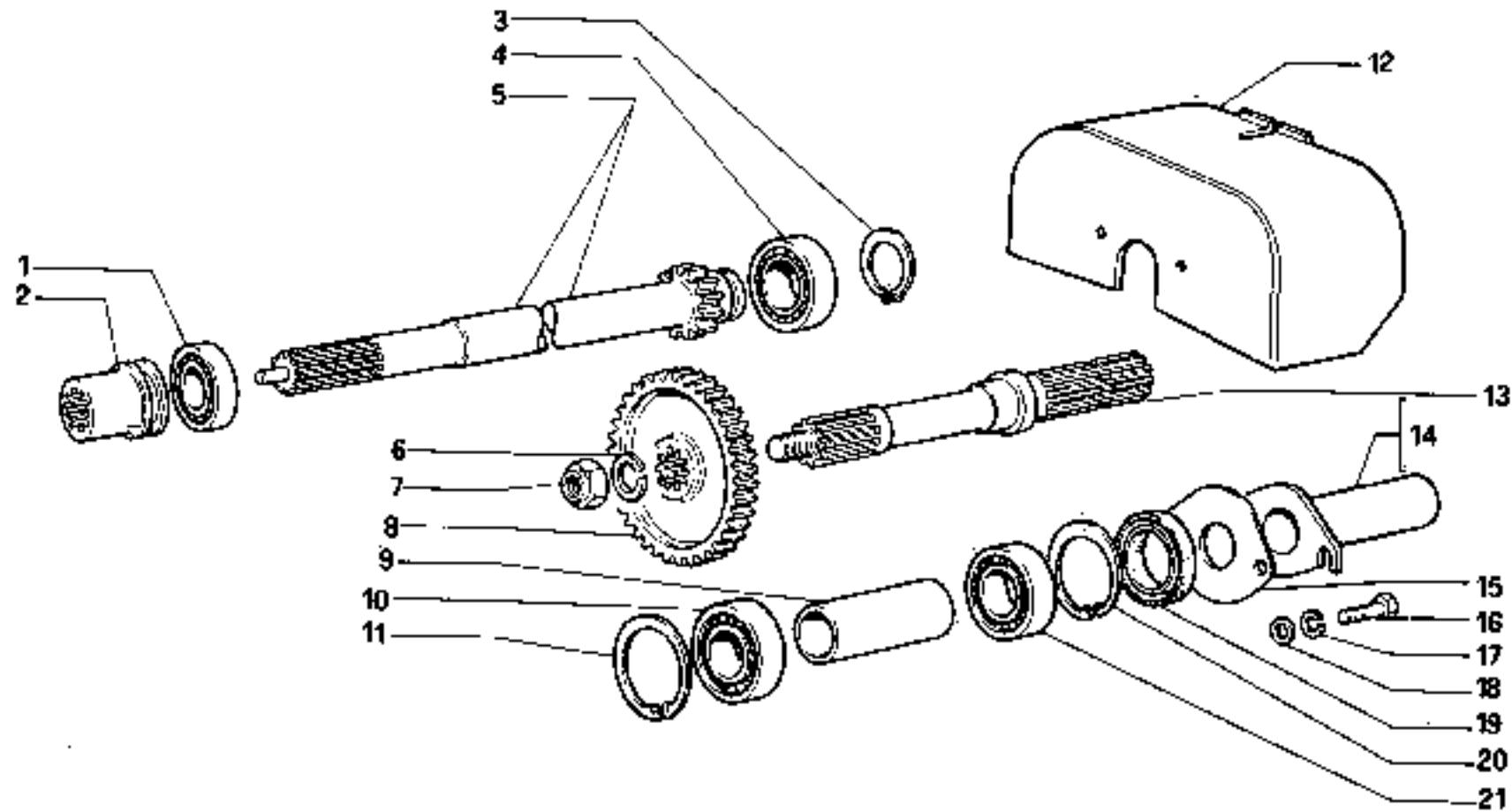
30.05.01

(09-1981)

FIG.	N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1		566461	1	CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
2		566514	1	LINGUETTA	LINGUET	SCHIEBENFEDER	KEY	CHAVETA
3		562659	14	PIASTRINA DI SICUREZZA	PLAQUELLE FREIN	SICHERUNGSBLECH	LOCKPLATE	PLACA DE FRENO
4		159/0521	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5		566454	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
6		566445	2	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
7		40000371	2	ANELLO DI TENUTA	JUINT D'ETANCHEITE	DICHTRING	SEAL	JUNTA HERMETICA
8		26800150	2	CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
9		14254421	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10		572502	1	ALBERO	ARBRE	WELLE	SHAFT	ARBOLE
11		4950071	1	CUPPIA CONICA	COUPLE CONIQUE	KFGEI RADANTRIEB	BEVEL GEAR./PINION	PAS CONICO
12		582475	-	SPESSORE DI REGISTRO	CALE D'EPAISSEUR	DISTANZSCHEIBE	SHIM	SUPLEMENTO
12		582473	-	SPESSORE DI REGISTRO 0,2	CALE D'EPAISSEUR	DISTANZSCHEIBE	SHIM	SUPLEMENTO
12		582474	-	SPESSORE DI REGISTRO 0,5	CALE D'EPAISSEUR	DISTANZSCHEIBE	SHIM	SUPLEMENTO
13		566525	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
14		24940210	1	CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
15		14251621	6	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
16		4991684	-	SPESSORE DI REGISTRO 1,5	CALE D'EPAISSEUR	DISTANZSCHEIBE	SHIM	SUPLEMENTO
16		4991683	-	SPESSORE DI REGISTRO 0,2	CALE D'EPAISSEUR	DISTANZSCHEIBE	SHIM	SUPLEMENTO
16		4991682	-	SPESSORE DI REGISTRO 0,5	CALE D'EPAISSEUR	DISTANZSCHEIBE	SHIM	SUPLEMENTO
17		14233421	10	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
18		14234421	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO

Prise de force AR.  
Hintere Zapfwelle

Rear pto  
Toma de fuerza posterior



CB0/50

## PRESA DI FORZA

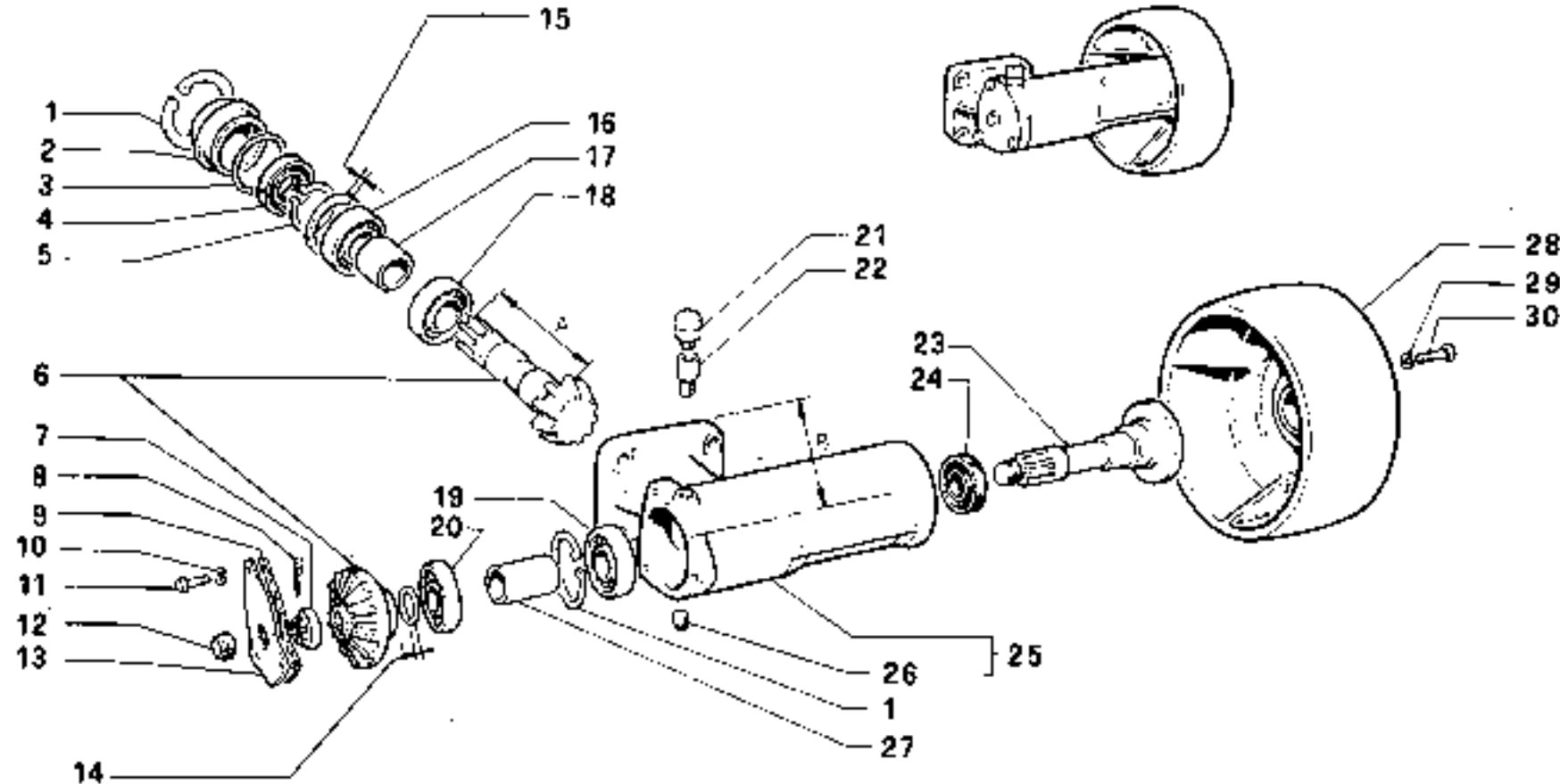
30.06/01

(09-1981)

FIG.	N.	O.D.NAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	20685450	1		CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
2	562599	1		MANICOTTO INNESTO P.O.F.	MANCHON D'EMBRAYAGE	EINRUECKNUFFE	ENGAGING SLEEVE	MANGUITO CONEXION
3	11068876	1		ANELLO DI SICUREZZA	ARRETOIR	SICHERUNGSRING	LOCKRING	ANILLO DE FRENO
4	24974160	1		CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
5	4970717	1		ALBERO CONDUTTORE P.O.F.	ARBRE CONDUCTEUR	TREIBENDE WELLE	DRIVING SHAFT	ARbol CONDUCTOR
6	4960041	1		ANELLO SPALLAMENTO	BAGUE A EPAULEMENT	SCHULTERRING	RING	ANILLO CON REBORDE
7	14045271	1		DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
8	4970715	1		INGRANAGLIO CONDOTTO	PIGNON CONDUIT	ANGETRIEBENES ZAHNRAD	DRIVEN GEAR	PINON CONDUCIDO
9	562153	1		DISTANZIALE	ENTRETØISE	ABSTANDSTUECK	SPACER	SEPARADOR
10	20045200	1		CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
11	11061976	1		ANELLO DI SICUREZZA	ARRETOIR	SICHERUNGSRING	LOCKRING	ANILLO DE FRENO
12	4956787	1		PROTEZIONE PRESA FORZA	GARDE PRISE FORCE	ZAPFWELLENSCHUTZ	PTO GUARD	PROTEC. TOMAFUERZA
13	4959916	1		ALBERO CONDOTTO P.O.F.	ARBRE CONDUIT	ANGETRIEBENE WELLE	DRIVEN SHAFT	ARbol CONDUCIDO
14	5102349	1		PROTEZIONE PRESA FORZA	GARDE PRISE FORCE	ZAPFWELLENSCHUTZ	PTO GUARD	PROTEC. TOMAFUERZA
15	595686	1		PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
16	16043521	2		VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
17	10516671	2		ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
18	10519601	2		ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
19	595986	1		ANELLO DI TENUTA	JOINT D'ETANCHEITE	DICHTRING	SEAL	JUNTA HERMETICA
20	11061576	1		ANELLO DI SICUREZZA	ARRETOIR	SICHERUNGSRING	LOCKRINGS	ANILLO DE FRENO
21	20705250	1		CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO

*Poulie de battage  
Riemenscheibe für Nebenantriebe*

*Belt Pulley  
Polea motriz*



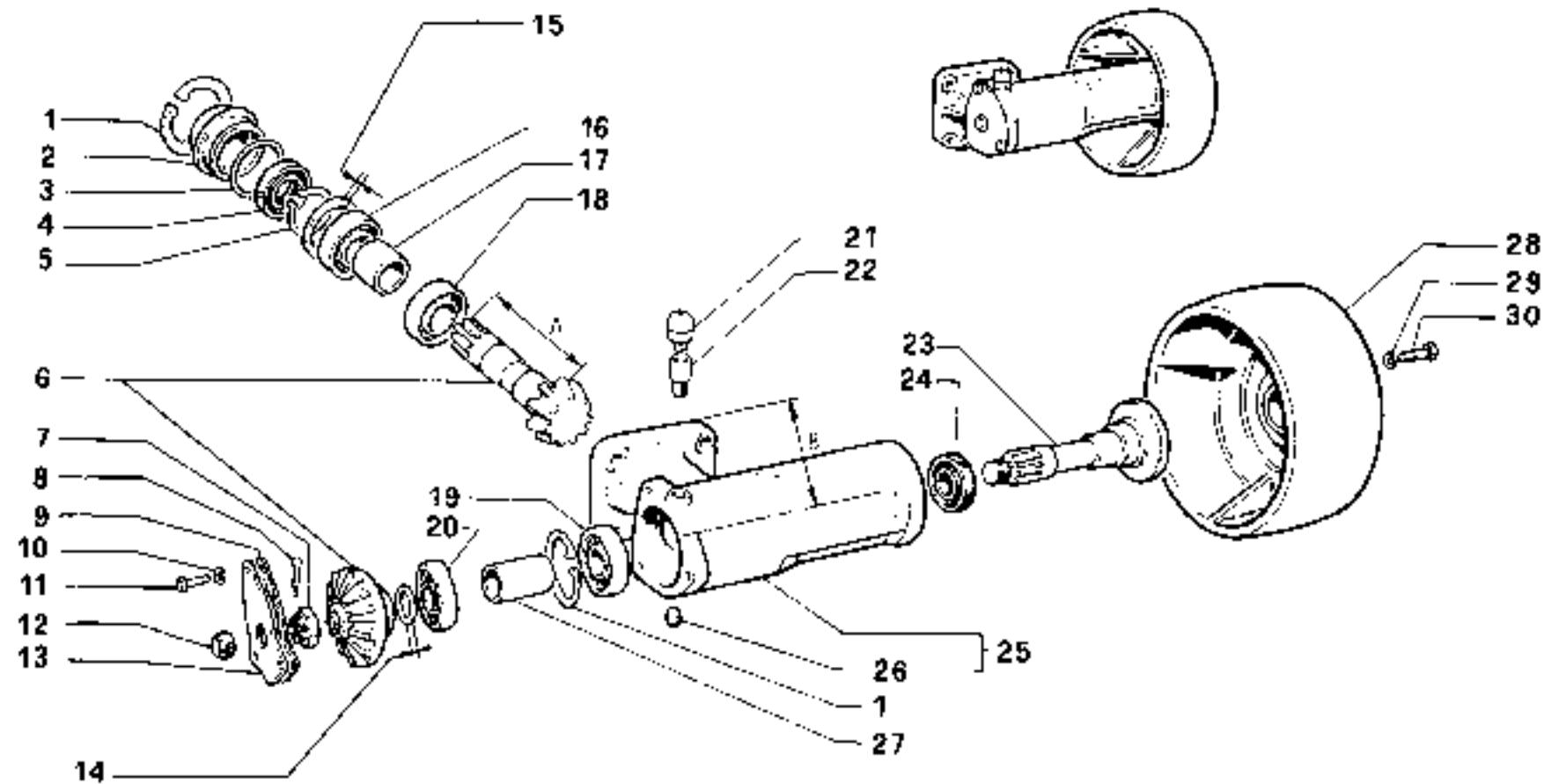
C80/50

## PULEGGIA OPERATRICE

30.06/02

(09-1981)

FIG N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
	5103898	1	PULEGGIA OPERATRICE	POULIE DE BATTAGE	RIEMENSCHEIBE FÜR NEBENANTRIEBE	BELT PULLEY	POLIA MOTRIZ
1	11061976	1	ANELLO DI SICUREZZA	ARRETOIR	SICHERUNGSRING	LOCKRING	ANILLO DE FRENO
2	562131	1	COPERTHD	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
3	562145	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
4	5105999	1	ANELLO DI TENUTA	JOINT D'ETANCHEITE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA HERMETICA
5	11067876	1	ANELLO DI SICUREZZA	ARRETOIR	SICHERUNGSRING	LOCKRING	ANILLO DE FRENO
6	5103801	1	COPPIA CONICA	COUPLE CONIQUE	KEGELRADANTRIEB	BEVEL GEAR./PINION SET	PAR CONICO
7	560646	1	OAD0	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
8	10535001	1	COPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR ABIERTO
9	562132	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
10	10517671	3	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
11	16043221	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	14324401	1	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON
13	562130	1	COPERTHD	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
14	562140	-	SPESSORE DI REGISTRO	CALE D'EPATISSEUR	DISTANZSCHIEBE	SHIM	SUPLEMENTO
			1,6				
14	562141	-	SPESSORE DI REGISTRO	CALE D'EPATISSEUR	DISTANZSCHIEBE	SHIM	SUPLEMENTO
			1,8				
14	562142	-	SPESSORE DI REGISTRO	CALE D'EPATISSEUR	DISTANZSCHIEBE	SHIM	SUPLEMENTO
			2				
14	562143	-	SPESSORE DI REGISTRO	CALE D'EPATISSEUR	DISTANZSCHIEBE	SHIM	SUPLEMENTO
			2,2				
14	562144	-	SPESSORE DI REGISTRO	CALE D'EPATISSEUR	DISTANZSCHIEBE	SHIM	SUPLEMENTO
			2,4				
15	562133	-	SPESSORE DI REGISTRO	CALE D'EPATISSEUR	DISTANZSCHIEBE	SHIM	SUPLEMENTO
			1,6				
15	562134	-	SPESSORE DI REGISTRO	CALE D'EPATISSEUR	DISTANZSCHIEBE	SHIM	SUPLEMENTO
			1,8				
15	562135	-	SPESSORE DI REGISTRO	CALE D'EPATISSEUR	DISTANZSCHIEBE	SHIM	SUPLEMENTO
			2				
15	562136	-	SPESSORE DI REGISTRO	CALE D'EPATISSEUR	DISTANZSCHIEBE	SHIM	SUPLEMENTO
			2,2				
15	562137	-	SPESSORE DI REGISTRO	CALE D'EPATISSEUR	DISTANZSCHIEBE	SHIM	SUPLEMENTO
			2,4				

*Poulie de battage**Riemscheibe für Nebenantriebe**Belt Pulley**Polea motriz*

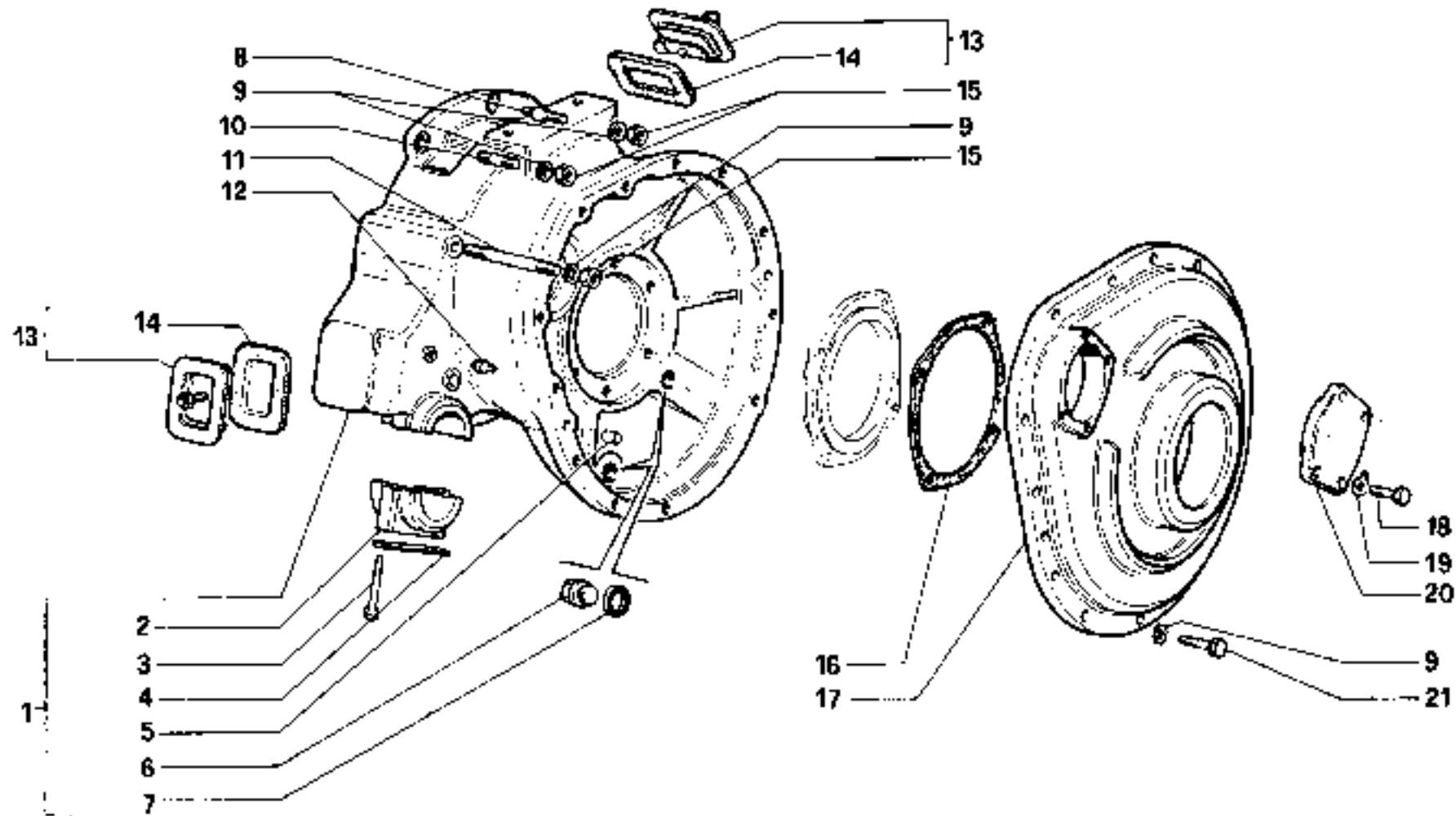
C80/50

## PULEGGIA OPERATRICE

30.06/02

(09-1981)

FIG.	N. ORDINAZIONE	OTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
16	23111990	1	CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
17	5103800	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	ABSTANDSTUECK	SPACER	SEPARADOR
18	28041260	1	CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
19	20045200	1	CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
20	26797140	1	CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
21	60040613	1	VITE DI SFIATO	VIS D'EVENT	ENTLUFTUNGSSCHRAUBE	VENT SCREW	TORNILLO DE RESPIRACION
22	560571	1	RACCORDO	RACCORO	STUTZEN	CONNECTION	RAÇON
23	562129	1	ALBERO CONDOTTO	ARBRE CONDUIT	ANGETRIEBENE WELLE	DRIVEN SHAFT	ARBOLE CONDUCCIDO
24	5107817	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
25	6103893	1	SCATOLA COMPLETA	CARTER	GEHAUSE	CASE	CAJA
26	14324201	1	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON
27	562139	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	ABSTANDSTUECK	SPACER	SEPARADOR
28	562126	1	PULEGGIA	PCUILIE	RIEMENSCHIEIBE	PULLEY	POLIA
29	10517071	3	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
30	10935621	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO



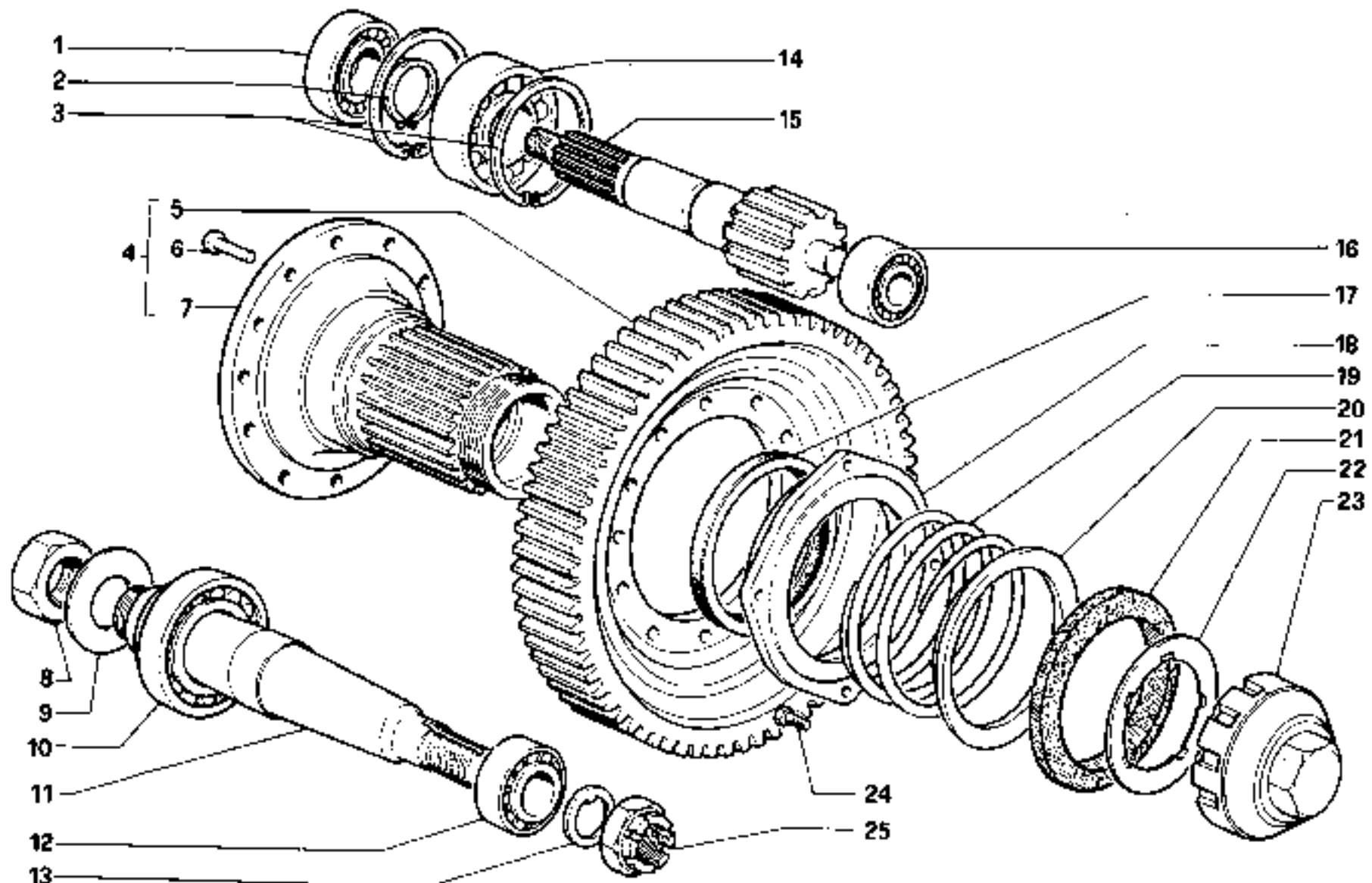
CBO/50

## PONTE POSTERIORE

40.04/01

(09-1981)

FIG.	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	4970273	1	SCATOLA RIDUTTORE DX (01)	CARTER	GEHÄUSE	CASE	CAJA
1	4969575	1	SCATOLA RIDUTTORE DX (02)	CARTER	GEHÄUSE	CASE	CAJA
1	4970275	1	SCATOLA RIDUTTORE DX (03)	CARTER	GEHÄUSE	CASE	CAJA
1	595770	1	SCATOLA RIDUTTORE SX (01)	CARTER	GEHÄUSE	CASE	CAJA
1	695774	1	SCATOLA RIDUTTORE SX (02)	CARTER	GEHÄUSE	CASE	CAJA
1	595778	1	SCATOLA RIDUTTORE SX (03)	CARTER	GEHÄUSE	CASE	CAJA
2	4953207	2	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
3	11254121	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
4	572370	2	PIASTRINA	PLAQUETTE	PLATTCHEN	PLATE	PLACA
5	10839810	4	SPINA (03)	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADUR
5	10839910	4	SPINA (01-02)	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
6	10305171	4	TAPPO	BUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON
7	10263460	4	GUARNIZIONI DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
8	4953417	2	PRIGIONIERO	GOUJON	STIFTSCHRAUBE	STUD	ESPARRAGO
9	10517071	46	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
10	11794620	14	PRIGIONIERO	GOUJON	STIFTSCHRAUBE	STUD	ESPARRAGO
11	11796320	4	PRIGIONIERO	GOUJON	STIFTSCHRAUBE	STUD	ESPARRAGO
12	13407211	2	INGRASSATORE	GRASSEUR	SCHEMJEPPILL	FILLING	ENGRASADOR
13	569683	2	COPERCHIO	COUVERCLE	HECKEL	COVER	TAPA
14	564603	2	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
15	10790311	20	DADO (01-02)	ECPOL	MUTTER	NUT	TUERCA
15	12163911	20	DADO (03)	ECROU	MUTTLR	NUT	TUERCA
16	554264	2	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
17	5102303	2	COPERCHIO (01-02)	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
17	551919	2	COPERCHIO (03)	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
18	15970721	8	VITE (03)	VIS	SCHRAUBL	SCREW	TORNILLO
19	10053610	8	PIASTRINA III SICUREZZA (03)	PLAQUETTE FREIN	SICHERUNGSLFCH	LOCKPLATE	PLACA DE FRENO
20	539203	2	COPERCHIO (01)	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
21	11306921	26	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO

Réducteurs latéraux AR.  
Wellen der hinteren EndantriebeRear side final drive  
Reductores laterales posteriores

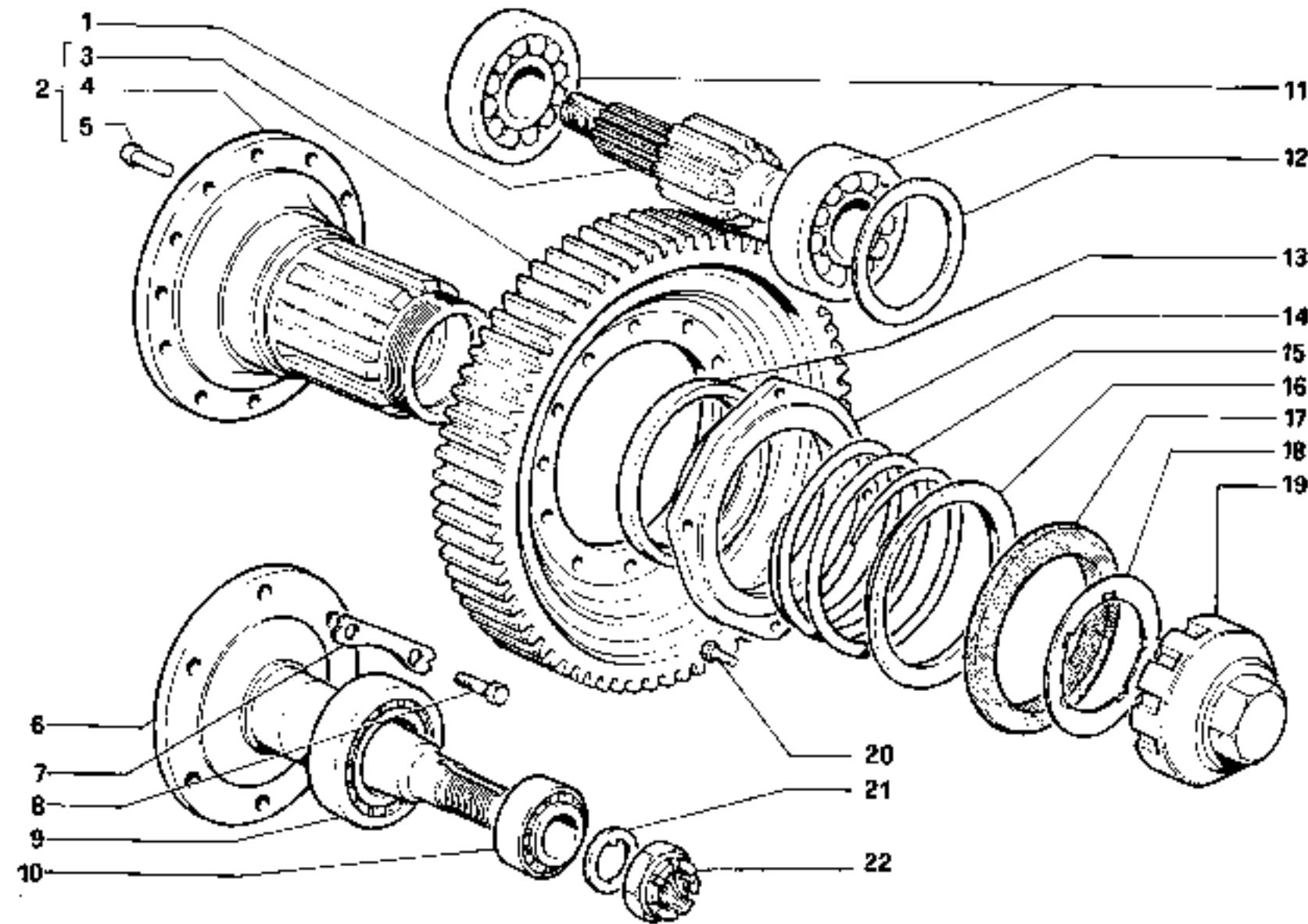
080/50

## RIDUTTORI LATERALI POSTERIORI

40.07/01

[09-1981]

FIG.	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	20943310	2	CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
2	11069376	2	ANELLO DI SICUREZZA	ARRETTOIR	SICHERUNGSRING	LOCKRING	ANILLO DE FRENO
3	11075476	2	ANELLO DI SICUREZZA	ARRETTOIR	SICHERUNGSRING	LOCKRING	ANILLO DE FRENO
4	541727	2	INGRANAGGIO CONDOTTO	PIGNON CONDUIT	ANGETRIEBENES ZAHNRAD	DRIVEN GEAR	PIÑON CONDUCCIDO
5	538333	2	CORONA DENTATA	COURRONNE DENTEE	ZAHNKRANZ	RING GEAR	CORONA DENTADA
6	10538400	24	CHIODO A BOTTORE	CLOU A BOUTON	KNOPFNAGEL	BUTTON NAIL	CLAVO BOTON
6	10538500	-	CHIODO A BOTTORE	CLOU A BOUTON	KNOPFNAGEL	BUTTON NAIL	CLAVO BOTON
7	538332	2	NUOVO RU014	MÖYEL	RÄDNABE	WHEEL HUB	CUBO RUEDA
8	536570	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
9	553386	2	ROSETTA PIAMA	RONDELLE	SCHÉDRE	WASHER	ARANDELA
10	26800000	2	CUSCINETTO	ROLLELMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
11	5101777	2	ALBERO CONDOTTO	ARBRE CONDUIT	ANGETRIEBENE WELLE	DRIVEN SHAFT	ARBO CONDUCCIDO
12	26800130	2	CUSCINETTO	ROLLELMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
13	536572	2	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
14	20229990	2	CUSCINETTO	ROLLELMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
15	4953364	2	ALBERO CONDOTTO (01)	ARBRE CONDUIT	ANGETRIEBENE WELLE	DRIVEN SHAFT	ARBO CONDUCCIDO
15	4953365	2	ALBERO CONDOTTO (02)	ARBRE CONDUIT	ANGETRIEBENE WELLE	DRIVEN SHAFT	ARBO CONDUCCIDO
16	24900510	2	CUSCINETTO	ROLLELMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
17	5109079	2	ANELLO DI FENUTA	JOINT D'ETANCHEITÉ	DICHTRING	SEAL	JUNTA HERMETICA
18	538335	2	FLANGIA	BRIDE	FLANSCH	FLANGE	BRIDA
19	538338	2	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
20	631982	2	PRENGUARNAZIONE	PRESSE-JOINT	DRUCKFEDER	EXPANDER	ELEMENTO SEPARADOR
21	638337	2	GUARNIZIONE	GARNITURE	DTCHTUNG	GASKET	JUNTA
22	556412	2	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
23	570542	2	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
24	14238021	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
25	547517	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA



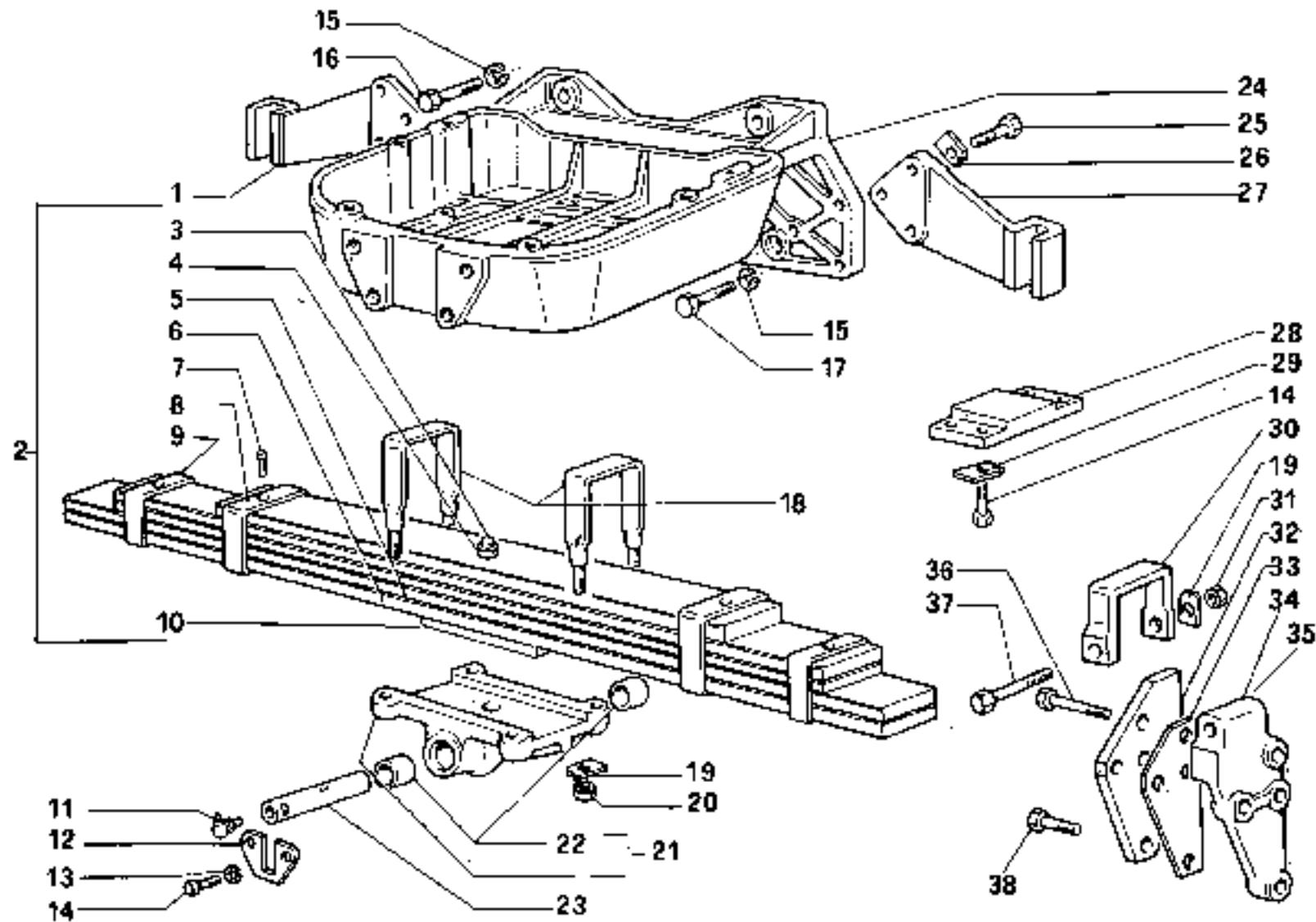
CBO/50

## RIDUTTORI LATERRALI POSTERIORI

40.07/02

(09-1981)

FIG.	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	4953366	2	ALBERO CONDOTTO	ARBRE CONDUIT	ANGETRIEBENE WELLE	DRIVEN SHAFT	ARBO CONDUCIDO
2	543458	2	INGRANAGGIO CONDOTTO	PIGNON CONDUIT	ANGETRIEBENES ZAHNRAD	DRIVEN GEAR	PINON CONDUCIDO
3	539197	2	CORONA DENTATA INGRANAGGIO RIDUTTORE	COURRONNE DENTEE	ZAHNKRANZ	RING GEAR	CORONA DENTADA
4	538332	2	MOZZO RUOTA	MOYEN	RADNADEL	WHEEL HUB	CUBO RUEDA
5	10538500	24	CHIODO A BOTTONI	CLOU A BOUTON	KNOPFNAGEL	BUTTON NAIL	CLAVO BOTON
6	5101778	2	ALBERO CONDOTTO	ARBRE CONDUIT	ANGETRIEBENE WELLE	DRIVEN SHAFT	ARBO CONDUCIDO
7	557311	6	PIASTRINA DI SICUREZZA	PLAQUETTE FREIN	SICHERUNGSBLECH	LOCKPLATE	PLACA DE FRENO
8	15864421	12	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	26800000	2	CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
10	26800130	2	CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
11	26800360	4	CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
12	539207	-	SPESORE DI REGISTRO MM 0,3	CALE D'EPATIEUR	DISTANZSCHIEIBE	SHIM	SUPLEMENTO
12	4983527	-	SPESORE DI REGISTRO MM 0,5	CALE D'EPATIEUR	DISTANZSCHIEIBE	SHIM	SUPLEMENTO
12	4983528	-	SPESORE DI REGISTRO MM 1	CALE D'EPATIEUR	DISTANZSCHIEIBE	SHIM	SUPLEMENTO
13	5109079	2	ANELLO DI TENUTA	JOINT D'ETANCHEITE	DICHTRING	SEAL	JUNTA HERMETICA
14	538335	2	FLANGIA	BRIDE	FLANSCH	FLANGE	BRIDA
15	538338	2	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
16	551982	2	PREMIGUARNIZIONE	PRESSE-JOINT	DRUCKFEDER	EXPANDER	ELEMENTO SEPARADOR
17	538337	2	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
18	556412	2	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
19	570542	2	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
20	14238021	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
21	536572	2	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
22	547517	2	DAOO	FOROU	MUTTER	NUT	TUERCA

*Suspension AV  
Vorderradaufhängung**Front Suspension  
Suspensión anterior*

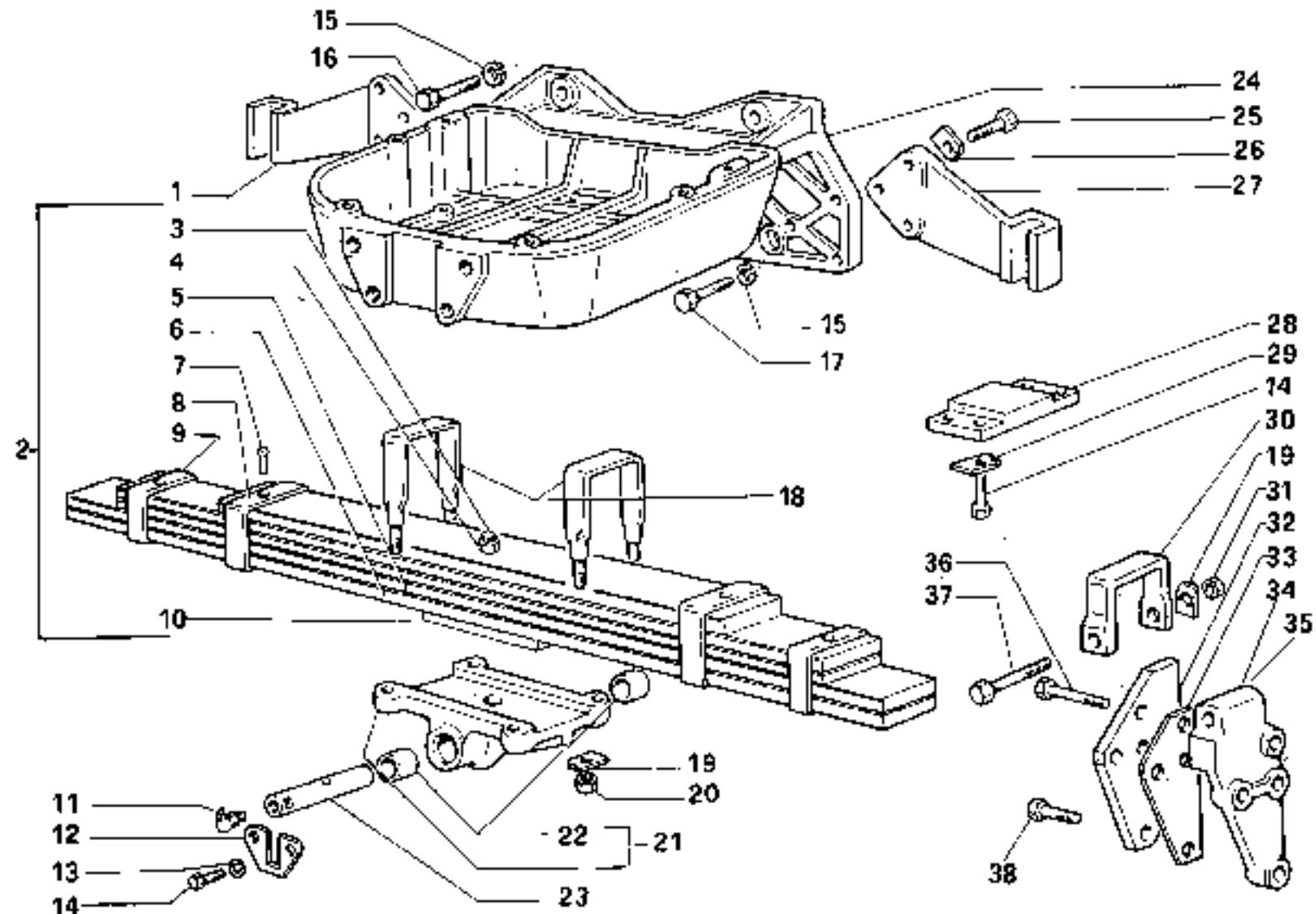
C80/50

## SOSPENSIONE ANTERIORE

SD.01/01

(09-1981)

FIG	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	4960986	1	SUPPORTO DX (01)	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
1	4960988	1	SUPPORTO DX (02)	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
1	584989	1	SUPPORTO DX (03)	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
2	4961052	1	MOLLA A BALESTRA (U1)	RESSORT A LAMES	BLATTFEDER	LEAF SPRING	BALLESTA
2	4964324	1	MOLLA A BALESTRA (02)	RESSORT A LAMES	BLATTFEDER	LEAF SPRING	BALLESTA
2	599717	1	MOLLA A BALESTRA (03)	RESSORT A LAMES	BLATTFEDER	LEAF SPRING	BALLESTA
3	568238	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
4	10791011	1	DADO	ECRDU	MUTTER	NUT	TUERCA
5	4964326	1	LAMA BALESTRA (02)	LAME	BLATTFEDER	LEAF	HOJA
6	4961053	1	LAMA BALESTRA (01)	LAME	BLATTFEDER	LEAF	HOJA
6	4964325	1	LAMA BALESTRA (02)	LAME	BLATTFEDER	LEAF	HOJA
6	4952977	1	LAMA BALESTRA (03)	LAME	BLATTFEDER	LEAF	HOJA
7	10545700	1	RIBATTINO	RIVET	NET	RIVET	REMACHE
8	4954430	2	STAFFA (01-03)	ETRIER	HALTER	BRACKET	SOPORTE
8	4964334	2	STAFFA (02)	ETRIER	HALTER	BRACKET	SOPORTE
9	4964333	2	STAFFA (02)	ETRIER	HALTER	BRACKET	SOPORTE
10	4961134	1	PLASTRA (01-03)	PLAQUE	PLATTE	PLATE	PLACA
11	13408411	1	INGRASSATORE	GRASSEUR	SCHMIERNIPPEL	FITTING	ENGRASADOR
12	596219	1	PIASTRINA	PLAQUETTE	PLAETTCHEN	PLATE	PLACA
13	10516871	2	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
14	15970721	6	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15	10517271	4	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
16	15981031	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
17	15981231	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
18	4953409	2	STAFFA	ETRIER	HALTER	BRACKET	SOPORTE
19	14198910	6	PIASTRINA DI SICUREZZA	PLAQUETTE FREIN	SICHERUNGSBLECH	LOCKPLATE	PLACA DE FRENO
20	4952523	4	DADO	ECRDU	MUTTER	NUT	TUERCA
21	596216	1	PLASTRA COMPL.	PLAQUE	PLATTE	PLATE	PLACA
22	568896	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUECHSE	BUSH	CAÑILLITO
23	596218	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	EJE
24	599098	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
25	11390521	6	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
26	14199110	6	PIASTRINA	PLAQUETTE	PLAETTCHEN	PLATE	PLACA
27	4960987	1	SUPPORTO SX (01)	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
27	4960989	1	SUPPORTO SX (02)	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE

*Suspension AV  
Vorderradaufhängung**Front Suspension  
Suspensión anterior*

C80/50

## SOSPENSIONE ANTERIORE

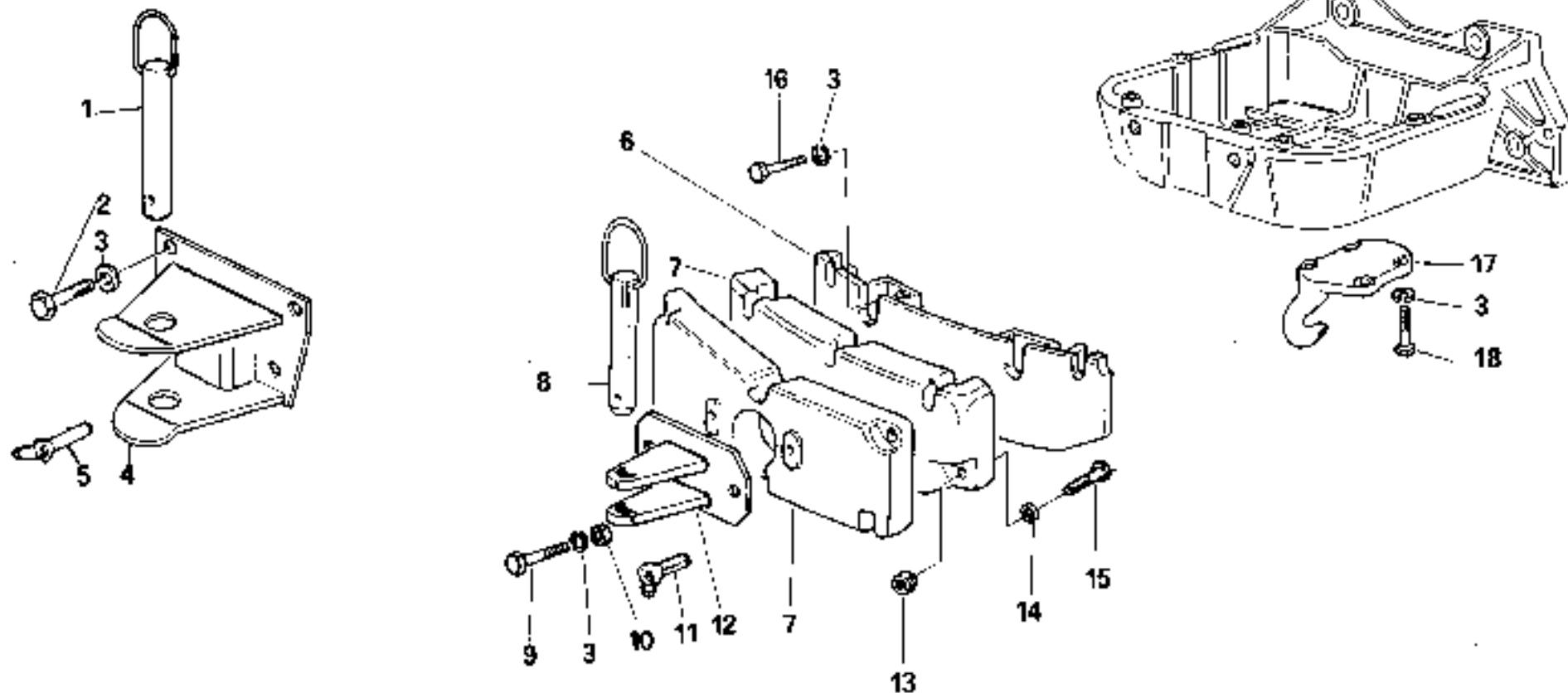
50,01/01

(09-1981)

FIG	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
27	584990	1	SUPPORTO SX (03)	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
28	596217	1	PIASTRA	PLAQUE	PLATTE	PLATE	PLACA
29	14198810	4	PLASTIRIMA OL SICUREZZA	PLAQUE DE FREIN	SICHERUNGSSBLECH	LOCKPLATE	PLACA DE FRENO
30	566665	2	TASSELLU	TAMPON	BELLAGE	PAD	TACO
31	16103611	2	DADO	ECROU	MUTTER	MUT	MUERCA
32	4955386	2	PIASTRA	PLAQUE	PLATTE	PLATE	PLACA
33	599624	0	SPESSORE DI REGISTRO	CALE D'EPAILLAGE	DISTANZSCHEIBE	SPERM	SUPLEMENTO
34	599757	1	PATTINO DX	PATIN	GLEITSTEIN	PAD	PATIN
35	599758	1	PATTINO SX	PATIN	GLEITSTEIN	PAD	PATIN
36	14254530	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
37	15541521	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
38	14255030	6	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO

Berceau essieu · Cloche de volant  
Achslagerbock · Schwungradglocke

Axle bracket · Bell housing  
Caballito P. eje · Campana volante



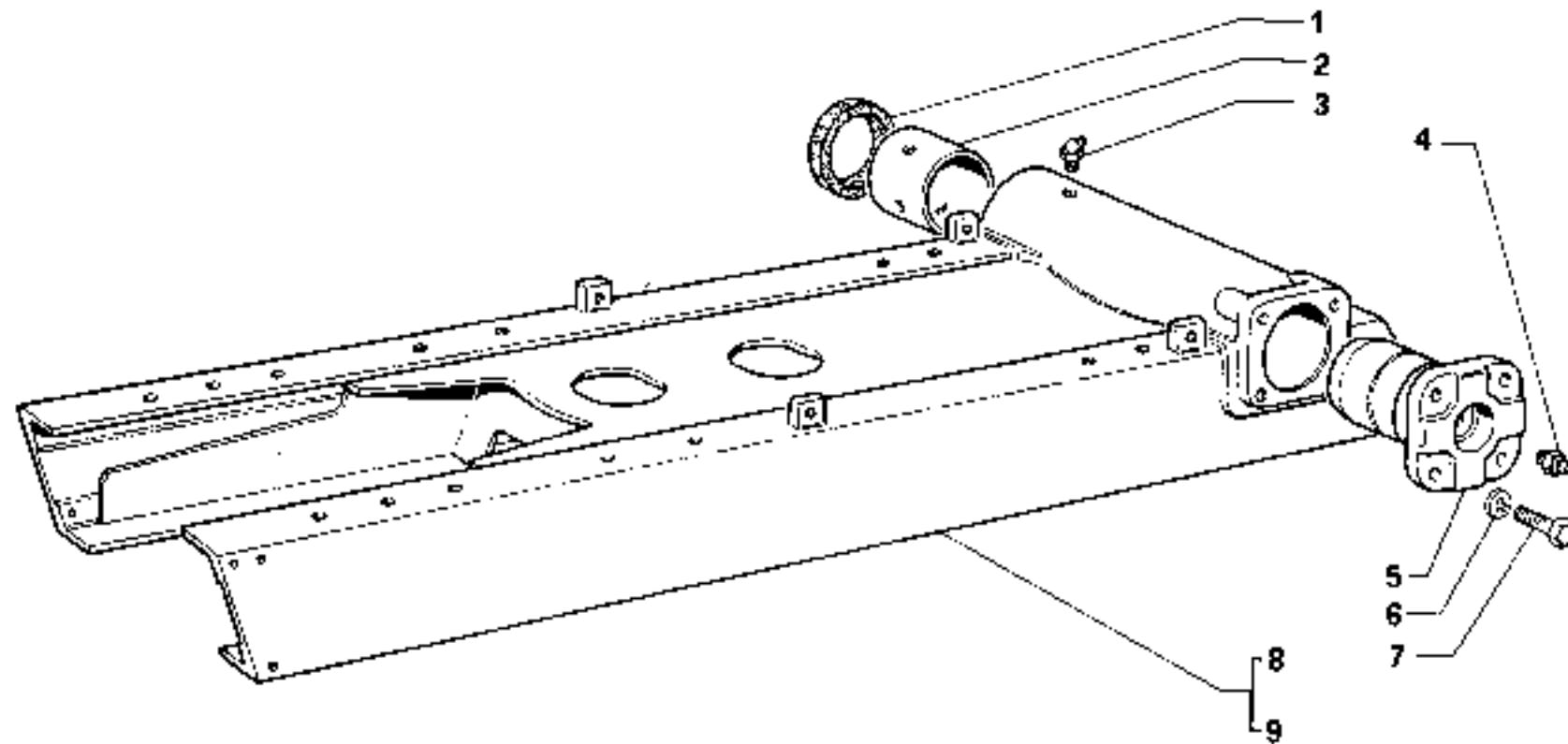
C80/50

## SUPPORTO ANTERIORE

50.02/01

(09-1981)

FIG.	N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1		587060	1	PERNO X GANCILO	AXE	BOLZEN	PIN	EJE
2		11390521	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
3		10517270	14	ROSETTA DI SICUREZZA	RÖNDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
4		4966283	1	GANCIO DI TRAINO ANTERIORE	CHAPE DE REFOULEMENT AV	VORDEHER	PULL HOOK	ENGANCHE DE REMOLQUE ANTERIOR
5		4967704	1	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
6		599587	1	SUPPORTO ZAVORRE	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
7		592063	3	ZAVORRA	LEST	ZUSATZGEWICHT	BALLAST	LASTRE
8		573185	1	PERNO X GANCILO	AXE	BOLZEN	PIN	EJE
9		15835221	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10		12164111	6	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
11		567406	1	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
12		592064	1	GANCIO DI TRAINO ANTERIORE	CHAPE DE REFOULEMENT AV	VORDEHER	PULL HOOK	ENGANCHE DE REMOLQUE ANTERIOR
13		12164011	9	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
14		10517170	9	ROSETTA DI SICUREZZA	RÖNDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
15		562480	9	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
16		11376221	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
17		562830	1	GANCIO DI MANDRRA	CROCHET	HAKEN	HOOK	GANCHO
18		15540521	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO



C80/50

## CORPO CARRELLO CINGOLATO

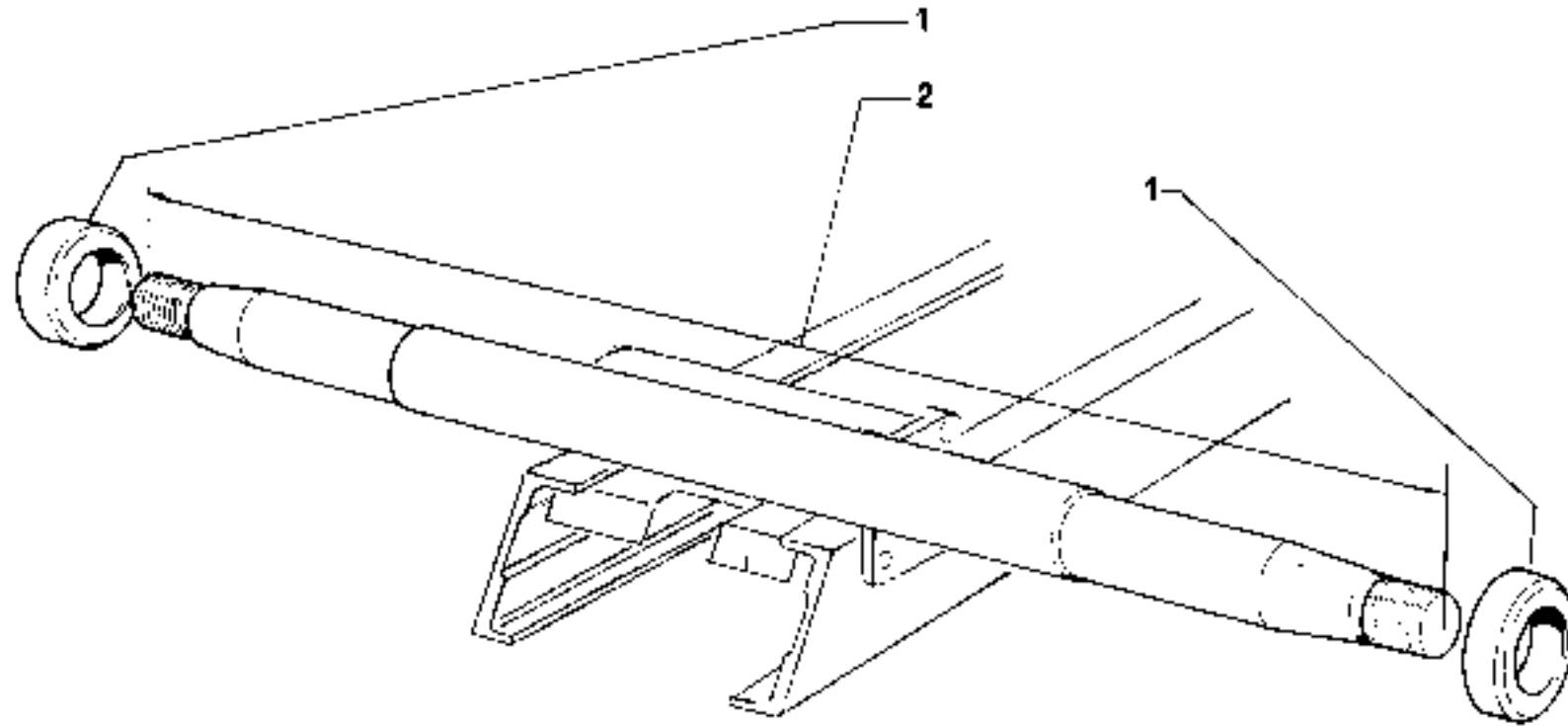
50.03/01

(09-1981)

FIG.	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	4960954	2	GUARNIZIONE	GARNITURE	RICHTUNG	GASKET	JUNTA
2	4960953	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUECHSE	BUSH	CASQUILLO
3	13407811	2	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERNIPPEL	FITTING	EMGRASADOR
4	13407211	2	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERNIPPEL	FITTING	ENGRASADOR
5	4960958	2	COPERTO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
6	10517071	8	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
7	15540521	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	5114572	1	CORPO CARRELLO CINGOLATO DX	CHASSIS DE CHARIOT, DE CHENILLE	LAUFWERKRAMMEN	TRACK FRAME BODY	ARMAZON DE CADENA
9	5114573	1	CORPO CARRELLO CINGOLATO SX	CHASSIS DE CHARIOT DE CHENILLE	LAUFWERKRAMMEN	TRACK FRAME BODY	ARMAZON DE CADENA

*Suspension AR  
Hinterradaufhangung*

*Rear Suspension  
Suspension posterior*



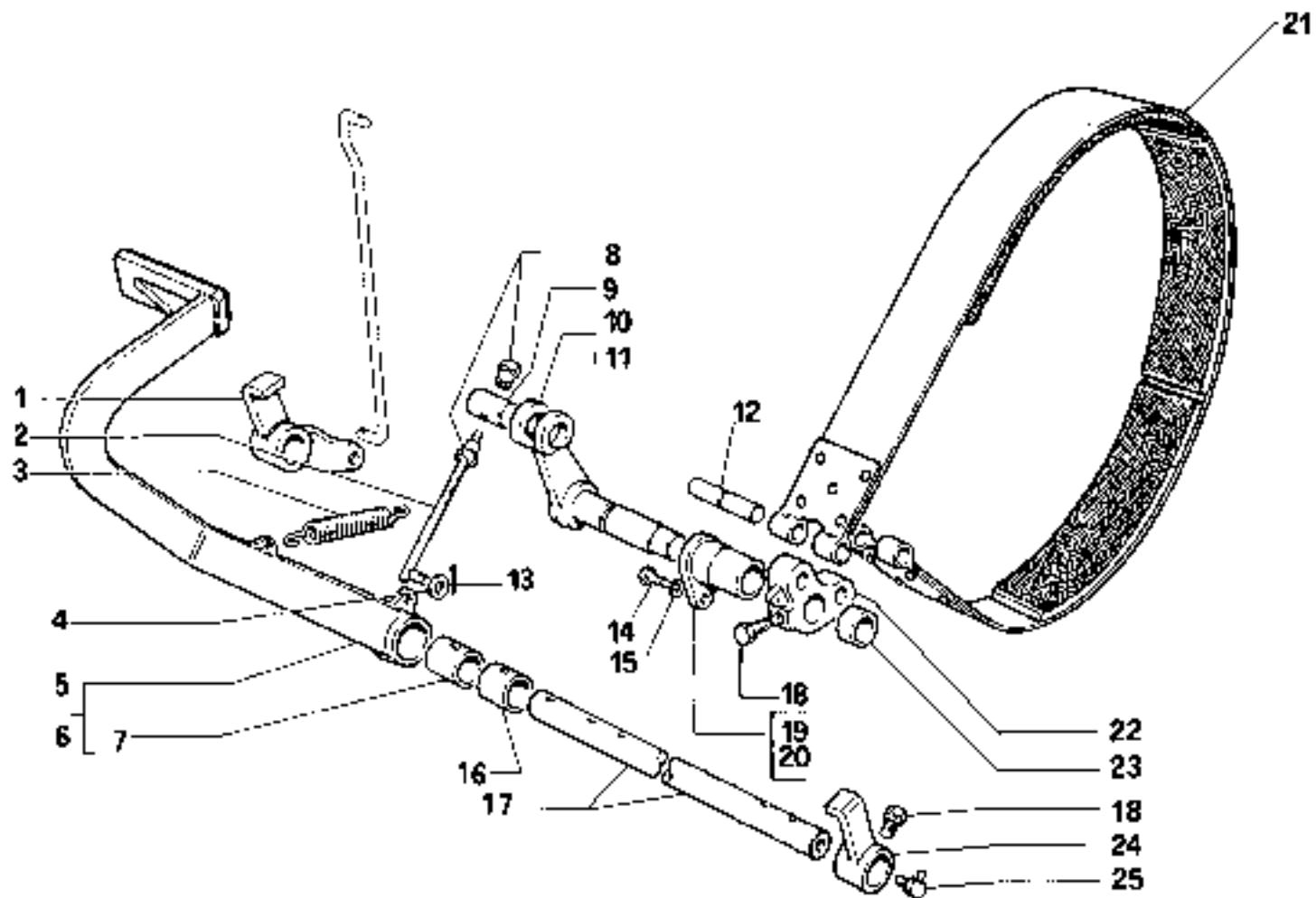
C80/50

## SOSPENSIONE POSTERIORE

50.03/02

(09-1981)

FIG.	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOIMNAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOIMNAZIONES
1	4960985	2	DISTANZIALE (03)	ENTRETOISE	ABSTANDSTUECK	SPACER	SEPARADOR
2	4961064	1	BARRA DI ACCOPPIAMENTO TRASVERSALE (01)	BARRE D'ACCOUPLEM. TRASVERSALE (01)	KUPPLUNGSSTANGE	ROD	BARRA ACOPLAN.
2	4961078	1	BARRA DI ACCOPPIAMENTO TRASVERSALE (02)	BARRE D'ACCOUPLEM.	KUPPLUNGSSTANGE	ROD	BARRA ACOPLAN.
2	4961065	1	BARRA DI ACCOPPIAMENTO TRASVERSALE (03)	BARRE D'ACCOUPLEM.	KUPPLUNGSSTANGE	ROD	BARRA ACOPLAN.

Freins  
BremsBrakes  
Freno

CBO/50

FRENI

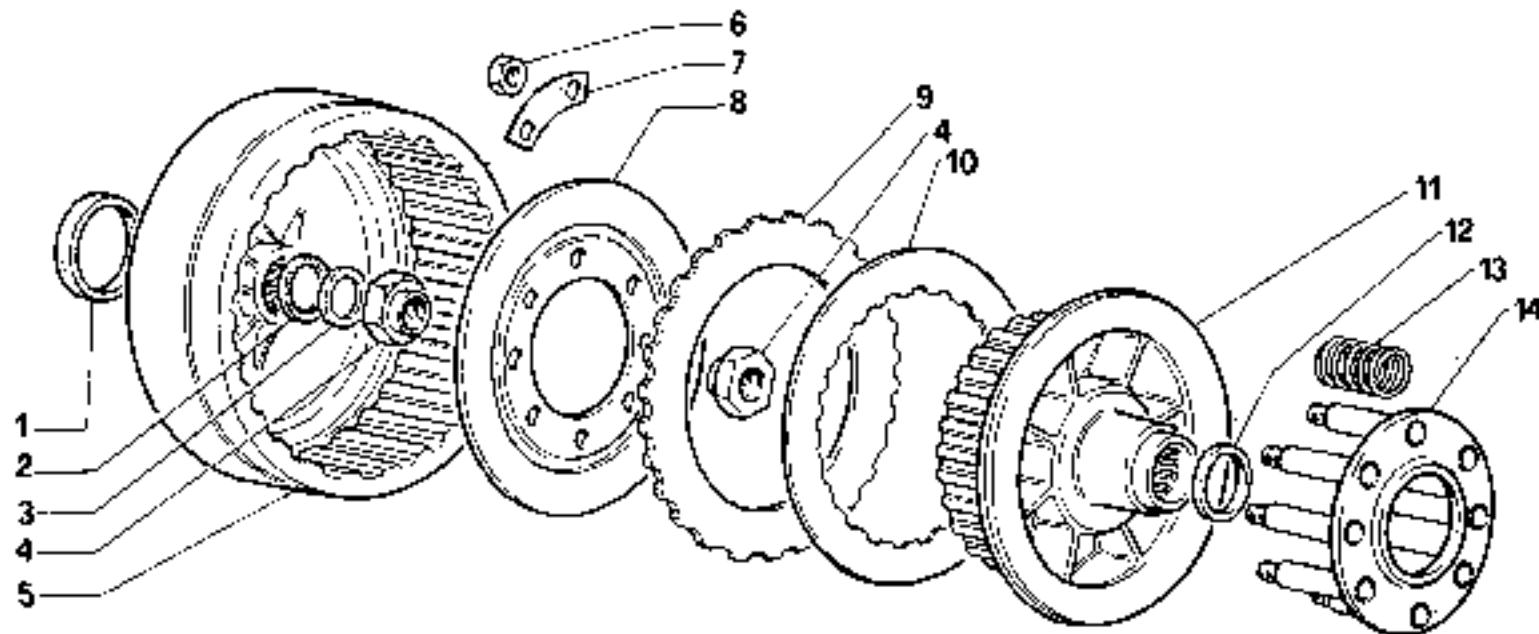
50.04/01

(09-1981)

FIG.	N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	4975198	1	LEVA DX	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA	
2	5103306	2	TIRANTE FRENI COMPL.	TIRANT	STANSE	ROD	VARIERA	
3	559627	2	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE	
4	10520001	2	ROSETTA PIANA	RONDALLE	SCIELOC	WASHER	ARANDELA	
5	5103288	1	PEDALE FRENO DX	PEDALE DE FREIN	BREMSPEDAL	BRAK PEDAL	PEDAL FRENO	
6	5103289	1	PÉDALE FRENO SX	PÉDALE DE FREIN	BREMSPEDAL	BRAKE PEDAL	PEDAL FRENO	
7	4958507	1	BOCCOLA	COUILLE	BUECHSE	BUSH	CASQUILLO	
8	4957353	4	DADO	EGRUO	PLTTER	ALTA	TUERCA	
9	4957350	2	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	EJE	
10	5109321	1	LEVA SX COMPL.	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA	
11	5109322	1	LEVA SX COMPL.	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA	
12	562187	4	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	EJE	
13	10796401	2	COPIGLIA	GOUJILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR ABIERTO	
14	16043421	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
15	10516671	2	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDALLE FREIN	STICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO	
16	4958508	2	BOCCOLA	COUILLE	BUECHSE	BUSH	CASQUILLO	
17	568463	1	ALBERO	ARBRE	WELLE	SHAFT	ARbol	
18	4968813	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
19	5109317	1	SUPPORTO SX	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE	
20	5109324	1	SUPPORTO DX	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE	
21	5109313	2	VASTRO DEL FRENO	BANDE DE FREIN	BREMSBAND	BRAKE BAND	CINTA DE FRENO	
22	4954205	2	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA	
23	567437	2	BOCCOLA	COUILLE	BUECHSE	BUSH	CASQUILLO	
24	4975196	1	LEVA SX	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA	
25	13407811	2	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERNIPPEL	FITTING	ENGRASADOR	

Embrayages de direction  
Lenkkupplung

Steering Clutches  
Embragues de dirección



C80/50

## FRAZIONI DI STERZO

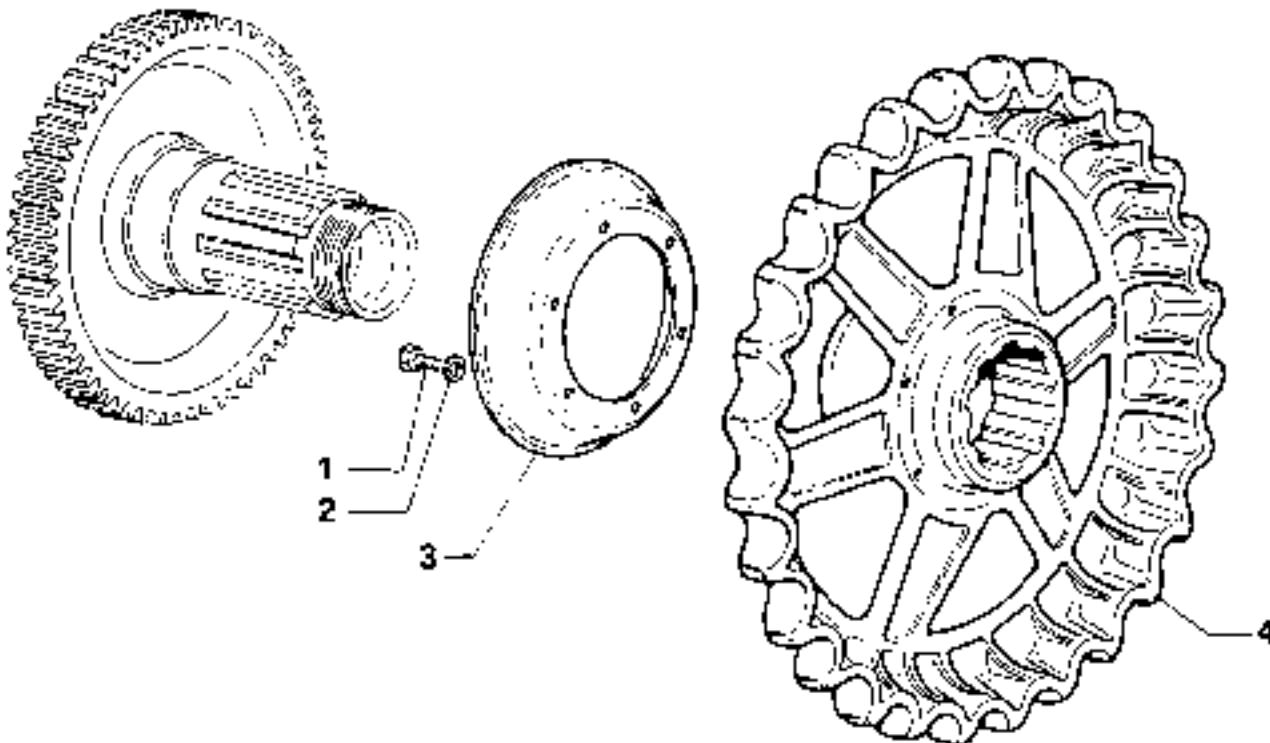
50.04/02

(09-1981)

FIG.	N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1.	40000520	2		GUARNIZIONE (03)	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
1.	5106081	2		GUARNIZIONE (01-02)	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
2	4954714	2		GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
3	4953367	2		ANELLO DI TENUTA	JOINT D'ETANCHEITE	DICHTRING	SEAL	JUNTA HERMETICA
4	566406	4		DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
5	566522	2		TAMBURNO ESTERNO	TAMBOUR	TRÖMMEL	DRUM	TAMBOR
6	10791211	16		DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
7	566480	8		PIASTRENA O1 SICUREZZA	PLAQUETTE FREIN	SICHERUNGSBLECH	LOCKPLATE	PLACA DE FRENO
8	572364	2		ANELLO SPINGODISCO	PLATEAU DE PRESSION	DRUCKPLATTE	PRESSURE PLATE	PLATO DE EMPUJE
9	5109937	12		DISCO CONDOTTO	DISQUE	SCHEIBE	PLATE	DISCO
10	566519	10		DISCO CONDUTTORE	DISQUE	SCHEIBE	PLATE	DISCO
11	572503	2		TAMBURNO	TAMBOUR	TRÖMMEL	DRUM	TAMBOR
12	572504	2		ANELLO SPALLAMENTO	BAGUE A EPAULEMENT	SCHULTERRING	RING	ANILLO CON REBORDE
13	5108833	16		MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
14	5104725	2		FLANGIA	BAIGIE	FLANSCH	FLANGE	BRIDA

Borbolet moteur  
Triebrad

Drive Sprocket  
Rueda motriz



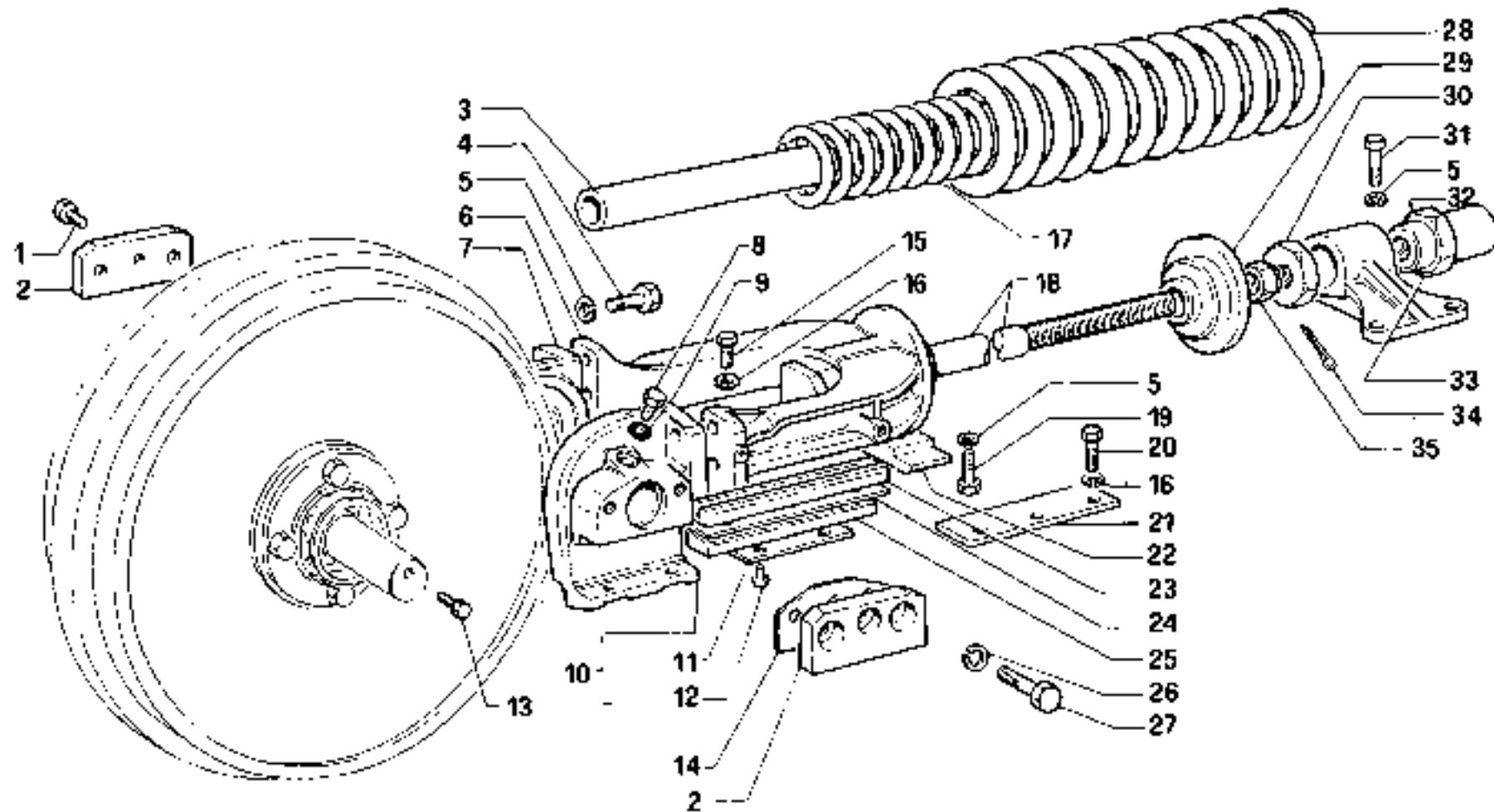
C80/50

## RUOTA MOTRICE

50.05/01

(09-1981)

FIG	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATUR	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	16043121	12	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
2	10516671	12	ROSETTA DI SICUREZZA	RÖNDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCK WASHER	ARANDELA DE FRENO
3	539526	2	RIPARO (ØL-U2)	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECTION	DEFENSA
3	539598	2	RIPARO (Ø3)	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECTION	DEFENSA
4	4958366	2	RUOTA MOTRICE (01-02)	BARBOTIN MOTEUR	TREIBRAD	DRIVE SPROCKET	RUEDA MOTRIZ
4	4960130	2	RUOTA MOTRICE (03)	BARBOTIN MOTEUR	TREIBRAD	DRIVE SPROCKET	RUEDA MOTRIZ

Roue tendeuse  
LeitradIdler Wheel  
Rueda gola

C80/50

TENOLCINGOLO

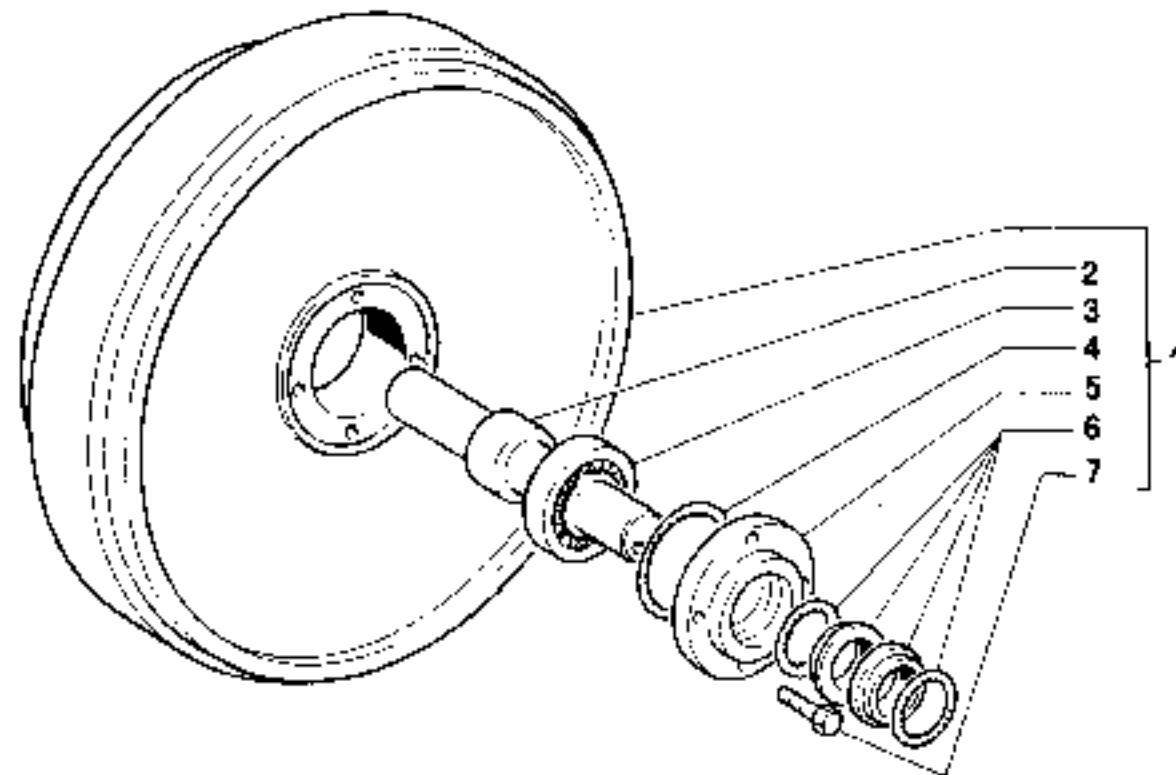
SU.DS/02

(09-1981)

FIG. N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	14254121	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
2	4968623	2	PIASTRA	PLAQUE	PLATTE	PLATE	PLACA
3	562621	2	DISTANZIALE	ENTRETOISE	ABSTANDSTECK	SPACER	SEPARADOR
4	15540621	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5	10517071	12	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
6	4960979	2	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
7	4968690	2	ESTREMITÀ COMPL.	EXTREMITE	END	END	EXTREMO
8	11903171	2	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON
9	10284460	2	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
10	4968691	2	ESTREMITÀ COMPL.	EXTREMITE	ENDE	END	EXTREMO
11	566638	2	PATTINO	PATIN	GLEITSTEIN	PAU	PATIN
12	10546900	4	RIBATTINO	RIVET	MET	RIVET	REMACHE
13	14233221	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	5114353	4	SPESSORE DI REGISTRO	CALE D'EPATISSEUM	DISTANZSCHEIBE	SHIM	SUPLEMENTO
15	15970721	12	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
16	12605679	12	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
17	566641	2	MOLLA INTERNA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
18	562619	2	ASTA MOLLA	TIGE	STAEGE	ROD	VARILLA
19	15540321	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
20	14233221	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
21	4960981	4	GUIDA	GUIDE	FUEHRUNG	GUIDE	GUIA
22	4960982	2	SPESSORE DI REGISTRO	CALE D'EPATISSEUR	DISTANZSCHEIBE	SHIM	SUPLEMENTO
23	566642	4	GUIDA	GUIDE	FUEHRUNG	GUIDE	GUIA
24	566639	8	PIASTRINA	PLAQUETTE	PLAETTCHEN	PLATE	PLACA
25	4971045	4	SPESSORE DI REGISTRO	CALE D'EPATISSEUR	DISTANZSCHEIBE	SHIM	SUPLEMENTO
26	10517271	8	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
27	14254121	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
28	4998213	2	MOLLA ESTERNA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
29	566627	2	DISCO x MOLLA	DISQUE	SCHIEBE	PLATE	DISCO
30	562620	2	CONTROACAO	CONTRE-ECROU	GEGENNUTTER	COUNTER NUT	CONTRATUERCA
31	11376221	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
32	562631	2	DADO COMPL.	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
33	4960980	2	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
34	10796601	2	COPIGLIA	GOMPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR ABIERTO
35	11693811	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA

Roue tendeuse  
Leitrad

Idler Wheel  
Rueda guía



C80/50

## TENSOINGOLO

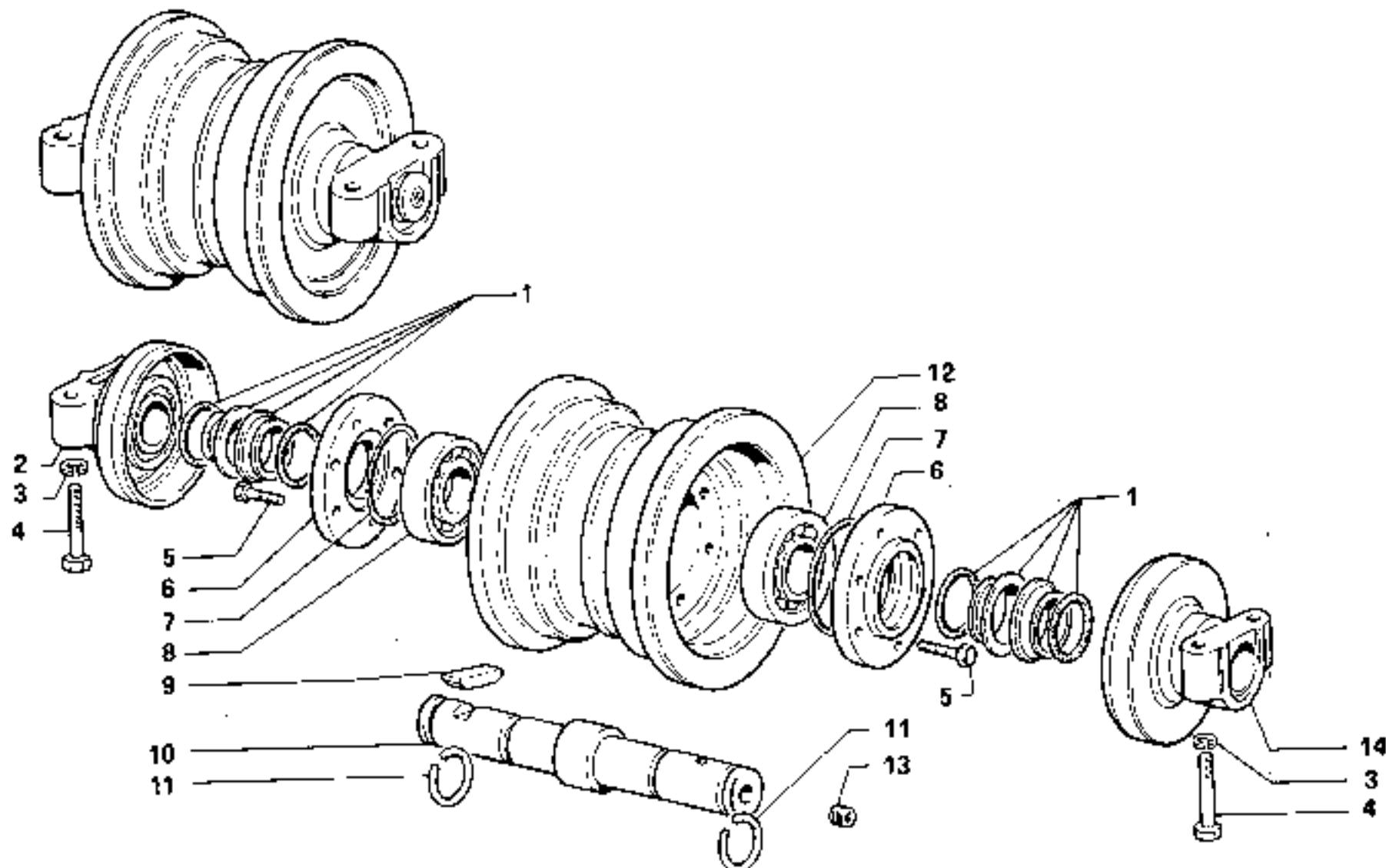
50.05/03

(09-1981)

FIG	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	4968695	2	RUOTA TENDOINGOLO	ROUE TENSION CHAIN	KETTENSPANNRAD	TENSIONING WHEEL	RUEDA TENSACADENA
2	4973421	1	PERNO RUOTA	AXE	BOLZEN	PIN	EJE
3	24941470	2	CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
4	4973153	2	ANELLO DI TENUTA	JOINT D'ETANCHEITE	DICHTRING	SEAL	JUNTA HERMETICA
5	4973154	2	FLANGIA	BRIDE	FLANSCH	FLANGE	BRIOA
6	4973366	2	ANELLO DI TENUTA	JOINT D'ETANCHEITE	DICHTRING	SEAL	JUNTA HERMETICA
7	14238021	12	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO

Galet porteur de chaîne  
Laufrolle der Raupenkette

Track Roller  
Rodillo de apoyo de la cadena



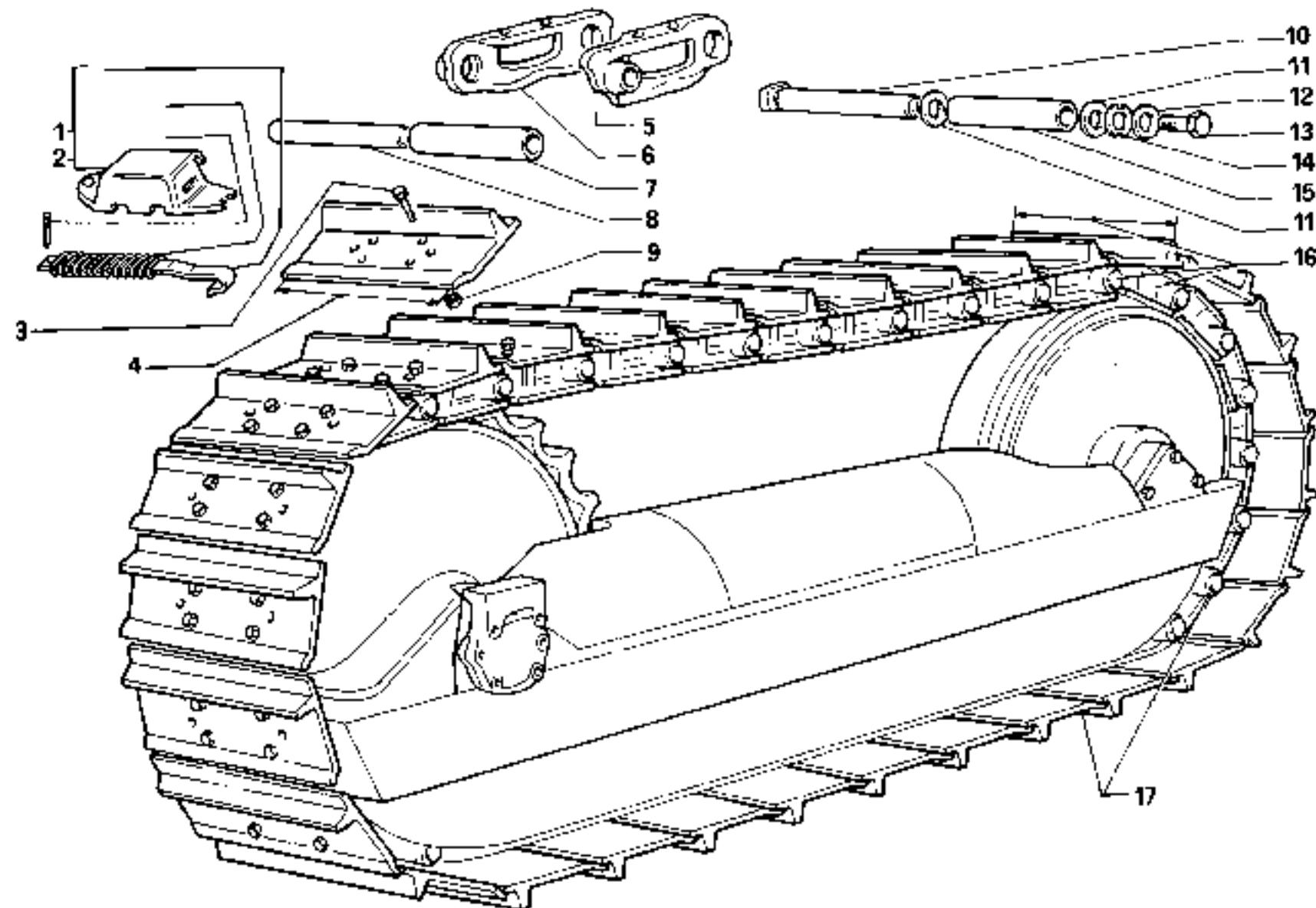
C80/50

## RULLO CARRELLO CINGOLATO

30.05.04

(09-1981)

FIG.	N.	ORDINAZIONE	QTA	DEMONSTRAZIONE	DESIGNAZIONE	BENENNUNG	DESCRIPTION	DEMONSTRAZIONE
1	4968573	8	1	RULLO COMPLETO	GALET	ROLLE	ROLLER	RODILLO
1	4973366	2	1	ANELLO DI TENUTA	JOINT D'ETANCHEITE	DICHTRING	SEAL	JUNTA HERMETICA
2	4973151	1	1	SUPPORTO INT.	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
3	10517071	32	1	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
4	16540630	32	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNIELO
5	14238021	12	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	4973154	2	1	FLANGIA	BRIDE	FLANSCH	FLANGE	BRIDA
7	4973153	2	1	ANELLO DI TENUTA	JOINT D'ETANCHEITE	DICHTRING	SEAL	JUNTA HERMETICA
8	24941470	2	1	CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODANIFERTO
9	566614	1	1	LINGUETTA	LINGMET	SCHLIESENFEDER	KEY	CHAVETA
10	4973157	1	1	ALBERO RULLO	ARBRE	WELLE	SHAFT	ARBO
11	4973156	2	1	ANELLO DI SICUREZZA	ARRÉTOIR	SICHERUNGSRING	LOCKRING	ANILLO DE FRENO
12	4973152	1	1	RULLO	GALET	ROLLE	ROLLER	RODILLO
13	4973150	1	1	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON
14	4973149	1	1	SUPPORTO ESTERNO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE

Chenille  
RaupenketteTrack  
Cadena

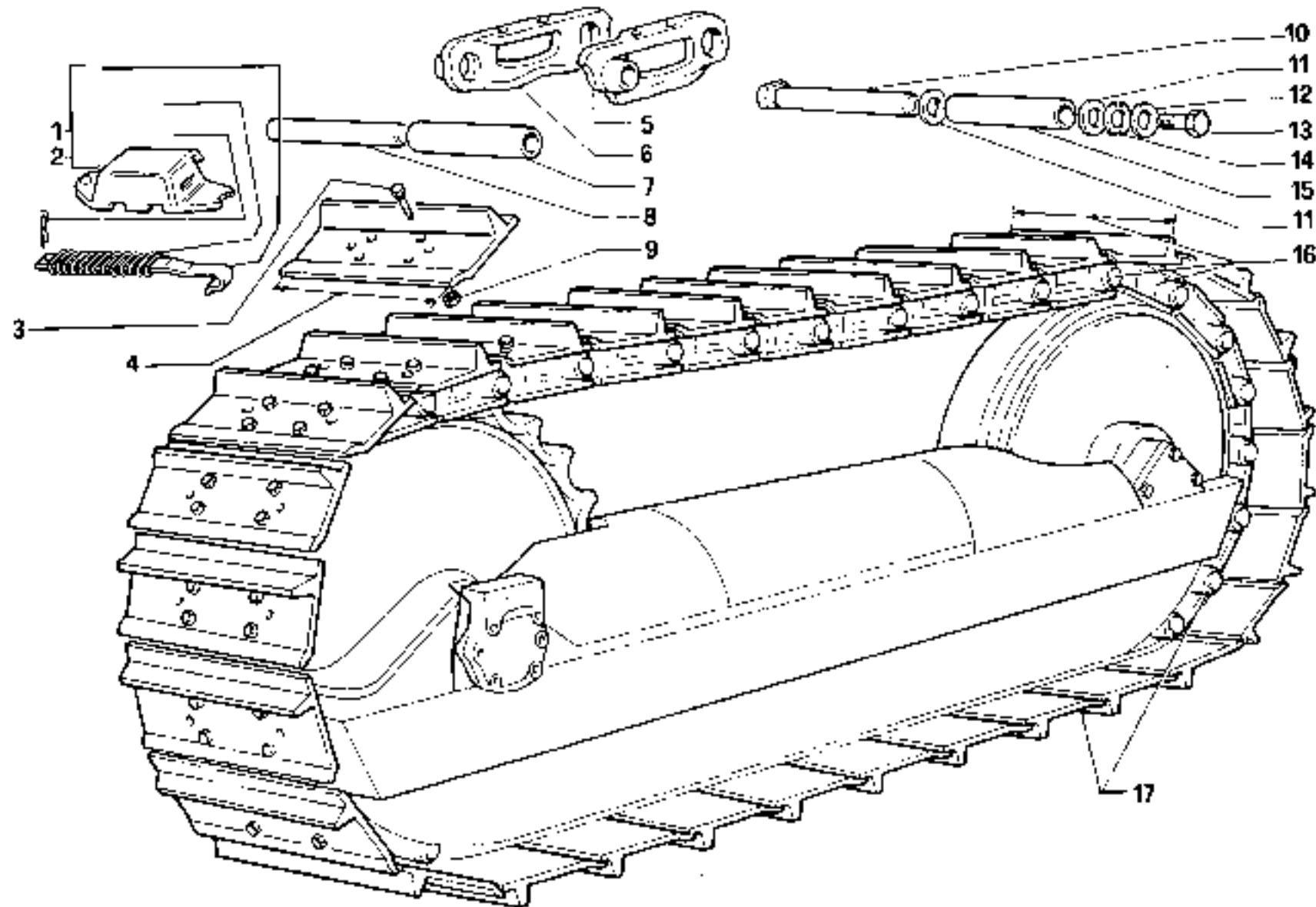
CBO/50

CINGOLO

50.06/01

(09-1981)

FIG. N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	571063	17	SOPRASUOLA DX 03(200)	PATIN DE ROUTE	STRASSENSCHUN	STREET PLATE	PATIN DE CARRETERA
1	571061	17	SOPRASUOLA DX 01-03(250)	PATIN DE ROUTE	STRASSENSCHUN	STREET PLATE	PATIN DE CARRETERA
1	4994520	17	SOPRASUOLA DX 01-03(300)	PATIN DE ROUTE	STRASSENSCHUN	STREET PLATE	PATIN DE CARRETERA
1	4959963	17	SOPRASUOLA DX 02(300)	PATIN DE ROUTE	STRASSENSCHUN	STREET PLATE	PATIN DE CARRETERA
2	571054	17	SOPRASUOLA SX 03(200)	PATIN DE ROUTE	STRASSENSCHUN	STREET PLATE	PATIN DE CARRETERA
2	571062	17	SOPRASUOLA SX 01-03(250)	PATIN DE ROUTE	STRASSENSCHUN	STREET PLATE	PATIN DE CARRETERA
2	4959998	17	SOPRASUOLA SX 02(300)	PATIN DE ROUTE	STRASSENSCHUN	STREET PLATE	PATIN DE CARRETERA
2	4994521	17	SOPRASUOLA SX 01-03(300)	PATIN DE ROUTE	STRASSENSCHUN	STREET PLATE	PATIN DE CARRETERA
3	557165	272	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
4	557481	68	SUOLA CINGOLO MM 200 (03)	PATIN	BUDENPLATTE	SHOE	ZAPATA
4	558435	68	SUOLA CINGOLO MM 250 (01-03)	PATIN	BUDENPLATTE	SHOE	ZAPATA
4	4960799	68	SUOLA CINGOLO MM 300 (02)	PATIN	BUDENPLATTE	SHOE	ZAPATA
4	4990252	34	SUOLA CINGOLO DX 300 (01-03)	PATIN	BUDENPLATTE	SHOE	ZAPATA
4	4990251	34	SUOLA CINGOLO SX 300 (01-03)	PATIN	BUDENPLATTE	SHOE	ZAPATA
5	557078	68	MAGLIA DEL CINGOLO DX	MAILLON	KETTNLASCHE	LINK	ESLABON
6	557079	68	MAGLIA DEL CINGOLO SX	MAILON	KETTNLASCHE	LINK	ESLABON
7	5011951	66	BOCCOLA	DOUILLE	BUECHSE	BUSH	CASQUILLO
8	5011871	66	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	EJE
9	55156	272	DAKO	ECRÙW	MUTTER	NUT	TUERCA
10	557081	2	PERNO UNIONE	AXE	HOLZPN	PIN	EJE
11	557084	4	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHETRE	WASHER	ARANDELA
12	580962	2	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHELUE	WASHER	ARANDELA
13	580970	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	580969	2	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
15	5011952	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUECHSE	BUSH	CASQUILLO
16	4960993	2	CATENA COMPLETA	CHAINE	KETTE	CHAIN	CADENA

Chenille  
RaupenketteTrack  
Cadena

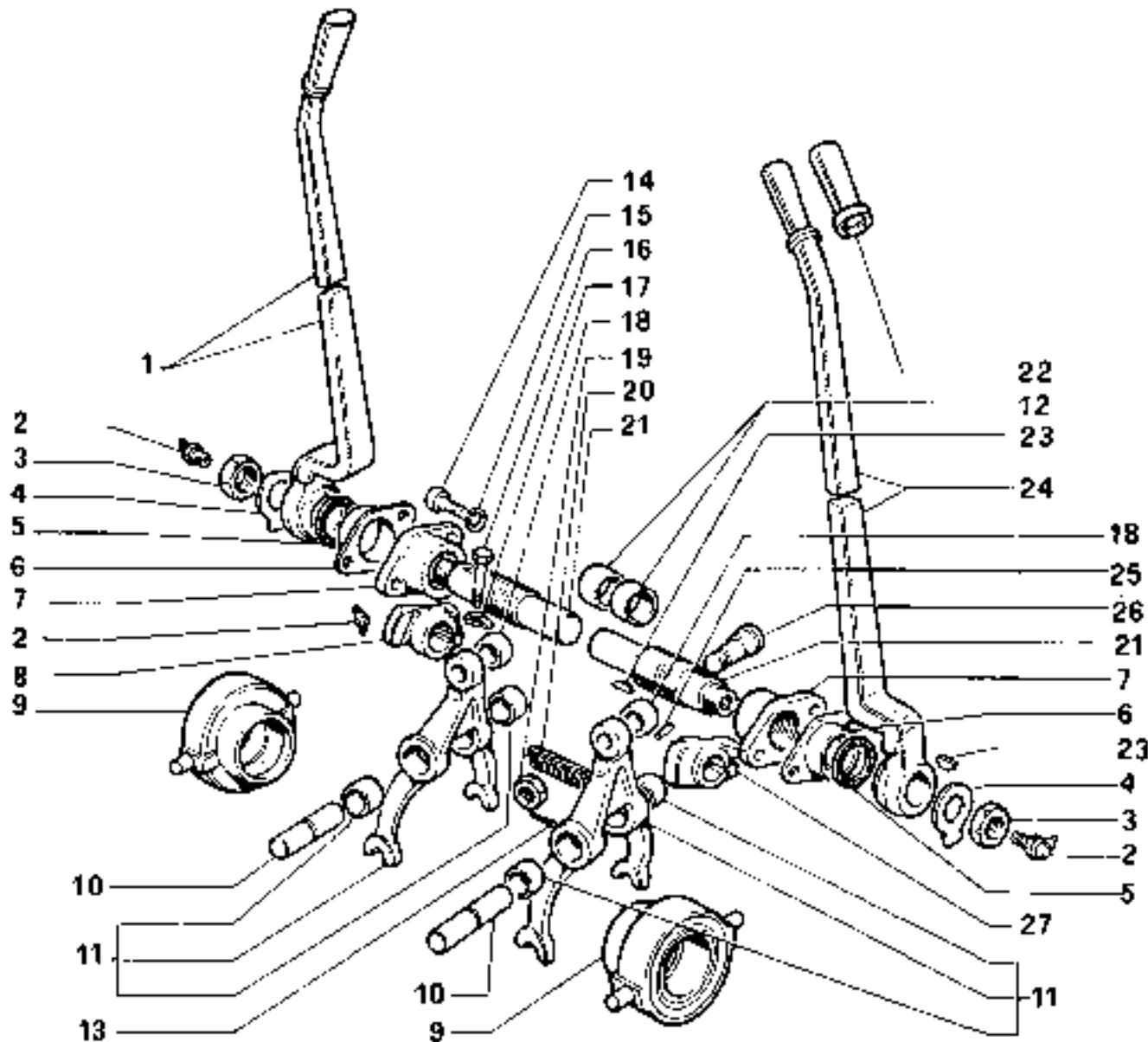
C80/50

CINGOLÙ

50.06/01

(09-1981)

F16	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
17	4969426	2	CATENARIA COMPLETA (03)	CHAINE ASSEMBLEE	RAUPENKETTE	TRACK ASSY.	CADENA
17	4960991	2	CATENARIA COMPLETA (01-03)250	CHAINE ASSEMBLEE	RAUPENKETTE	TRACK ASSY.	CADENA
17	4969835	2	CATENARIA COMPLETA (U2)3UC	CHAINE ASSEMBLEE	RAUPENKETTE	TRACK ASSY.	CADENA



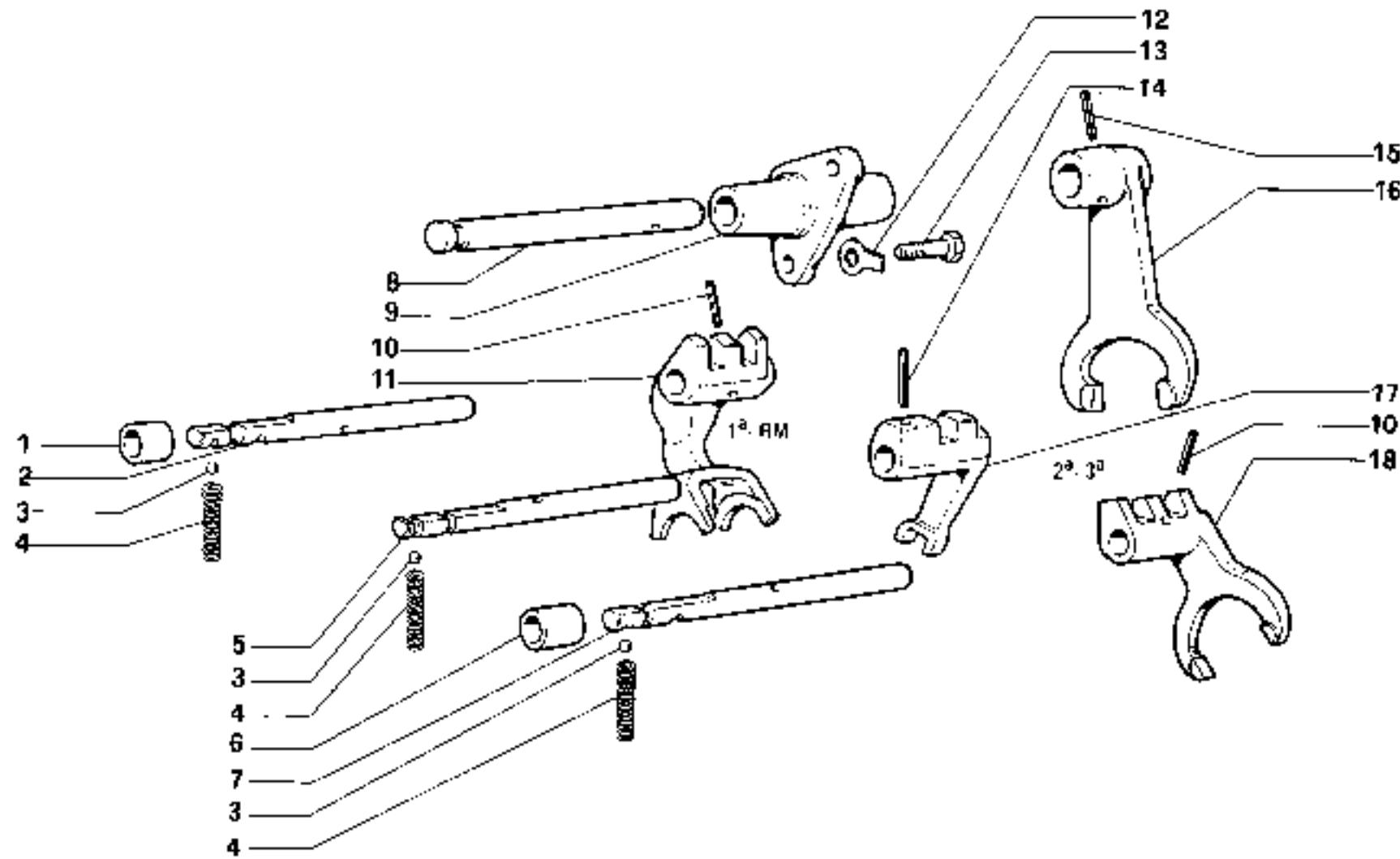
C80/50

## COMANDO DISINNESTO FRIZIONE DI STERZO

60.01/01

(09-1981)

FIG.	N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	RENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	5117596	1	LEVA DX	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA	
2	13408411	4	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHEMENPPEL	FITTING	ENGRASADOR	
3	10726711	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA	
4	10054110	2	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO	
5	4954714	2	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA	
6	569412	2	PROTEZIONE	PROTECTION	AUDECKUNG	SHIELD	DEFENSORA	
7	5107048	2	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE	
8	566478	1	LEVA SX	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA	
9	5107403	2	PANICOTTO INNESTO	MANCHON D'EMBRAYAGE	EINRUECKMUFFE	ENGAGING SLEEVE	MANGUITO CONEXION	
10	562676	2	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	EJE	
11	566675	2	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA	
12	562678	1	BOCCULA	DOUILLE	BUECHSE	BUSH	CASQUILLO	
13	10797001	2	COPIGLIA	GOUPIILLE	SPLIT	SPLIT PIN	PASADOR ABIERTO	
14	10923321	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
15	10516871	4	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO	
16	11107021	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
17	562659	2	PIASTRINA DI SICUREZZA	PLAQUETTE FREIN	SICHERUNGSBLECH	LOCKPLATE	PLACA DE FRENO	
18	547546	2	RULLO	GALET	ROLLE	ROLLER	RODILLO	
19	10793511	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA	
20	571604	2	NOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE	
21	5107047	2	ALBERO DI RINVIO	ARBRE DE RENVOI	ZWISCHEN NELLE	IDILE SHAFT	ARBOLE DE REENVIO	
22	578159	2	CUFFIA	CAPUCHON	MANSCHETTE	BOOT	CAPUCHON	
23	10206020	4	LINGUETTA	LINGUET	SCHIEBENFEDER	KEY	CHAVETA	
24	5117598	1	LEVA SX	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA	
25	28044380	44	RULLINO	AIGUILLE	NADEL	NEEDLE	AGUJA	
26	547545	2	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	EJE	
27	566479	1	LEVA SX	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA	

Commande de boîte de vitesse  
GetriebeschaltungGearshiftcontrol  
Varilla del cambio de velocidades

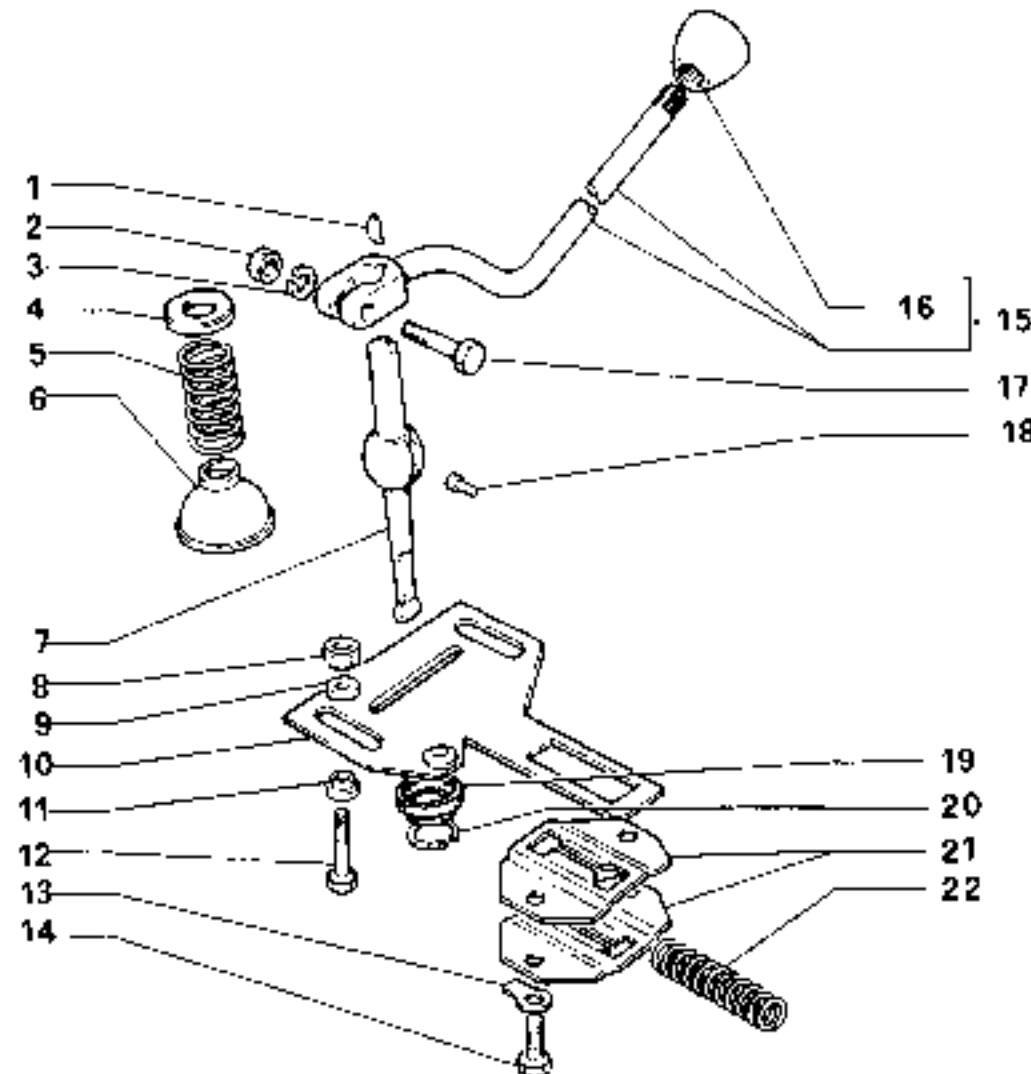
C80/50

## COMANDO CAMBIO

60.04/01

(09-1981)

FIG.	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	563453	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	ABSTANDSTUECK	SPACER	SEPARADOR
2	4971673	1	ASTA DI COMANDO 1 - RM	BARRE EMBRAYAGE	SCHALTSTANGE	SHIFT ROD	BARRA CAMBIO
3	20063393	5	SFERA	BILLE	KUGEL	BALL	BOLA
4	583582	3	MULLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
5	4971773	1	ASTA NASELLU	TIGE	STANGE	RUD	VARILLA
6	563454	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	ABSTANDSTUFE	SPACER	SEPARADOR
7	4971772	1	ASTA DI COMANDO 11 - 111	BARRE EMBRAYAGE	SCHALTSTANGE	SHIFT ROD	BARRA CAMBIO
8	563438	1	ASTA FORCELLA COM. RIDUTT.	TIGE	STANGE	RUD	VARILLA
9	584785	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
10	14166170	2	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
11	579004	1	FORCELLA CAMBIO 1 - RM	FOURCHETTE COE	SCHALTGABEL	SHIFT FORK	HORQUILLA CAMBIO
12	10053610	2	PIASTRINA DI SICUREZZA	PLAQUETTE FREIN	SICHERUNGSSBLECH	LOCKPLATE	PLACA DE FRENO
13	15970721	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	14166570	1	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
15	14166370	1	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
16	567871	1	FORCELLA COM. RIDUTTORE	FOURCHE	GABEL	FORK	HORQUILLA
17	593351	1	NASELLU	TENON	ANSCHLAG	DOG	TOPE
18	565548	1	FORCELLA CAMBIO 11 - 111	FOURCHETTE COE	SCHALTGABEL	SHIFT FORK	HORQUILLA CAMBIO

Commande de boîte de vitesses  
GetriebebeschaltungGearsshiftcontrol  
Varilla del cambio de velocidades

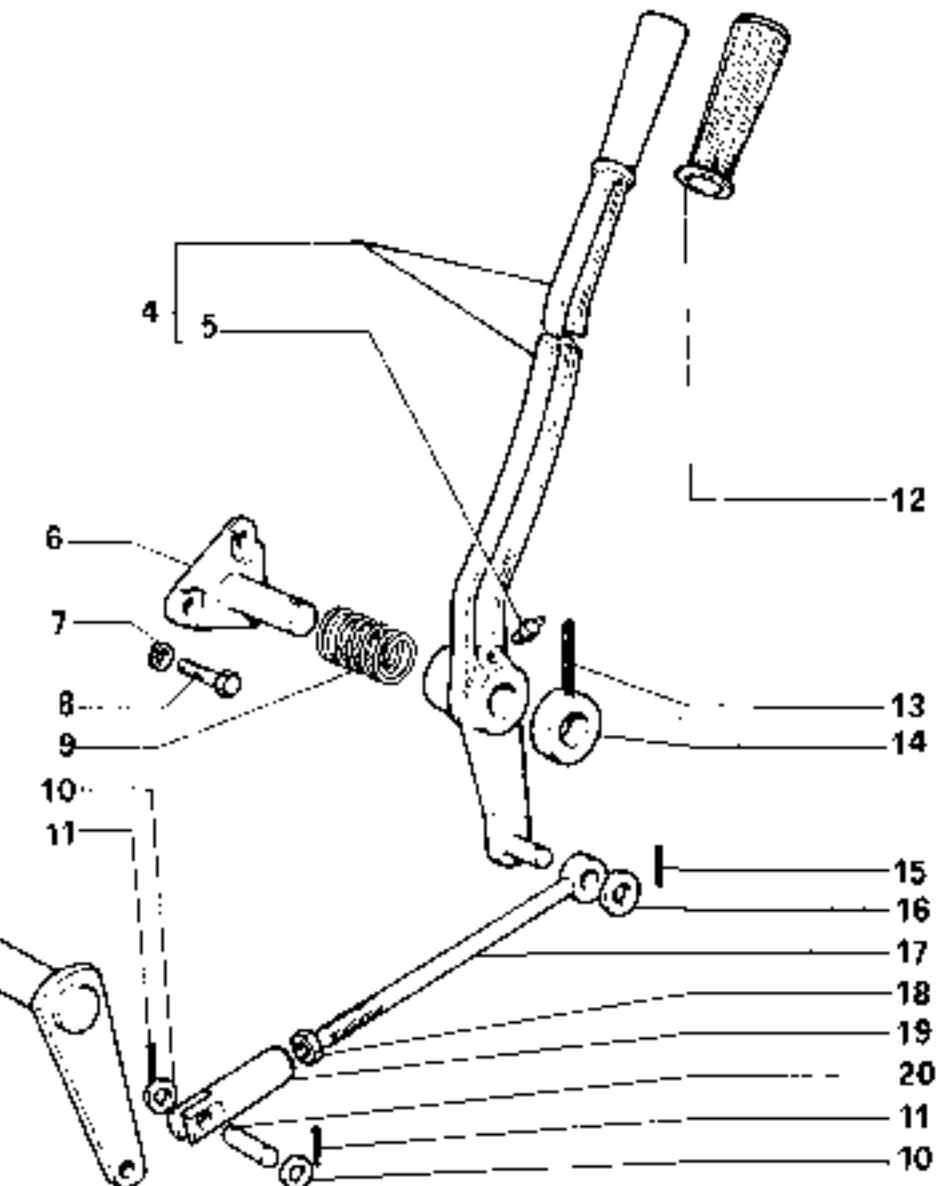
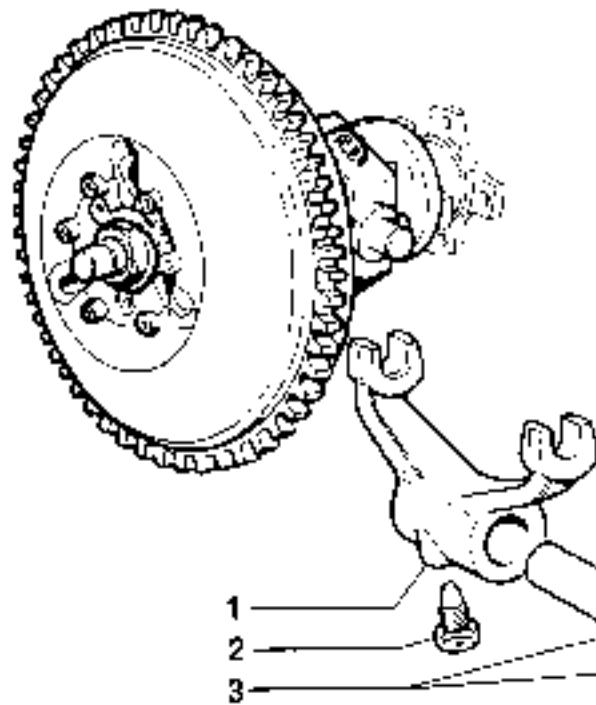
C80/50

## COMANDO CAMBIO

60.04/02

(09-1981)

FIG.	N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1		10205010	1	LINGUETTA	LINGUET	SCHIEBENFEDER	KEY	CHAVETA
2		16100811	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERÇA
3		10516671	1	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
4		592760	1	SCUDELLINO	COUVEILLE	TELLERSCHEIBE	CHIP	PLATILLO
5		592758	1	MOLLA	RESSORT	FFDFR	SPRING	RESORTE
6		592759	1	COPERCHIO	COUVERCLE	OCKEL	COVER	TAPA
7		4952674	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
8		14048222	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERÇA
9		10519601	2	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
10		4976938	1	SETTORE COMPL.	TIRANT	SPREIZTANGE	STRUT	BIELA
11		565750	2	DISTANZIALE	ENTRETOISE	ABSTANDSSTÜCK	SPACER	SEPARADOR
12		16041821	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
13		10053510	2	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
14		16043421	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15		4961252	1	LEVA CAMBIO	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
16		4960851	1	IMPUGNATURA	POIGNEE	GRIF	KNOB	BOTON
17		16044021	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
18		536435	2	ANELLO TOLINDO	CLIQUE	KLINKE	PAUL	SEGUR
19		4984222	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	DASKE	JUNTA
20		1059976	1	ANELLO DI SICUREZZA	ARRETOR	SICHERUNGSRING	LOCKRING	ANILLO DE FRENO
21		568781	1	STAFFA	ETRIER	HALTER	BRACKET	SOPORTE
22		568779	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE



C80/50

## COMANDO DI SINNESTO FRIZIONE

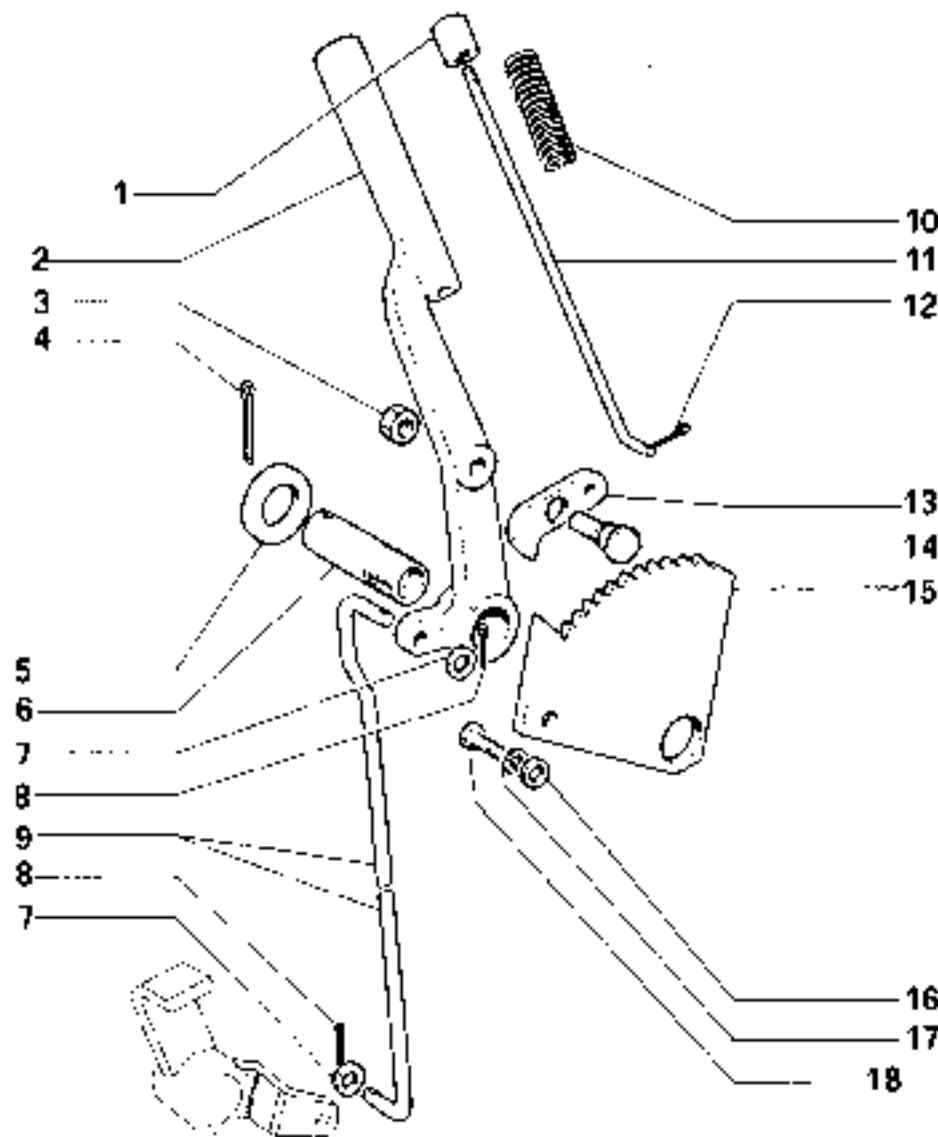
50.05/01

(09-1981)

FIG.	N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	599732	1		FORCELLA DISMAN. FRIZIONE	FOURCHETTE D'EMBR. FRIZIONE	KUPPLUNGSCABEL	CLUTCH FORK	HORQUILLA EMBRAGUE
2	4969813	1		VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
3	588159	1		ALBERO	ARBRE	WEIHE	SHAFT	ARBOLE
4	5117594	1		LEVA COMPL.	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
5	13407211	1		INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERNIEPPPEL	FITTING	ENGRASADUR
6	583319	1		PERNO	AXE	GOLZEN	PIN	EJE
7	10517071	2		ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
8	10944921	2		VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	538695	1		MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
10	12642701	2		ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
11	10734201	2		COPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR ABIERTO
12	578159	1		CUFFIA	CAPUCHON	MANSCHETTE	BOOT	CAPUCHON
13	14166770	1		SPINA LLASTICA	FICHE A RESSORT	FEUERSTECKER	CLIP PIN	CLAVIJA RESORTE
14	560457	1		ANELLO	BACUE	RING	RING	ANILLO
15	10733601	1		COPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR ABIERTO
16	10520001	1		ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHELSE	WASHER	ARANDELA
17	571149	1		TIRANTE	TIRANT	STANGE	ROD	VARILLA
18	10791011	1		DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
19	565916	1		FORCELLINO	FOURCHE	GABEL	FORK	HORQUILLA
20	4969393	1		PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	EJE

*Commande de freins à main  
Handbremsbelägigung*

*Brake Hand Control  
Freno de mano*



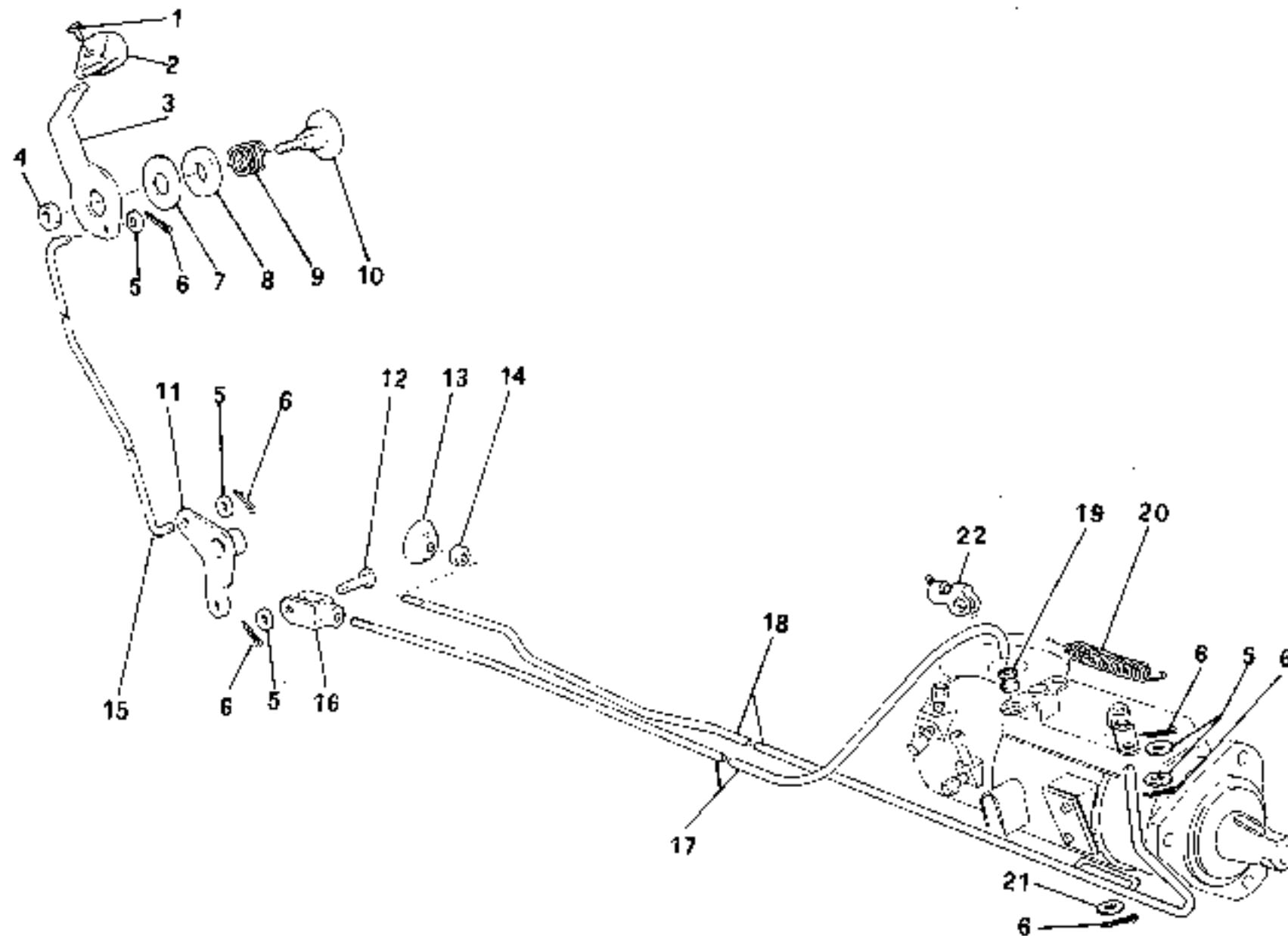
C60/50

## COMANDO A MANO FRENI

60.06/01

(09-1981)

FIG.	N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	4953075	1	PULSANIE	BOUTTON	DRUCKKNOPF	BUTTON	PULSADOR	
2	570774	1	LEVA FRENO A MANO	LEVIER DE FREIN MAIN	HANDBREMSCHEBEL	HAND BRAKE LEVER	PALANCA FRENO MANO	
3	1610231	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERGA	
4	10797401	1	COPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR ABIERTO	
5	10520501	1	ROSETTA PIANA	RONDUELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	
6	572696	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	EJE	
7	12638601	2	ROSETTA PIANA	RONDUELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	
8	10796401	2	COPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR ABIERTO	
9	4970305	1	TIRANTE	TIJANI	STANGE	ROD	VARIILLA	
10	15480	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE	
11	570775	1	PUNTOÑE	ETAI	STREBE	STAUT	TORNAPUNTA	
12	10734201	1	COPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR ABIERTO	
13	564215	1	NOTTOLINO	CLIQUE	KLINKE	PAWL	SEGURD	
14	563126	1	PERAD	AXE	BOLZEN	PIN	EJE	
15	568420	1	SETTORE DENTATO	SECTEUR DENTE	ZAHNBOGEN	SECTOR	NUEDA DENTADA	
16	12646201	1	ROSETTA PIANA	RONDUELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA	
17	10516871	1	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDUELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO	
18	15970521	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TURNILLO	

Commandes d'accélérateur  
GasregulierungAccelerator Control Linkage  
Mandos del acelerador

C80/50

## COMANDI ACCELERATORE

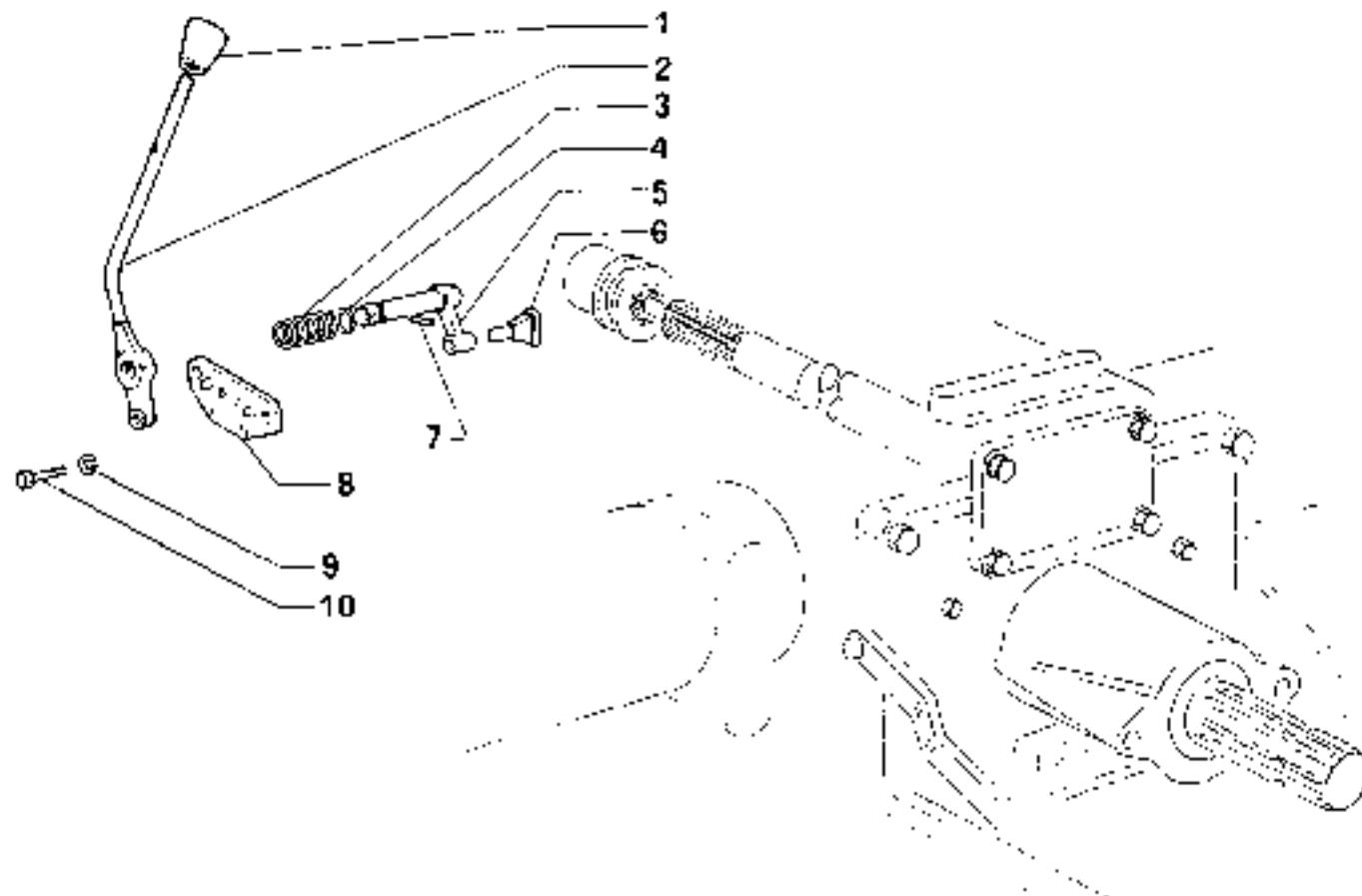
60.07/01

(09-1981)

FIG.	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	15919401	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
2	44901717	1	POMELLO	BOUTON	KREBELGRIFF	KNOB	BUTON
3	5119573	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
4	16104111	1	OADO	ECHUO	MUTTER	NUT	TUERCA
5	10519401	3	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDILLE FREIN	SICHERUNGSSKING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FREN
6	10734601	4	COPPIGLIA	COUPILLE	SPLIT PIN	SPLIT PIN	PASADOR ABIERTO
7	561887	1	DISCO DI FRIZIONE	DISQUE DE FRICTION	REIBSCHIEBE	FRICITION DISC	PLATO FRICCION
8	551061	1	SCODELLINO	COUVEU	TELLERSCHEIBE	CUP	PLATILLO
9	541053	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
10	4999860	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	EJE
11	4951711	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
12	10033211	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	EJE
13	4951360	1	PUMELLO	BOUTON	KREBELGRIFF	KNOB	BUTON
14	10788811	1	OADO	ECHUO	MUTTER	NUT	TUERCA
15	44901512	1	TIRANTE	TIRANT	STANGF	ROD	VARILLA
16	10248011	1	FORCELLINO	FOURCHE	GABEL	FORK	HORQUILLA
17	4951719	1	TIRANTE ACCELERATORE	TIRANT	STANGE	ROD	VARILLA
18	4951721	1	TIRANTE STOP MOTORE	TIRANT	STANGE	ROD	VARILLA
19	4954251	1	BOCCOLA	COUILLE	BUECHSE	BUÑUELA	CASQUILLO
20	4954645	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
21	10734201	1	COPPIGLIA	COUPILLE	SPLIT PIN	SPLIT PIN	PASADOR ABIERTO
22	814838	1	FERMAGLIO	AGRAFE	KLEMMSTUECK	CLIP	SUJETADOR

*Commande de prise de force  
Antrieb der Zapfwelle*

*PTO Control  
Mando de toma de fuerza*



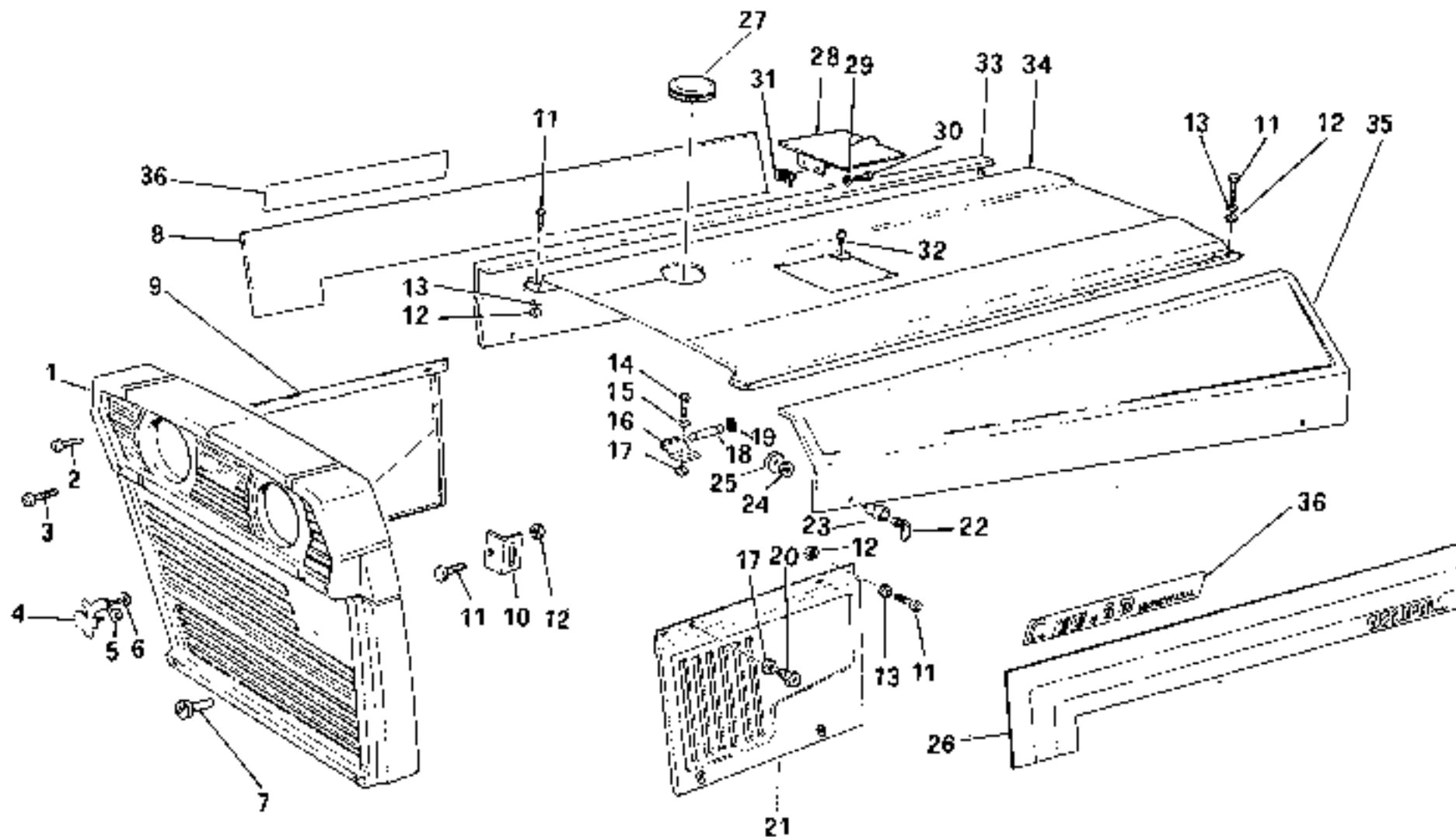
020/50

## COMANDO PRESA DI FORZA

60.08/01

(09-1981)

FIG. N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	561880	1	IMPUGNATURA	Poignée	GRIF	KNOB	BOTON
2	562607	1	LEVA	LEVIER	HEBELL	LEVER	PALANCA
3	559699	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
4	577567	1	ANELLO OR	BARRE TOUSIQUES	O-RING	O-SEAL	ANILLO O,
5	577566	1	LEVA RINVIO	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
6	559701	1	PATTINO	PATIN	GLEITSCHER	PAO	FATEN
7	1416417C	1	SPINA ELASTICA	FICHE A RESSORT	FEUERSTECKER	>CLIP PIN	CLAVIJA RESORTE
8	562610	1	SETTORE	TIRANT	SPREIZTANGE	STRUT	BIELA
9	10516671	2	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
10	16043221	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO

Capot  
HaubeHood  
Capot

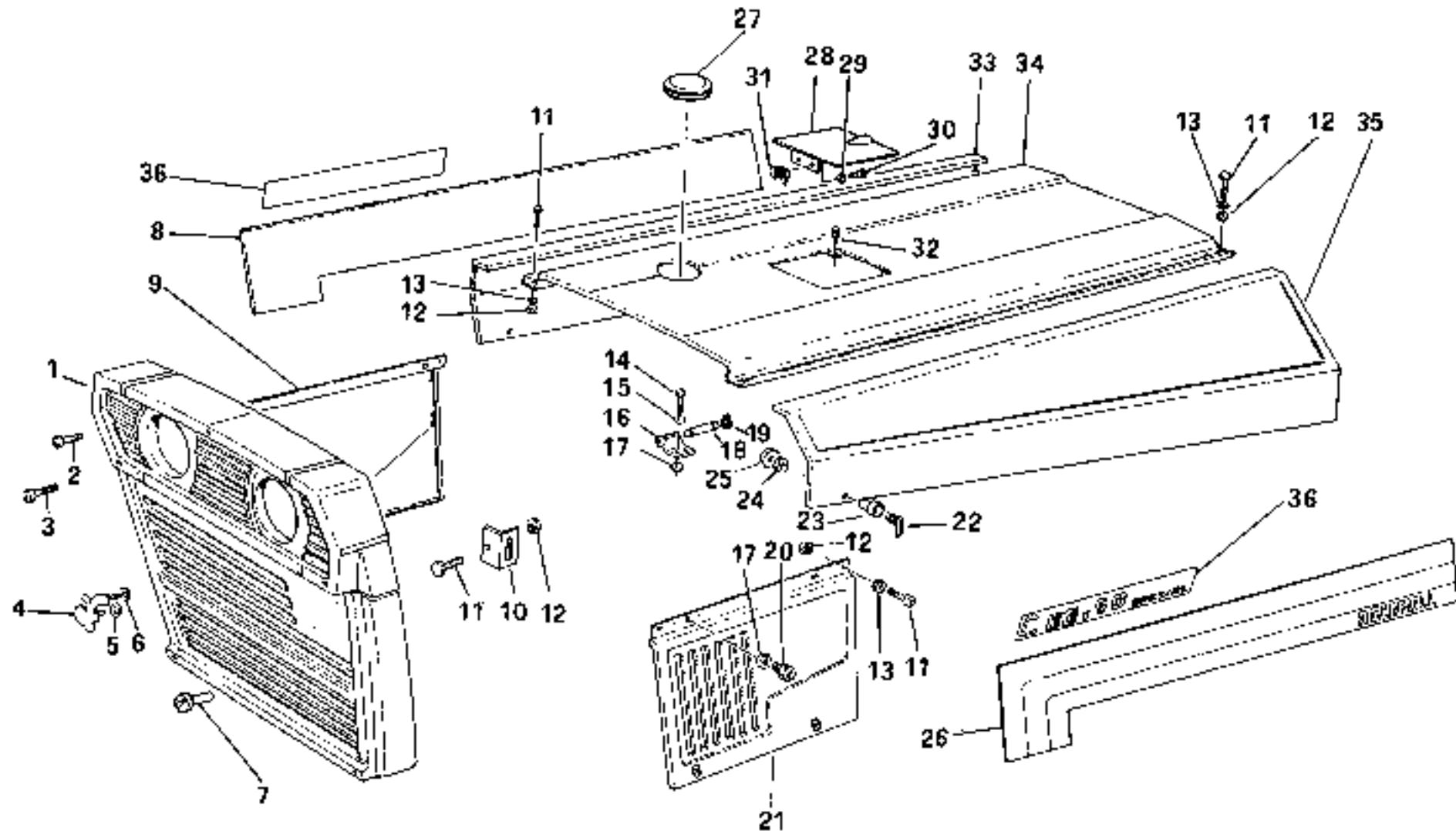
C80/50

COFANO

20.02/01

(09-1981)

FIG.	N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	44900848	1		FRONTAL COFANO	PANCI FRONI, CAPO*	HAUPTSTURMWAND	HOOD FRONT	TABLQ. FRONTAL CAPO
2	13979611	1		VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
3	13280411	2		VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
4	44901336	1		FREGIO	MOTIF	ZIERSTUECK	ORNAMENT	EMBELLIECEDOR
5	44901311	2		ANELLO DI GOMMA	BAIGUE CACUTCHOUC	GUMMIRING	RUBBER RING	GUARNICION DE CAUCHO
6	44901313	2		MOLLETTA DI FISSAGGIO	AGRafe	KLEMMSTUECK	CLIP	SUJETA DOR
7	44901407	2		VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	44900251	1		DECALCOMANIA DX	DECALCOMANIE	ABZEICHEN	DECAL	CALCOMANIA
9	5119581	1		FIANCHETTO DX	TABLET	SEITENBLECH	SIDE PANEL	COSTADO
10	44901448	2		SQUADRETTA	EQUERRE	HALTER	BRACKET	APOYO
11	16043221	20		VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	16100811	6		DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
13	44901291	4		ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
14	10902121	8		VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15	10519411	8		ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
16	44901146	4		CERNIERA COFANO	CHARNIERE DE CAPOT	HAUBENSCHARNIER	HOOD HINGE	VISAGRA CAPOT
17	15896211	14		DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
18	44901147	4		PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	EJE
19	11087676	8		ANELLO DI SICUREZZA	ARRETTOIR	SICHERUNGSRING	LOCKRING	ANILLO DE FRENO
20	5116537	6		TASSELLO	TAMPON	BEILAGE	PAD	TACO
21	5119585	1		FIANCHETTO 5x	TABLET	SEITENBLECH	SIDE PANEL	COSTADO
22	44901154	4		VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
23	44901152	4		GHIERA	VIROLE	GEWINDERING	PLUG	VIROLA
24	10791411	4		DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
25	44901153	4		ANELLO DI GOMMA	BAIGUE CACUTCHOUC	GUMMIRING	RUBBER RING	GUARNICION DE CAUCHO
26	44900852	1		DECALCOMANIA SX	DECALCOMANIE	ABZEICHEN	DECAL	CALCOMANIA
27	44900905	1		TARPO	BUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPOY
28	599122	1		SPORTELLO	VOLET	DECKEL	LID	ATAKA
29	10519401	2		ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
30	13276011	2		VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
31	44901790	2		DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
32	4058085	2		TASSELLO	TAMPON	BEILAGE	PAD	TACO
33	44900897	1		FIANCHETTO SUP. DX	TABLET	SEITENBLECH	SIDE PANEL	COSTADO
34	44900896	1		COPRICOGLIO COFANO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	ATAKA

Capot  
HaubeHood  
Capot

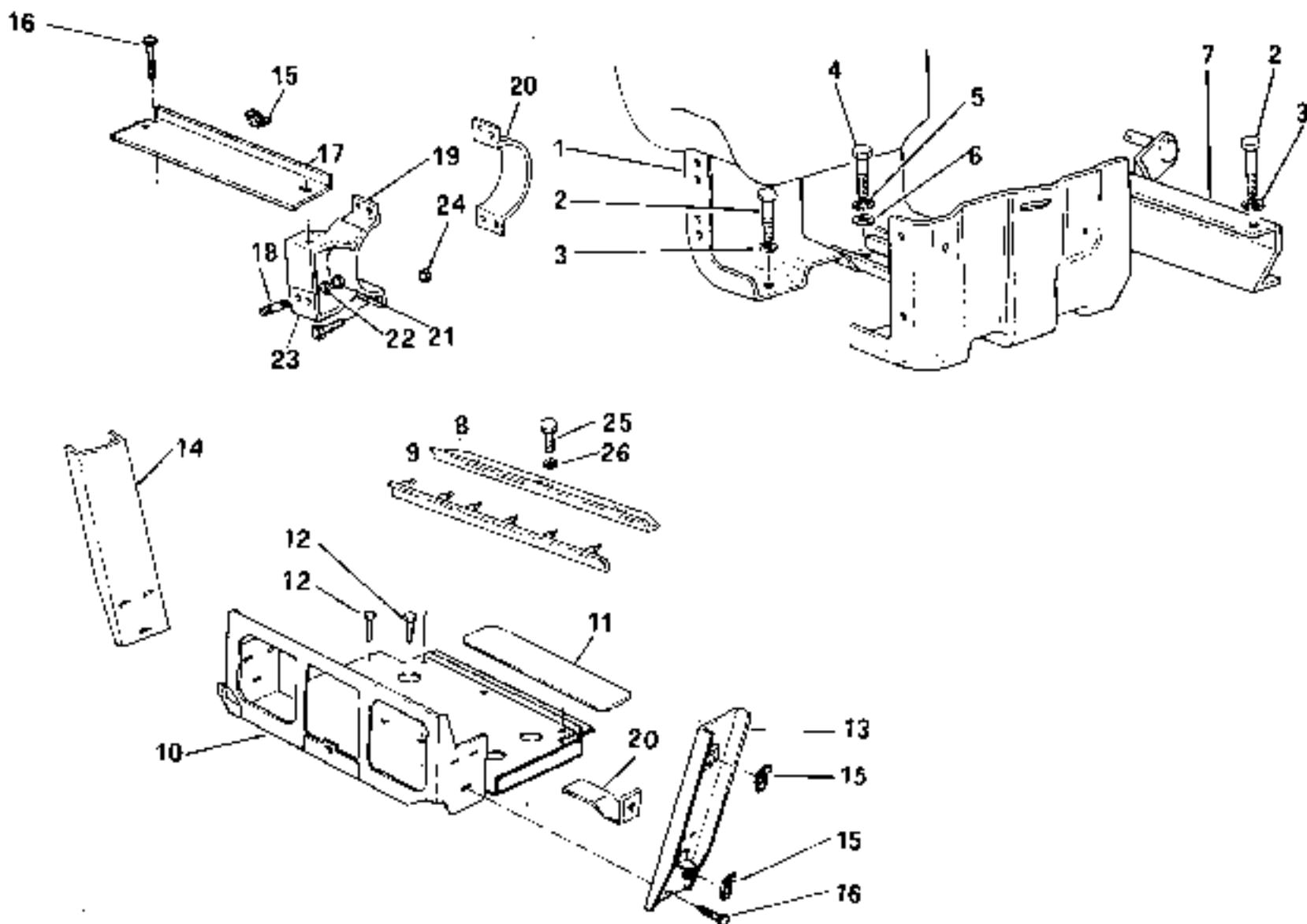
CUC/50

COFANO

70.02/01

(09-1981)

FIG.	N. ORDINAZIONE	QTA	DEMONOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
35	44900897	1	FLANCHE/FIO SUP. SX	FÄRBLER	SEITENBLECH	SIDE PANEL	COSTADO
36	44901410	2	DECALCOMANIA LATERALE (01)	DECALCOMANIE	ABZIEHBILD	DECAL	CALCOMANIA
36	44901416	2	DECALCOMANIA LATERALE (02)	DECALCOMANIE	ABZIEHBILD	DECAL	CALCOMANIA
37	44901418	2	DECALCOMANIA LATERALE (03)	DECALCOMANIE	ABZIEHBILD	DECAL	CALCOMANIA

Support  
LagerSupport  
Soporte

C80/50

## SUPPORTI

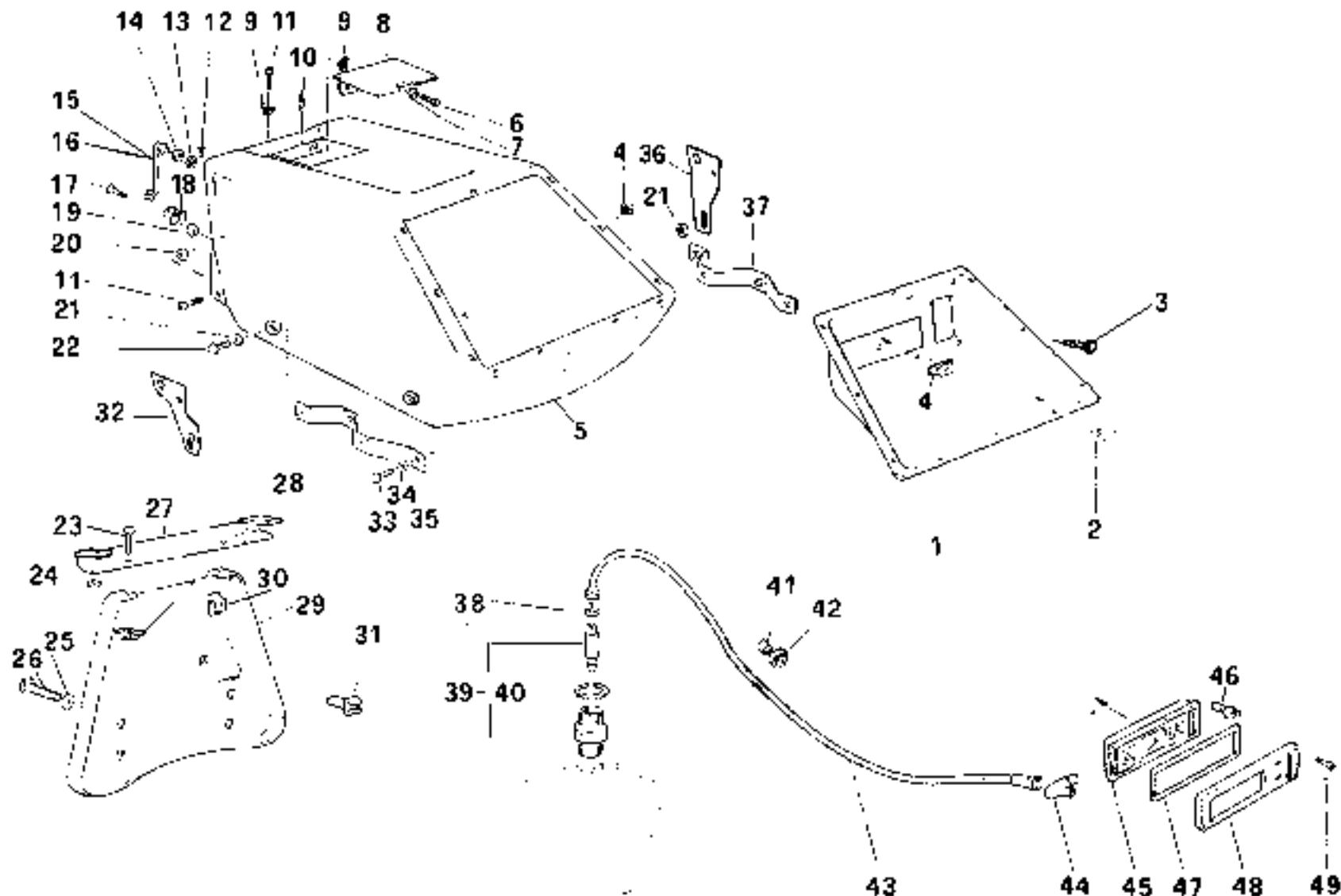
70.03/01

(09-1981)

FIG.	N.	ORDINAZIONE	QTA	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	4956928	1	SUPPORTO SERVATOCO	SUPPORT RESERVOIR	TANKUNTERLAGE	SUPPORT/PAD	BASE PURTA-TANQUE	
2	15540321	6	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
3	10517071	6	ROSETTA DI SICUREZZA	RÖNDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO	
4	11422321	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
5	10517171	2	ROSETTA DI SICUREZZA	RÖNDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO	
6	10520001	2	ROSETTA PIANA	RÖNDELLE	SCIELOBE	WASHER	ARANDELA	
7	4956888	1	MENSOLA	CONSOLE	STUETZE	REINFORCEMENT	REFLEROZO	
8	4978731	1	TRASVERSA	TRAVESSA	TRÄVERSE	CROSSRAIL	TRAVESANO	
9	4975018	1	TASSELLO	TAMPON	BEILAGE	PAD	TACCO	
10	5117579	1	SUPPORTO BATTERIA	SUPPORT BATTERIE	BATTERIEHALTER	BATTERY CARRIER	PORTA-BATERIA	
11	4997629	1	PIASTRA APPOGGIO	PLAQUE	PLATTE	PLATE	PLACA	
12	15540221	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
13	5116508	1	SUPPORTO SX	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE	
14	5116518	1	SUPPORTO DX	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE	
15	5116031	4	DADO IN GABBIA	ECROU	HUTTER	NUT	TUERCA	
16	16043221	10	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
17	5117580	1	SUPPORTO FRONTALE	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE	
18	15970721	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
19	10516571	2	ROSETTA DI SICUREZZA	RÖNDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO	
20	5117600	2	STAFFA	ETRIER	HALTER	BRACKET	SOPORTE	

Tablier  
Stirnwand

Dash/panel  
Tablero



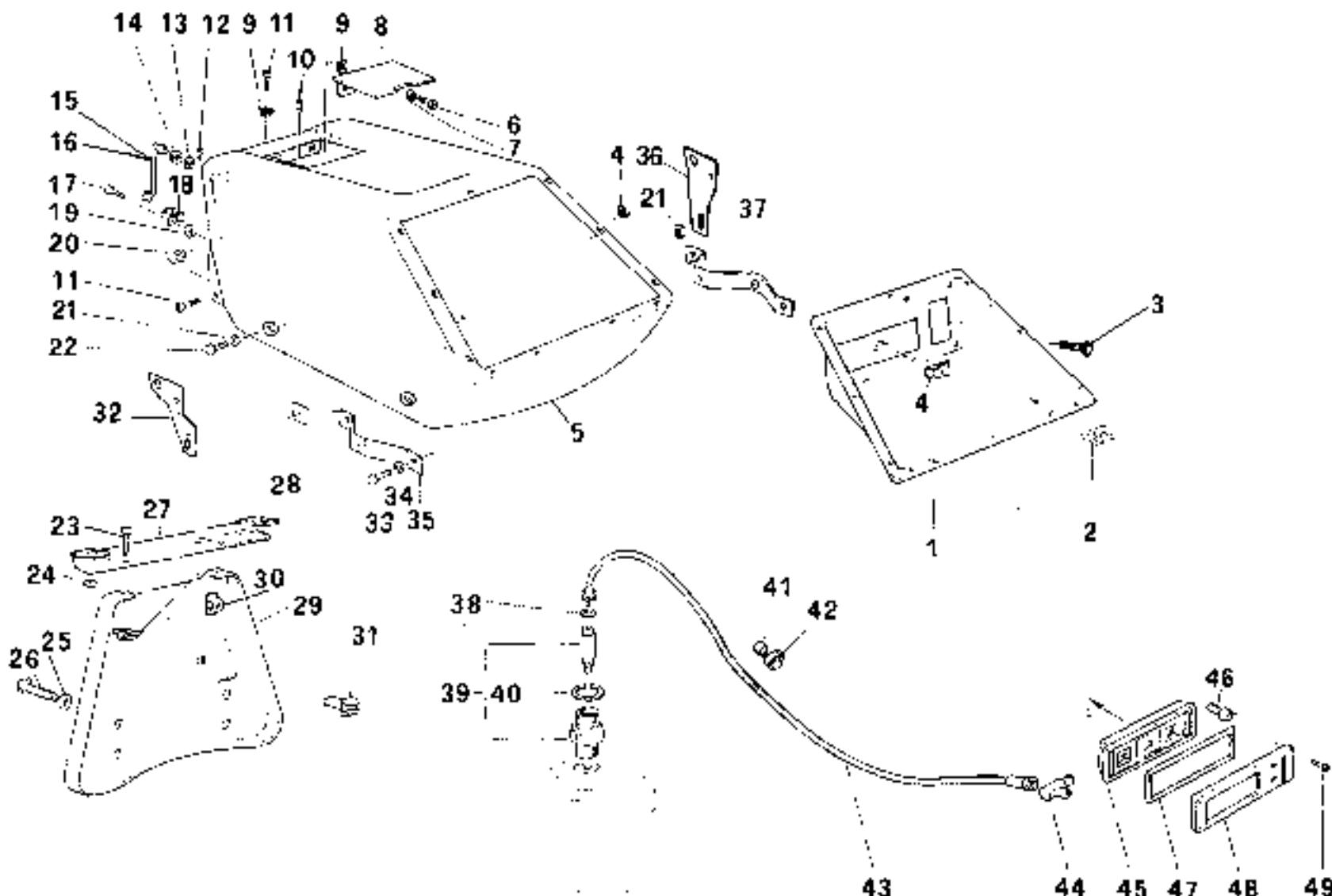
C80/50

## CRUSCOTTO

70.04/01

(09-1981)

FIG.	N.	ORDENAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIP. IUN	DENOMINACIONES
1	5119603	1	PLANCIA PORTASTRUMENTI	PLANCHE DE BORO	INSTRUMENTENBRETT	INSTRUMENT PANEL	TABLERO DE INSTRUMENTOS	
2	594215	1	TARGNETTA	PLAQUETTE	SCHILD	PLATE	PLACA	
3	13311011	9	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
4	44901164	15	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA	
5	44901427	1	CRUSCOTTO	TABLIER	STIRNWAND	DASH/PANEL	TABLERO	
6	13276011	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
7	10519401	2	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO	
8	599122	1	SPORTELLO	VOLET	OCHTEL	LIO	TAPA	
9	44901790	3	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA	
10	4068085	2	TASSELLU	TAMPON	BFILLAGE	PAD	TACO	
11	5116537	3	TASSELLO	TAMPIUN	BFILLAGF	PAD	TACO	
12	10734401	2	COPIGLIA	GOUILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR ABIERTO	
13	10519601	2	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO	
14	10396180	2	ANELLO DI GOMMA	RAGJE CAOUTCHOUC	GUMMIRING	RUBBER RING	GUARNICION DE GUCHU	
15	5119579	1	PUNTONE DX	ETAI	STREBE	STRUT	TORNAPUNTA	
16	5119577	1	PUNTONE SX	ETAI	STREBE	STRUT	TORNAPUNTA	
17	13274011	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
18	567281	2	MOLLA	RESSORTI	FEDER	SPRING	RESORTE	
19	15996411	4	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA	
20	15896211	2	DADO	ECROU	MUTTER	MUT	TUERCA	
21	4998710	2	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO	
22	15043221	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
23	13979321	2	VITE	VIS	SCHRALBE	SCREW	TORNILLO	
24	13550401	2	ROSETTA PIANA	RONDALLE	SCHIEBF	WASHER	ARANDELA	
25	10516870	4	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO	
26	15970521	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
27	5118210	1	TRAVERSA	TRAVESE	TRAVERSE	CROSSRAIL	TRAVESANO	
28	4998680	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA	
29	4988024	1	PLANCIA	PLANCHE	MAND	PANEL	TABLERO	
30	4988025	7	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA	
31	14575780	1	MOLLETIA	AGRAFE	KLAMMER	CLIP	PINZA	
32	5118211	1	STAFFA SX	ETRIER	WALTER	BRACKET	SOPORTE	
33	13970321	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
34	44901291	4	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO	

Tablier  
StirnwandDash/panel  
Tablero

CBO/50

CRUSCOTTO

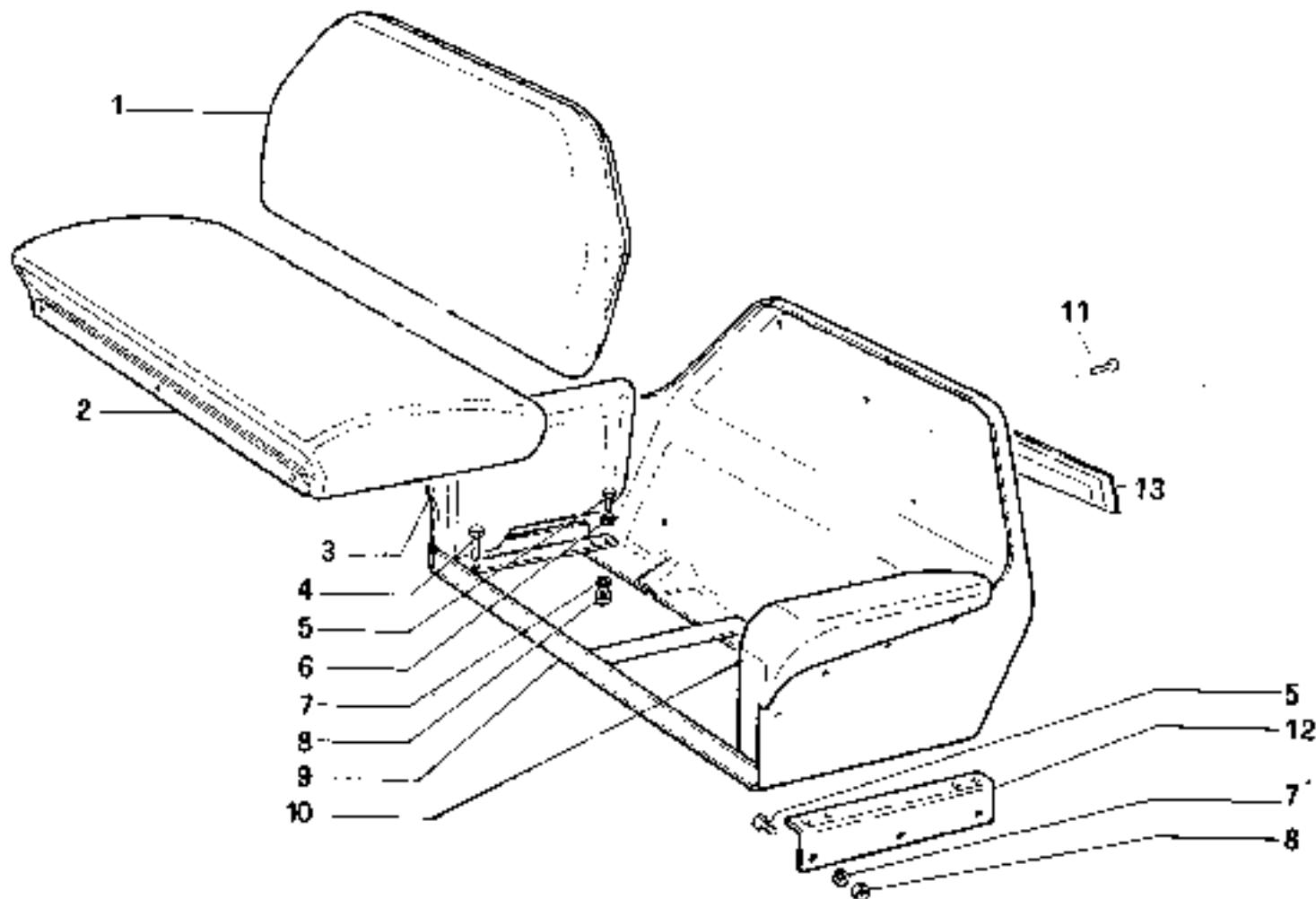
70.04/01

(09-1981)

FIG.	N.	ORDINATI ONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
35	5117585	1	SUPPORTO SX	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE	
36	5118212	1	STAFFA DX	ETRIER	HALTER	BRACKET	SOPORTE	
37	5117583	1	SUPPORTO DX	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE	
38	4998870	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA	
39	4717707	1	RACCORDO COMPL.	RACCORD	STUTZEN	CONNECTION	RACOR	
40	13400575	1	ANELLO DI SICUREZZA	ARREToir	SICHERUNGSRING	LOCKRING	ANILLO DE FRENO	
41	849603	1	ANELLO DI PROTEZIONE	ANNEAU DE GARDE	SCHUTZRING	PROTECTIVE RING	ANILLO PROTECCION	
42	4951135	1	STAFFETTA FISSAGGIO	COLLIER	HALTER	RETAINER	AGRAZADERA	
43	44017955	1	TRASMISSIONE FLEX	TRANSMISSION FLEXIBLE	BLIEGSAME WELLE	FLEXIBLE SHAFT	ARbol FLEXIBLE	
44	5109356	1	RINVIO ANGOLARE	REVOIR D'ANGLE	MINKELANTRIEB	MITER GEARING	REENVIO ANGULAR	
45	44901604	1	STRUMENTO A PIU <sup>a</sup> INDICAZ.	COMBINE A PLUSIEURS IND.	KOMBININSTROUMENT	INST./CLUSTER	CUADRO DE SEÑAL MULTIPLE	
46	14142390	1	LAMPADA	LAMPE	LAMPE	BULB	ECOBILLA	
47	4998391	1	GUARNIZIONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA	
48	44901865	1	PORTA STRUMENTI	PORTE INSTRUMENT	INSTRUMENTHALTER	INSTRUMENTHOLDER	PORTA INSTRUMENTO	
49	13274911	6	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	

Siege  
Sitz

Seat  
Butaca



C80/50

## SEULE CONDUTTORE

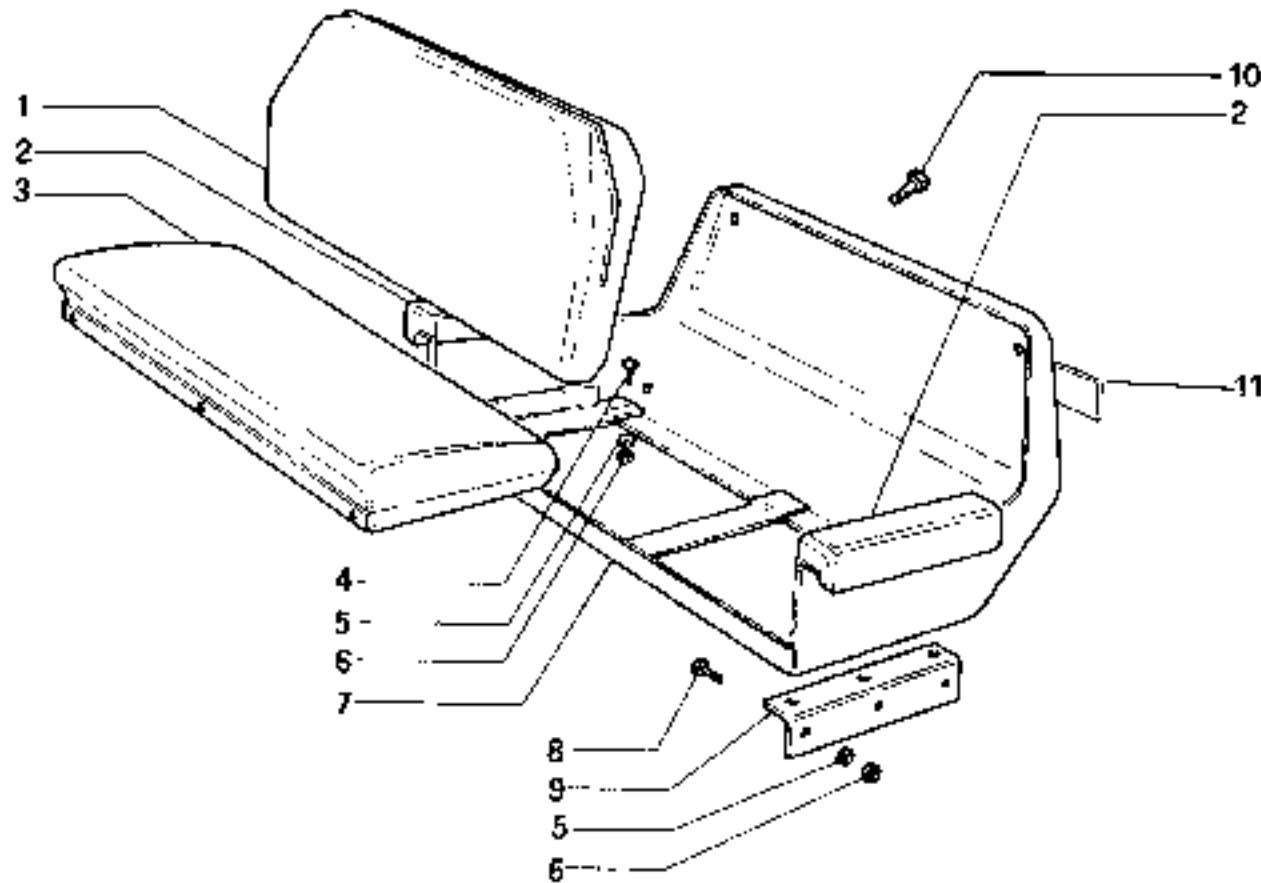
70.05/01

(09-1981)

FIG.	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BEzeichnung	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	4996825	1	SCHIENALE	DUSSIER	RÜCKENLEHNE	BACK	RESPALDO
2	4996823	1	CUSCINO	COUSSIN	SITZPOLSTER	CUSHION	ASIENTO
3	4996827	1	BRACCIOLO DX	ACCOLCIOLR	ARMLEHNE	ARMREST	BRACERO
4	11306921	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5	15970621	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	12638601	4	ROSETTA PIANA	HONDELLE	SCHLEIF	WASHER	ARANDELA
7	10516871	8	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
8	12164711	10	CADDO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
9	4981724	1	SUPPORTO SEDILE	CHEVALET DE SIEGE	SITZTRÄGER	SEAT CARRIER	PORTAASEIENTO
10	4996828	1	BRACCIOLO SX	ACCOLCIOLR	ARMLEHNE	ARMREST	BRACERO
11	12237701	12	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	4950689	2	MENSOLA	CONSOLE	STUETZE	REINFORCEMENT	REFUERZO
13	44900886	1	DECALCOMANIA	DECALCOMANIE	ABZIEHBILD	DECAL	CALCOMANIA

Siege  
Sitz

Seat  
Butaca



C80/50

## SEDE IN CONDUTTORE

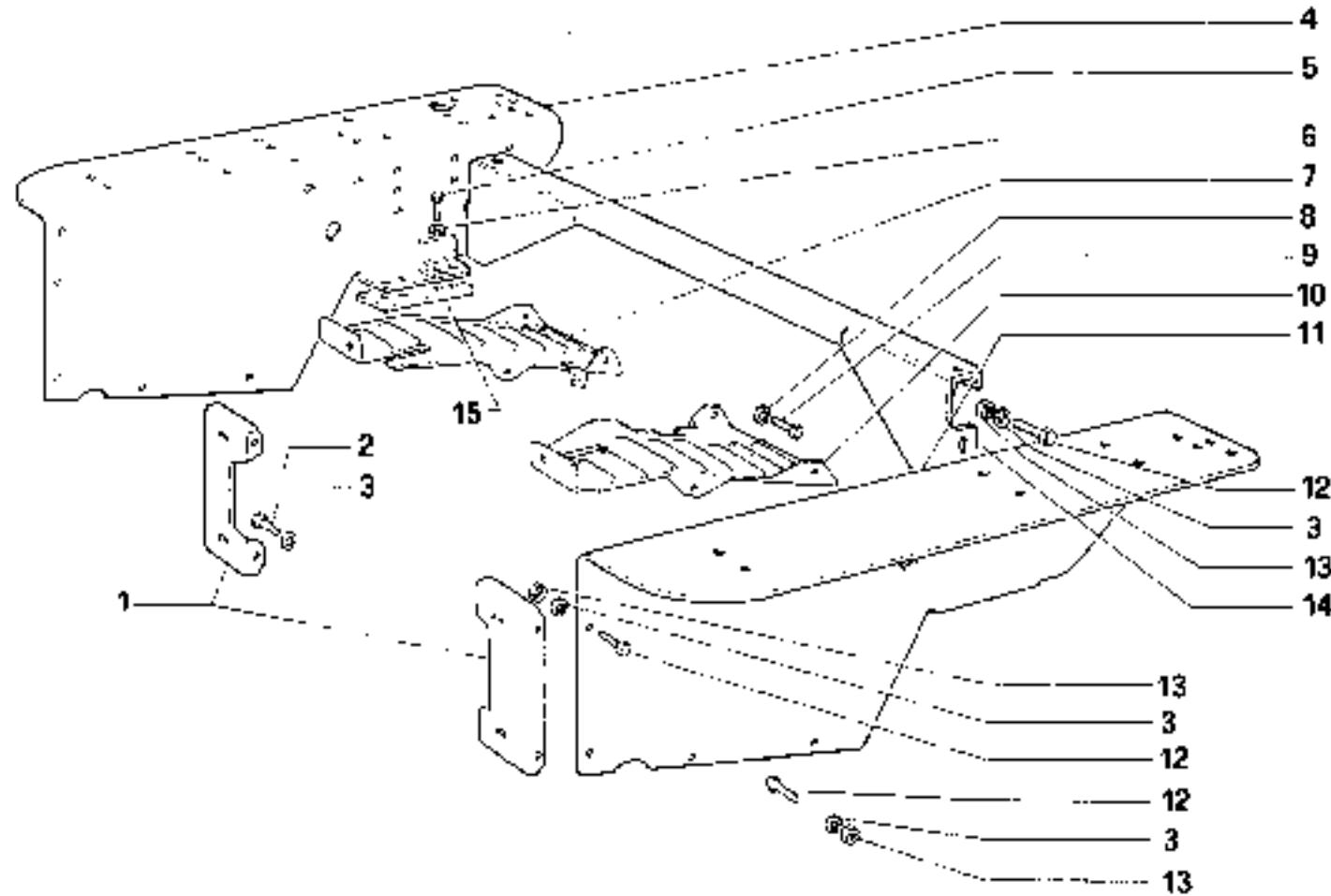
30.05.02

(09-1981)

FIG.	N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BEzeichnung	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	5106930	1	SCHIENALE	OSSIER	QUECKENLEHNE	BACK	RESPALDO	
2	5106928	2	BRACCIOLO	ACCOUCOIR	ARMLEHNE	ARMREST	BRACCIO	
3	5106932	1	CUSCINO	COUSSIN	SITZPOLSTER	CUSHION	ASIENTO	
4	1597072	5	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
5	10516871	10	ROSETTA DI SICUREZZA	PONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO	
6	12164711	10	DADO	ECAOU	MUTTER	MUT	TUERCA	
7	4981034	1	SUPPORTO SEDILE	CHEVALET DE SIEGE	SITZTRAEGER	SEAT CARRIER	PORTAASIENTO	
8	15970521	5	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
9	4968117	2	MENSOLA	CONSULE	STUETZE	REINFORCEMENT	REFUERZO	
9	5118071	2	MENSOLA -82C-	CONSULE	STUETZE	REINFORCEMENT	REFUERZO	
10	12237701	12	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
11	44900896	1	DECALCOMANIA	DECALCOMANIE	ABZEHILDE	DECAL	DECALCOMANIA	

Ailes et marche-pieds  
Kotflügel und Trittbretter

Mudguards and Footboards  
Guardabarros y estribos



C80/50

## PARAFANGHI E PEDANE

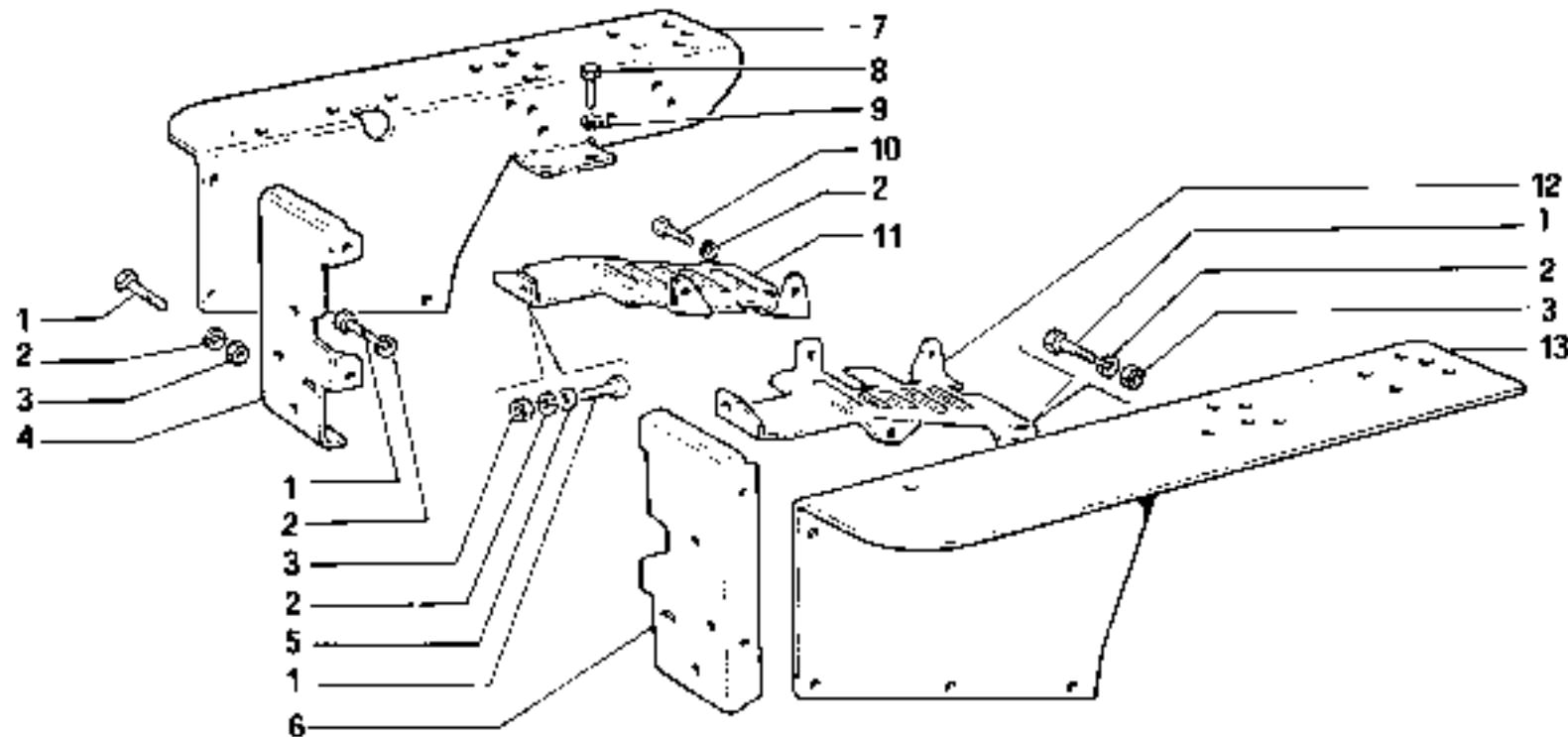
70.06/01

(09-1981)

FIG.	N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	599580	2	PIASTRA ANT.	PLAQUE	PLATTE	PLATE	PLACA	
2	15970521	12	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
3	10516871	16	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LUCKWASHER	ARANDELA DE FRENO	
4	4950544	1	PARAFANGO DX	AILE	KOTFLÜEGEL	MUDGUARD	GUARDABARROS	
5	11422321	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
6	11408321	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
7	10517171	4	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LUCKWASHER	ARANDELA DE FRENO	
8	599436	1	PEDANA DX	PLANCHER	TRITTBLECH	FOOTBOARD	ESTRIBO	
9	10922921	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
10	599437	1	PEDANA SX	PLANCHER	TRITTBLECH	FOOTBOARD	ESTRIBO	
11	4950545	1	PARAFANGO SX	AILE	KOTFLÜEGEL	MUDGUARD	GUARDABARROS	
12	15970721	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
13	12164711	12	DADO	ÉCROU	MUTTER	NUT	TUERÇA	
14	4952580	1	TRAVERSA	TRAVERSE	TRÄVERSE	CROSSRAIL	TRAVESAÑO	
15	4950546	2	SPESSORE	CALE	AUSGLEICHSCHEIBE	SHIM	ARANDELA COMPENS.	

Ailes et marche-pieds  
Kotflügel und Trittbretter

Mudguards and Footboards  
Guardabarros y estribos



C80/50

## PARAFANGHI E PEDANE

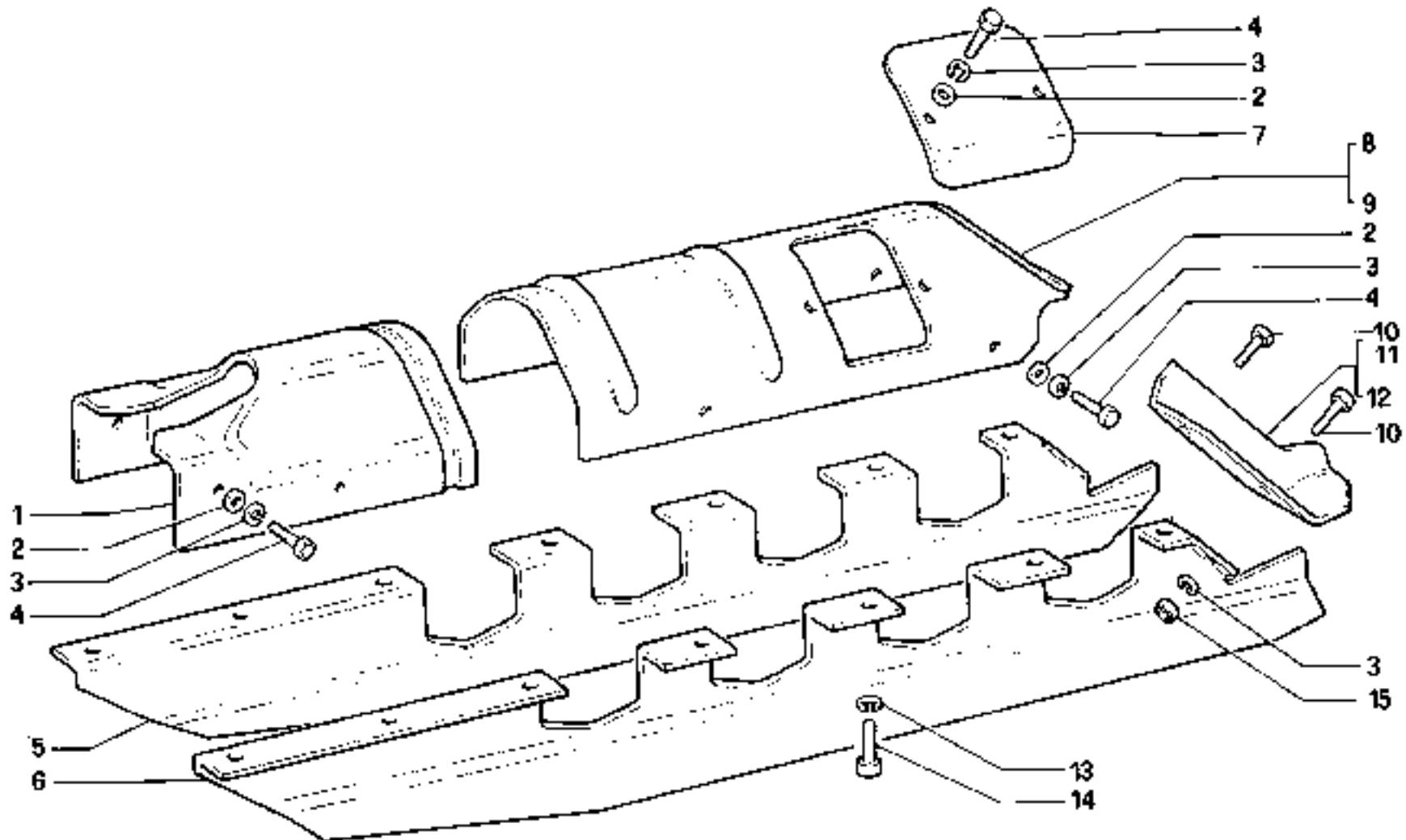
70.06/02

(09-1981)

FIG.	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	15970521	14	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
2	10516871	16	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
3	12164711	6	OADÒ	ECROU	NUTTER	NUT	TUERCA
4	4956776	1	PIASTRA DX	PLAQUE	PLATTE	PLATE	PLACA
5	12638601	2	ROSETTA PIANA	RONDALLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
6	4956777	1	PIASTRA SX	PLAQUE	PLATTE	PLATE	PLACA
7	4956791	1	PARAFANGO DX	AILE	KOTFLÜEGEL	MUDGUARD	GUARDABARROS
8	15836421	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	10517171	4	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
10	15970421	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
11	4956839	1	PEDANA DX	PLANCHER	TRITTBLECH	FOOTBOARD	ESTRIBO
12	4956836	1	PEDANA SX	PLANCHER	TRITTBLECH	FOOTBOARD	ESTRIBO
13	4956788	1	PARAFANGO SX	AILE	KOTFLÜEGEL	MUDGUARD	GUARDABARROS

Protections de chenilles  
Schutzbleche der Raupenkette

Track Covers  
Blindaje de cadenas



C80/50

## RIPARI CINGOLI

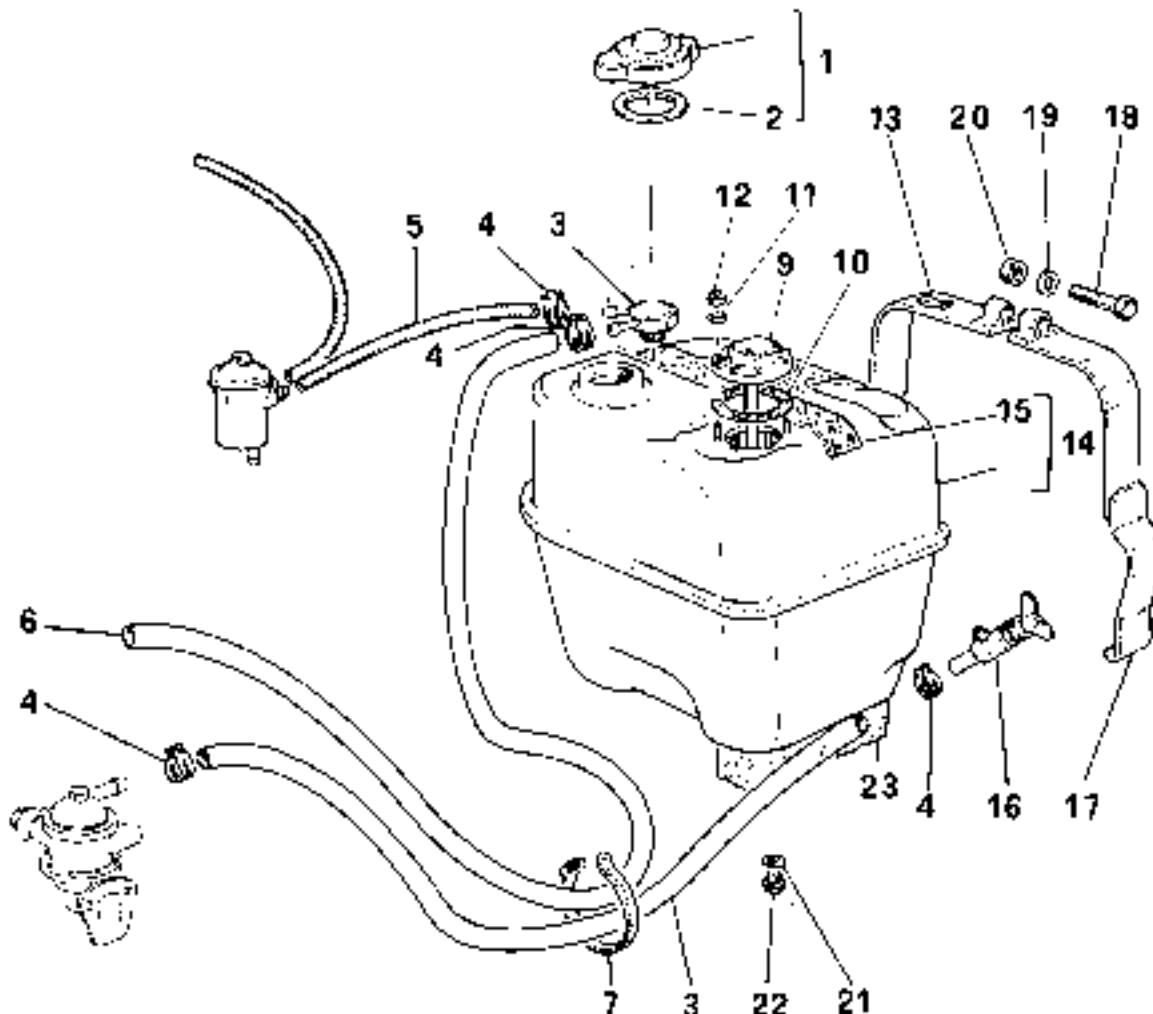
70.07/01

(09-1981)

FIG	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BEINENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	4960995	2	RIPARO ANT.	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECTION	DEFENSA
2	12638601	20	ROSETTA PIANA	RÖNDELLE	SCHIEBLE	WASHER	ARANDELA
3	10516871	28	ROSETTA DI SICUREZZA	RÖNDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
4	15970521	24	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5	4973165	1	RIPARO DX	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECTION	DEFENSA
6	4973166	1	RIPARO SX	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECTION	DEFENSA
7	4961001	1	SPORTELLO	VOLET	DECKEL	LID	TAPA
8	4960996	1	RIPARO POST. SX	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECTION	DEFENSA
9	4960999	1	RIPARO POST. DX	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECTION	DEFENSA
10	15970721	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
11	4973167	1	RIPARO DX	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECTION	DEFENSA
12	4973168	1	RIPARO SX	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECTION	DEFENSA
13	10517071	32	ROSETTA DI SICUREZZA	RÖNDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
14	15540221	32	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15	12164711	4	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA

Réervoir et canalisations combustible  
Kraftstofftank und Leitungen

Fuel Tank and Lines  
Depósito de combustible y tuberías



C80/50

## SERBATARIO

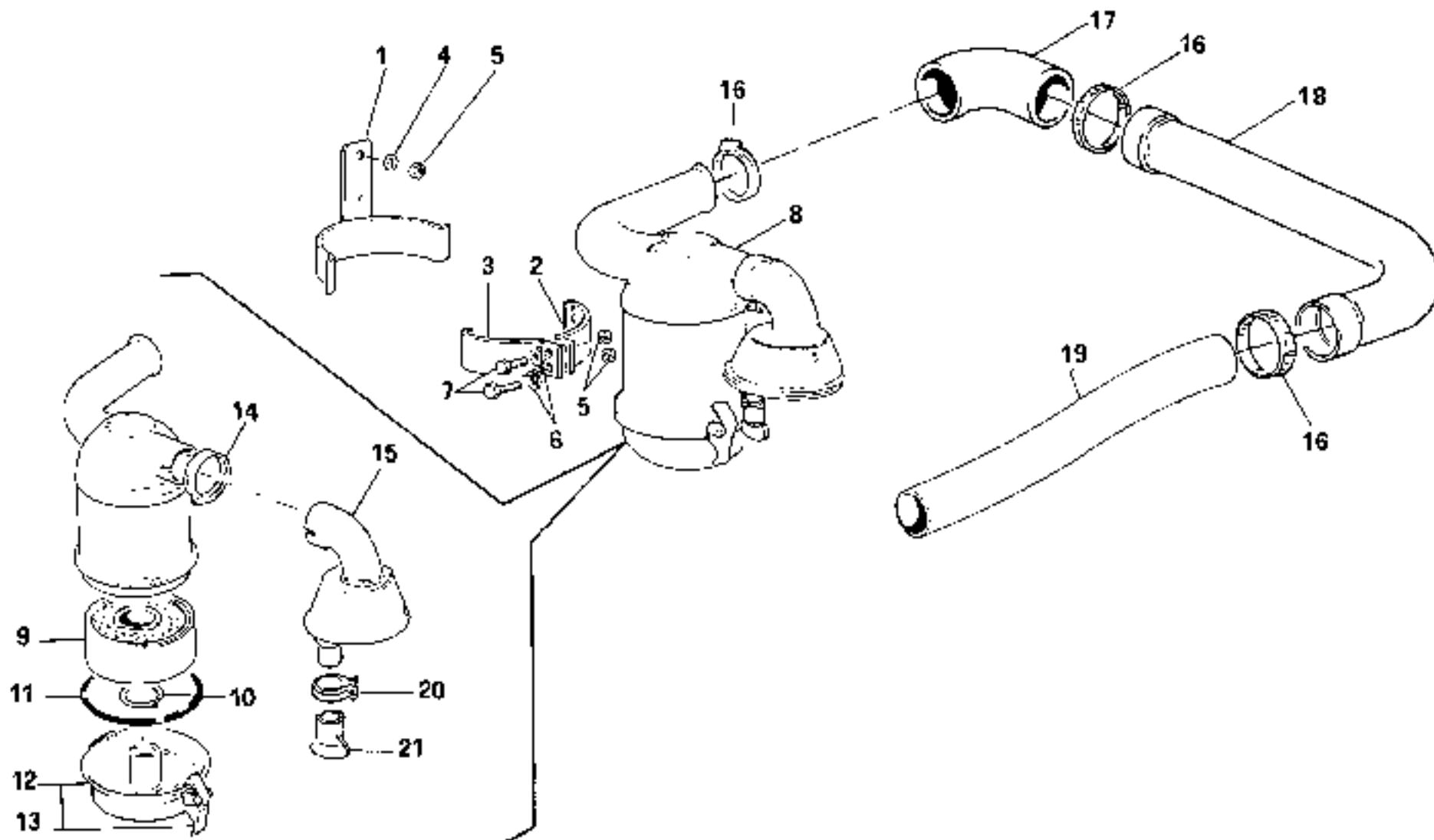
00.01/01

(09-1981)

FIG.	N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	4117122	1	TAPPO SERBATARIO	BOUCHON	SCHRAUBDECKEL	CAP	TAPON	
2	849495	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA	
3	4950863	1	BOCCHETTONE	VIS-RACCORDO	HOLZSCHRAUBE	UNION	BOQUILLA	
4	12179490	6	COLLARE	COLLIER	SCHELLE	COLLAR	CULLAR	
5	4952815	1	TUBO FLEX	TUBE/TUYAU	ROHR	PIPE/TUBE	TUBO	
6	4911553	1	TUBO FLEX	TUBE/TUYAU	ROHR	PIPE/TUBE	TUBO	
7	10007109	6	COLLARE	COLLIER	SCHELLE	COLLAR	COLLAR	
8	4952813	1	TUBO FLEX	TUBE/TUYAU	ROHR	PIPE/TUBE	TUBO	
9	4998806	1	INDICATORE DI NIVELLO COMBUSTIBILE	INDICAT. DE NIVEAU	STANDANZEIGER	LEVEL GAUGE	INDICADOR DE NIVEL	
10	992273	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA	
11	11095371	6	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELL.FREIN	SICHERUNGSSPRING	LOCKNASHER	ARANDELA DE FRENO	
12	10794011	6	DADO	ECDRU	MUTTER	NUT	TUERCA	
13	4952816	1	STAFFA DX	ETRIER	HALTER	BRACKET	SOPORTE	
14	4979602	1	SERRATCIO COMPL.	RESERVOIR	BEHAELTER	TANK	DEPOSITO	
15	4952618	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA	
16	5109270	1	RUBINETTO	RUBINET	HAN	COCK	GRIFO	
17	4952817	1	STAFFA SX	ETRIER	HALTER	BRACKET	SOPORTE	
18	16971321	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
19	12574511	1	DADO	ECDRU	MUTTER	NUT	TUERCA	
20	10264360	1	GUARNITURE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA	
21	10305140	1	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON	
22	4952471	2	PROTEZIONE INFERIORE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA	

Filtre à air  
Luftfilter

Air Cleaner  
Filtro de aire



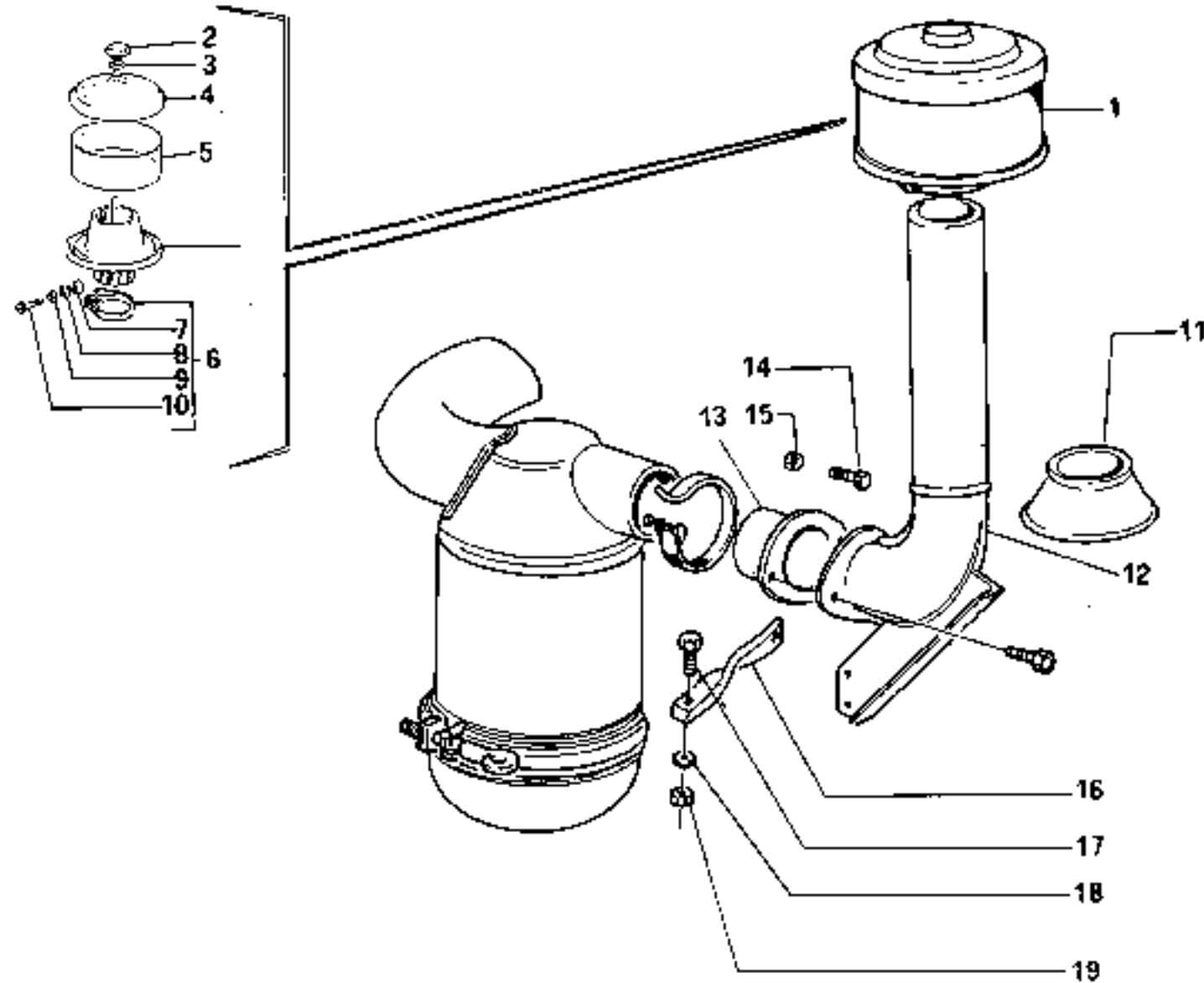
C80/50

## FILTRO ARIA-BAGNO D'OLIO

80.01/02

(09-1981)

FIG	N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	44901563	1	SUPPORTO FILTRO	SUPPORT DE FILTRE	FILTEKTRÄGER	SUPPORT	PORTA-FILTRO	
2	599155	1	STAFFA FILTRO	ETRIER	HALTER	BRACKET	SOPORTE	
3	599154	1	STAFFA FILTRO	ETRIER	HALTER	BRACKET	SOPORTE	
4	44901291	2	ROSETTA DI SICUREZZA	RUNDELLE FREIM	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO	
5	16104111	2	DADO	ECDRU	HÄTTER	NUT	TUERCA	
6	10519601	2	ROSETTA DI SICUREZZA	RUNDELLE FREIM	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO	
7	16043821	2	VITE	VIS	SCHEIBE	SCREW	TORNILLO	
8	44901560	1	FILTRO COMPLETO	FILTRE	FILTER	FILTER	FILTRO	
9	4963663	1	CARTUCCIA FILTRO	CARTOUCHE FILTRANT	FILTERPATRONE	CARTRIDGE	CARTUCHO FILTRO	
10	553658	1	ANELLO DI SICUREZZA	ARRETODIR	SICHERUNGSRING	LOCKRING	ANILLO DE FRENO	
11	553659	1	ANELLO DI TENUTA	JCLINT D'ETANCHEITÉ	DICHtring	SEAL	JUNTA HERMETICA	
12	4973996	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPEA	
13	553652	2	GANCIJO	CROCHET	HAKEN	HOOK	GANCHO	
14	12174890	1	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	STRAP	ABRAZADERA	
15	4959009	1	PREFILTRO	PREFILTRE	VORREINIGER	PRECLEANER	PREFILTRO	
16	12174890	4	FASCETTA	COLLIER	HALTERBAND	STRAP	ABRAZADERA	
17	5116481	1	MANICOTTO	MÂCHON	MUFFE	SLEEVE	MANGUITO	
18	44901561	1	TUBO DI COLLEGAMENTO	TUBE/TUYAU	ROHR	PIPE/TUBE	TUBO	
19	44901527	1	MANICOTTO	MÂCHON	MUFFE	SLEEVE	MANGUITO	
20	12170790	1	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	STRAP	ABRAZADERA	
21	599501	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA	

Filtre à air  
LuftfilterAir Cleaner  
Filtro de aire

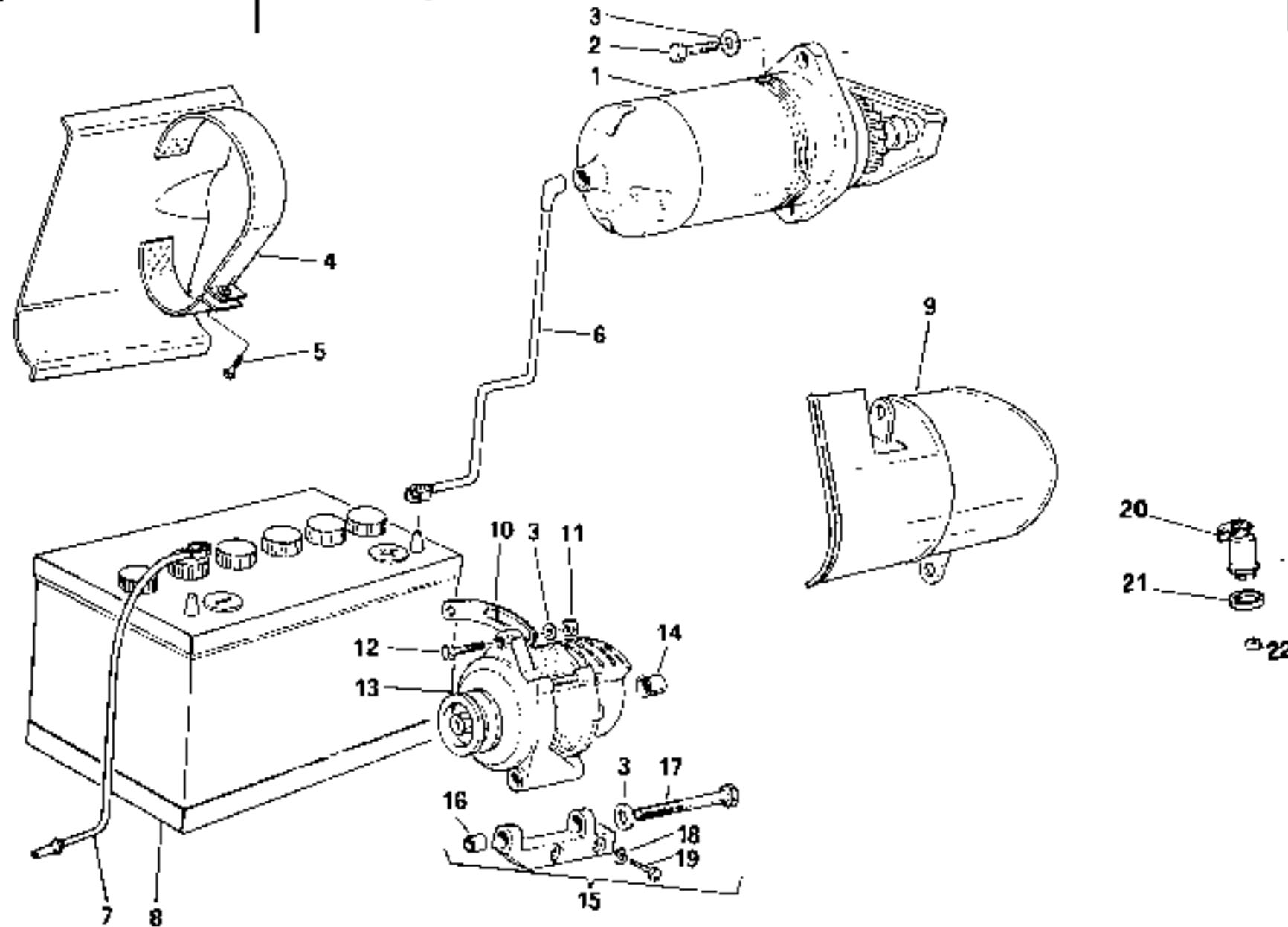
C80/50

## PREFILTRO ARIA - IRAQ -

BO.01/03

(09-1981)

FIG	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	4956800	1	PREFILTRO ARIA	PREFILTRE A AIR	VORREINIGER	PRE-FILTER	PREFILTRO DE AIRE
2	593738	1	POMELLO	BOUTON	KNEBELGRIFF	KNOB	ROTÓN
3	562515	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
4	4955799	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
5	4955798	1	CORPO	CORPS	GEHÄUSE	BODY	CUERPO
6	4955740	1	COLLARE	COLLIER	SCHELLE	COLLAR	COLLAR
7	4067156	1	TASSELLA	TAMPON	BEILAGE	PAD	TACO
8	4067155	1	TASSELLA	TAMPON	BEILAGE	PAD	TACO
9	12639701	1	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDILLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
10	4952488	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
11	4957544	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
12	4957534	1	TUBO	TUBE/TUYAU	RÖHR	PIPE/TUBE	TUBO
13	4957540	1	FLANGIA	BRIDE	FLANSCH	FLANGE	ARIDA
14	11106021	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15	11701711	1	DADO	ÉCROU	MUTTER	NUT	TIERCA
16	44981112	1	STAFFA	ETRIER	HALTER	BRACKET	SOPORTE
17	16043421	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
18	44901291	1	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDILLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
19	16100811	1	DADO	ÉCROU	MUTTER	NUT	TIERCA

Installation électrique  
ElektroanlageElectric system  
Sistema eléctrico

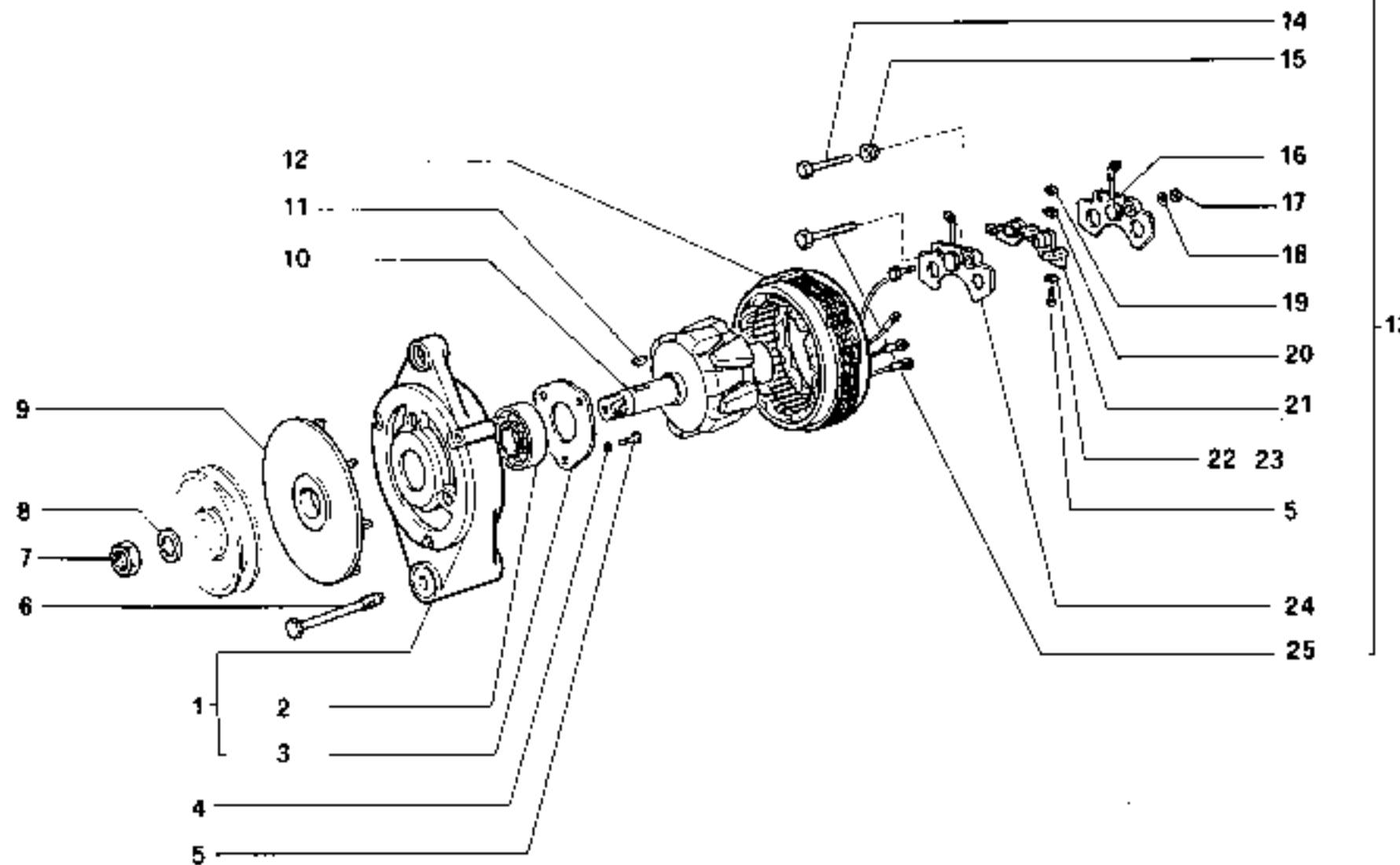
C80/50

## IMPIANTO ELETTRICO

80.04/01

(09-1981)

FIG.	N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	5111319	1	MOTORINO D'AVVIAMENTO	DEMARREUR	ANLÄSSER	STARTER MOTOR	MOTOR DE ARRANQUE	
2	11306921	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
3	11198371	2	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO	
4	4721063	1	RIPARO	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECTION	DEFENSA	
5	10902821	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
6	44980899	1	CAVO +	CABLE	KABEL	CABLE	CABLE	
7	44901570	1	BATTERIA	BATTERIE	BATTERIE	BATTERY	BATERIA	
8	44980900	1	CAVO -	CABLE	KABEL	CABLE	CABLE	
9	4702448	1	RIPARO	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECTION	DEFENSA	
10	4702454	1	TENDITORE	TENDEUR	SPANNER	TENSJÖNER	TENSOR	
11	12164711	2	DADU	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA	
12	11306971	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
13	4753104	1	ALTERNATORE	ALTERNATEUR	DREHSTROMLICHTMA- CHINE	ALTERNATOR	ALTERNADOR	
14	10406585	1	CAPPUCCIO	CAPUCHON	STAUNSCHUTZKAPPE	BOOT	CAPUCHON	
15	4702453	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE	
16	4702456	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUEHSE	BUSH	CASQUILLO	
17	4702457	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
18	11198071	2	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO	
19	16044021	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
20	4954117	1	LAMPEGGIATORE	CLIGNOTANT	BLINKGEBER	FLASHER	RELE/DE INTERMITEN- CJA	
21	4967412	1	COPERCHIO INF.	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA	
22	15896411	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA	



C80/50

## ALTERNATORE

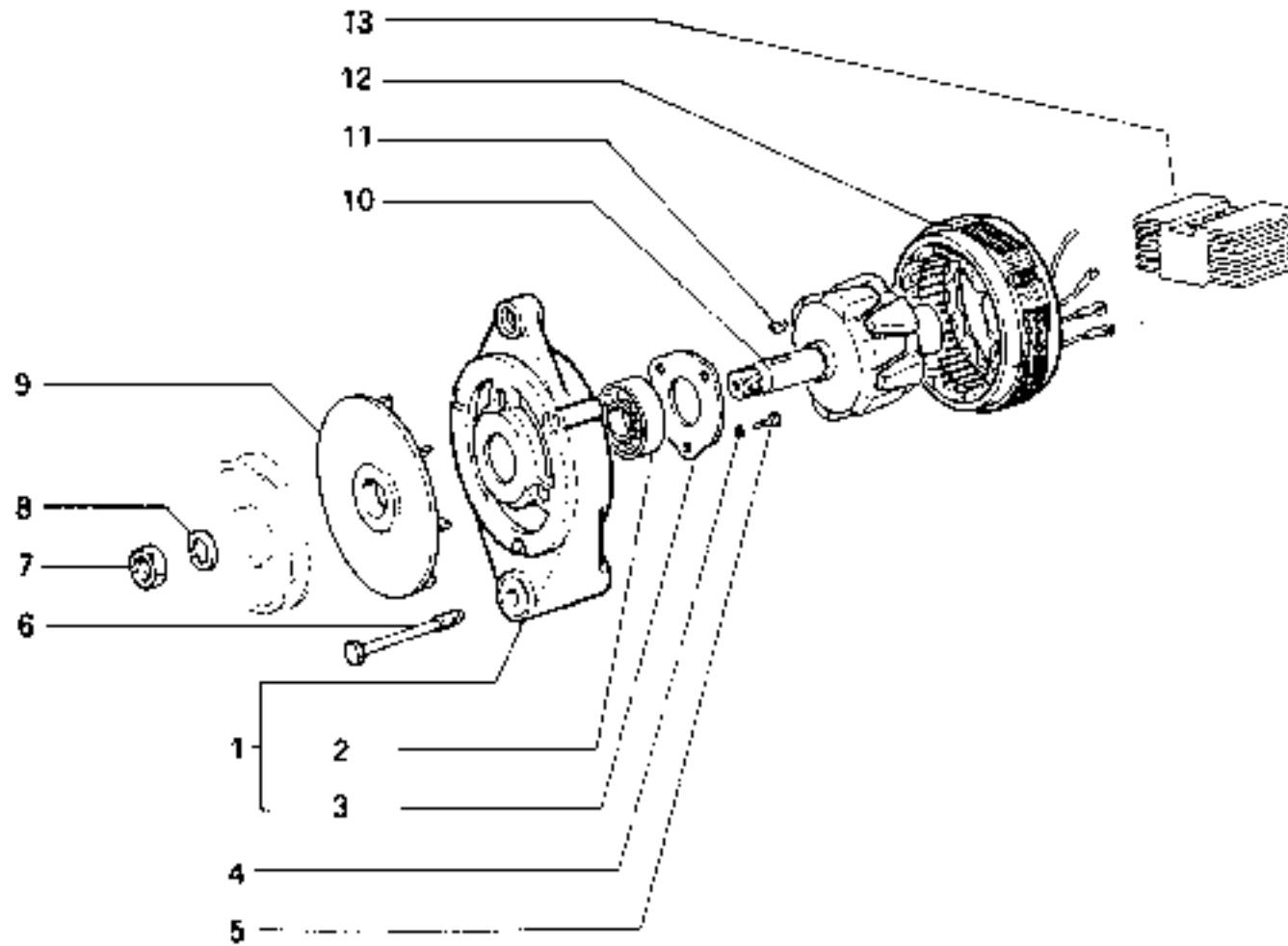
00.04/02

(09-1981)

FIG.	N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	4988636	1	1	ALTERNATORE COMPL.	ALTERNATEUR	DREHSTROMLICHTMA-	ALTERNATOR	ALTERNADOR
	4988662	1	1	SUPPORTO COMPL.	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
2	4988664	1	1	CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
3	4988663	1	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
4	J1195371	3	3	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDUELLE FREIN	STICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
5	4988654	6	6	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	4988639	1	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
7	4988697	1	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
8	10572171	1	1	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDUELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
9	4988661	1	1	VENTOLA	SOUFFLERIE	GEBLAESE	BLOWER	VENTILADOR
10	4988677	1	1	ROTORE	ROTOR	LAUFER	ROTOR	ROTOR
11	10206320	1	1	LINGUETTA	L'INGUET	SCHIEBENFEDER	KEY	CHAVETA
12	4988666	1	1	STATOR	STATOR	STATOR	STATOR	ESTATOR
13	4988640	1	1	PIASTRA COMPL.	PLAQUE	PLATTE	PLATE	PLACA
14	4988655	1	1	VITE	VTS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15	4988644	1	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUEHMSE	BUSH	CASQUILLO
16	4988646	1	1	PIASTRINA	PLAQUETTE	PLAETTCHEN	PLATE	PLACA
17	4988652	1	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
18	4988653	2	2	ROSETTA	RONDUELLE	SCHNEIBE	WASHER	ARENDELA
19	10794011	3	3	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
20	4988641	3	3	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
21	4988643	1	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
22	4988642	2	2	PIASTRINA	PLAQUETTE	PLAETTCHEN	PLATE	PLACA
23	4988645	1	1	PIASTRINA	PLAQUETTE	PLAETTCHEN	PLATE	PLACA
24	4988649	1	1	PIASTRINA	PLAQUETTE	PLAETTCHEN	PLATE	PLACA
25	4988656	1	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO

Alternateur  
Drehstrom-LichtmaschineAlternator  
Alternador

1



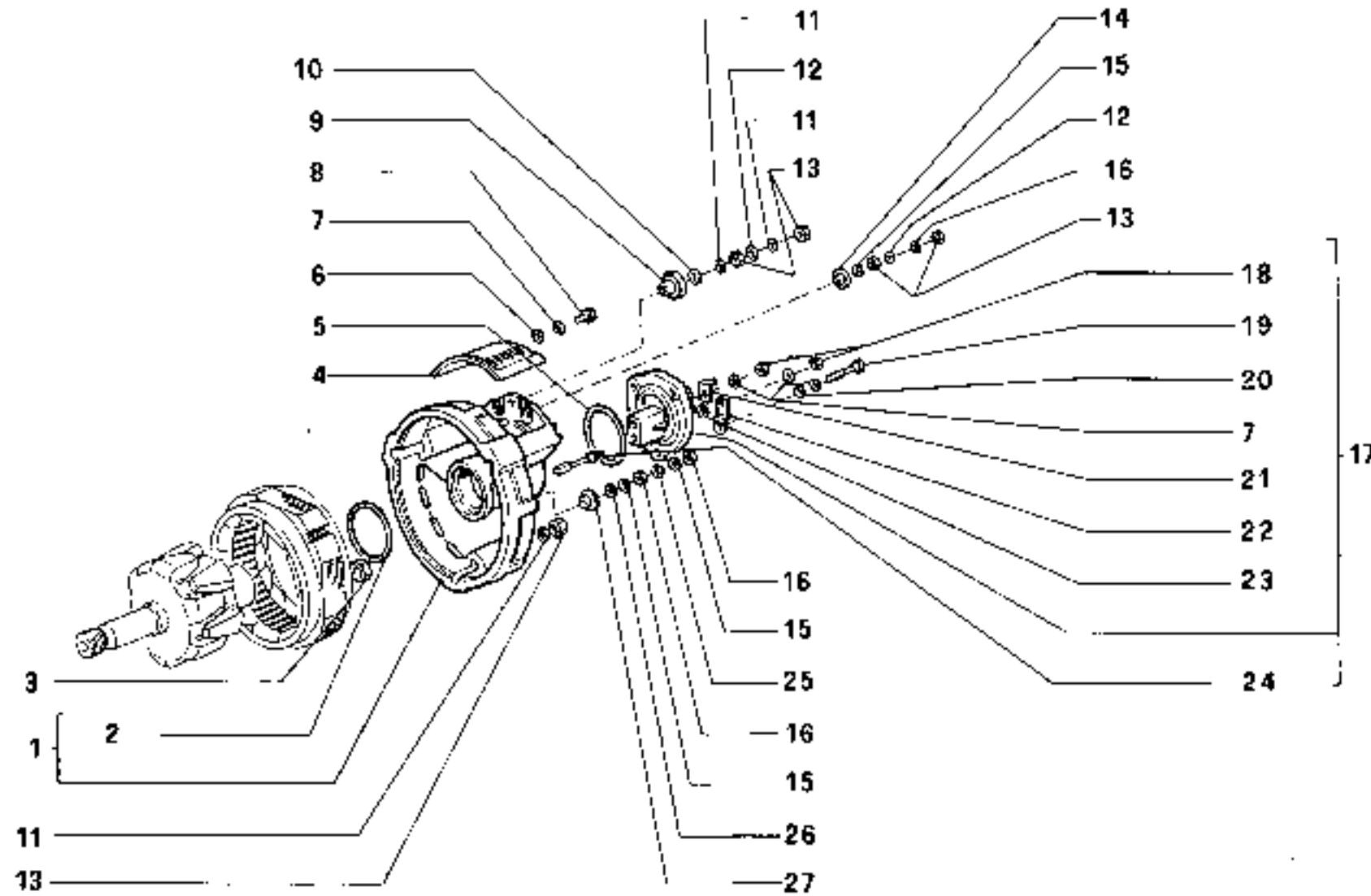
C80/50

## ALTERNATORE

80.04/02

{09-1981}

FIG	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	4753104	1	ALTERNATORE COMPL.	ALTERNATEUR	OERENSTROMHEICHTMA-	ALTERNATOR	ALTERNADOR
	4988662	1	SUPPORTO COMPL.	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
2	4988664	1	CUSCINETTO	RÖULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
3	4988663	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
4	11195371	3	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
5	4988654	6	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	4988639	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
7	4988697	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
8	10572171	1	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
9	4988661	1	VENTOLA	SOUFFLERIE	GEBLÄSE	BLÖWER	VENTILADOR
10	4988677	1	ROTORE	ROTOR	LAUFER	ROTOR	ROTOR
11	10206320	1	LINGUETTA	LINGUET	SCHIEBENFEDER	KEY	CHAVETA
12	4733831	1	STATORE	STATUR	STATÖR	STATOR	ESTATOR
13	4733830	1	PIASTRA COMPL.	PLAQUE	PLATTE	PLATE	PLACA

Alternateur  
Drehstrom-LichtmaschineAlternator  
Alternador

C80/50

## ALTERNATORE

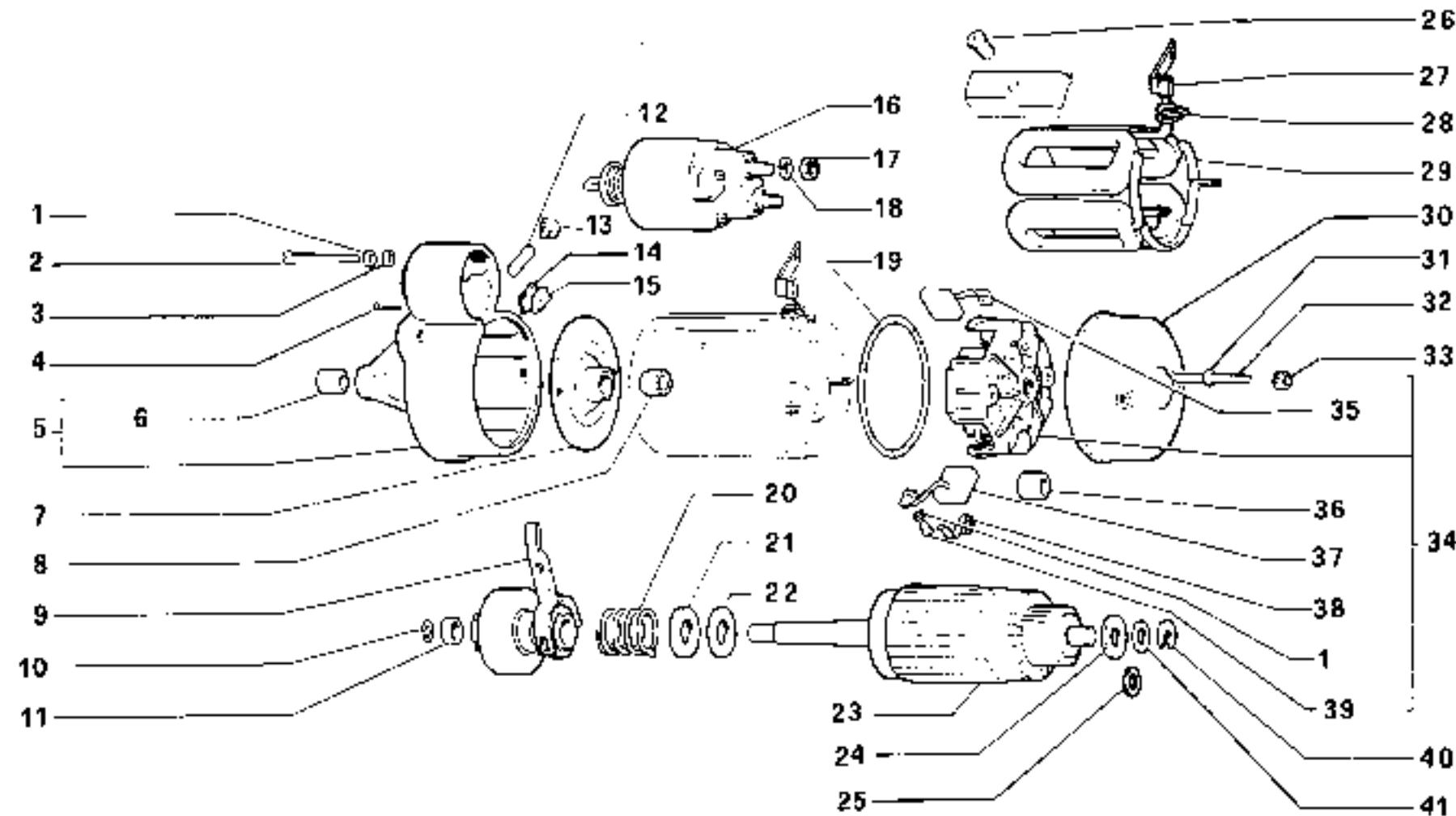
20.04.03

(09-1981)

FIG.	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	4988667	1	SUPPORTO COMPL.	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
2	14458780	1	ANELLO OR	BAGUE TORIQUE	O-RING	O-SEAL	ANILLO O.
3	4988660	1	ISOLANTE	ISOLEANT	ISOLIERUNG	INSULATOR	AISLADOR
4	4988658	1	RIPARO	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECTION	DEFENSA
5	4988673	1	ANELLO DI TENUTA	JOINT D'ETANCHEITE	DICHTRING	SEAL	JUNTA HERMETICA
6	4988683	1	ROSETTA	RONDELLE	SCHLEIBE	WASHER	ARENDELA
7	11195371	6	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
8	4988696	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	4988637	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUECHSE	BUSH	CASQUILLO
10	4988686	1	ROSETTA	RONDELLE	SCHLEIBE	WASHER	ARENDELA
11	10516471	5	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
12	4988687	2	ROSETTA	RONDELLE	SCHLEIBE	WASHER	ARENDELA
13	15896211	5	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
14	4988638	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUECHSE	BUSH	CASQUILLO
15	11195471	4	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
16	15896411	4	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
17	4988670	1	PORTASPazzOLA COMPL.	PORTE-BALAI	BUERSTENTRAEGER	BRUSH HOLDER	PORTAESCOBILLA
18	10794011	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
19	10375101	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
20	4988678	2	ROSETTA	RONDELLE	SCHLEIBE	WASHER	ARENDELA
21	4988675	1	PLASTRINA	PLAquette	PLAETTCHEN	PLATE	PLACA
22	4988672	1	PLASTRINA	PLAquette	PLAETTCHEN	PLATE	PLACA
23	4988674	2	ANELLO DI TENUTA	JOINT D'ETANCHEITE	DICHTRING	SEAL	JUNTA HERMETICA
24	4988676	2	SPAZZOLA	BALAI	KOHLENBUERSTE	BRUSH	ESCOBILLA
25	4988653	2	ROSETTA	RONDELLE	SCHLEIBE	WASHER	ARENDELA
26	4988688	3	ROSETTA	RONDELLE	SCHLEIBE	WASHER	ARENDELA
27	4988659	1	TERMINALE	BONNE	LABEL SCHUH	TERMINAL	TERMINAL

Démarreur  
Anlasser

Starter motor  
Motor de arranque



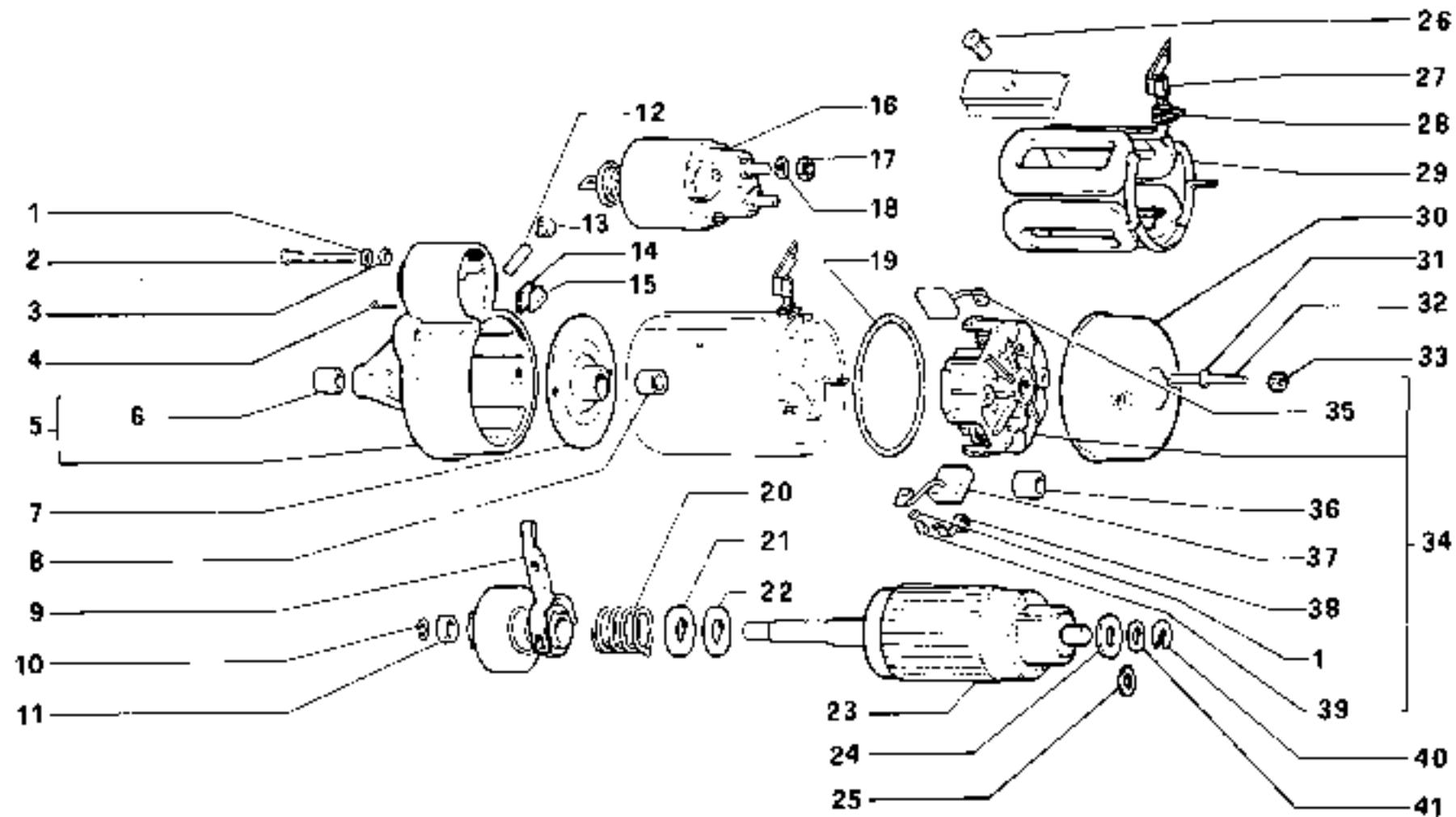
CBO/50

## MOTORINO D'AVVIAMENTO MARELLI

80.04/04

(09-1981)

FIG.	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	5111319	1	MOTORINO D'AVVIAMENTO	DEMARREUR	ANLASSER	STARTER MOTOR	MOTOR DE ARRANQUE
1	11195471	7	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
2	9927813	3	VITÈ	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
3	10519301	3	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
4	9927806	1	SPINA	GOUVILLE	STIFT	PIN	PASADOR
5	9957964	1	SUPPORTO ANTERIORE COMPL.	SUPPORT	LÄGER	SUPPORT	SOPORTE
6	9927787	1	BUCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSH	CASQUILLO
7	9927795	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
8	9927796	1	BUCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSH	CASQUILLO
9	9957965	1	INNESTO AVVIAMENTO	ENCLENCHEMENT	RITZELTRIEB	DRIVE UNIT	ACOPLAMIENTO
10	9927797	1	ANELLO DI SICUREZZA	ARRETTOIR	SICHERUNGSRING	LOCKRING	ANILLO DE FRENO
11	9927798	1	ANELLO DI RETENZIONE	ARRETOIR	HALTERING	RETAINER	RETENEDOR
12	9927799	1	PERNO	AXE	BÖLZEN	PIN	EJE
13	9956559	1	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN	PILUG	TAPON
14	9957709	1	PIASTRINA	PLAquette	PLAETTCHEN	PLATE	PLACA
15	9957710	1	TASSELLO ELASTICO	TAMPON	GUHMISTUECK	PAD	ALMONDILLA
16	9957705	1	ELETTROMAGNETE	ELECTRO	MAGNETSCHALTER	SOLENOID	MAGNETO
17	9934288	2	DADO	ÉCRU	MUTTER	NUT	TUERCA
18	9902481	2	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
19	9927815	1	ANELLO DI GOMMA	BAGUE CAOUTCHOUC	SUMMERRING	RUBBER RING	GUARNICION DE CAUCHO
20	9927800	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
21	9927801	1	SCODELLINO	CUVETTE	TELLERSCHEIBE	CUP	PLATILLO
22	9927802	1	ROSETTA ISOLANTE	RONDELLE ISOLANTE	[ISOL]ERSCHEIBE	INSULATOR	ARANDELA AISLANTE
23	9956550	1	INDOTTO 40	INDUIT	ANKER	ARMATURE	INDUCIDO
24	9909440	1	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
25	9933234	1	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHIFFRE	WASHER	ARANDELA
26	9909452	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
27	9956557	1	CONNESSIONE	CONNEXION	LEITUNG	CONNECTION	CABLE
28	9928452	1	TASSELLO	TAMPON	BEILAGE	PAD	TACO
29	9957574	1	AVVOLGIMENTO	ENROULEMENT	WICKLUNG	WINDING	BOBINA
30	9956554	1	CALOTTA	CALOTTE	KAPPE	CAP	TAPA
31	13550201	2	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
32	9956558	2	PRIGIONIERO	CONDON	STIFTSCHRAUBE	STUD	ESPARRASO
33	12574211	2	DADO	ÉCRU	MUTTER	NUT	TUERCA

Démarreur  
AnlasserStarter motor  
Motor de arranque

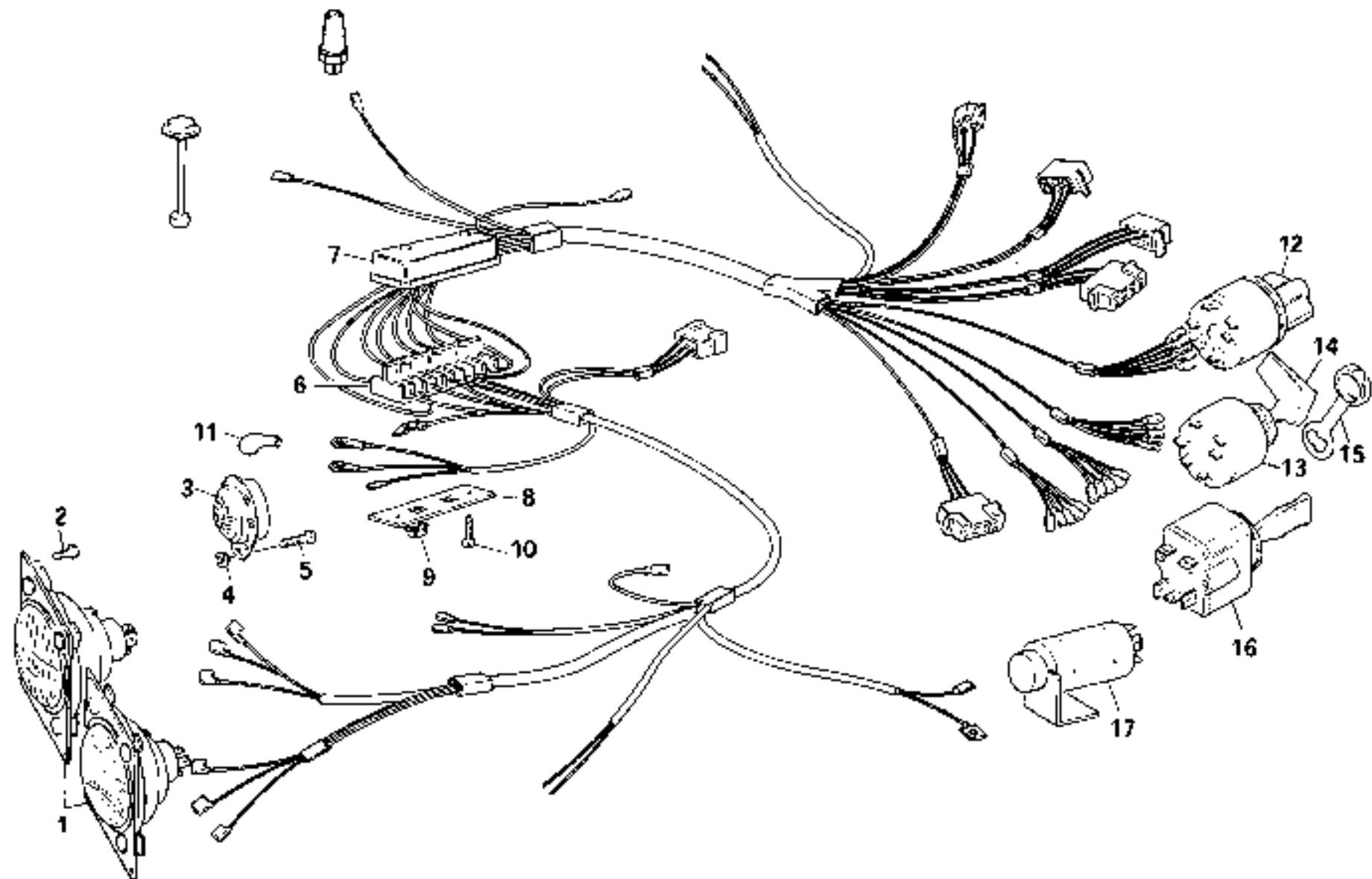
C80/50

## MOTORINO D'AVVIAMENTO MARELLI

80.04/04

(09-1981)

FIG.	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
34	9956453	1	SUPPORTO COMPL.	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
35	9956552	2	SPAZZOLA	BALAI	KÖHLENBUERSTE	BRUSH	ESCOBILLA
36	9927789	1	BOCCOLA	COUILLE	BUECHSE	BUSH	CASQUILLO
37	9956556	2	SPAZZOLA	BALAI	KÖHLENBUERSTE	BRUSH	ESCOBILLA
38	9956555	4	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
39	9957913	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
40	9933229	1	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
41	9909170	1	SPESSORE DI REGISTRO	CALE D'EPATIEUR	DISTANZSCHIEBE	SHIM	SUPLEMENTO

Installation électrique  
ElektroanlageElectric sistem  
Sistema eléctrico

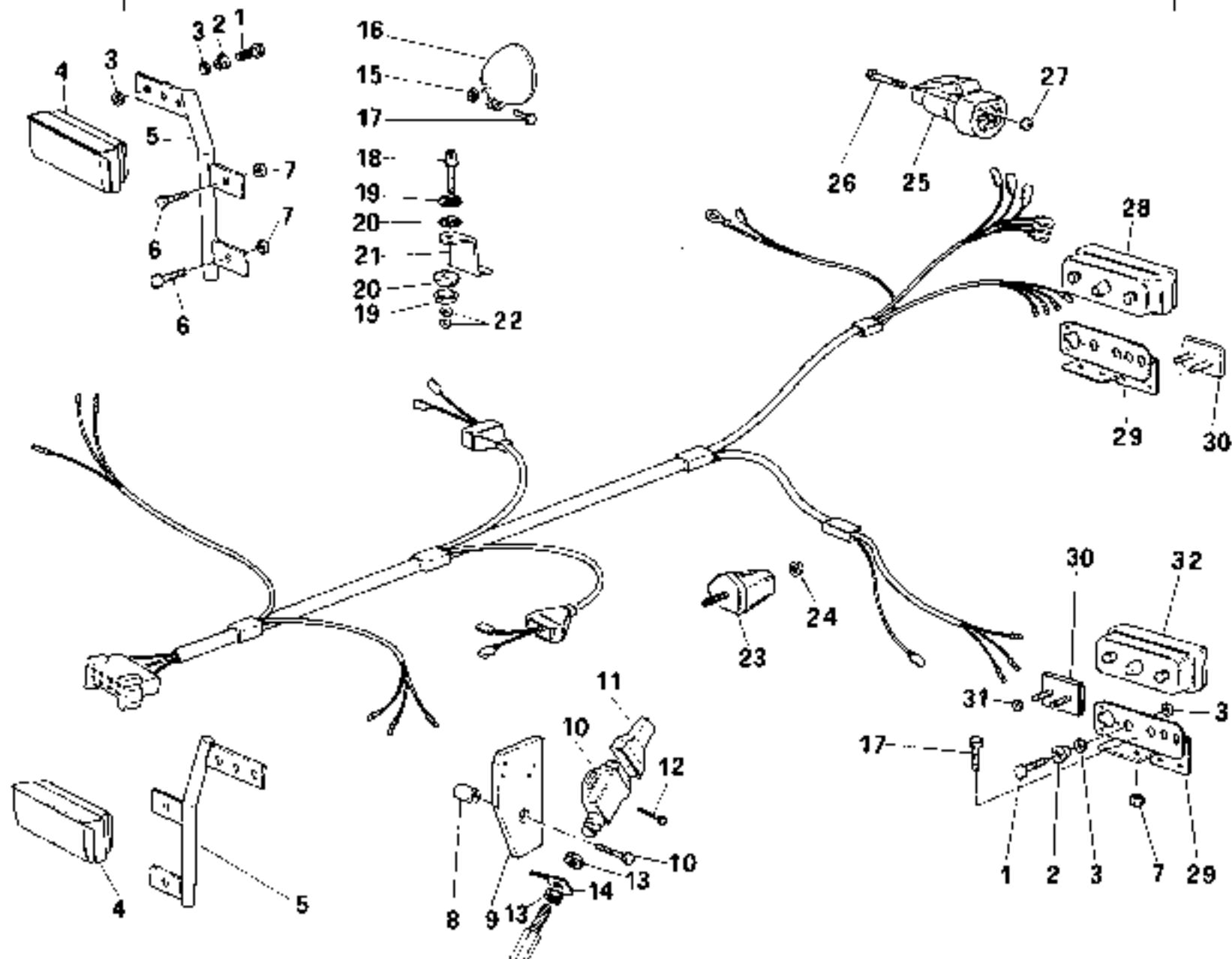
C80/50

## IMPIANTO ELETTRICO ANTERIORE

80.05/01

(09-1981)

FIG. N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
	44902206	1	IMPIANTO ELETTRICO ANTERIORE COMPL. D.	INSTALLATION ELECTRIQUE AVANT	VORDERELEKTRONISCHE ANLAGE	FRONT ELECTRIC SYSTEM	SISTEMA ELECTRICO DELANTERO
	44901531	1	IMPIANTO ELETTRICO ANTERIORE COMPL. F.	INSTALLATION ELECTRIQUE AVANT	VORDERELEKTRONISCHE ANLAGE	FRONT ELECTRIC SYSTEM	SISTEMA ELECTRICO DELANTERO
1	449018/6	2	PROIECTTORE	PROJECTEUR	SCHEINWERFER	HEADLAMP	PROYECTOR
2	13276011	8	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
3	44900990	1	AVVISATORE ACUSTICO	AVERTISSEUR	HORN	HORN	BOCINA
4	16100811	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
5	16043421	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	44981084	1	SCATOLA VALVOLE FUSIB. C.	BOITE A FUSIBLES	SICHERUNGSDOSE	FUSE BOX	CAJA DE FUSIBLES
7	44981000	1	COPERCHIO D.	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
8	44901788	1	SUPPORTO D.	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
9	15896211	2	DADO D.	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
10	13274611	2	VITE D.	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
11	44980901	1	CAPPUCIO	CAPUCHON	STAUBSCHUTZKAPPE	BOOT	CAPUCHON
12	44901794	1	INTERRUTTORE LUCE	INTERRUPTEUR D'ECI	LICHTSCHALTER	LIGHT SWITCH	COMUTAD. ALUMBRADO
13	44901424	1	INTERRUTTORE	INTERRUPTEUR	SCHALTER	SWITCH	INTERRUPTOR
14	44900845	1	CHIAVE	CLE	SCHLUSSSEL	WRENCH	LLAVE
15	44901870	1	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON
16	44901603	1	INDICATORE DI DIREZIONE	INDICATEUR DE DIRECTION	RICHTUNGSANZEIGER	DIRECTION INDICATION	INDICADOR DE DIRECCION
17	4954117	1	LAMPEGGIATORE	CLIGNOTANT	BLINKGEBER	FLASHER	RELE DE INTERMITENCIA

Installation électrique arrière  
Elektroanlage - hintenRear electric system  
Sistema eléctrico posterior

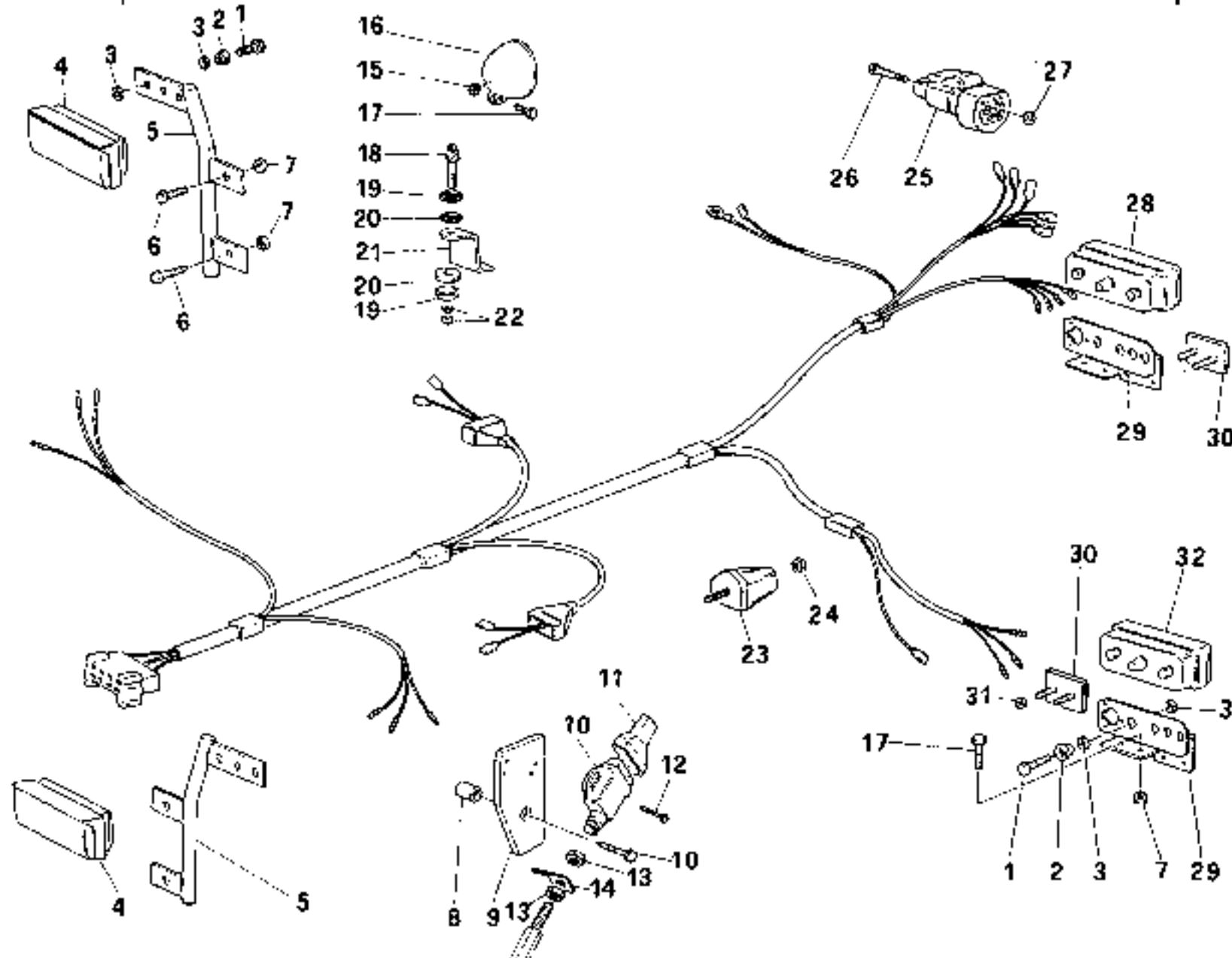
C80/50

## IMPIANTO ELETTRICO POSTERIORE

00.05/02

(09-1981)

FIG.	N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		5120324	1	IMPIANTO ELETTRICO POSTERIORE	INSTALLATION ÉLECTRIQUE ARrière	ELEKTROANLAGE- HINTER	REAR ELECTRIC	SISTEMA ELECTRICO POSTERIOR
1		13274611	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
2		44901784	8	FLANGIA	BRIDE	FLANSCH	FLANGE	BREDA
3		5119917	16	ANELLO DI GOMMA	BAGUE CAOUTCHOUC	GUMMIRING	RUBBER RING	GUARNICION DE CAUCHO
4		5119843	2	FANALE ANTERIORE	LANTERNE AV.	VORDERE LEUCHTE	FRONT LAMP	LAMPARA ANTÉRIOR
5		44901613	2	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
6		15970921	6	VITE	VIS	SCHRAUBF	SCREW	TORNILLO
7		5120362	2	DISTANZIALE	ENTRETOISE	ABSTANDSSTUECK	SPACER	SEPARADOR
9		44901785	2	PIASTRINA	PLAQUETTE	PLAETTCHEN	PLATE	PLACA
10		44901031	1	INTERRUTTORE STOP	INTERRUPTEUR	schalter	SWITCH	INTERRUPTOR
11		44981083	1	CAPPUCIO	CAPUCON	STAUBSCHUTZKAPPE	BOOT	CAPUCHON
12		13272011	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
13		13103611	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
14		44901787	2	PIASTRINA	PLAQUETTE	PLAETTCHEN	PLATE	PLACA
15		12574511	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
16		5011696	1	PROGETTORE ORIENTABILE	PHARE-CHERCHEUR	SUCHSCHIFFWERFER	SPOTLIGHT	FARO ENFOQUE MOV.
17		15970721	5	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
18		566337	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	EJE
19		566340	2	SCODELLINO	CUVETTE	TELLERSCHEIBE	CUP	PLATILLO
20		566339	2	TASSELLO ELASTICO	TAMPON	GUHMISTUECK	PAD	ALMOHADILLA
21		4951135	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
22		10791011	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
23		4222234	1	FANALE TARGA	FEU DE PLAQUE	NUMMERNSCHILDLEUCH.	NUMBER PLATE LAMP	LAMPARA DE MATRICULA
24		15896211	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
25		44901803	1	PRESA DI CORRENTE 7 POLI	PRISE DE COURANT	STECKDOSE	RECEPTACLE	ENCHUFE DE CORRIENTE
26		13274911	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
27		15896411	3	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
28		5119845	1	FANALE POSTERIORE DX	LANTERNE AR.	HINTERE LEUCHTE	TAIL LAMP	LAMPARA POSTERIOR
29		44901783	2	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
30		5109513	2	CATADIOPTRO	CATADIOPTRE	RULUKSTRAMLER	REFLEX/REFLECTOR	CATAFAROS
31		15896411	4	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA

Installation électrique arrière  
Elektroanlage - hintenRear electric sistem  
Sistema eléctrico posterior

C80/50

## IMPIANTO ELETTRICO POSTERIORE

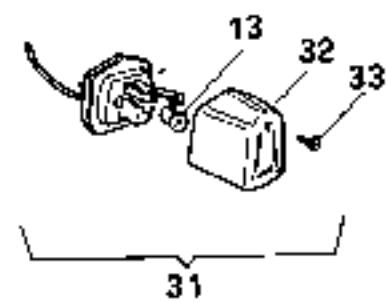
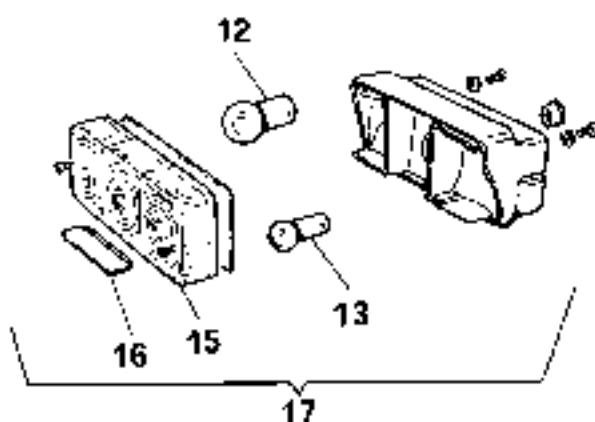
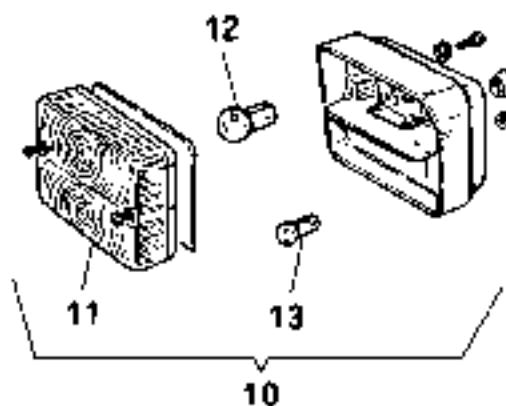
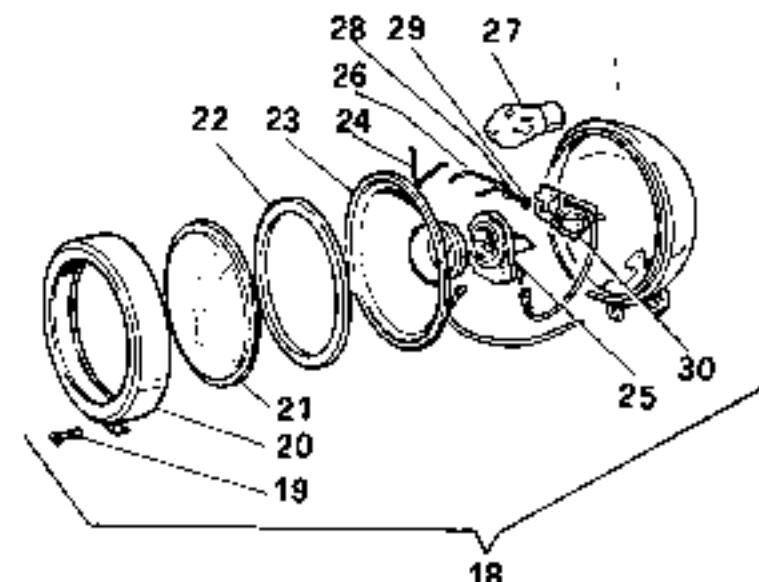
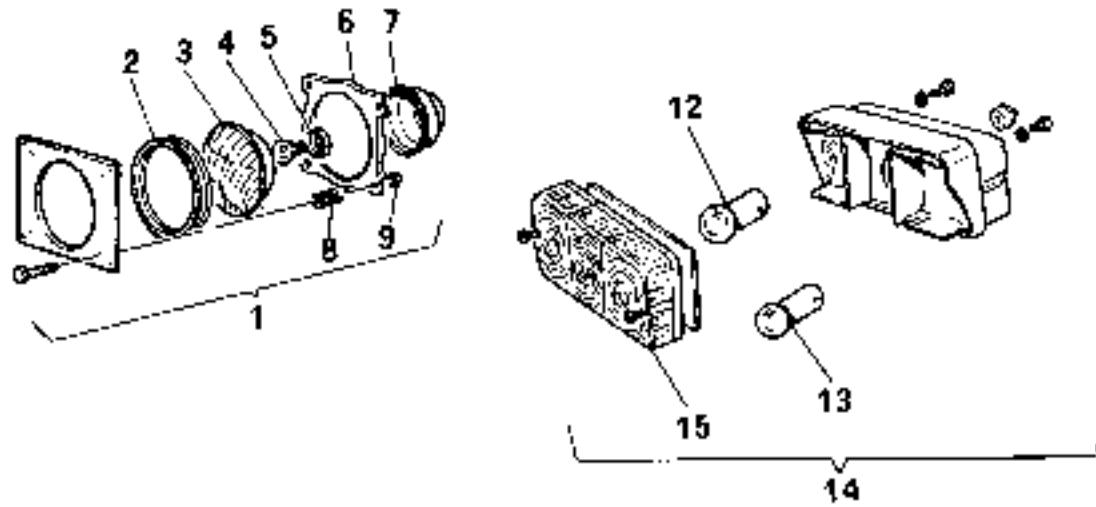
80.05/02

(09-1981)

FIG.	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BEMENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
32	5119847	1	FANALE POSTERIORE SX	LANTERNE AR.	HINTERE LEUCHTE	TAIL LAMP	LAMPARA POSTERIOR

Projecteurs  
Scheinwerter

Spot lamps  
Proyectores



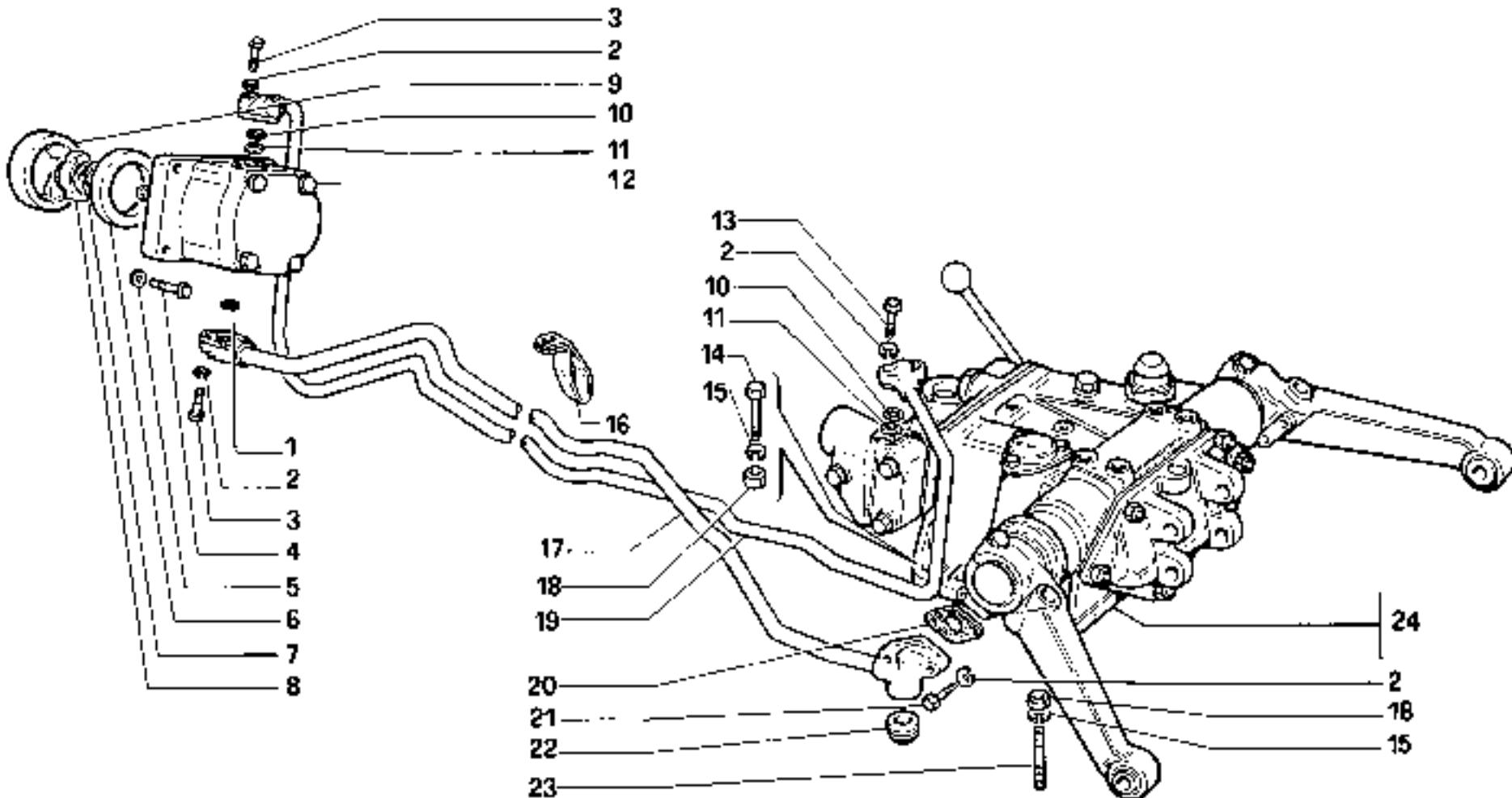
C80/50

## PROIETTORI

80.05/03

(09-1981)

FIG.	N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	44901876	2	PROIETTORE ANT.	PROJECTEUR	SCHEINWERFER	HEADLAMP	PROYECTOR	
2	9929842	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA	
3	9929838	1	GRUPPO OTTICO	GROUPE OPTIQUE	EINSETZ	LENS/REFLECTOR UNIT	GRUPO OPTICO	
4	14147590	1	LAMPADA	LAMPE	LAMPE	BULB	BOMBILLA	
5	9929839	1	SCODELLINO	CUVETTE	TELLERSCHEIBE	CUP	PLATILLO	
6	9929843	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE	
7	44901385	1	CAPPUCIO	CAPUCHON	STAUBSCHUTZKAPPE	BOOT	CAPUCHON	
8	9929841	4	MULLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE	
9	12574211	4	DAOO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA	
10	5119843	2	FAANALE ANTERIORE	LANTERNE AV.	VORDERE LEUCHTE	FRONT LAMP	LAMPARA ANTERIOR	
11	44981085	1	TRASPARENTE	TRANSPARENT	LEUCHTSCHEIBE	LENS	TAPA TRANSLUCIDA	
12	14148190	1	LAMPADA	LAMPE	LAMPE	BULB	BOMBILLA	
13	10857790	2	LAMPADA	LAMPE	LAMPE	BULB	BOMBILLA	
14	5119845	1	FAANALE POSTERIORE DX	LANTERNE AR.	WINTERE LEUCHTE	TAIL LAMP	LAMPARA POSTERIOR	
15	44981087	1	TRASPARENTE	TRANSPARENT	LEUCHTSCHEIBE	LENS	TAPA TRANSLUCIDA	
16	44981086	1	TRASPARENTE INF.	TRANSPARENT	LEUCHTSCHEIBE	LENS	TAPA TRANSLUCIDA	
17	5119847	1	FAANALE POSTERIORE SX	LANTERNE AR.	WINTERE LEUCHTE	TAIL LAMP	LAMPARA POSTERIOR	
18	5011696	1	PROIETTORE ORIENTABILE	PHARE-CHERCHEUR	SUCHSCHENKER	SPOTLIGHT	FARO ENFOQUE MOV.	
19	9907163	1	VITE DI REGISTRAZIONE	VIS DE REGLAGE	EINSTELLSCHEIBE	ADJUSTING SCREW	TORNILLO GRADUACION	
20	9927294	1	CALOTTA PROIETTORE	CORPS DE PHARE	SCHEINWERFERTOPF	HEADLAMP CUP	CUBETA FARO	
21	9927290	1	TRASPARENTE	TRANSPARENT	LEUCHTSCHEIBE	LENS	TAPA TRANSLUCIDA	
22	9928676	1	PARABOLA PROIETTORE	REFLECTEUR	PARABOLSPIEGEL	REFLECTOR	REFLECTOR	
24	9927293	6	MOLLETTA	AGRAFE	KLAMMER	CLIP	PINZA	
25	9918431	1	PORTALAMPADA	PORTE-LAMPE	LAMPENFASSUNG	BULB HOLDER	PORTALAMPARA	
26	9927292	1	MOLLETTA	AGRAFE	KLAMMER	CLIP	PINZA	
27	10861290	1	LAMPADA	LAMPE	LAMPE	BULB	BOMBILLA	
28	9918434	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
29	11195370	2	ROSELLA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO	
30	9918433	1	INTERRUTTORE	INTERRUPTEUR	SCHALTER	SWITCH	INTERRUPTOR	
31	4222234	1	FAANALE TARGA	FEU DE PLAQUE	NUMMERSCHILDLEUCH.	NUMBER PLATE LAMP	LAMPARA DE MATRICULA	
32	9927027	1	TRASPARENTE	TRANSPARENT	LEUCHTSCHEIBE	LENS	TAPA TRANSLUCIDA	
33	13273801	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	

Relevage hydraulique  
Hydraulischer KraftheberHydraulic Lifter  
Elevador hidráulico

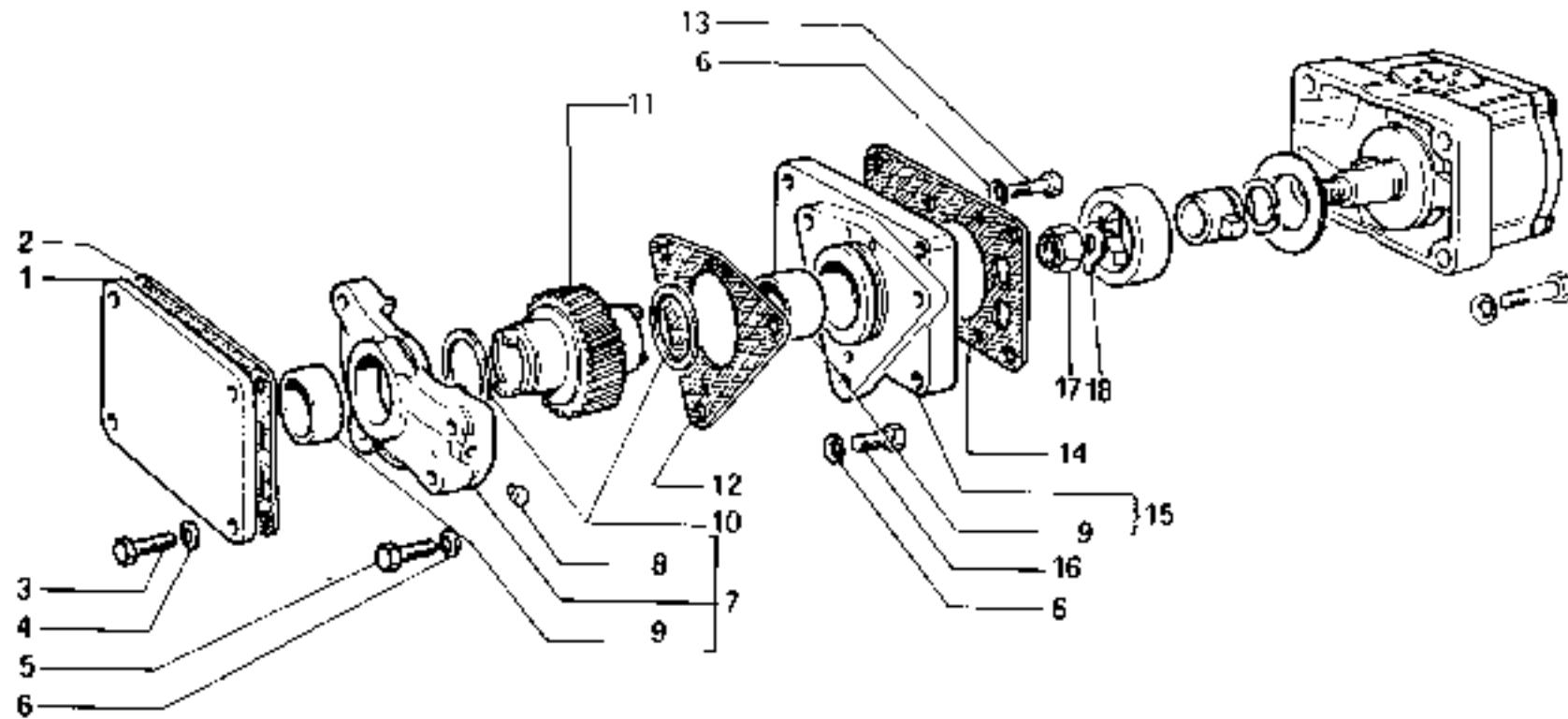
C80/50

## SOLLEVATORE IDRAULICO

90.01/01

(09-1981)

FIG.	N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	14457280	1		ANELLO OR	BAGUE TORIQUE	O-RING	O-SEAL	ANILLO O.
2	10516671	4		ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SECHEURUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
3	568292	4		VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
4	10903021	4		VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5	10519401	4		ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SECHEURUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
6	5118568	1		ANELLO CENTRAGGIO	BAGUE	RING	RING	ANILLO
7	13401476	1		ANELLO DI SICUREZZA	ARRETOIR	SECHEURUNGSRING	LOCKRING	ANILLO DE FRENO
8	5118570	1		GIUNTO	ACCOUPLEMENT	KUPPLUNG	COUPLING	ARRASTRE
9	5118569	1		HOZIO	HOYEU	NABE	HUB	FUJE
10	14457180	2		ANELLO OR	BAGUE TORIQUE	O-RING	O-SEAL	ANILLO O.
11	44015841	2		ANELLO ANTIESTRUSSIONE	BAGUE	RING	RING	ANILLO
12	568162	1		POMPA	POMPE	PUMPE	PUMP	BOMBA
13	16043821	2		VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	11227021	4		VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15	10517171	6		ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SECHEURUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
16	599870	1		STAFFETTA FISSAGGIO	COLLIER	HALTER	RETAINER	ABRAZADERA
17	596654	1		TUBO ASPIRAZIONE	TOYAU ASPIRATION	SAUGROHR	SUCTION PIPE	TUBO ASPIRACION
18	10790411	4		DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
19	4983317	1		TUBO DI MANDATA	CONDUITE DE REFOLU	DRUCKLEITUNG	DELIVERY LINE	TUBERIA PRESION
20	560057	1		GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
21	16044121	2		VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
22	883175	1		TAPPO	BOUCHON	STOPPEN	PLUG	TAPON
23	11798020	2		PRIGIONIERO	GOUJON	STIFTSCHEIBE	STUD	ESPARRAGO
24	5110247	1		SOLLEVATORE COMPLETO (01-02)	RELEVAGE	KRAFTHEBER	LIFTER	ELEVADOR
24	5121195	1		SOLLEVATORE COMPLETO (03)	RELEVAGE	KRAFTHEBER	LIFTER	ELEVADOR

Pompe  
PumpePump  
Bomba

C80/50

## COMANDO POMPA

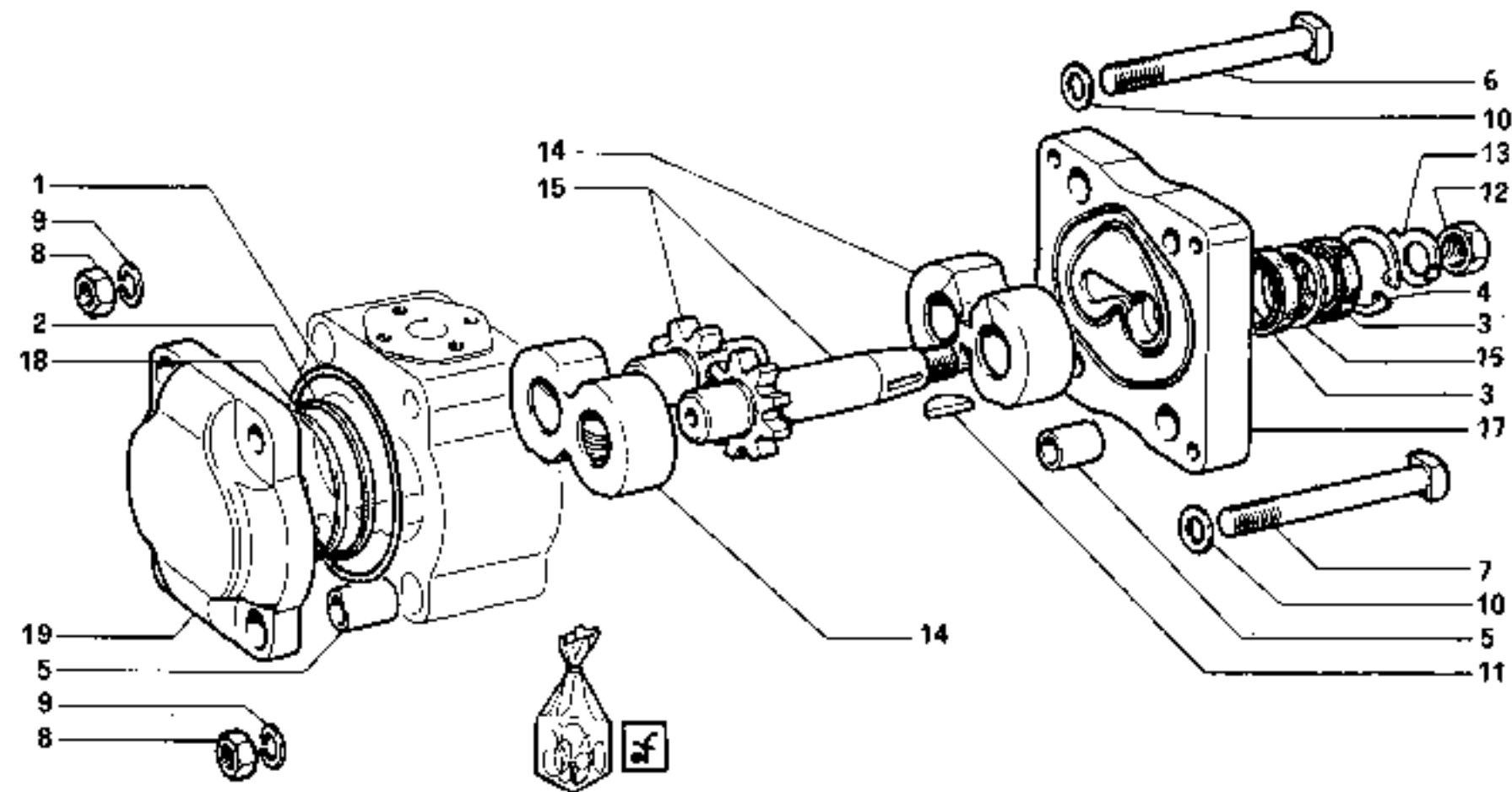
90.01/02

(09-1981)

FIG.	N.	DENOMINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	564530	1	COPERTCHIO		COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
2	4607590	1	GUARNIZIONE		GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
3	10902321	4	VITE		VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
4	11197771	4	ROSETTA DI SICUREZZA		RONDILLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
5	16043921	3	VITE		VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	11198071	3	ROSETTA DI SICUREZZA		RONDILLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
7	4607582	1	SUPPORTO ANTERIORE		SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
8	14327101	1	TAPPO		BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON
9	4607586	1	BOCCOLA		DOUILLE	BIECHSE	BUSH	CASQUILLO
10	4667452	2	ROSETTA PIANA		RONDILLE	SCHALE	WASHER	ARANDELA
11	4673811	1	INGRANAGGIO		PIGNON	ZAHNRAD	GEAR	PINOY
12	4619405	1	GUARNIZIONE		GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
13	16044521	1	VITE		VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	4607590	1	GUARNIZIONE		GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
15	4607593	1	SUPPORTO POSTERIORE		SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
16	16043821	2	VITE		VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
17	8273919	1	DADO		ECROU	MUTTER	WT	TUERCA
18	8273920	1	ROSETTA DI SICUREZZA		RONDILLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO

Pompe  
Pumpe

Pump  
Bomba



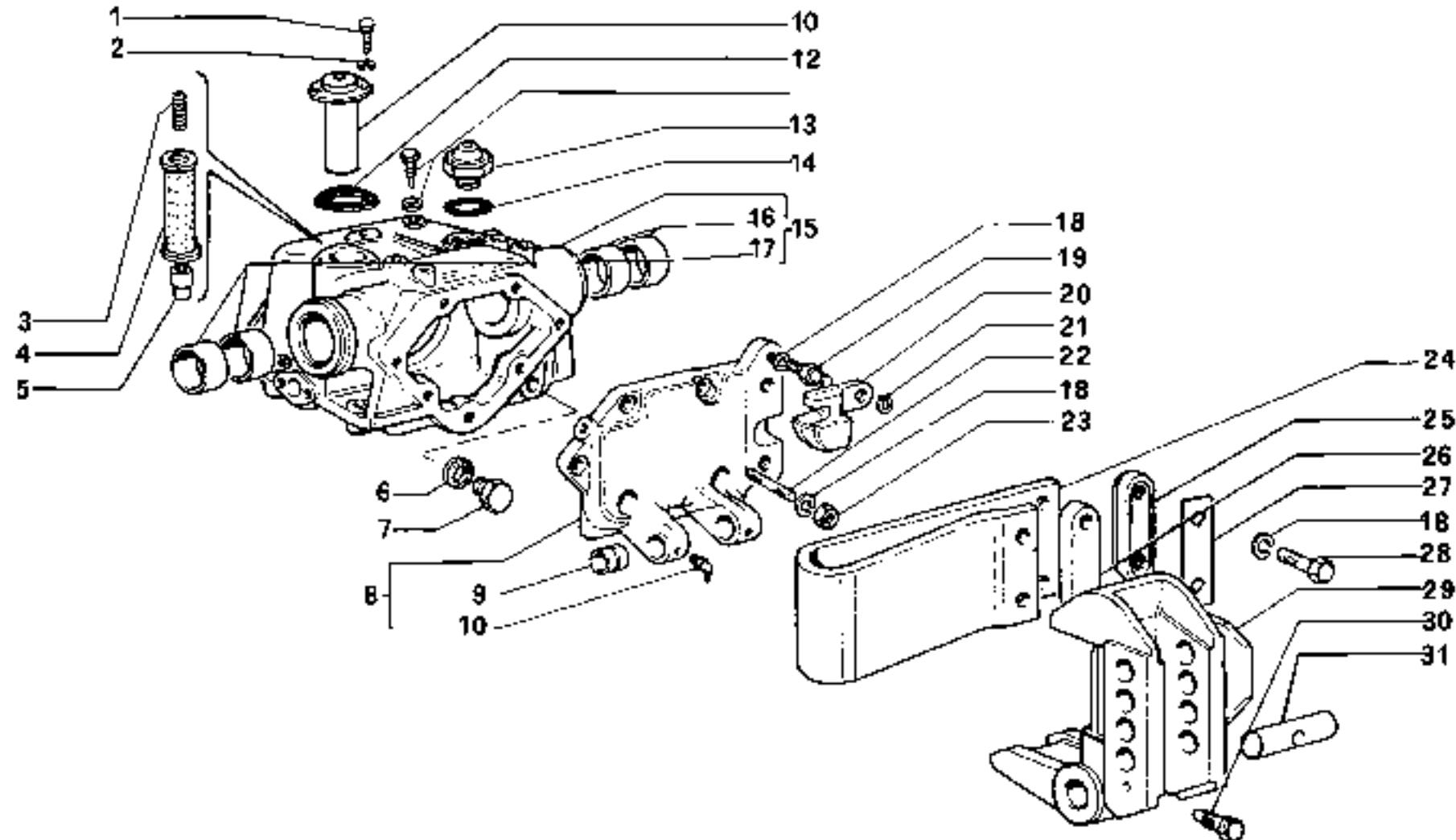
C80/50

## POMPA SOLLEVATORE

90.01/03

(09-1981)

FIG.	N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
	568162	1	1	POMPA	POMPE	PUMPE	PUMP	BOMBA
	8281576	1	1	SERIE GUARNIZIONI	JEU DE JOINTS	DICHTUNGSSATZ	SEALING SET	LOTE JUNTAS
1	8273908	2	1	ANELLO OR	BAGUE TORIQUE	O-RING	O-SEAL	ANILLO O.
2	8273909	2	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
3	8273910	2	1	ANELLO DI TENUTA	JOINT D'ETANCHEITE	DICHTRING	SEAL	JUNTA HERMETICA
4	8273911	1	1	ANELLO DI SICUREZZA	ARRETOIR	SICHERUNGSRING	LÜCKRÄG	ANILLO DE FRENO
5	8273912	4	1	BODCOLA	DOUILLE	BUECHSE	BUSH	CASQUILLO
6	8273913	3	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
7	8273914	1	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	8273915	4	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
9	8273916	4	1	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
10	8273917	4	1	GUARNIZIONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
11	8273918	1	1	LINGUETTA	LINGUET	SCHEIBENFEDER	KEY	CHAVETA
12	8273919	1	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
13	8273920	1	1	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
14	8273940	2	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
15	8274231	1	1	COPPIA DI INGRANAGGI	COUPLE D'ENGRENAGES	ZAHNRADPAAR	GEAR SET	PAR DE ENGRANAJES
16	8280168	1	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	ABSTANDSTUECK	SPACER	SEPARADOR
17	8280170	1	1	FLANGIA	BRIDE	FLANSCH	FLANGE	BRIDA
18	8281201	2	1	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ANILLO
19	8283478	1	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA

Carter de relevage  
KratthebergehäuseLifter Body  
Cuerpo del elevador

C80/50

## CORPO SOLLEVATORE

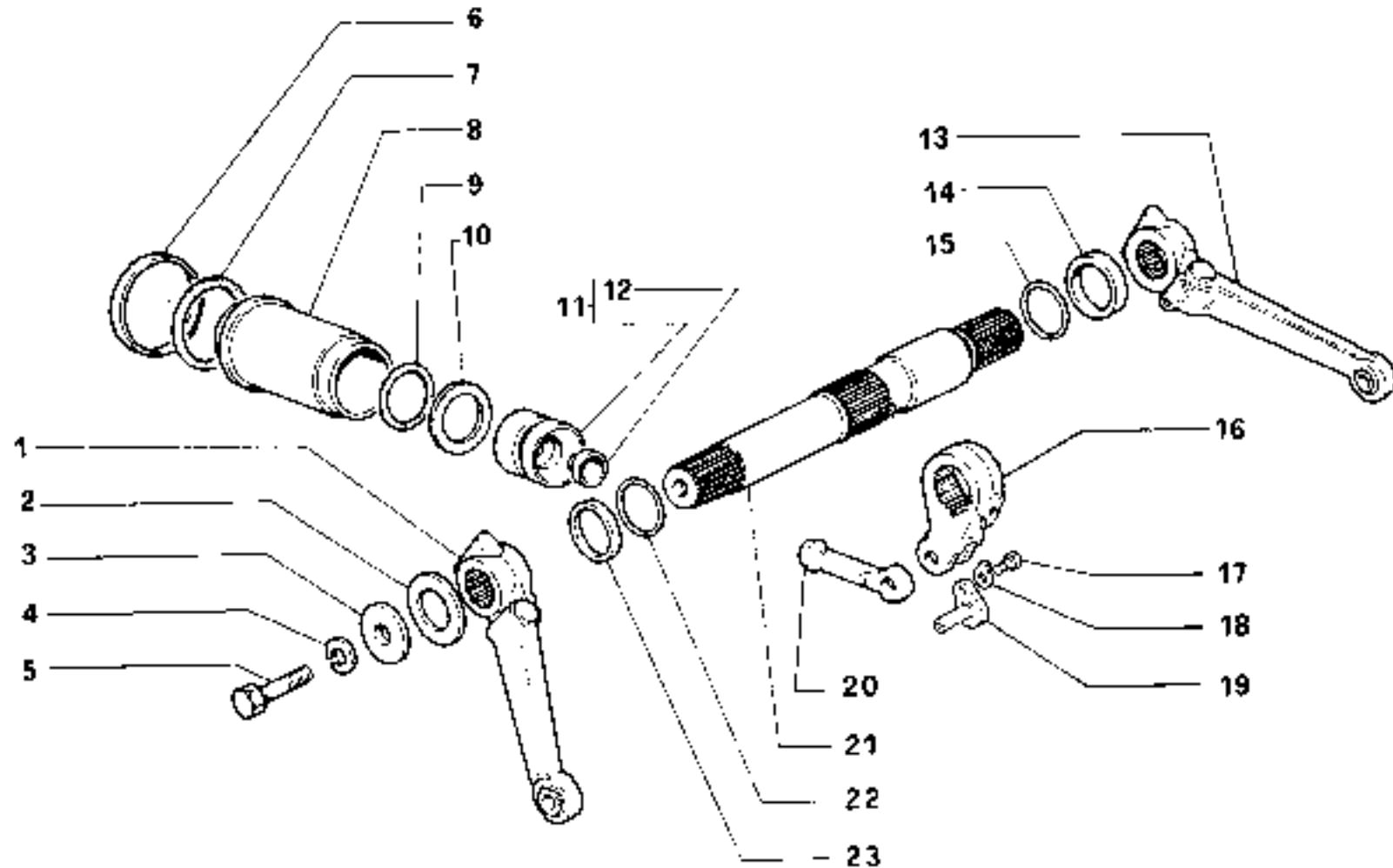
90.01/04

(09-1981)

FIG.	N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	1604322	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
2	1051667	3	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO	
3	559958	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE	
4	6103028	1	CARTUCCIA	CARTOUCHE	PATROVE	CARTRIDGE	CARTUCHO	
5	559930	1	RACCORDO FILTRO	RACCORD	STUTZEN	CONNECTION	RACOR	
6	10287385	2	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA	
7	10300511	2	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON	
8	571616	1	COPERTHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA	
9	571612	2	BUCCOLA	DOUILLE	BUECHSE	BUSH	CASQUILLO	
10	13407811	2	INGRASSATORE	GRÄSSEN	SCHMIERFIPPEL	FITTING	ENGRIASADOR	
11	559994	1	COPERTHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA	
12	4976071	1	GUARNIZIONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA	
13	567381	1	VITE DI SFALTO	VIS D'EVENT	ENTFÜLTUNGSSCHRAUBE	VENT SCREW	TORNILLO DE RESPIRACION	
14	10265360	1	GUARNIZIONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA	
15	4983391	1	CORPO SOLLEVATORE	CARTER DU RELEVAGE	KRAFTBERGEHAUSE	LIFTER BODY	COPERO DEL ELEVADOR	
16	4955420	2	BUCCOLA Dx	DOUILLE	BUECHSE	BUSH	CASQUILLO	
17	4955421	2	BUCCOLA Sx	DOUILLE	UNECHSE	BUSH	CASQUILLO	
18	10517071	11	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO	
19	576625	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
20	597497	1	TASSELLO	TAMPON	ZEILAGE	PAU	TACO	
21	11066076	1	ANELLO DI SICUREZZA	AKRETOIR	SICHERUNGSRING	LOCKRING	ANILLO DE FRENO	
22	11794530	6	PRIGIONIERO	COUJON	STIFTSCHRAUBE	STUD	ESPARRAGO	
23	10790321	6	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TIÉRCA	
24	596421	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE	
25	571609	1	PIASTRA	PLAQUE	PLATTE	PLATE	PLACA	
26	571610	1	PIASTRA	PLAQUE	PLATTE	PLATE	PLACA	
27	572402	5N	SPESSORE DI REGISTRO	CALE D'EPAILLEUR	DISTANZSCHIEBE	SHIM	SUPLEMENTO	
28	11363021	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
29	582092	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE	
30	4968R13	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
31	566604	1	ALBERO	ARORE	WELLE	SHAFT	ARbol	

Piston et bras de relevage  
Kolben und Arme des Kratthebers

Litter Ram and Links  
Émbolo y brazos del elevador



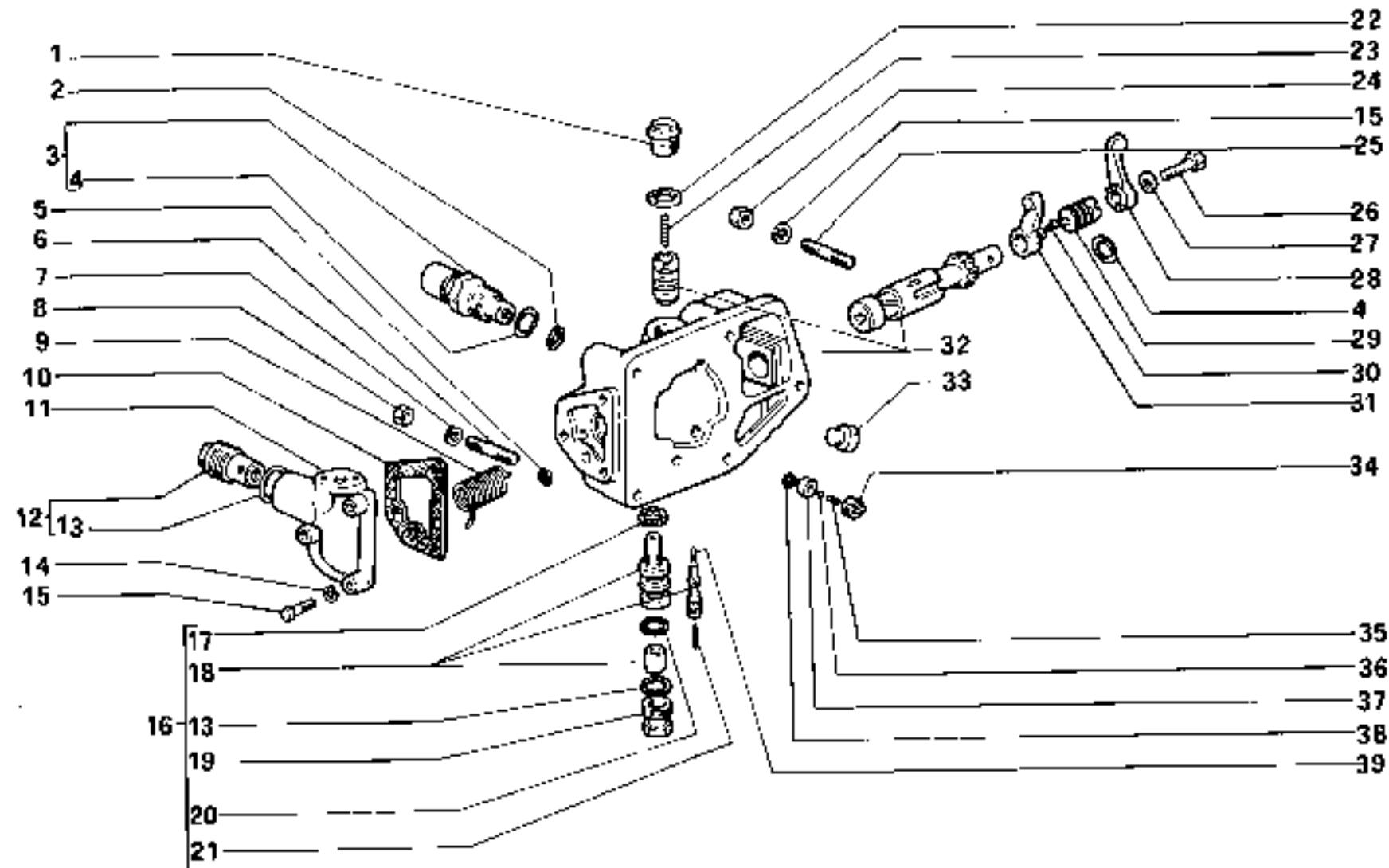
C80/50

## STANTUFFU E BRACCI SOLLEVATORE

90.01/05

(09-1981)

FIG.	N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	4981481	1	BRACCIO DI SOLLEVAMENTO SX (01-02)		BRAS DE LEVAGE	HUBARM	LIFT ARM	BRAZO DE ELEVACION
1	4982463	1	BRACCIO DI SOLLEVAMENTO (03)		BRAS DE LEVAGE	HUBARM	LIFT ARM	BRAZO DE ELEVACION
2	4998868	2	ROSETTA PIANA		RONDELLE	SCHIEBE	WASHER	ARANDELA
3	4981485	2	RALLA		CRAPOUDINE	DRUCKSCHIEBE	THRUST PLATE	CHUMACERA
4	10517171	2	ROSETTA DI SICUREZZA		RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
5	11409321	2	VITE		VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	5105664	1	ANELLO DI TENUTA		JOINT D'ETANCHÉITÉ	DICHTRING	SEAL	JUNTA HERMÉTICA
7	14472680	1	ANELLO OR		BAGUE TORIQUE	O-RING	O-SEAL	ANILLO O.
8	5105663	1	CILINDRO		CYLINDRE	ZYLINDER	CYLINDER	CILINDRO
9	576819	1	GUARNIZIONE		GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
10	599890	1	DISCO		DISQUE	SCHIEBE	PLATE	DISCO
11	4982383	1	STANTUFFO		PISTON	KOLBEN	PISTON	EMBOLO
12	573148	1	SEDE SFERICA		SIEGE SPHERIQUE	KUGELPFANNE	BALL SOCKET	COJINETE ESFERICO
13	4981483	1	BRACCIO DI SOLLEVAMENTO DX (01-02)		BRAS DE LEVAGE	HUBARM	LIFT ARM	BRAZO DE ELEVACION
13	4982465	1	BRACCIO DI SOLLEVAMENTO (03)		BRAS DE LEVAGE	HUBARM	LIFT ARM	BRAZO DE ELEVACION
14	4981488	1	DISTANZIALE DX		ENTRETOLSE	ABSTANDSTÜCK	SPACER	SEPARADOR
15	14471280	1	ANELLO OR		BAGUE TORIQUE	O-RING	O-SEAL	ANILLO O.
16	4982386	1	BRACCIO INT.		BRAS	ARM	ARM	BRAZO
17	15970321	1	VITE		VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
18	10053610	1	PIASTRINA DI SICUREZZA		PLAQUETTE FREIN	SICHERUNGSSBLECH	LOCKPLATE	PLACA DE FRENO
19	594787	1	PERNO		AXE	BOLZEN	PIN	EJE
20	4981484	1	PUNTONE		TAJ	STREBE	STRUT	TORNAPUNTA
21	4998815	1	ALBERO		ARBRE	WELLE	SHAFT	ABOL
22	14471180	1	ANELLO OR		BAGUE TORIQUE	O-RING	O-SEAL	ANILLO O.
23	4981489	1	DISTANZIALE SX		ENTRETOLSE	ABSTANDSTÜCK	SPACER	SEPARADOR

Distributeur  
SteuergerätDistributor Valve  
Válvula distribuidora

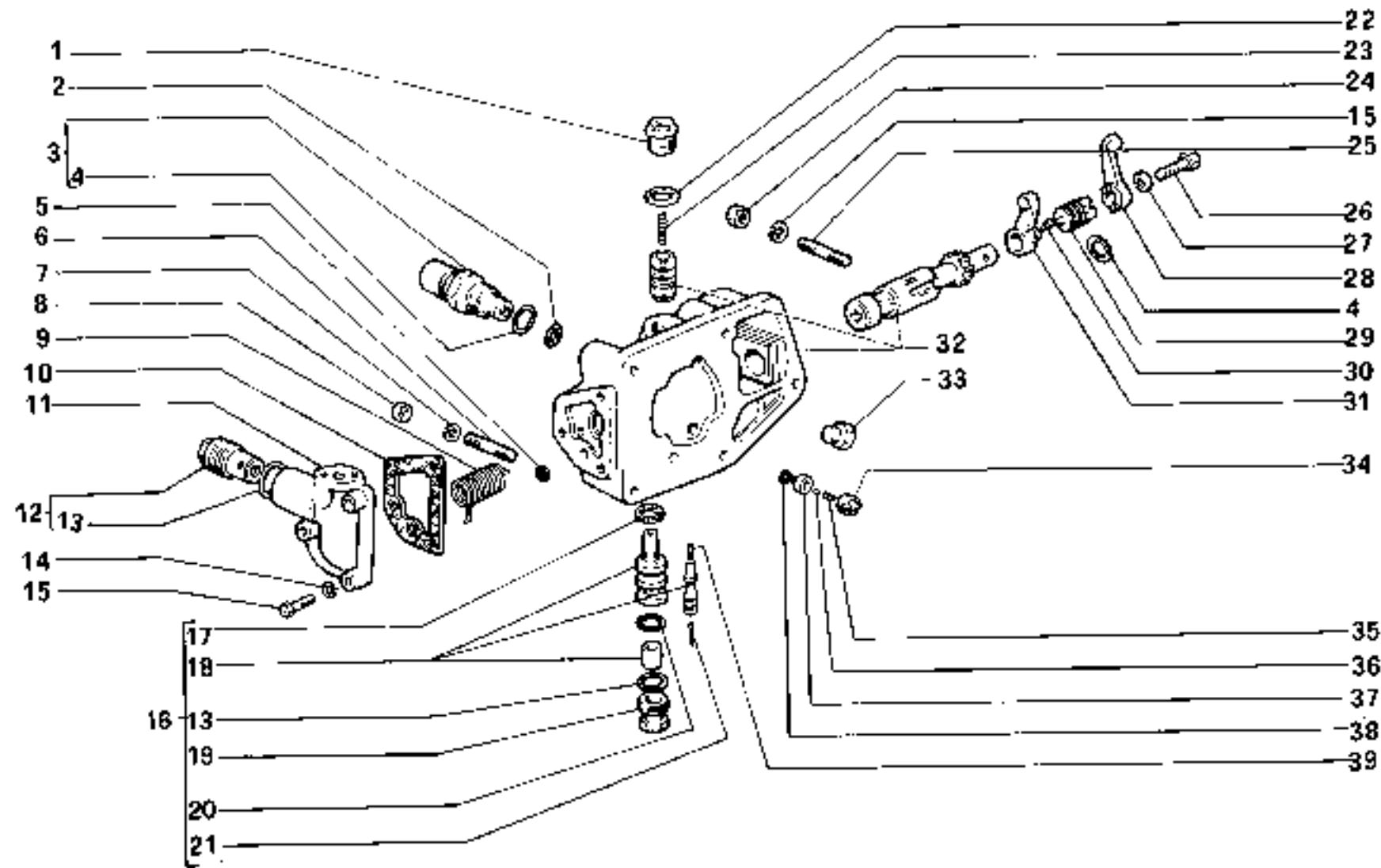
C80/50

## DISTRIBUTORE

90.01/06

{09-1981}

FIG.	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	559952	1	TAPPO VALVOLA	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON
2	586892	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUMS	GASKET	JUNTA
3	4996420	1	VALVOLA LIMITAT. PRESS.	LIMITEUR DE PRESS.	DRUCKBEGR. VENTIL	RELIEF VALVE	VAL. LIMIT. PRESION
4	14457480	2	ANELLO OR	BAGUE TORIQUE	O-RING	O-SEAL	ANILLO O.
5	14457080	1	ANELLO OR	BAGUE TORIQUE	O-RING	O-SEAL	ANILLO O.
6	11798120	4	PRIGIONIERO	GOUJON	STIFTSCHRAUBE	STUD	ESPARRAGO
7	10517171	4	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDUELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
8	10790411	4	DADO	ECROU	HUTTER	NUT	TUERCA
9	559948	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
10	598643	1	GUARNIZIONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
11	564170	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	ATA
12	5116211	1	VALVOLA PRESSIONE	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
13	14463080	1	ANELLO OR	BAGUE TORIQUE	O-RING	O-SEAL	ANILLO O.
14	10516871	3	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDUELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
15	15888721	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
16	5101910	1	VALVOLA DI SCARICO	SOUPAPE D'ECHAPPEMENT	AUSLAßVENTIL	EXHAUST VALVE	VALVULA DE ESCAPE
17	571601	1	GUARNIZIONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
18	5100807	1	OTTURATORE	OBTURATEUR	VERSCHLUSSSTUECK	PLUG/LOCK	PLEZA DE CIERRE
19	5100804	1	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON
20	14457180	1	ANELLO OR	BAGUE TORIQUE	O-RING	O-SEAL	ANILLO O.
21	5100806	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
22	10295260	1	GUARNIZIONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
23	559958	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
24	10790111	1	DADO	ECROU	HUTTER	NUT	TUERCA
25	13450320	1	PRIGIONIERO	GOUJON	STIFTSCHRAUBE	STUD	ESPARRAGO
26	16043621	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
27	10516671	1	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDUELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
28	590241	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
29	590240	1	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON
30	4968815	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
31	559950	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
32	4987809	1	CORPO DISTRIBUTORE	CORPS	GEHÄUSE	BODY	CUERPO
33	14324901	1	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON
34	4999664	1	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON

Distributeur  
SteuergerätDistributor Valve  
Válvula distribuidora

C80/60

DISTRIBUTORE

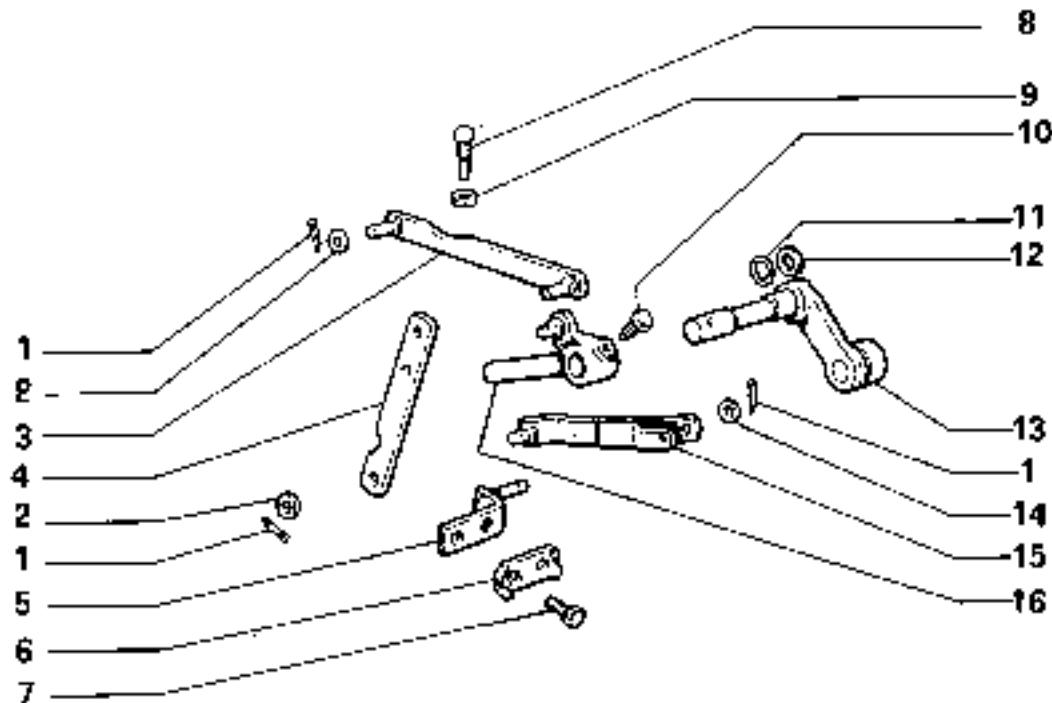
90.01/06

(09-1981)

FIG.	N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DÉNOMINUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
35		596854	1	NOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
36		20063490	1	SFERA	BILLE	KUGEL	BALL	BOLA
37		592118	1	SEDÉ VALVOLA	SIEGE DE SOUPAPE	VENTILSITZ	VALVE SEAT	ASIENTO DE VALVULA
38		14459280	1	ANELLO OR	BAGUE TORIQUE	O-RING	O-SEAL	ANILLO O+
39		571600	1	PUNTALE	TIGE	DRUCKSTANGE	ROD	VASTAGO

Commandes intérieures de relevage  
Innere Betätigung des Kratthebers

Lifter Inner Controls  
Mandos interiores del elevador



C80/50

## COMANDI INTERNI SOLLEVATORE

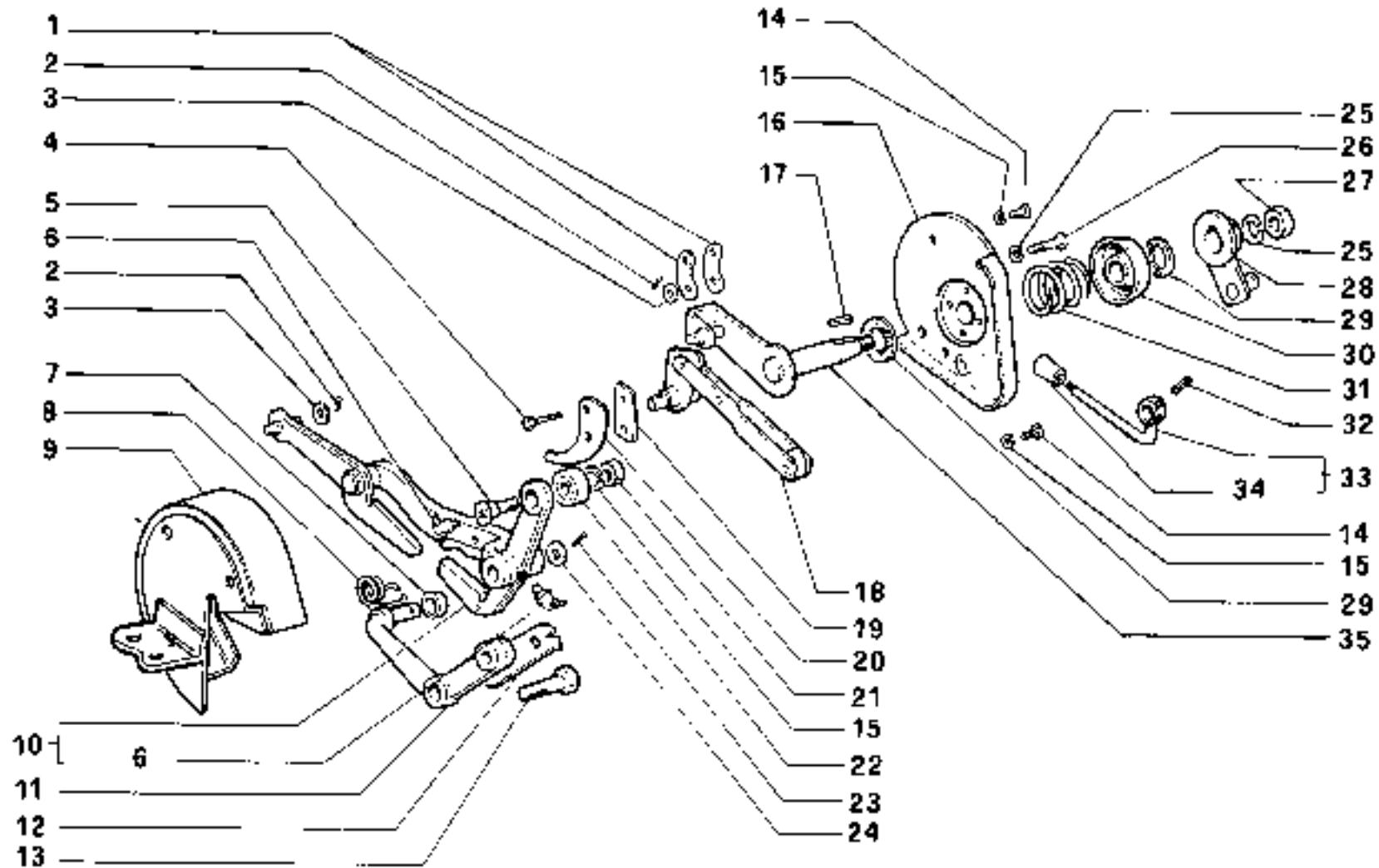
90.01.07

(09-1981)

FIG.	N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	10734201	5	COPIGLIA	GOUJILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR ABIERTO	
2	10519601	4	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO	
3	5111551	1	TIRANTE	TIRANT	STANGE	ROD	VARIILLA	
4	4983949	1	BILANCIERE	CILINDREUR	KIPP-HEBEL	ROCKER	BALANCIER	
5	5110185	1	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE	
6	569857	2	PIASTRINA DI SICUREZZA	PLAQUETTE FREIN	SICHERUNGSBLECH	LOCKPLATE	PLACA DE FRENO	
7	15970521	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
8	576493	1	VITE DI REGISTRAZIONE L 58mm	VIS DE REGLAGE	EINSTELLSCHRAUBE	ADJUSTING SCREW	TORNILLO GRADUACION	
9	4982242	-	VITE DI REGISTRO L 63mm	VIS DE REGLAGE	EINSTILLSCHRAUBE	ADJUSTING SCREW	TORNILLO GRADUACION	
10	559955	SN	PIASTRINA	PLAQUETTE	PLAETTICHEN	PLATE	PLACA	
11	4968815	L	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
12	559983	L	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA	
13	596377	L	ANELLO	BAGNE	RING	RING	ANILLO	
14	566576	L	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA	
15	12638601	1	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHIEBE	WASHER	ARANDELA	
16	5111552	L	TIRANTE	TIRANT	STANGE	ROD	VARIILLA	
	573180	L	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA	

Commandes extérieures de relevage  
Äussere Betätigung des Kralthebers

Lifter Outer Controls  
Mandos exteriores del elevador



C80/50

## COMANDI ESTERNI

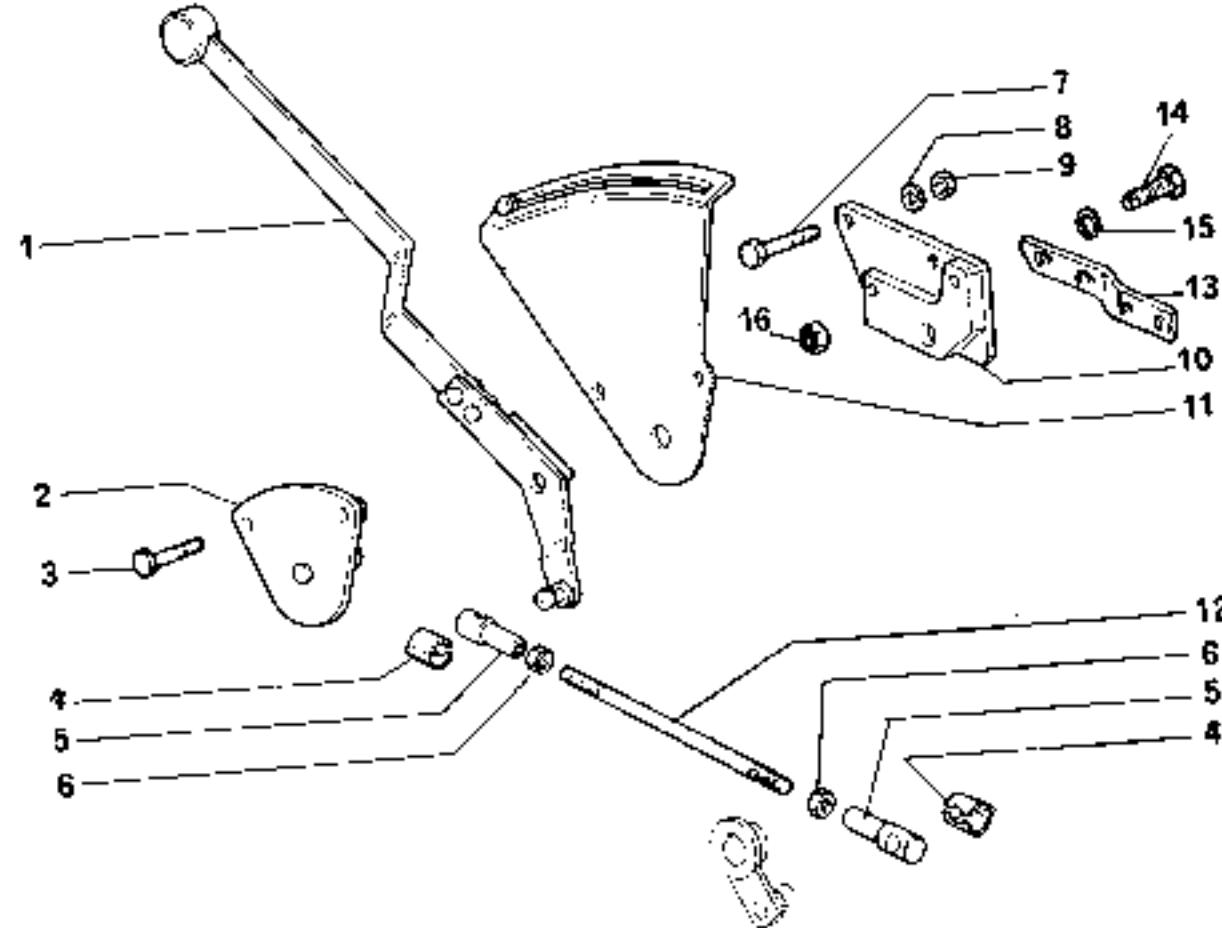
90.01/06

(09-1981)

FIG	N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BEMENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1		5897/4	2	BIELLETTA	BIELLE CONNEXION	ANLENKPLEUEL STANGE	CONNECTING ROD	BIELA ATAQUE
2		10734201	4	COPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR ABIERTO
3		12642701	4	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDILLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
4		11306921	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5		596671	1	PERNO	AXE	ROLZEN	PIN	EJE
6		13406711	1	INGRASSATORE	GRAISSER	SCHMIERNIPPEL	FITTING	EMGRASADOR
7		14543170	2	BOCCOLA	BUVILLE	BUCHSE	BUSH	CASQUILLO
8		567861	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
9		4983094	1	RIPARO	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECTION	DEFENSA
10		566694	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
11		4982404	1	LEVA COMANDO	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
12		553209	1	PIASTRINA DI SICUREZZA	PLAQUETTE FREIN	SICHERUNGSBLECH	LOCKPLATE	PLACA DE FRENO
13		15970921	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14		16043221	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15		10516671	2	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDILLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
16		4983101	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
17		10617010	1	LINGUETTA	LINGUET	SCHIEBEMFEDER	KEY	CHAVETA
18		4987044	1	LIEVA INTERNA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
19		4998867	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	ABSTANDSSTÜCK	SPACER	SEPARADOR
20		4982381	1	SETTORE	TIRANT	SPREIZTANZ	STRUT	BIELA
21		16102311	2	DADO	ÉCRÔU	MUTTER	NUT	TUERCA
22		596673	1	RULLO	GALFT	ROLLE	ROLLER	RODILLO
23		10733601	1	COPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR ABIERTO
24		10620001	1	ROSETTA PIANA	RONDILLE	SCHIEBE	WASHER	ARANDELA
25		10516871	2	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDILLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
26		15971321	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
27		12164711	1	DADO	ÉCRÔU	MUTTER	NUT	TUERCA
28		5110167	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
29		566864	1	DISCO DI FRIZIONE	DISQUE DE FRICITION	REIBSCHALE	FRICITION DISC	PLATO FRICCION
30		566559	1	SCODELLINO	COUVETTE	TELLERSCHEIBE	CUP	PLATILLO
31		559970	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
32		14166170	1	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
33		5110213	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
34		561880	1	IMPUGNATURA	POIGNEE	GRIF	KNOB	BOTON
35		587762	1	PERNO	AXE	ROLZEN	PIN	EJE

Commandes extérieures de relevage  
Äussere Betätigungen des Krafthebers

Litter Outer Controls  
Mandos exteriores del elevador



C80/50

## COMANDI ESTERNI

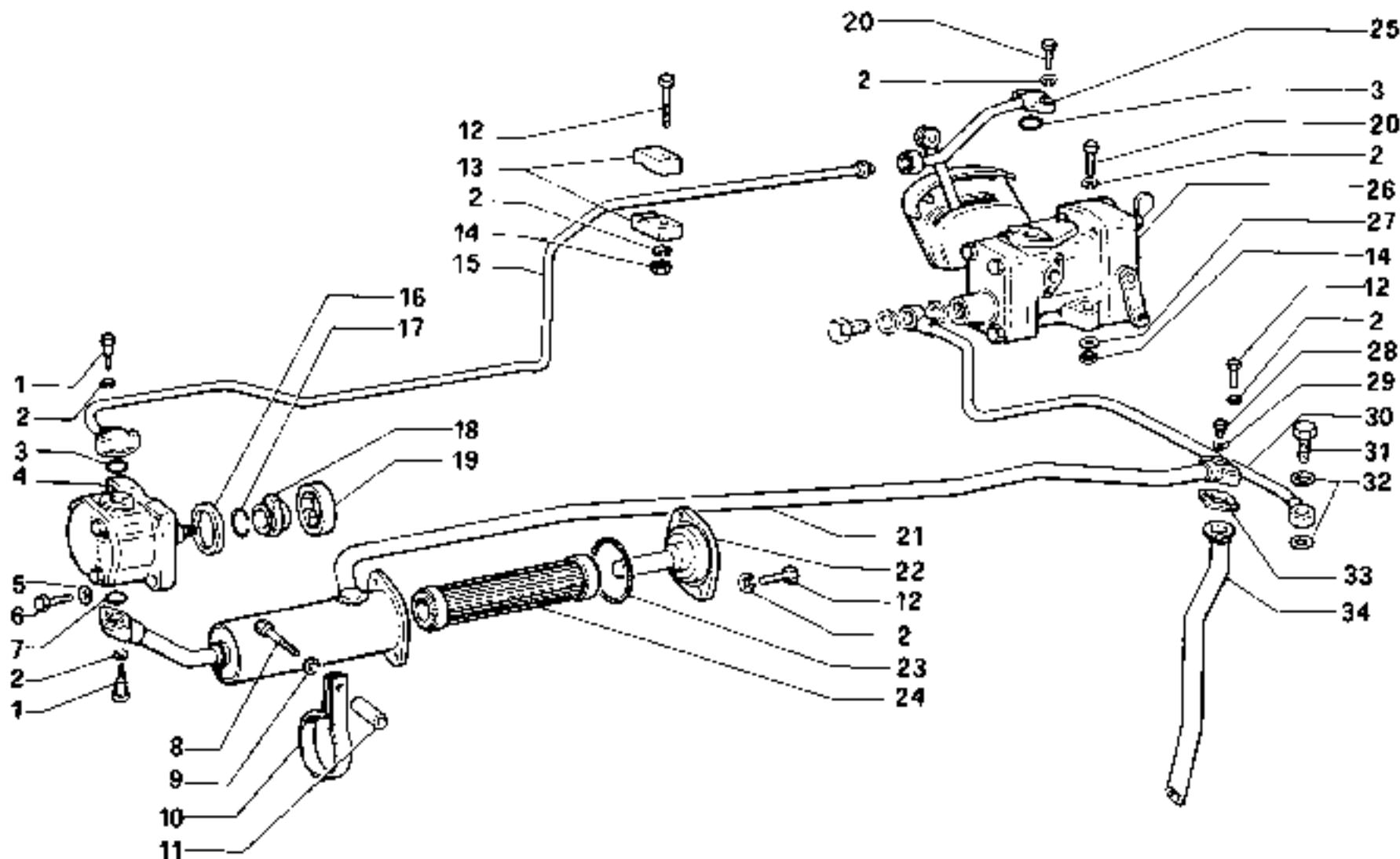
90.01/09

(09-1981)

FIG.	N. CODINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATIÓN	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	5110170	1	LEVA COMPL.	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
2	5110190	1	RIPARO LEVA	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECTION	DEFENSA
3	16043221	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
4	10125576	2	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
5	10124511	2	TESTA GIUNTO	JOINT A ROTULE	STANGENKOPF	HEAD	ARTICULACION
6	16102311	2	DADO	ECRDU	MUTTER	NUT	TUERCA
7	11422321	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	10517171	2	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
9	12164011	2	DADO	ECRDU	MUTTER	NUT	TUERCA
10	5110164	1	SUPPORTO SETTORE	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
11	5110179	1	SETTORE	TIRANT	SPREIZTANGE	STRUT	BIELA
12	5110186	3	TIRANTE (01-02)	TIRANT	STANGE	ROD	VARILLA
12	5121196	1	TIRANTE (03)	TIRANT	STANGE	ROD	VARILLA
13	5118070	1	STAFFA (03)	ETRIER	MALTER	BRACKET	SOPORTE
14	15910721	2	VITE (03)	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15	10581871	2	ROSETTA DI SICUREZZA (03)	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
16	12164711	2	DADO (03)	ECRDU	MUTTER	NUT	TUERCA

## **Relevage à cylindres hydrauliques**

#### **Hydraulic cylinder filter**



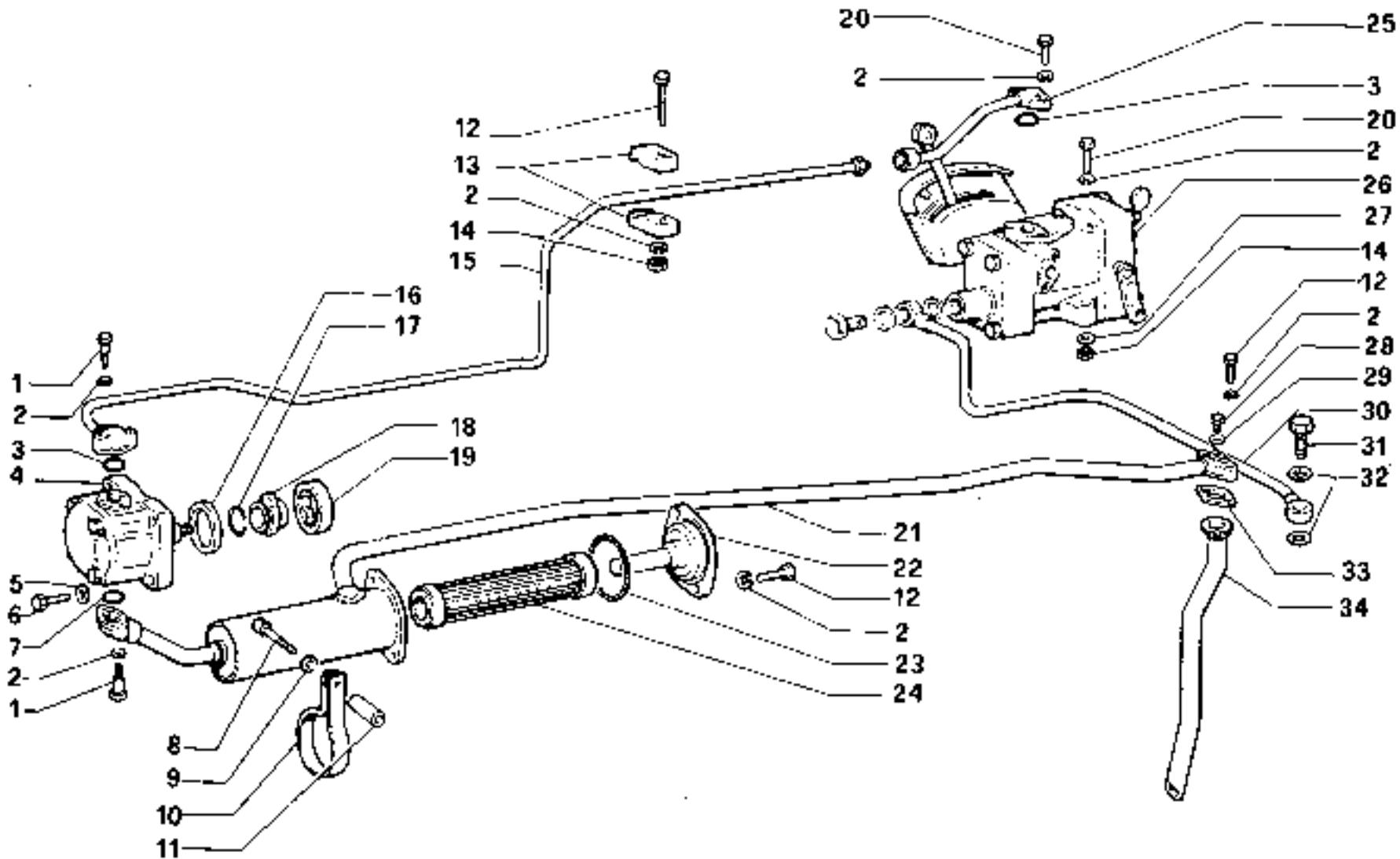
C80/50

## SOLLEVATORE A MARTINETTI - 821 -

90.02/01

(09-1981)

FIG.	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	568292	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
2	10516671	5	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
3	14457180	2	ANELLO OR	BAGUE TORIQUE	O-RING	O-SEAL	ANILLO O.
4	568182	1	POMPA	POMPÉ	PUMPE	PUMP	BOMBA
5	10519401	4	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
6	10903021	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
7	14457280	1	ANELLO OR	BAGUE TORIQUE	O-RING	O-SEAL	ANILLO O.
8	15888821	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	10516871	1	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
10	4953882	1	STAFFA	ÉTRIER	MALTER	BRACKET	SOPORTÉ
11	4953883	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	ABSTANDSSTÜCK	SPACER	SEPARADOR
12	16044321	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
13	4953881	2	BLOCCETTO DI FISSAGGIO	TAQUET DI FIXATION	SPANNSTÜCK	PAD	MULETILLA DE FIJACION
14	16100821	1	DADO	ECRUCI	MUTTER	NUT	TUERCA
15	4975657	1	TUBO DI MANDATA ANT.	CONDUITE DE REFOUL	DRUCKLEITUNG	DELIVERY LINE	TUBERIA PRESION
16	5118568	1	ANELLO DI CENTRAGGIO	BAGUE	RING	RINGS	ANILLO
17	13401476	1	ANELLO DI SICUREZZA	ARRETTOIR	SICHERUNGSRING	LOCKRING	ANILLO DE FRENO
18	5118570	1	GIRNITO	ACCUPLEMENT	KUPPLUNG	COUPLING	ARRASTRE
19	5118569	1	MOZZO	HOYEU	NABE	NUT	FUJE
20	16044021	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
21	4956592	1	TUBO ASPIRAZIONE ANT.	TUYAU ASPIRATION	SAUGROHR	SUCTION PIPE	TUBO ASPIRACION
22	595926	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
23	14464580	1	ANELLO OR	BAGUE TORIQUE	O-RING	O-SEAL	ANILLO O.
24	5103031	1	CARTUCCIA	CARTOUCHE	PATRONE	CARTRIDGE	CARTUCHO
25	4975658	1	TUBO DI MANDATA POST.	CONDUISTE DE REFOUL	DRUCKLEITUNG	DELIVERY LINE	TUBERIA PRESION
25	4956604	1	TUBO DI MANDATA POST. (812)	CONDUISTE DE REFOUL. POST. (812)	DRUCKLEITUNG	DELIVERY LINE	TUBERIA PRESION
26	4956626	1	DISTRIBUTORE COMPLETO	DISTRIBUTEUR	STEUERGERÄET	DISTRIBUTOR VALVE	VALVULA
27	10519601	3	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
28	581658	1	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON
29	10260060	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
30	4953880	1	TUBO	TUBE/TUYAU	ROHR	PIPE/TUBE	TUBO
31	10184411	1	BOCCHETTONE	VIS-RACCORD	HÖHLSCHRAUBE	UNION	BOQUILLA
32	10257060	2	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
33	4953797	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA

Relevage à cylindres hydrauliques  
HydraulikzylinderkraftheberYdraulic cylinder lifter  
Elevador cilindros hidráulicos

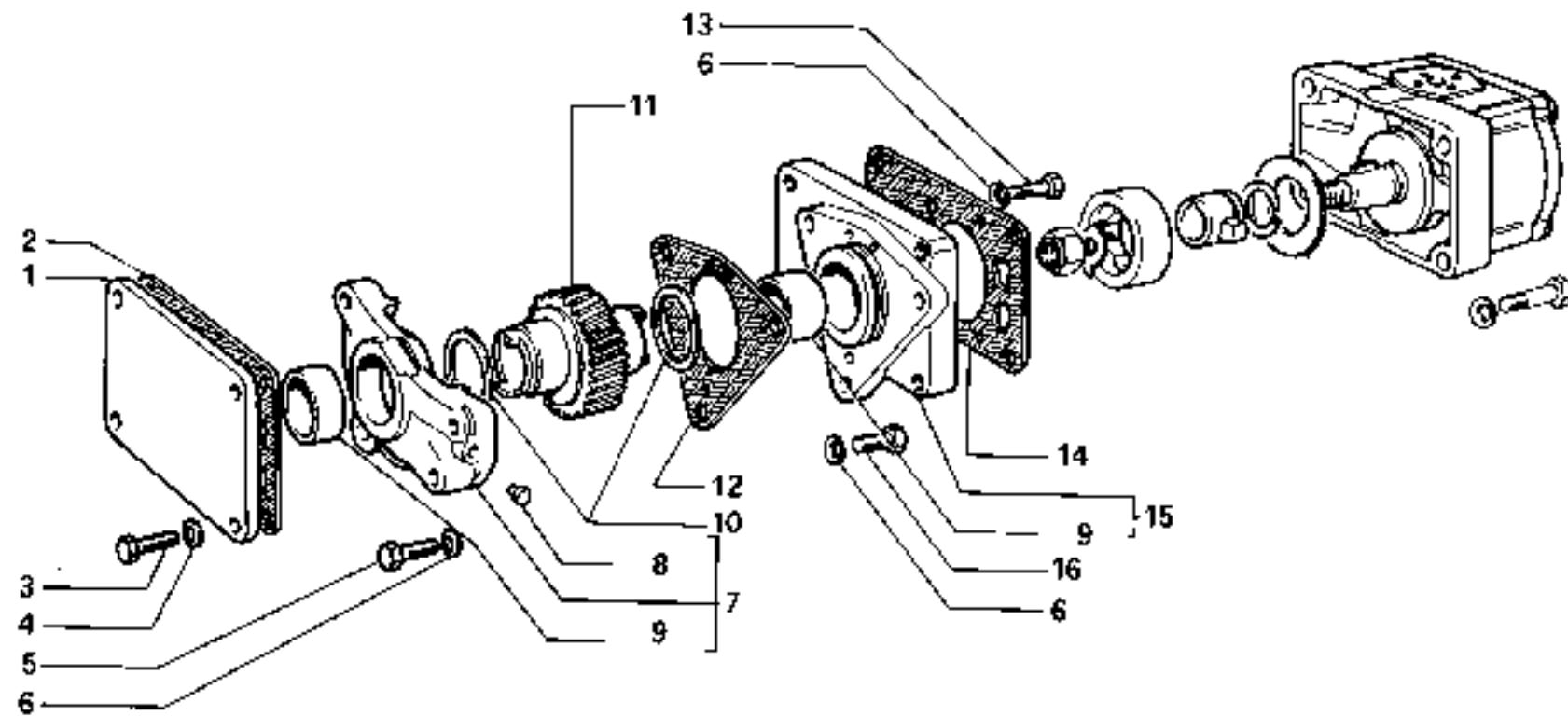
C80/50

SOLLEVATORE A MARTINETTI - 821 -

90.02/01

(09-1981)

FIG.	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
34	4953805	1	TU80	TUBE/TUYAU	ROHR	PIPE/TUBE	TIPO



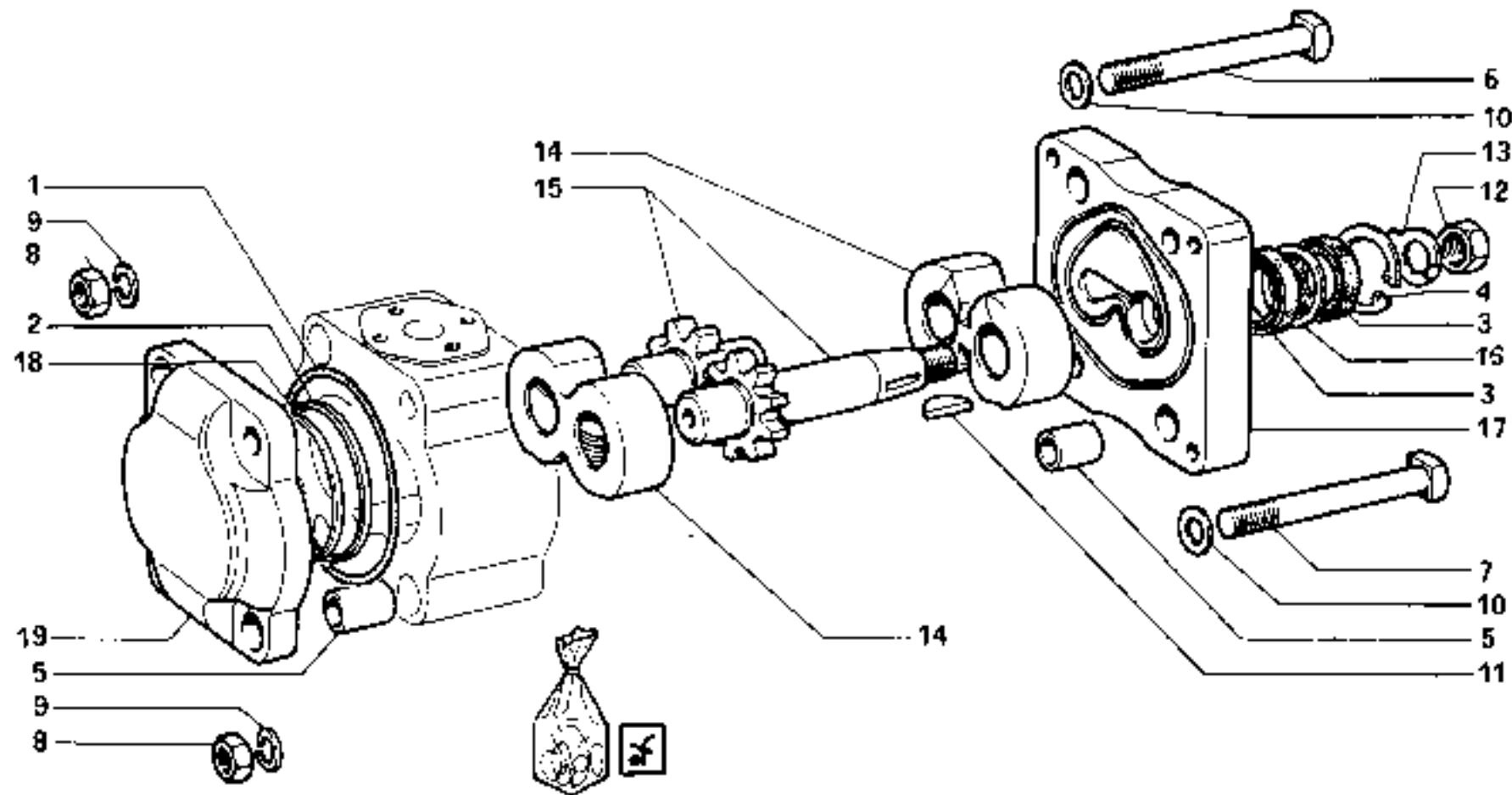
C80/50

COMANDO POMPA - 821 -

90.02/02

(09-1981)

FIG	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	564530	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA
2	4607590	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	CICKUNG	GASKET	JUNTA
3	10902321	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
4	11197771	4	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
5	16043921	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	11198071	3	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
7	4607582	1	SUPPORTO ANTERIORE	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
8	14327101	1	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON
9	4607586	1	BUCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUJSH	CASQUILLO
10	4667452	2	ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
11	4621357	1	INGRANAGGIO	PIGNON	ZAHNRAD	GEAR	PINON
12	4619405	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
13	16044521	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	4607590	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
15	4607593	1	SUPPORTO POSTERIORE	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
16	16043821	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO

Pompe  
PumpePump  
Bomba

C80/60

## POMPA SOLLEVATORE - 821-

90.02/03

(09-1981)

FIG.	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
	568162	1	POMPA	POMPE	PUMPE	PIUMA	BOMBA
	8281576	1	SERIE GUARNIZIONI	JEU DE JOINTS	DICHTUNGSSATZ	SEALING SET	LOTE JUNTAS
1	8273908	2	ANELLO OR	BAIGUE TORIQUE	O-RING	O-SEAL	ANILLO O.
2	8273909	2	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
3	8273910	2	ANELLO DI TENUTA	JOINT D'ETANCHEITE	DICHTRING	SEAL	JUNTA HERMETICA
4	8273911	1	ANELLO DI SICUREZZA	AHRETOIR	SICHERUNGSRING	LOCKRING	ANILLO DE FRENO
5	8273912	4	BOCCOLA	DOUILLE	BUECHSE	BUSH	CASQUILLO
6	8273913	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
7	8273914	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	8273915	4	DADO	ECROU	HUTTER	NUT	TUERCA
9	8273916	4	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
10	8273917	4	GUARNIZIONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
11	8273918	1	LINGUETTA	LINGUET	SCHIEBENFEDER	KEY	CHAVETA
12	8273919	1	DADO	ECROU	HUTTER	NUT	TUERCA
13	8273920	1	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
14	8273940	2	SUPPORTO	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
15	8274231	1	COPPIA DI INGRANAGGI	COUPLE D'ENGRENAGES	ZAHNRADPAAR	GEAR SET	PAR DE ENGRANAJES
16	8280168	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	ABSTANDSTUECK	SPACER	SEPARADOR
17	8280170	1	FLANGIA	BRIDE	FLANSCH	FLANGE	BRIDA
18	8281201	2	ANELLO	BAIGUE	RING	RING	ANILLO
19	8283470	1	COPERCHIO	CUUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA

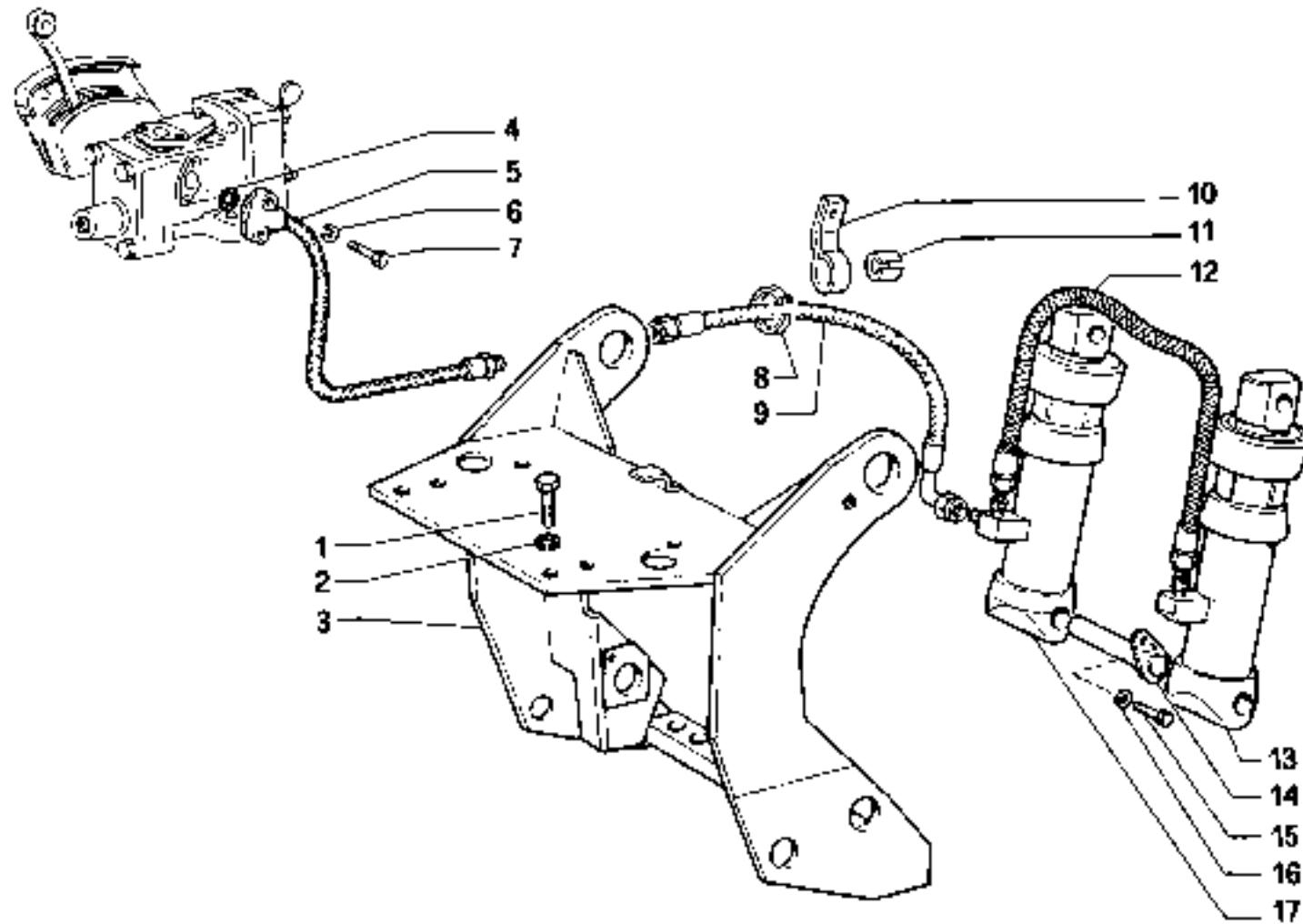
**C 60.50**  
03

# SOLLEVATORE A MARTINETTI - 821 -

90.2/4

Relevage à cylindres hydrauliques  
Hydraulikzylinderkraftheber

Hydraulic cylinder lifter  
Elevador cilindros idraulicos



C80/50

## SOLLEVATORE A MARTINETTI - B21 -

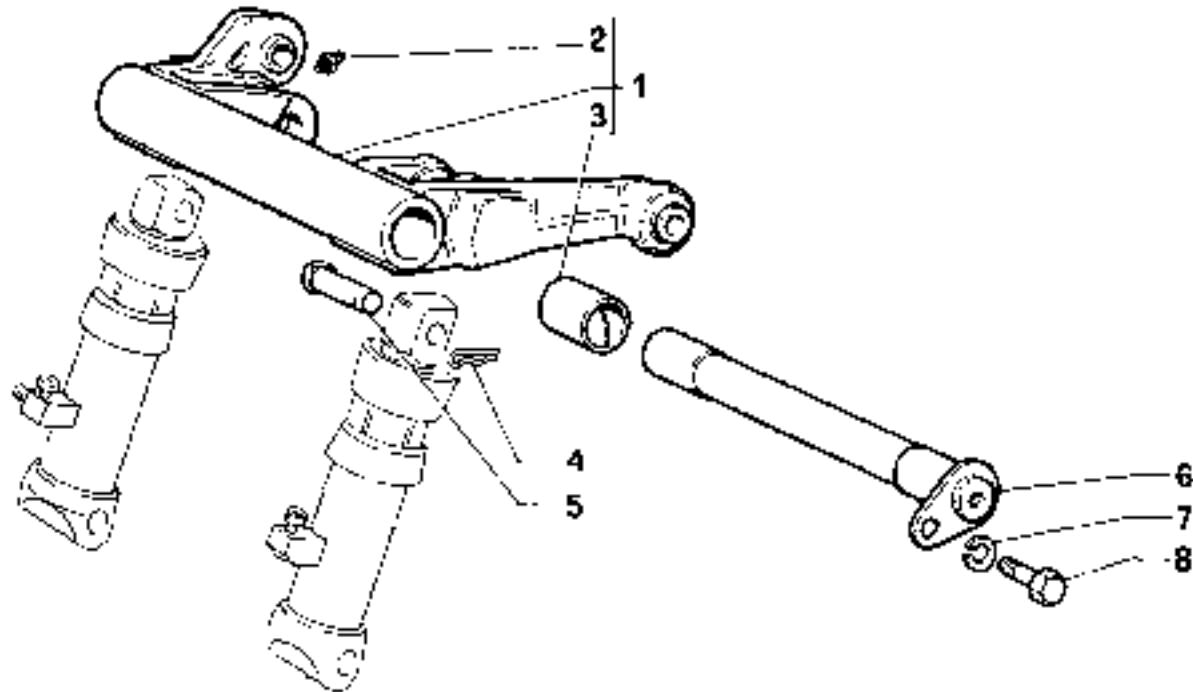
90.02/04

(09-1981)

FIG. N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	11408321	6	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
2	10517171	6	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
3	4956614	1	PLASTRA	PLAQUE	PLATTE	PLATE	PLACA
4	14452980	1	ANELLO OR	BAGUE TORIQUE	O-RING	O-SEAL	ANILLÓ O.
5	4964332	1	TUBO	TUBE/TUYAU	ROHR	PIPE/TUBE	TUBO
6	10516671	2	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
7	16043621	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	10291290	1	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ANILLO
9	4953759	1	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	HOSE	MANGA FLEXIBLE
10	4964330	1	STAFFETTA FISSIONE	COLLIER	HALTER	RETAINER	ABRAZADERA
11	4964331	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	ABSTANDSNUCK	SPACER	SEPARADOR
12	4953760	1	TUBO FLESSIBILE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	HOSE	MANGA FLEXIBLE
13	4956581	1	MARTINETTO SX COMPL.	CYLINDRE A PISTON	KOLBENZYLINDER	CYLINDER	CILINDRO PISTON
14	4956583	2	PERNO	AXE	BULZEN	PIN	EJE
15	15970721	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
16	10516871	2	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
17	4956580	1	MARTINETTO DX COMPL.	CYLINDRE A PISTON	KOLBENZYLINDER	CYLINDER	CILINDRO PISTON

*Bras de relevage  
Hubarme*

*Lifter links  
Brazos del elevador*



C80/50

## BRACCI SOLLEVATORE - 821 -

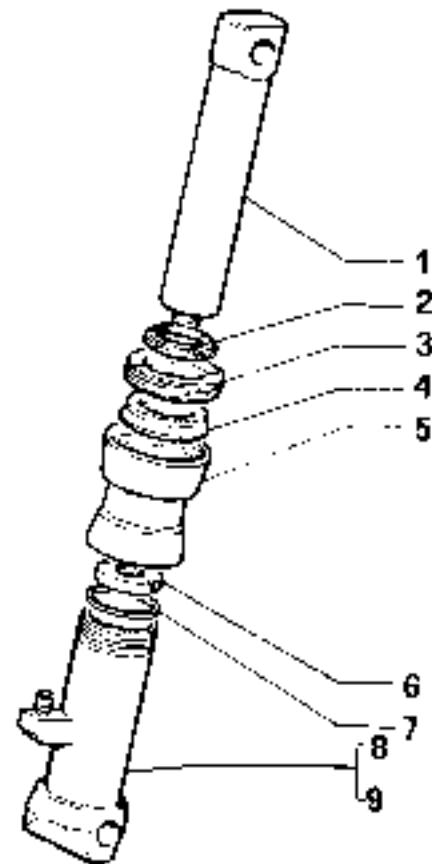
90.02/05

(C9-1981)

FIG	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	4956599	1	ALBERO BRACCIO	ARBE	WELLE	SHAFT	ARBOL
2	13407211	1	INGRASSATORE	GRAISSER	SCHMIERNPPPEL	FITTING	ENGRASADOR
3	4953803	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUEDSE	BUSH	CASQUILLO
4	567406	2	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
5	4956715	2	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	EJE
6	4953766	1	PERNO	AXE	BULZEN	PIN	EJE
7	10517171	1	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SECHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
8	15836421	1	VIT	VIS	SCREVAUE	SCREW	TORNILLO

*Cylindre à piston  
Kolbenzylinder*

*Cylinder  
Cilindro piston*



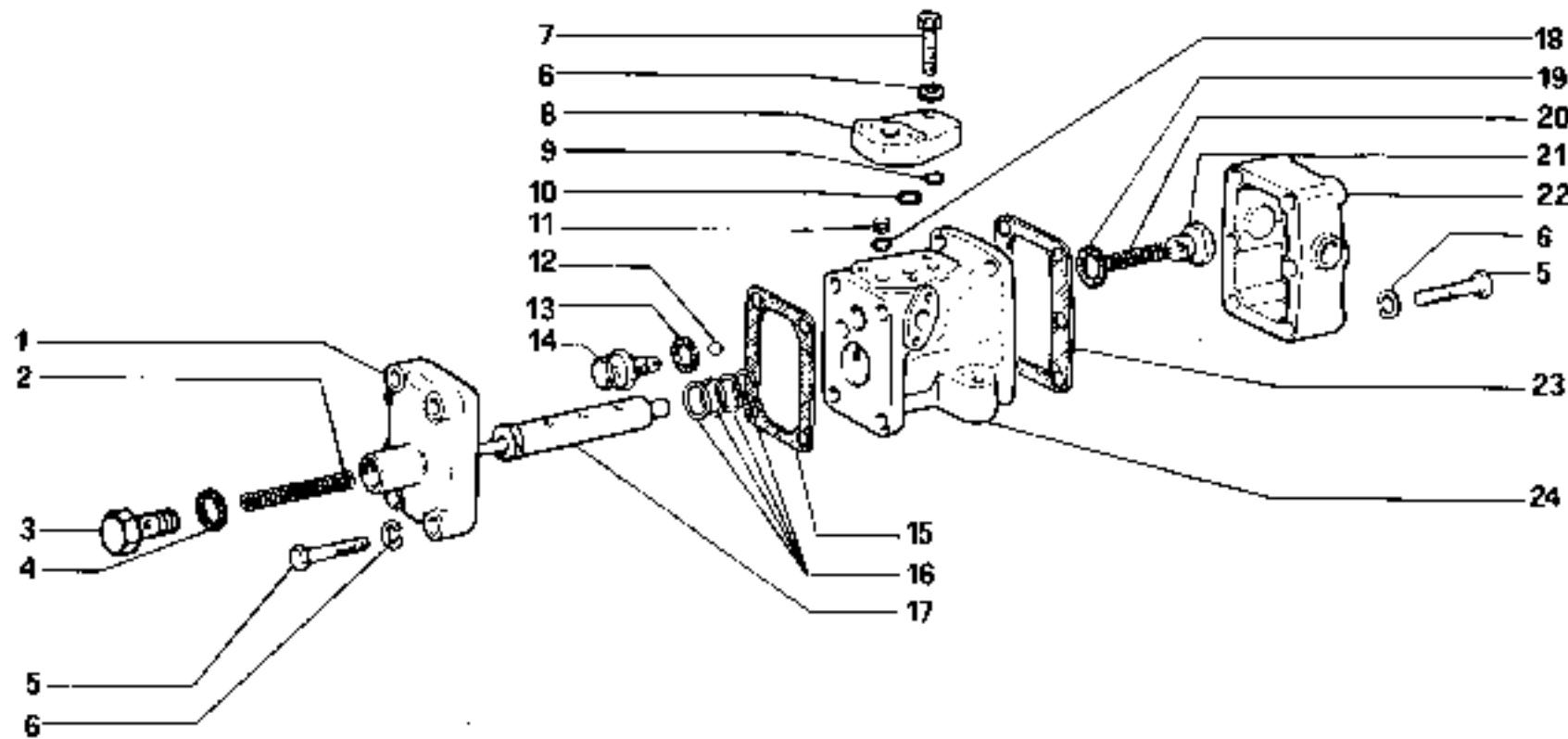
C80/50

## MARTINETTO - B2E -

90.02/06

(09-1981)

FIG.	N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	4956589	1	STANTUFFO	PISTON	KÖLBN	PISTON	EMBOLE	
2	4956597	1	ANELLO PARAPOLVERE	ANNEAU FARE-POUSS	STAUBRING	DUST RING	ANILLO GUARDAPOLVO	
3	4956606	1	GHIERA	VIROLE	GENINDERING	PLUG	VIROLA	
4	4959075	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA	
5	4956608	1	TESTA CILINDRO	JOINT A RÔTULE	STANGENKOPF	HEAD	ARTICULACION	
6	4956591	1	GHIERA	VIROLE	GENINDERING	PLUG	VIROLA	
7	4956585	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA	
8	4956587	1	CORPO MARTINETTO DX	CORPS	GERÄUSE	BODY	CUERPO	
9	4956586	1	CORPO MARTINETTO SX	CORPS	GERÄUSE	BODY	CUERPO	

Distributeur  
SteuergetratDistributor Valve  
Valvula distribuidora

C80/50

## DISTRIBUTORE - B21 -

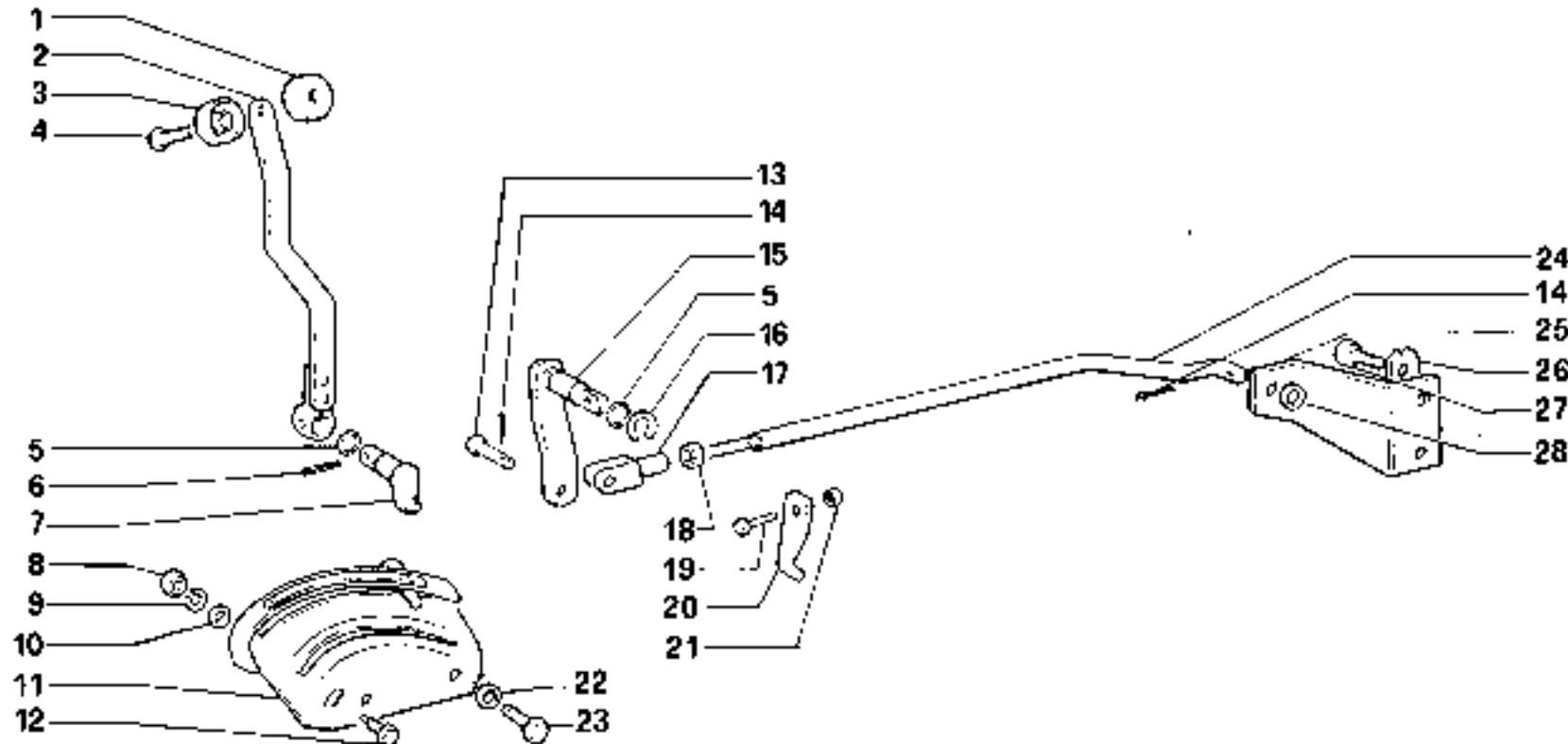
90.02/07

(09-1981)

FIG.	N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	4956626	1	DISTRIBUTORE COMPL.	DISTRIBUTEUR	STEUERGERÄET	DISTRIBUTOR VALVE	VALVULA	
1	581167	1	COPERCHIO ANT.	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA	
2	581173	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE	
3	4953823	1	RACCORDO	RACCORD	STÜTZEN	CONNECTION	RACOR	
4	10257060	2	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA	
5	18044421	6	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
6	10516671	2	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO	
7	16043621	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
8	581174	1	FLANGIA	BRIDE	FLANSCH	FLANGE	BRIDA	
9	14452980	1	ANELLO OR	BAGUE TORIQUE	O-RING	O-SEAL	ANILLO O.	
10	14457280	1	ANELLO OR	BAGUE TORIQUE	O-RING	O-SEAL	ANILLO O.	
11	585932	1	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON	
12	20063500	1	SFERA	BILLE	KUGEL	BALL	BOLA	
13	10263160	1	GUARNIZIONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA	
14	4953858	1	VALVOLA LIMITAT.	LIMITEUR DE PRESS.	DRUCKBEGR. VENTIL	RELIEF VALVE	VAL. LIMITE. PRESTÓN	
15	581165	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA	
16	583198	4	ANELLO OR	BAGUE TORIQUE	O-RING	O-SEAL	ANILLO O.	
17	4971982	1	PERNO	AXE	SOLZEN	PIN	EJE	
18	14452780	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA	
19	10278660	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA	
20	4967333	2	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE	
21	580724	1	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON	
22	4953792	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	TAPA	
23	581168	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA	
24	585929	1	CORPO DISTRIBUTORE	CORPS	GEHAUSE	BODY	CUERPO	

Commandes extérieures de relevage  
Äussere Betätigungen des Krafthebers

Lifter Outer Controls  
Mandos exteriores del elevador



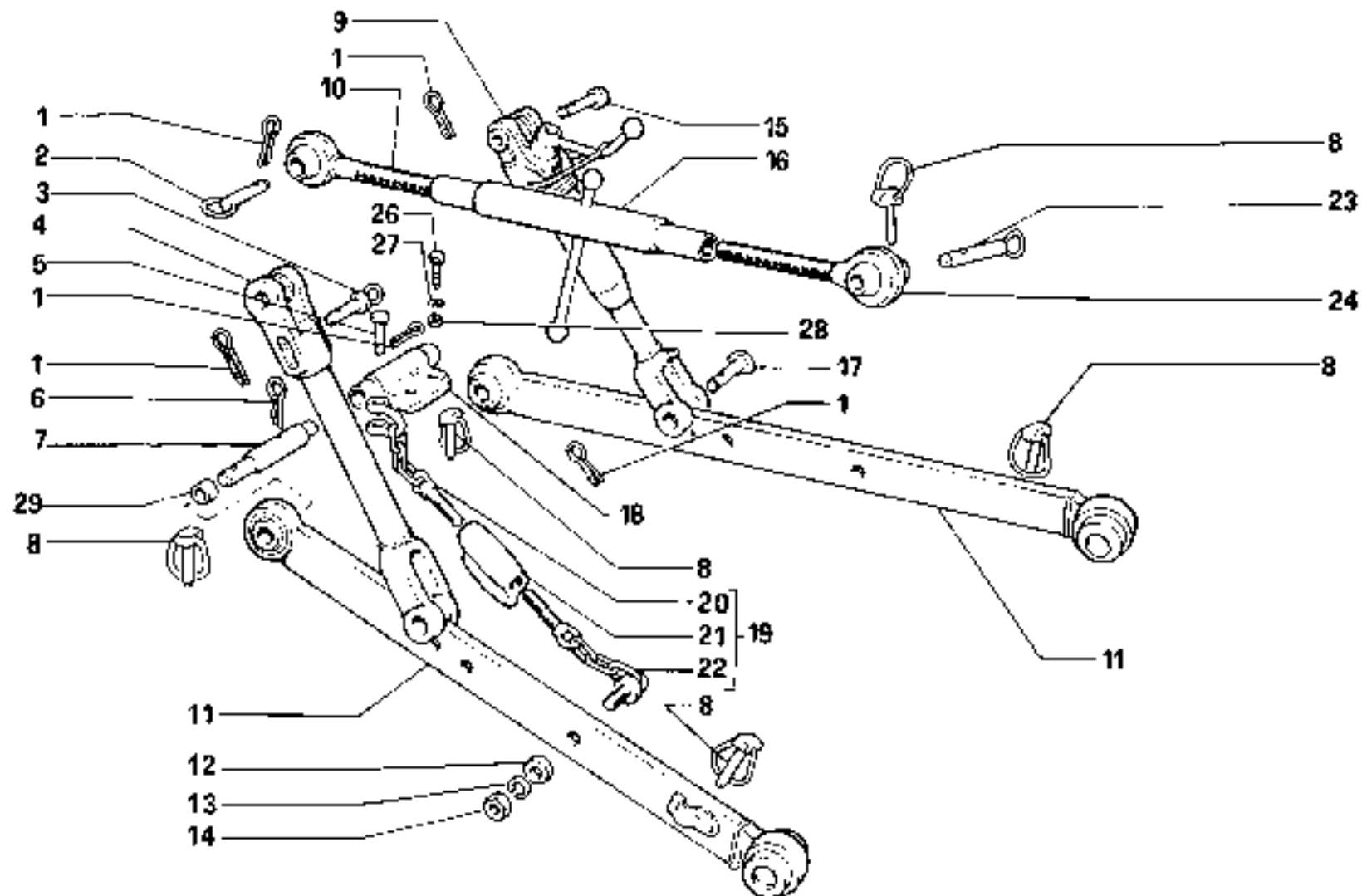
C80/50

## COMANDI ESTERNI SOLLEVATURE - 821 -

90.02/08

{09-1981}

FIG.	N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DÉCRIPCIÓN	DENOMINACIONES
1	581181	1		ESTREMITÀ SX	EXTREMITE	ENDE	END	EXTREMO
2	581179	1		LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
3	580284	1		ESTREMITÀ DX	EXTREMITE	ENDE	END	EXTREMO
4	13301301	1		VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5	14452980	1		ANELLO OR	BOUCLE TORIQUE	O-RING	O-SEAL	ANILLO O.
6	14164170	1		SPINA ELASTICA	FICHE A RESSORT	FEDERSTECKER	CLIP PIN	CLAVIJA RESORTE
7	583835	1		PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	EJE
8	15896211	1		DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
9	10516471	1		ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
10	12644401	1		ROSETTA PIANA	RONDELLE	SCHIEBE	WASHER	ARANDELA
11	4956794	1		SETTORE	TIRANT	SPREIZTANGE	STRUT	BIELA
12	581193	1		VITE DI REGISTRO	VIS DE RÉGLAGE	EINSTELLSCHRAUBE	ADJUSTING SCREW	TORNILLO GRADUACION
13	581197	1		PERNO	AXE	BULZEN	PIN	EJE
14	10734301	1		COPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR ABIERTO
15	581185	1		LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
16	11088075	1		ANELLO DI SICUREZZA	ARRETDIR	SICHERUNGSRING	LOCKRING	ANILLO DE FRENO
17	581198	1		FORCELLINO	FOURCHE	GABEL	FORK	HORQUILLA
18	10725911	1		DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
19	581194	1		VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
20	4953794	1		LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
21	12574111	1		DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
22	12605571	2		ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
23	16043021	2		VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
24	4953793	1		PUNTONE	STA:	STREBE	STRUT	TORNAPUNTA
25	4953677	1		LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
26	14198810	2		PLASTRINA DI SICUREZZA	PLAQUETTE FREIN	SICHERUNGSBLECH	LOCKPLATE	PLACA DE FRENO
27	15970521	2		VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
28	12642701	1		ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO

Attelage trois p.ts  
Dreipunkt Kupplung3 point linkage  
Acoplamiento 3 puntos

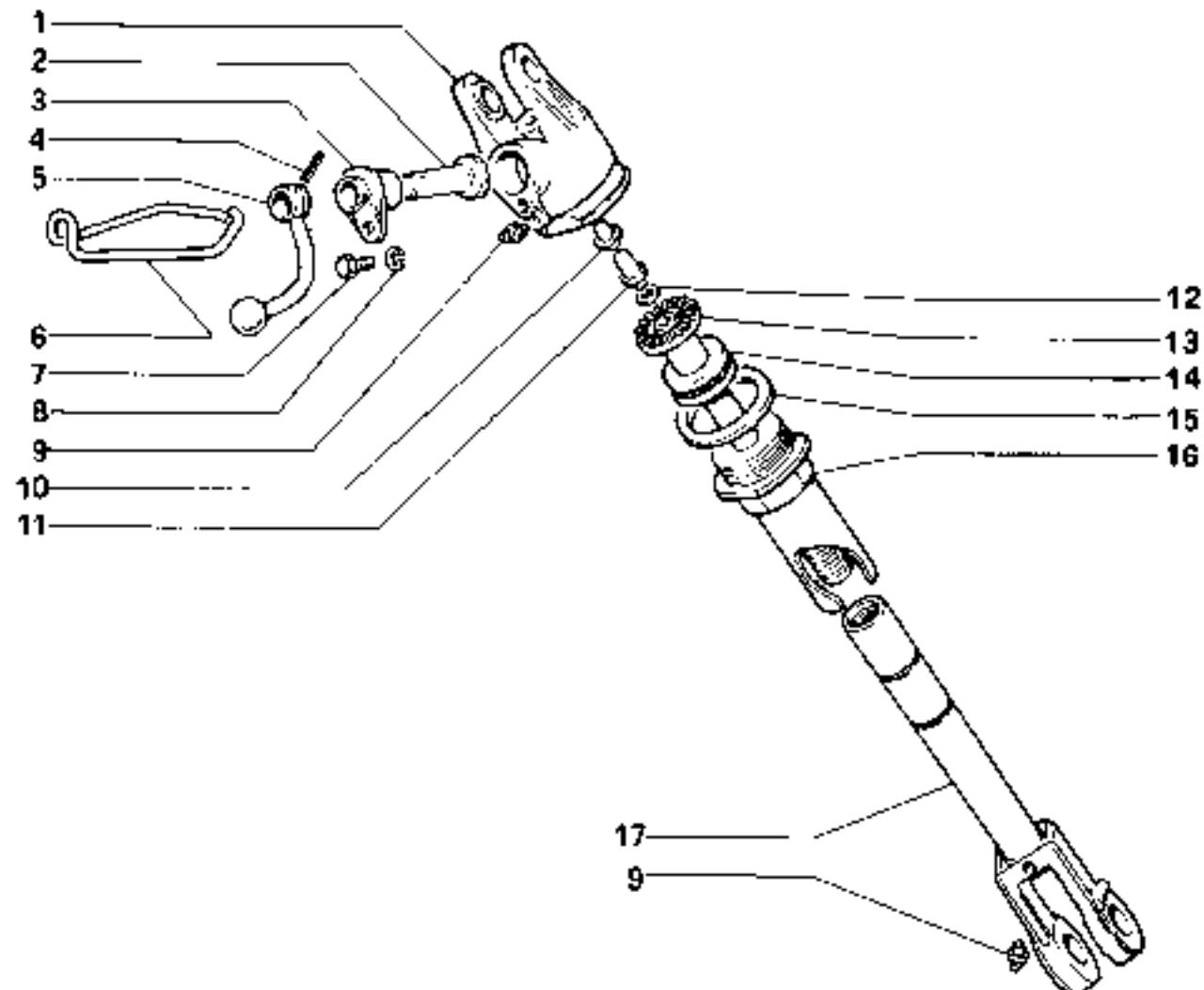
C80/50

ATTACCO A 3 PONTI

90.03/01

(09-1981)

FIG.	N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	567406	6	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR	
2	579877	1	PERNO (01-02)	AXE	BOLZEN	PIN	EJE	
3	822977	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	EJE	
4	4983311	1	TIRANTE SX	TIRANT	STANGE	ROD	VARILLA	
5	568910	2	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	EJE	
6	578668	2	COPPIGLIA	GOUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR ABIERTO	
7	5102993	2	PERNO (01-02)	AXE	BOLZEN	PIN	EJE	
7	5103002	1	PERNO (03)	AXE	BOLZEN	PIN	EJE	
8	4967704	5	SPINA DI SICUREZZA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR	
9	4983307	1	TIRANTE REGISTRABILE DX	TIRANT REGLABLE	VERSTELLBAR, HUBSTREBE	ADJUSTABLE TIEROD	MONTANTE REGULABLE	
10	579555	1	PUNTONE ANTERIORE	ETAI	STREBE	STRUT	TORNAPUNTA	
11	6103005	2	BRACCIO COMPL.	BRAS	ARM	ARM	BRAZO	
12	595060	2	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKNASHER	ARANDELA DE FRENO	
13	10517371	2	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKNASHER	ARANDELA DE FRENO	
14	12164211	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA	
15	4989141	2	PERNO SUPERIORE	AXE	BOLZEN	PIN	EJE	
16	579562	1	MANICOTTO	MANCHON	WUFFE	SLEEVE	MANGUITO	
17	568721	2	PERNO INFERIORE	AXE	BOLZEN	PIN	EJE	
18	4991032	1	STAFFA (01-02)	ETRIER	HALTER	BRACKET	SOPORTE	
18	4991113	1	STAFFA (03)	ETRIER	HALTER	BRACKET	SOPORTE	
19	595174	2	CATENA (COMPL.)	CHAINE	KETTE	CHAIN	CADENA	
20	571441	1	CATENA ANTERIORE	CHAINE	KETTE	CHAIN	CADENA	
21	584731	1	MANICOTTO	MANCHON	WUFFE	SLEEVE	MANGUITO	
22	595165	1	CATENA POSTERIORE	CHAINE	KETTE	CHAIN	CADENA	
23	561831	1	PERNO PUNTONE	AXE	BOLZEN	PIN	EJE	
23	822483	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	EJE	
			PUNTONE - II CATEG.-					
24	579560	1	PUNTONE	ETAI	STREBE	STRUT	TORNAPUNTA	
24	4983650	1	PUNTONE	ETAI	STREBE	STRUT	TORNAPUNTA	
			POST. - II CATEG. -					
26	11306921	2	VITE (03)	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO	
27	10516871	2	ROSETTA DI SICUREZZA (03)	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKNASHER	ARANDELA DE FRENO	
28	12164721	2	DADO (03)	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA	
29	570555	2	DISTANZIALE	ENTRETCISE	ABSTANDSSTÜCK	SPACER	SEPARADOR	

*Tirant réglable  
Verstellbare Hubstrebe**Adjustable Tierod  
Montante regulable*

C80/50

## TIRANTE REGISTRABILE

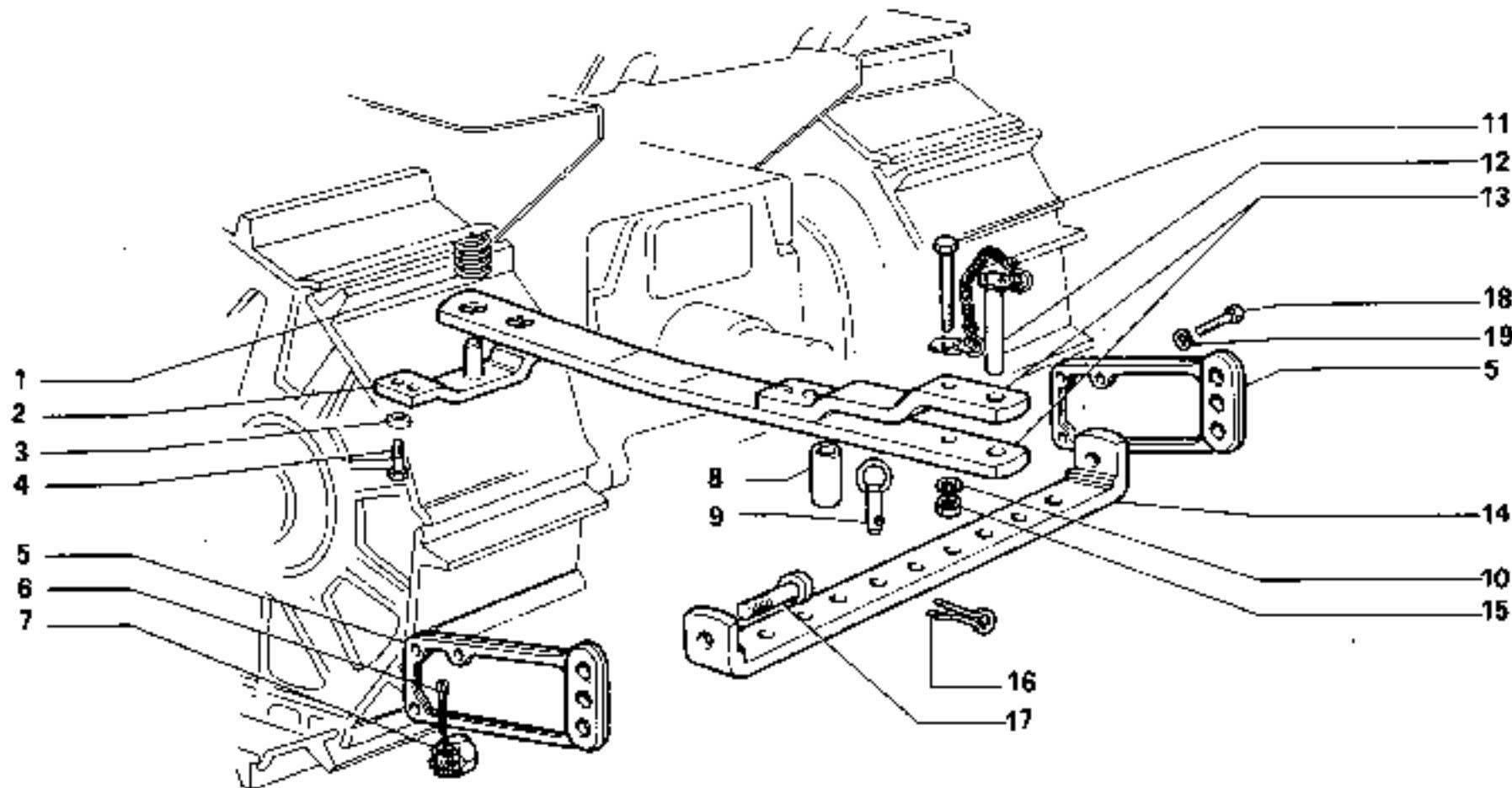
90.03/02

(09-1981)

FIG.	N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
		4983307	1	TIRANTE REGISTRABILE	TIRANT REGLABLE	VERSTELLBAR, HUBSTREBE	ADJUSTABLE TIEROD	MONTANTE REGULABLE
1		4989136	1	TESTA	JOINT A ROTULE	STÄNGEKOPF	HEAD	ARTICULACION
2		568716	1	INGRANAGGIO CONDUTTORE	PIGNON CONDUCTEUR	TREIBENDES ZAHNRAD	DRIVING GEAR	PINON CONDUCTOR
3		568719	1	MUZZO	MOYEU	NABE	HUB	FUJE
4		14166170	1	SPINA	GOUJILLE	STIFT	PIN	PASADOR
5		581640	1	MANOVELLA	MARCHEVILLE	HANDKURBEL	CRANK HANDLE	MANUBRIO/MANIVELA
6		4950756	1	MOLLA	RESSORT	FEDE	SPRING	RESORTE
7		16043421	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8		10516671	1	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDILLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
9		13407211	2	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERNIPPEL	FITTING	ENGRASADOR
10		568722	1	PUNTALE	TIGE	DRUCKSTÄNGE	ROD	VASTAGO
11		568723	1	PUNTALE	TIGE	DRUCKSTÄNGE	ROD	VASTAGO
12		568725	SN	SPESORE DI REGISTRO	CALE D'EPALISSEUR	DISTANZSCHIEIBE	SHIM	SUPLEMENTO
13		4964349	1	INGRANAGGIO CONDOTTO	PIGNON CONDUIT	ANGETRIEBENES ZAHNRAD	DRIVEN GEAR	PINON CONDUCIDO
14		26801280	1	CUSCINETTO REGGISPINTA	PAUIER DE BUTEE	DRUCKLAGER	THRUST BEARING	COJ. PRESION/EMPUJE
15		582026	1	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDILLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
16		4964348	1	PROTEZIONE	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD	DEFENSA
17		4983308	1	TIRANTE INFERIORE	TIRANT	STANGE	ROD	VARILLA

*Organe d'attelage  
Gerätekupplung*

*Towing Device  
Barra de arrastre*



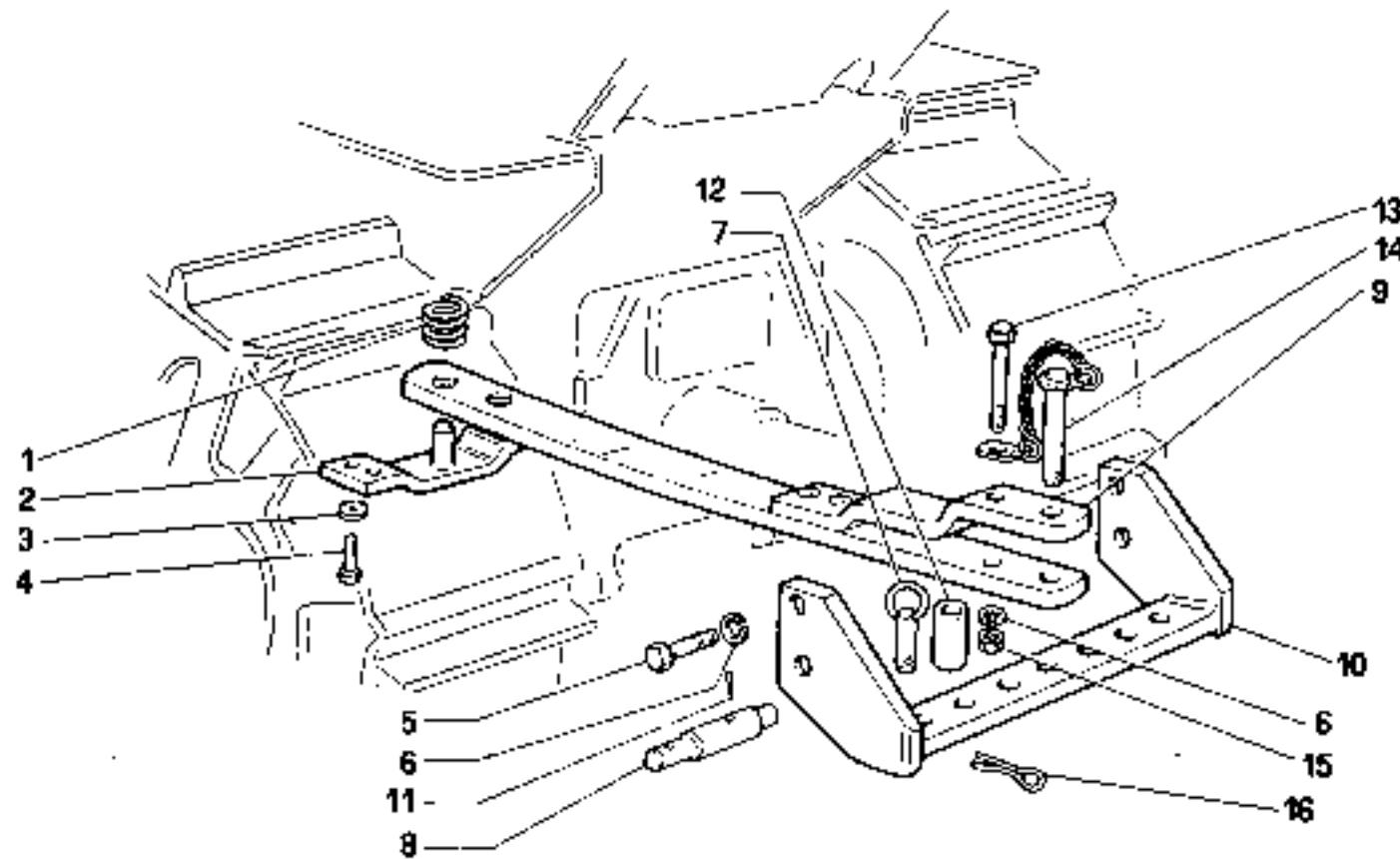
C80/50

## BARRA DI TRAINO

90.04/01

(09-1981)

FIG.	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	4951027	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
2	4951024	1	STAFFA	ETRIER	HALTER	BRACKET	SOPORTE
3	10517071	4	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKNASHER	ARANDELA DE FRENO
4	11363021	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5	572372	2	SUPPORTO TRAVERSA	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPORTE
6	10733801	2	COPIGLIA	GOUPILLE	SPILLET	SPLIT PIN	PASADOR ABIERTO
7	10724711	2	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
8	573209	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	ABSTANDSTECK	SPACER	SEPARADOR
9	571914	2	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	EJE
10	10517471	3	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKNASHER	ARANDELA DE FRENO
11	15990121	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	4951022	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	EJE
13	4951021	1	BARRA DI TRAINO	BARRE D'ATTELAGE	ZUGPENDEL	DRAWBAR	LANZA DE REMOLQUE
14	572371	1	TRAVERSA -01-	TRaverse	TRAVESE	CROSSRAIL	TRAVESANO
14	573281	1	TRAVERSA -02-	TRaverse	TRAVESE	CROSSRAIL	TRAVESANO
15	12164311	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
16	567406	3	SPINA	GOUPILLE	SIHF	PIN	PASADOR
17	573279	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
18	4958977	6	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
19	11200171	6	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKNASHER	ARANDELA DE FRENO

Organe d'attelage  
GerätekupplungTowing Device  
Barra de arrastre

C80/50

## BARRA DI TRAINO

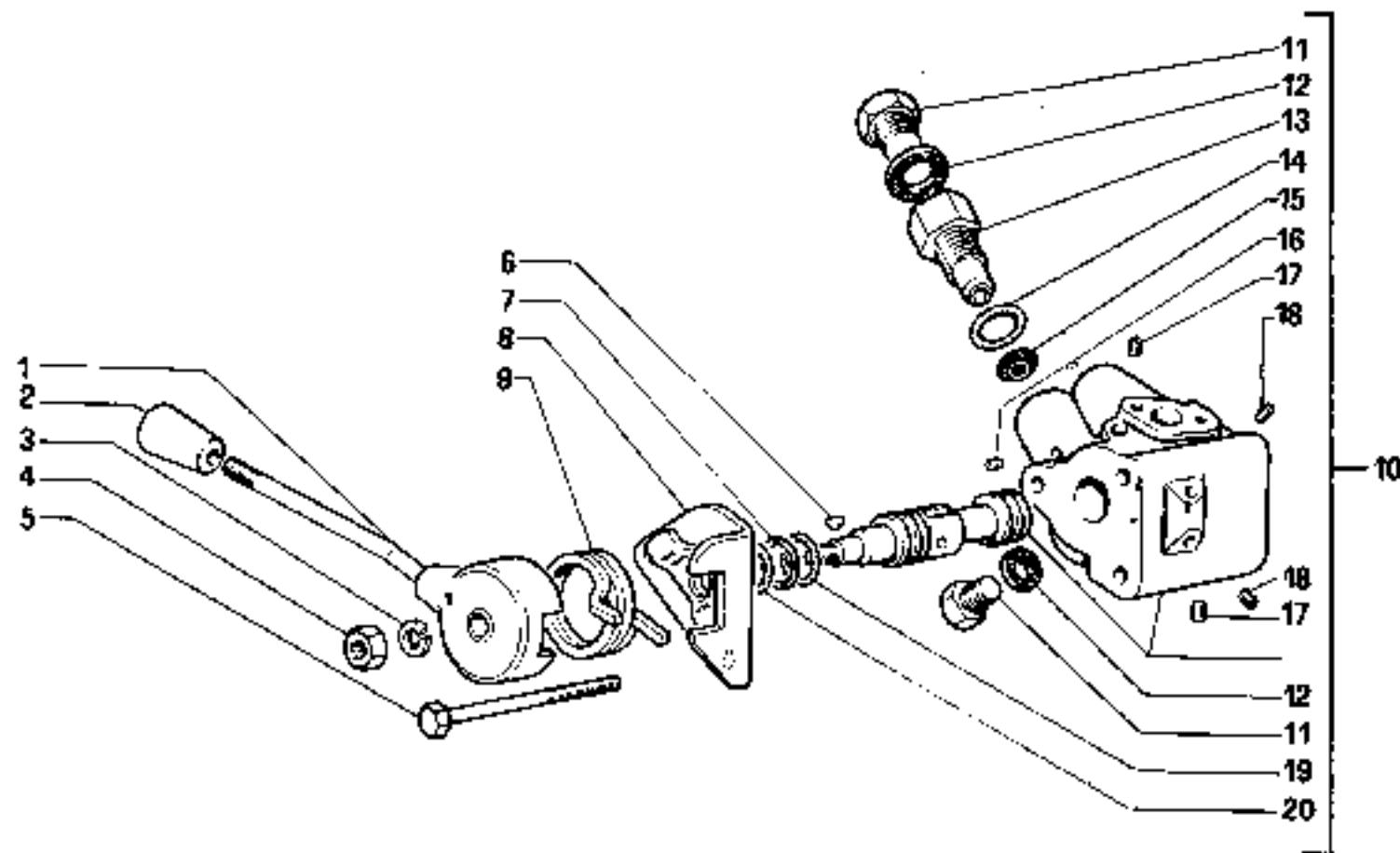
90.04/02

(09-1981)

FIG.	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINAÇÕES
1	4951027	1	MOLLA	RESSORT	FEEDER	SPRING	RESORTE
2	4951024	1	STAFFA	ETRIER	HALTER	BRACKET	SOPORTE
3	10517071	4	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LÖCKNASHÉR	ARANDELA DE FRENO
4	11363021	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5	11408621	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	10617471	5	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LÖCKNASHÉR	ARANDELA DE FRENO
7	559917	2	PERNO RITEGNO	AXE	BOLZEN	PIN	EJE
8	4956141	2	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	EJE
9	4951021	1	BARRA DI TRAINO	BARRE D'ATTELAGE	ZUGPENDEL	DRAWBAR	LANZA DE REMOLQUE
10	4951034	1	TRASVERSA	TRAVENSE	TRAVERSE	CROSSRAIL	TRAVÉSANO
11	578668	2	COPIGLIA	COUPILLE	SPLINT	SPLIT PIN	PASADOR ABIERTO
12	573209	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	ABSTANDSTÜECK	SPACER	SEPARADOR
13	15900121	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	4951022	1	PERNO COMPL.	AXE	BOLZEN	PIN	EJE
15	12164311	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
16	567406	1	SPINA	COUPILLE	STIFT	PIN	PASADÓN

Distributeur à double effet  
Doppelwirkenden steuerverschieber

Double effect distributor valve  
Distribuidor de doble efecto



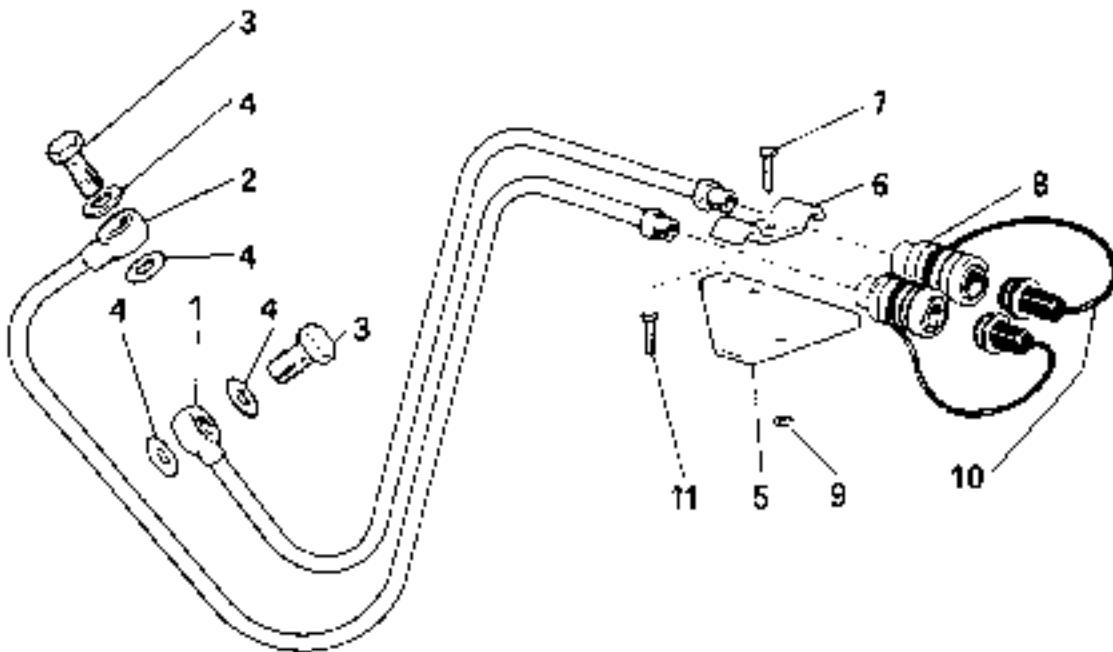
C80/50

## DISTRIBUTORE DOPPIO EFFETTO

90.05/01

(09-1981)

FIG. N.	ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	588769	1	DISTRIBUTORE COMPL.	DISTRIBUTEUR	STEUERGERAET	DISTRIBUTOR VALVE	VALVULA
1	594632	1	LEVA COMPL.	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
2	561880	1	IMPUGNATURA	POIGNEE	GRIP	KNOB	BOTON
3	10516871	1	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDILLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
4	10791011	1	DADO	ECDRU	HUTTER	NUT	TORNILLO
5	15971721	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	10205710	1	LINGUETTA	LINGUET	SCHEIBENFEDER	KEY	CHAVETA
7	14463880	1	ANELLO OR	BAGUE TORIQUE	O-RING	O-SEAL	ANILLO O.
8	588773	1	COPERCHIO	COUVERCLE	DECKEL	COVER	CAPA
9	588779	1	MULLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
10	4998886	1	CORPO COMPL.	CORPS	GEHAEUSE	BODY	CUERPO
11	10300711	2	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON
12	10278660	2	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
13	576233	1	RACCORDO	RACCORD	STUTZEN	CONNECTION	RACOR
14	14457080	1	ANELLO CR	BAGUE TORIQUE	O-RING	U-SEAL	ANILLO O.
15	10260060	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
16	4998655	1	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON
17	14324901	2	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON
18	4998656	2	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON
19	14462880	1	ANELLO OR	BAGUE TORIQUE	O-RING	O-SEAL	ANILLO O.
20	4998888	1	ANELLO ANTIESTRUSIONE	BAGUE ANTJ EXTRUSION	ANTIESTRUSIÖNSRING	ANTESTRUSION RING	ANILLO ANTE EXTRUSION



C80/50

## DISTRIBUTORE DOPPIO EFFETTO

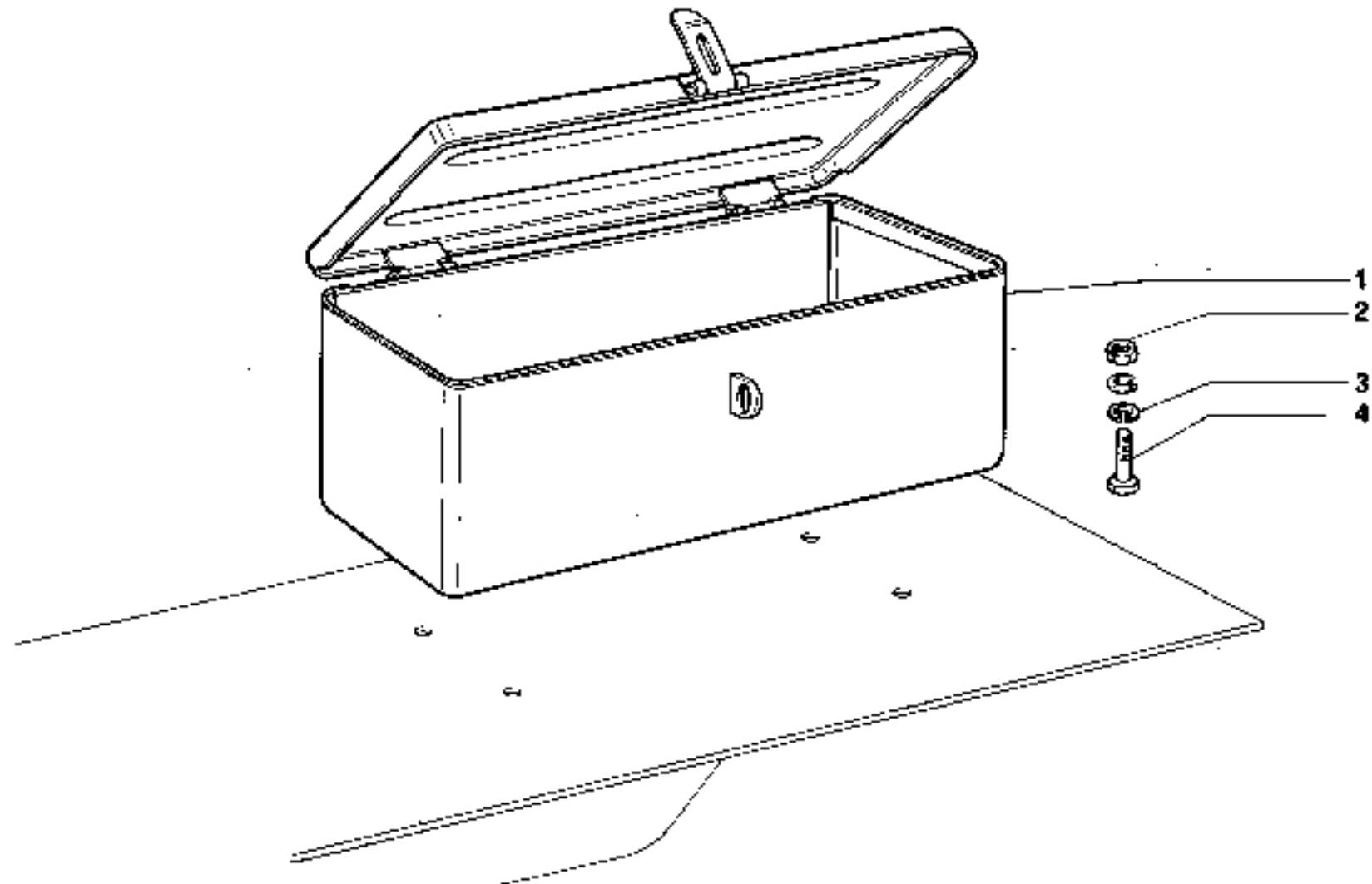
90.05/02

(09-1981)

FIG.	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	4991597	1	TUBO SUPERIORE	TUBE/TUYAU	ROHR	PIPE/TUBE	TUBO
2	4991598	1	TUBO INFERIORE	TUBE/TUYAU	ROHR	PIPE/TUBE	TUBO
3	10184417	2	BOCCHETTONE	VIS-RACCORD	HÖLZERSCHRAUBE	UNION	BOQUILLA
4	10257060	2	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
5	4991599	1	PIASTRA	PLAQUE	PLATTE	PLATE	PLACA
6	587898	1	STAFFA	ÉTRIER	HALTER	BRACKET	SOPORTE
7	15970721	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	5104083	2	GIUNTO RAPIDO	ACCOUPLEMENT	KUPPLUNG	COUPLING	ARRASTRE
9	12164711	1	DADO	ÉCRUÉ	MUTTER	NUT	TUERCA
10	44981005	2	TAPPÙ	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON
11	15973821	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO

*Coffres  
Ablegesächer*

*Boxes and Receptacles  
Cajones*



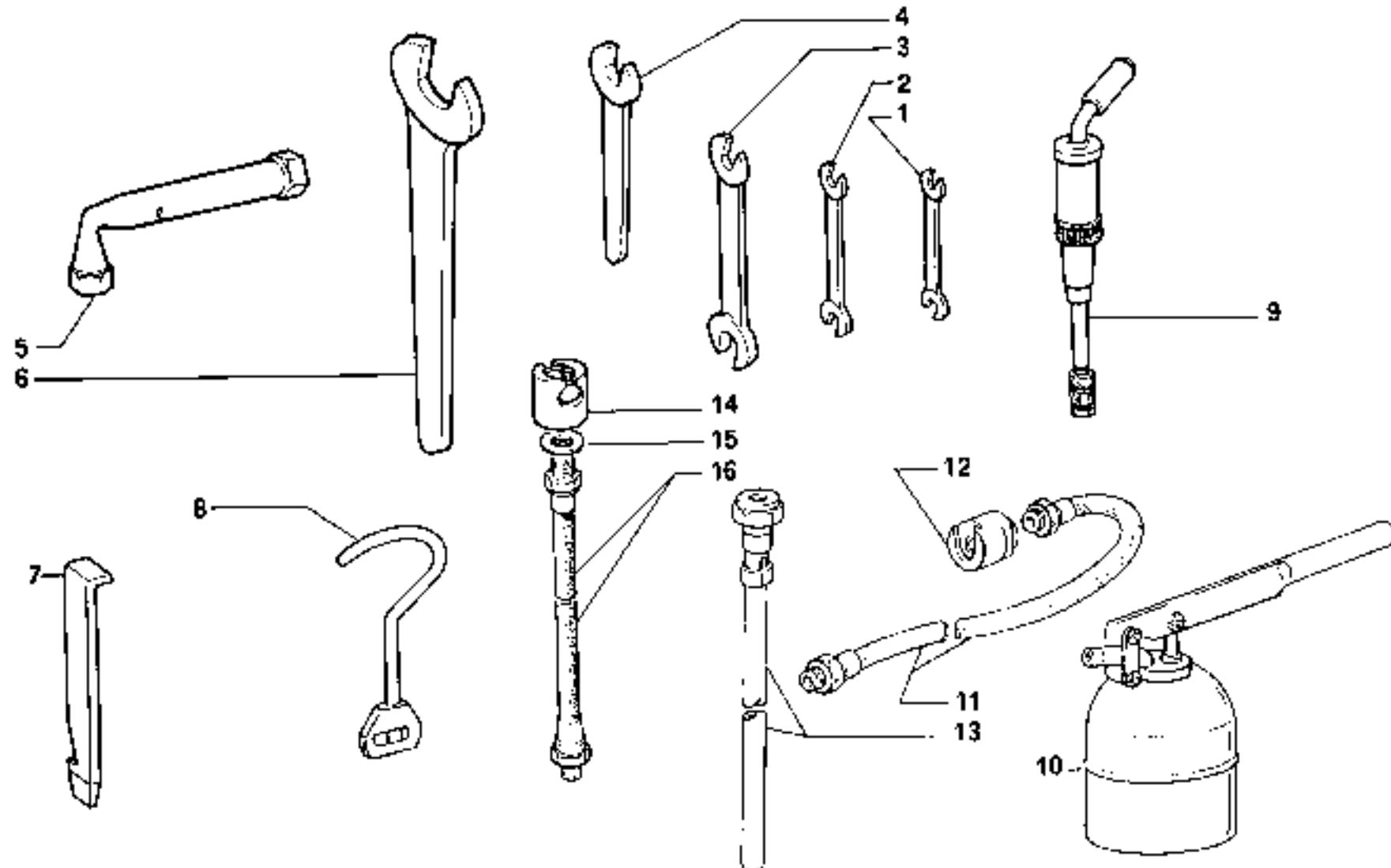
C80/50

## CASSETTA PER ATTREZZI

91.01/01

(09-1981)

FIG.	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BEzeichnung	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	4989839	1	CASSETTA PER ATTREZZI	COFFRE A OUTILS	KASTEN FUER WERKZEUGE	TOOL BOX	CAJA DE HERRAMIENTAS
2	12164711	4	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
3	10516871	4	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ARANDELA DE FRENO
4	11306921	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO

Outilage  
WerkzeugausstattungToolkit  
Equipo herramientas

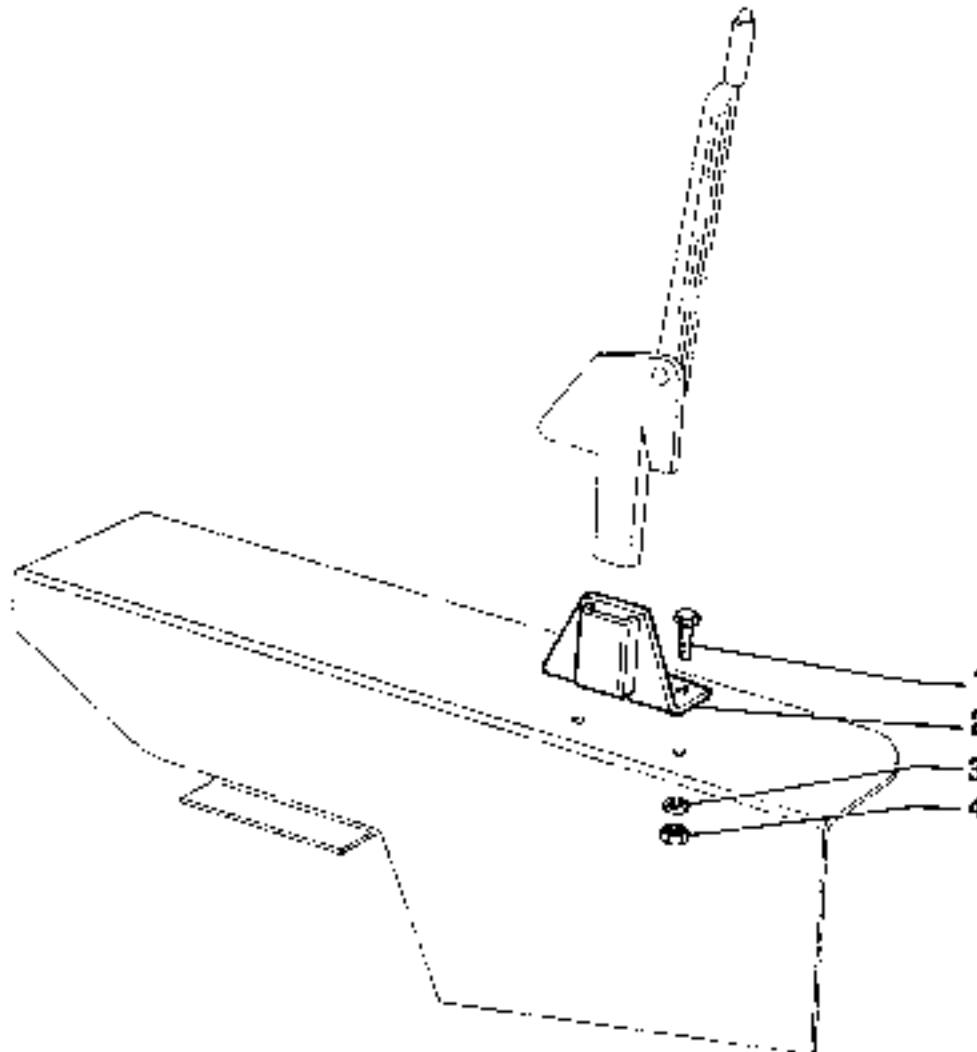
C80/50

## DOTAZIONE ATTREZZI

91.01/02

(09-1981)

FIG.	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BEMENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
	4960158	1	BORSA PER UTENSILI	TROUSSE PORTE-OUTILS	TASCHE F. WERKZEUGE	TOOL BAG	BOLSA PARA UTILES
1	14583371	1	CHIAVE 10-13	CLE	SCHLUESSEL	WRENCH	LLAVE
2	14583471	1	CHIAVE 11-14	CLE	SCHLUESSEL	WRENCH	LLAVE
3	14580771	1	CHIAVE 17-19	CLE	SCHLUESSEL	WRENCH	LLAVE
4	14585471	1	CHIAVE 22	CLE	SCHLUESSEL	WRENCH	LLAVE
5	14584431	1	CHIAVE 22 A TUBO	CLE	SCHLUESSEL	WRENCH	LLAVE
6	14586071	1	CHIAVE 50	CLE	SCHLUESSEL	WRENCH	LLAVE
7	569842	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
			REGISTRO FRIZIONE				
8	539062	1	MANIGLIA	POIGNEE	GRIPPE	HANDLE	MANECILLA
9	4967255	1	POMPA	POMPE	PUMPE	PUMP	BOMBA
10	4981746	1	POMPA	POMPE	PUMPE	PUMP	BOMBA
11	4983237	1	TUBO FLESSIBILE	TOYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	HOSE	MANGA FLEXIBLE
12	4980622	1	TESTA COMPL.	JOINT A ROTULE	STANGENKOPF	HEAD	ARTICULACION
13	5103446	1	TUBO LUBRIFICAZIONE	TOBE/TOYAU	ROHRE	PIPE/TUBE	TUBO
14	549537	1	TESTA COMPL.	JOINT A ROTULE	STANGENKOPF	HEAD	ARTICULACION
15	10287380	2	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
16	555486	1	TUBO FLESSIBILE	TOYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	HOSE	MANGA FLEXIBLE



C80/50

## SUPPORTO LEVA FRENO ALMORCHIO

91.01/03

(09-1981)

FIG.	N. ORDINAZIONE	QTA	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	11306921	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
2	5110181	1	SUPPORTO LEVA	SUPPORT	LAGER	SUPPORT	SOPDRTE
3	10516870	2	ROSETTA DI SICUREZZA	RONDELLE FREIN	SICHERUNGSRING	LOCKWASHER	ANANDELA DE FRENO
4	121647J1	2	DADO	ECROU	NUTTER	NUT	TUERCA

## **MODIFICE**

**MODIFICATIONS**

**ÄNDERUNGEN**

**MODIFICATIONS**

**MODIFICACIONES**

**AGRIFULL 80.50 (1 Ed.)**

<b>M o d i f i c a</b>	<b>Sgr. Interessante Norme di Ricambio</b>